



DECANATO

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DE CENTRO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, CELEBRADA EL DÍA 1 DE JULIO DE 2021

En la fecha indicada a las 12:00 horas se reúne presencialmente la Junta de la Facultad de Humanidades, con los asistentes y las ausencias justificadas que en el Anexo I se relacionan, para tratar el siguiente orden del día:

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
2. Informe de la Decana.
3. Aprobación, si procede, de la Memoria Académica Anual de la Facultad de Humanidades (curso 2020-2021).
4. Aprobación, si procede, de los Autoinformes de Seguimiento y Planes de Mejora de los títulos de grado de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019 y 2019-2020).
5. Propuesta y aprobación, si procede, del calendario de exámenes de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades (curso 2021-2022).
6. Ampliación del calendario de incorporación de los estudiantes a las Prácticas Externas (curso 2021-2022).
7. Informe sobre la validación de las guías docentes de la Facultad de Humanidades para el curso 2021-2022.
8. Aprobación, si procede, de las instrucciones específicas de la Facultad de Humanidades para la matriculación del curso 2021-22.
9. Aprobación, si procede, de las instrucciones para el cambio de Lengua C/Idioma Moderno.
10. Aprobación, si procede, de la renovación de los coordinadores de semestre para el curso 2021-2022.
11. Asuntos de trámite.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	1/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



12. Ruegos y preguntas.

*

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

Se aprueba por asentimiento.

2. Informe de la Decana.

La Sra. Decana hace un breve balance de los siguientes asuntos:

- Balance de la docencia en modalidad dual durante el curso 2020-2021: se mencionan las numerosas incidencias de todo tipo (incidencias técnicas, cruces de modalidad, incumplimiento de medidas plan Covid), entre las que destaca el elevado absentismo a las clases presenciales, pese a que se había consensuado previamente la modalidad docente con cada uno de los grupos.
- Exámenes sin incidencias reseñables y reconocimiento al esfuerzo del profesorado.
- Se ha procedido a la defensa de los Trabajos de Fin de Grado en segunda convocatoria (102), que se unen a los 156 que se leyeron en primera convocatoria. Los trabajos se han defendido mayoritariamente en modalidad presencial, pero también en modalidad online o dual por motivos sanitarios relacionados con la pandemia de covid-19.
- El 1 de junio tuvo lugar una reunión entre el Rector y los Decanos sobre la presencialidad en el curso 21-22. Entre los Decanos predomina la voluntad de volver a clase con normalidad; el escollo mayor es la distancia de seguridad (1,5 m). El 9 de junio el Rector escribió contando que las Universidades Andaluzas habían solicitado al Consejero la vuelta a la presencialidad total.
- La Decana y el Vicedecano de Gestión Académica han visitado el Laboratorio de Interpretación junto con miembros del Rectorado, del CIC y del Área de Infraestructuras para planificar su acondicionamiento (19/05).
- Se han producido varias reuniones varias: de las DAG con los tutores de TFG del grado en TeI 17/05; de la Decana con los delegados de estudiantes (08/06).
- Ha tenido lugar una reunión de los Decanos con el nuevo Inspector de Servicios (15/06).
- Participación de la Decana en distintas comisiones y grupos de trabajo (constitución de la Comisión de Política Lingüística; grupo de trabajo sobre guías docentes, cuyas mejoras se implementarán a partir del curso próximo).

Página 2 de 9

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

ROSARIO MORENO SOLDEVILA

FECHA

17/12/2021

MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO

ID. FIRMA

firma.upo.es

nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PÁGINA

2/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



FACULTAD DE HUMANIDADES

- Publicación de horarios el 21 de junio.
- Se han celebrado las VI Jornadas de Calidad, Coordinación e Innovación (25 y 28/06).
- Se han celebrado las siguientes actividades
Actividades de orientación profesional: se ha desplegado entre abril y junio el programa “Orientate y Encuentra”. Eventos destacados: Encuentra (26/04), Jornadas de Orientación para la Investigación (11 de junio).
Actividades culturales y de divulgación: Día del Libro; Feria de la Ciencia; Capaces de comunicar; Reunión con la plataforma de divulgación científica The Conversation, en la que se anima a participar.
Actividades organizadas por el estudiantado: A los pies de Babel; Tras las Huellas de la Antigüedad.
- Se continuado con el plan de difusión de la Facultad de Humanidades: mediante visitas del equipo decanal a centros y participación en las jornadas organizadas por el Vicerrectorado de Estudiantes (5/5).
- Se ha fallado el premio Onda Olimpo, en el que han participado numerosos centros y alumnos.
- Se ha cerrado el plazo de presentación de trabajos para el Premio *Humanitas* con una notable participación.
- La Comisión Económica ha dado el visto Bueno a la solicitud del Área de Arqueología para que dos estudiantes participen en la excavación de Villa Adriana (Italia) en septiembre.
- Está abierto hasta el 5 de julio el plazo para solicitar las becas Atenea (programa formativo de mentorización y orientación entre pares).
- La Decana y la Vicedecana de Calidad y Comunicación acompañaron al Rector a visitar al Archivo de Indias para explorar posibilidades de colaboración en el futuro.
- El 29 de junio se produjo una reunión con la presidenta de CERMI Andalucía para tratar asuntos relacionados con el acceso e integración de estudiantes con discapacidad.
- Se han celebrado las ceremonias de graduación sin público y en modalidad online, con asistencia solo de padrinos y de representantes de estudiantes.
- Se ha abierto el plazo para proponer candidaturas de estudiantes que opten al premio al mérito académico.
- La Decana da el pésame en nombre de la Junta de Facultad a los compañeros cuyos padres o madres han fallecido recientemente (Julia Lobato, Francisco Ollero y Manuel Herrero), así como a otros miembros de la Facultad cuyos familiares cercanos han fallecido en este período.

Página 3 de 9

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 3/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



- Por último, se da lectura al balance del año en nombre de la Coordinadora de Prácticas:
 - 1) Continuación, de forma excepcional, con la oferta de prácticas durante el primer semestre del curso 2021/2022 (este curso académico hemos tenido 35 alumnos en prácticas durante el primer semestre, lo cual implica que esta medida excepcional ha gozado de una buena acogida tanto entre tutores como entre el alumnado).
 - 2) Reuniones informativas de la Coordinadora de Prácticas. En el mes de junio ha tenido lugar una primera reunión informativa para todos los interesados en la asignatura de prácticas. En septiembre se organizará una nueva reunión, ya para los matriculados en la asignatura.
 - 3) Este curso académico hemos tenido un total de 138 alumnos en prácticas
 - 4) Es importante resaltar también que hemos contado con 8 prácticas extracurriculares.
 - 5) En estos momentos ya estamos actualizando la bolsa de entidades de prácticas para el curso 2021/2022.
 - 6) Prácticas en la EDUPO para el curso que viene.

3. Aprobación, si procede, de la Memoria Académica Anual de la Facultad de Humanidades (curso 2020-2021).

La Decana explica el carácter de la Memoria.

Se aprueba por asentimiento.

4. Aprobación, si procede, de los Autoinformes de Seguimiento y Planes de Mejora de los títulos de grado de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019 y 2019-2020).

La Vicedecana de Calidad y Comunicación solicita la aprobación de la Junta de Facultad para los citados autoinformes. Desea que conste el agradecimiento a las profesoras María Losada, Natalia Maillard y M.^a Ángeles Fernández Valle, responsables de Calidad de los grados. Se sigue trabajando en estos documentos y es posible que haya cuestiones de tipo técnico y del formato de los documentos que deban ser perfiladas. Se refleja en todos los informes la incidencia de las medidas extraordinarias referentes a la pandemia. La progresión en los indicadores muestra en general un carácter ascendente, lo que prueba que las medidas adoptadas son acertadas.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 4/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



Se aprueban por asentimiento.

5. Propuesta y aprobación, si procede, del calendario de exámenes de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades (curso 2021-2022).

El Vicedecano de Gestión Académica presenta el calendario, elaborado en la Unidad de Centros, porque cada vez están más implicadas las Facultades con las se comparten dobles titulaciones. Desea que conste el agradecimiento por el trabajo desarrollado por la Unidad de Centros (en especial a Marylin Domínguez Lozano, Inmaculada Rodríguez Perea y Carmen Prieto Aragón).

El profesor Vigier pregunta cuándo y cómo se deciden las franjas horarias de los exámenes. El Vicedecano responde que se intenta que corresponda a las franjas horarias de la docencia y que se respete el período mínimo de 24 horas entre exámenes. La asignación de franjas horarias se hace con dos o tres meses de antelación.

El profesor Vigier informa sobre los problemas en la evaluación de la asignatura de Interpretación Bilateral, que tiene unas características particulares (máximo de 4 exámenes a la hora, etc.). Pregunta si sería posible adelantar el examen para disponer de más tiempo. La Decana indica que la evaluación continua puede fijarse a lo largo de todo el semestre.

Se aprueba por asentimiento.

6. Ampliación del calendario de incorporación de los estudiantes a las Prácticas Externas (curso 2021-2022).

Con motivo de la pandemia el curso pasado se estableció que los estudiantes que lo desearan pudieran llevar a cabo sus prácticas también en el primer semestre. Ha habido unos 35 estudiantes que lo han hecho ya así. Se consulta a la Junta de Facultad sobre la posibilidad de adelantar de nuevo la incorporación a las prácticas al primer semestre.

El Vicedecano de Relaciones Externas pregunta por la posibilidad de que la medida se convierta en estructural. La Decana propone hacer la consulta y ahondar en los detalles técnicos.

El representante de alumnos Jorge D'Anastasi comenta que los alumnos han recibido abundante información sobre las prácticas externas.

Se aprueba por asentimiento.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 5/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



7. Informe sobre la validación de las guías docentes de la Facultad de Humanidades para el curso 2021-2022.

La Decana explica que se ha estado trabajando en un nuevo sistema que aproveche las herramientas existentes y que permita revisar las guías con mayor agilidad, haciendo posible que los responsables de las guías puedan editar sus guías. La aplicación ha dado muchos problemas informáticos, e incluso en la tarde de ayer la aplicación dejó de funcionar. El profesorado ha colaborado con gran eficacia y ha comunicado puntualmente todas las incidencias. Se entiende que las guías sobre las que no se han notificado cambios, serán las mismas que el curso pasado. Las DAG han elaborado resúmenes sobre los cambios introducidos y las incidencias que se han experimentado en el proceso. La Junta de Facultad valida ahora las guías docentes, que se publicarán por vez primera automáticamente en el apartado de la web que corresponde a cada asignatura. La Decana desea que conste el agradecimiento a las Directoras Académicas de los Grados y al profesorado.

8. Aprobación, si procede, de las instrucciones específicas de la Facultad de Humanidades para la matriculación del curso 2021-22.

El Vicedecano de Gestión Académica informa de la reunión con el Vicerrector de Estrategia y Planificación, el Director General de Grado, la Jefa de Área de Gestión de Grado, la Jefa de la Unidad de Apoyo a los Centros y la Jefa del Área de Planificación para establecer medidas que aminoren las incidencias en el proceso de matriculación. Las instrucciones que se han elaborado desde la Facultad de Humanidades pretenden ilustrar con claridad los diferentes pasos, los posibles solapamientos y las soluciones a los problemas más frecuentes.

Se aprueba por asentimiento.

La Vicedecana de Calidad y Comunicación pide permiso a la Junta para modificar el formato de las instrucciones de manera que aumente su legibilidad.

9. Aprobación, si procede, de las instrucciones para el cambio de Lengua C/Idioma Moderno.

El Vicedecano de Gestión Académica informa de que existía una instrucción sobre los posibles cambios de Lengua C e Idioma Moderno: el estudiante tenía que hacer un solo itinerario lingüístico a lo largo de la titulación y no se podían

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 6/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



hacer modificaciones de un semestre a otro. También estaba establecido que la modificación en el itinerario lingüístico solo podía hacerse en los casos en que no se hubiera superado ningún crédito de Lengua C o Idioma Moderno. Este curso ha surgido la consulta sobre cuándo se puede realizar el cambio. Las Lenguas C están sujetas a cupo, lo que en tal caso podría generar una situación problemática: el estudiante podría solicitar el cambio de Lengua C a finales de curso y de esta manera garantizar que dispondría de plaza en la siguiente Lengua C, lo que perjudicaría a los estudiantes que se matriculasen el curso siguiente. Se ha acordado por tanto que la modificación pueda solicitarse solo dentro de un período determinado (entre el 1 y 15 de octubre).

El documento será publicado en la web de la Facultad de Humanidades y se enviará al Área de Gestión de Matrícula y Expediente Académico de Grado de la Universidad Pablo de Olavide para su conocimiento.

Se aprueba por asentimiento.

10. Aprobación, si procede, de la renovación de los coordinadores de semestre para el curso 2021-2022.

Se renuevan prácticamente todos, salvo en el caso de 4.º de Humanidades, que a propuesta de la Directora Académica será la prof.ª Rocío Moreno Cabanillas, y en los cursos que se van implantando (4.º Doble Grado de Ciencias Ambientales con Geografía e Historia; 3.º del Doble Grado en Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales), para los que se nombran nuevos coordinadores.

La Decana desea que conste el agradecimiento a todos los implicados en las labores de coordinación.

11. Asuntos de trámite.

No hay.

12. Ruegos y preguntas.

La Decana tiene un ruego: pide que se recuerde que los certificados se emiten con posterioridad a la realización de una actividad, y cuando existe constancia de que el evento ha tenido lugar. La profesora Crego sugiere que se incluya un recordatorio sobre esto en la web.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 7/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



FACULTAD DE HUMANIDADES

El representante de alumnos D'Anastasi pide que se defina la postura de la Universidad sobre la presencialidad, para que los estudiantes puedan planificar su residencia para el curso próximo. La Decana contesta que el Rector ha confirmado que todas las semanas habrá docencia presencial.

Sin otro particular, la Junta de la Facultad de Humanidades celebrada el 1 de julio de 2021 se levanta a las 13:30.

Fdo. ELENA MUÑIZ GRIJALVO
SECRETARIA DE CENTRO

Visto bueno. Fdo. ROSARIO MORENO SOLDEVILA
DECANA FACULTAD DE HUMANIDADES

ANEXO 1

ASISTENTES

Aubry, Anne Catherine
Casal Madinabeitia, Sonia
Crego Gómez, María
Cruz Moya, Olga
D'Anastasi Fernández, Jorge
Fernández Quesada, Nuria
García García, Antonio
Molina Díaz, Francisco
Moreno Soldevila, Rosario
Muñiz Grijalvo, Elena
Pérez Bernal, M.^a Dolores
Prieto Aragón, Carmen
Vázquez Relinque, Victoria
Vigier Moreno, Francisco Javier

EXCUSADOS

Alonso Jiménez, Elisa
Cortés Copete, Juan Manuel
De la Torre García, Mercedes

Página 8 de 9

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	8/134




nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



FACULTAD DE HUMANIDADES

Filsinger Senftleben, Gustavo
Ibáñez Chaves, Alex
Landro, Helena de Troya
Luengo López, Jordi
Medina Reguera, Ana M.^a
Ollero Lobato, Francisco
Pérez Carrillo, Sara
Saleh Hussein, Hanan
Vahí Serrano, Amalia

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 9/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

FACULTAD DE HUMANIDADES

Dirección del Centro

Decana: Prof.^a Dra. D.^a Rosario Moreno Soldevila, desde el 18 de diciembre de 2015. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 7 de enero de 2020.

Vicedecano de Gestión Académica: Prof. Dr. D. Francisco Molina Díaz, desde el 11 de enero de 2016. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 20 de enero de 2020.

Vicedecano de Calidad y Comunicación: Prof.^a Dra. D.^a Olga Cruz Moya, desde el 12 de julio de 2018. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 20 de enero de 2020.

Vicedecano de Relaciones Externas: Prof. Dr. D. Antonio García García, desde el 11 de enero de 2016. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 20 de enero de 2020.

Coordinadora de Prácticas: Prof.^a Dra. D.^a Nuria Ponce Márquez, desde el 6 de marzo de 2018. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 20 de enero de 2020.

Secretaria de la Facultad: Prof.^a Dra. D.^a Elena Muñoz Grijalvo, desde el 7 de diciembre de 2016. Continúa, cese y nuevo nombramiento desde el 20 de enero de 2020.

Direcciones Académicas de los Grados

Geografía e Historia: Prof.^a Dra. D.^a Cristina Rosillo López desde el 15 de enero de 2021 en sustitución del Prof. Dr. D. Juan Manuel Cortés Copete (cesa el día 14 de enero de 2021).

Humanidades: Prof.^a Dra. D.^a Marian Pérez Bernal desde el 26 de enero de 2021 en sustitución del Prof. Dr. D. Juan Fernández Valverde (cesa el día 25 de enero de 2021).

Traducción e Interpretación: Prof.^a Dra. D.^a Alicia María López Márquez (desde el 16 de junio de 2014).

[Enlace WEB](#)

JUNTAS DE CENTRO

La Junta de Centro está compuesta de:

16 mujeres y 9 hombres (hasta el 3 de mayo de 2021).

19 mujeres y 11 hombres (desde el 4 de mayo de 2021 y continúa).



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	10/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Número de Sesiones y Acuerdos Adoptados: se han celebrado 13 Juntas de Facultad, con un total de 33 acuerdos adoptados.

Principales acuerdos adoptados

6 de julio de 2020

- Aprobación del calendario de exámenes de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades (curso 2020-2021).
- Adaptación a los grados de la Facultad de Humanidades del Plan de la Universidad Pablo de Olavide para la planificación, ejecución y adaptación de las enseñanzas universitarias a las contingencias y exigencias sanitarias derivadas de la COVID-19 durante el curso académico 2020-21.

20 de julio de 2020

- Propuesta y aprobación de las adendas a las Guías Docentes (curso 2020-2021), conforme al Acuerdo Marco de la Universidad Pablo de Olavide, de fecha 29 de junio de 2020, para la planificación, ejecución y adaptación de las enseñanzas universitarias a las contingencias y exigencias sanitarias derivadas de la COVID-19 durante el curso académico 2020-2021, para su aprobación por el Consejo de Gobierno.
- Propuesta y aprobación de la adaptación de los horarios de los Grados de la Facultad de Humanidades al Escenario A, según lo acordado en la Junta de Centro (06/07/2019).

22 de julio de 2020


- Propuesta y aprobación de modificaciones en el calendario de exámenes de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades (curso 2020-2021).

15 de septiembre de 2020

- Aprobación de los coordinadores de semestre (curso 2020-2021).
- Medidas para la adaptación del comienzo del curso a los nuevos requerimientos en materia de



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 11/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

seguridad sanitaria.

7 de octubre de 2020

- Convocatoria de la VII Edición del Premio *Humanitas* para Jóvenes Investigadores (curso 2020-2021).
- Inicio de la docencia presencial en primer curso.

15 de octubre de 2020

- Incorporación de segundo y tercer curso a la docencia presencial.

21 de diciembre de 2020

- Balance económico del año 2020.
- Aprobación de las actas de la Comisión de Gestión Económica.
- Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (2019-2020).

20 de enero de 2021

- Informe sobre el nombramiento de las nuevas Directoras Académicas de los Grados en Geografía e Historia y Humanidades.
- Informe sobre el presupuesto de 2021.
- Propuesta y aprobación de modificaciones en el calendario de exámenes de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades (curso 2020-2021).

17 de febrero de 2021

- Propuesta y aprobación del Plan de Ordenación de Centro (curso 2021-2022).
- Aprobación de los informes del perfil de nuevo ingreso de los Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020).
- Propuesta y aprobación de la oferta de plazas de nuevo ingreso (curso 2021-2022).



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 12/134



16 de marzo de 2021

- Informe sobre las propuestas de calendario académico para el curso 2021-2022.

25 de marzo de 2021

- Planificación de la docencia de la segunda mitad del segundo semestre del curso 2020-2021 en los Grados de la Facultad de Humanidades.
- Propuesta y aprobación de modificación en la Comisión de Calidad del Grado en Humanidades.

16 de abril de 2021

- Propuesta y aprobación del listado de los tutores de movilidad para el curso 2021-2022.
- Propuesta y aprobación de los horarios para el curso 2021-2022.

10 de junio de 2021

- Aprobación del Presupuesto de la Facultad de Humanidades para el año 2021.

Los textos completos de las actas de las Juntas de Centro se encuentran en la web de la Facultad de Humanidades:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/decanato/junta-de-centro/actas-de-la-junta/>

Comisiones de la Junta de Centro:

Durante este periodo se han celebrado el siguiente número de sesiones:

- Comisión de gestión económica: 11 sesiones.
- Comisión de reconocimiento y transferencia de créditos: 3 sesiones.
- Comisión de garantía interna de calidad: 5 sesiones.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 13/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

ACTIVIDADES CIENTÍFICAS Y ACADÉMICAS ORGANIZADAS POR LA FACULTAD

24 y 25/09/2020

Congreso virtual «Cross Cultural Violence and its Restraint in the Early Modern World». Organizado por Bartolomé Yun Casalilla, José M. Escribano Páez e Igor Pérez Tostado.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Congreso-virtual-Cross-Cultural-Violence-and-its-Restraint-in-the-Early-Modern-World/>

17-22 /11/2020

Conmemoración del Día Mundial de la Filosofía. Organizado por Marian Pérez Bernal.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Estudiantes-de-la-Facultad-de-Humanidades-celebran-el-Dia-Mundial-de-la-Filosofia/>

14/12/2020

Charla por videoconferencias: la traducción en la ONU. Organizada por Sergio España Pérez.

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/.galleries/Ana-Puga.jpg>

16/12/2020

Lección Primera de la Facultad de Humanidades: Lola Pons Rodríguez, "Una historia del español a la vista: cultura escrita y lengua en la calle de hoy y de ayer".

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Leccion-Primera-de-la-Facultad-de-Humanidades-nueva-fecha/>
[Video](#)

16/12/2020

Seminario una ventana mirando al futuro. Organizado por el Área de Ciencias y Técnicas Historiográficas.

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/.galleries/Cartel-Seminario-Una-ventana-mirando-al-futuro.jpg>

17/03/2021

Presentación del número 5 de la revista "La Pluma Violeta", publicación digital elaborada a lo largo del primer cuatrimestre por los estudiantes de la asignatura de "Género y crítica de las ideologías". Organizada por Marián Pérez Bernal

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/La-revista-La-pluma-violeta-presenta-su-n.-5-en-modalidad-telematica/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 14/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

23/04/21

Celebración del Día Internacional del Libro.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Celebracion-del-Dia-Internacional-del-Libro/>

26/04/2021

Programa orientate y encuentra: III edición de ENCUENTRA. Diálogos entre profesionales, egresados y estudiantes (actividades de orientación profesional destinadas a los estudiantes de la Facultad de Humanidades).

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/ENCUENTRA.-Dialogos-entre-profesionales-egresados-y-estudiantes-00001/>

11/06/21

Programa Orientate y Encuentra: VI Jornadas de Orientación para la Investigación de la Facultad de Humanidades.

<https://eventos.upo.es/67104/programme/vi-jornadas-de-orientacion-a-la-investigacion-de-la-facultad-de-humanidades-de-la-upo.html>

Actividades organizadas por el Semillero de Jóvenes Investigadoras/es de Historia de América

17/12/2020

I Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.youtube.com/watch?v=terbuFD5-dY>

22/01/2021

II Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.facebook.com/candela.lopezcanca/videos/1899009990253261>

26/02/2021

III Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.facebook.com/HistoriaAmerica.UPO/videos/364291874737744>

08/03/2021


Homenaje a las mujeres latinoamericanas

<https://www.youtube.com/watch?v=9dFcyGvMAZ0>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 15/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

17/03/2021

IV Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.facebook.com/HistoriaAmerica.UPO/videos/218517436688275>
24/03/2021, 07, 14, 21 y 28/04/2021

Cafés de la tarde en la Olavide

<https://www.facebook.com/585653411504641/videos/128365779236487>
<https://www.facebook.com/585653411504641/videos/2920550501510070>
<https://www.facebook.com/585653411504641/videos/150265700359829>
<https://www.facebook.com/585653411504641/videos/469471690987520>
<https://www.facebook.com/585653411504641/videos/208140640832792>
12-15/04/2021

Seminario "Historias Mínimas"

23/04/21

V Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.facebook.com/HistoriaAmerica.UPO/videos/285100039955852>
26-29/04/2021

Seminario "Etnohistoria-Antropología Andina"

3-6/05/2021

Seminario "Historia Moderna. La Construcción del Estado"

21/05/2021

VI Encuentro literario: poesía indígena de América Latina

<https://www.facebook.com/HistoriaAmerica.UPO/videos/216758726705948>
CEREMONIAS DE EGRESADOS/AS
Conmemoración de las graduaciones de la promoción 2020

Ante la imposibilidad de celebrar las ceremonias de graduación del alumnado que finalizó sus estudios el pasado curso 2019-20 la Facultad de Humanidades ha preparado una página web con sus discursos, así como con las fotos y mensajes de los egresados y egresadas que han querido participar.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/CONMEMORACION-DE-LAS-GRADUACIONES-DE-LA-PROMOCION-2020/>

Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

ROSARIO MORENO SOLDEVILA

FECHA

17/12/2021

MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO

ID. FIRMA

firma.upo.es

nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PÁGINA

16/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Graduaciones de la promoción 2021

Siguiendo las recomendaciones sanitarias y los acuerdos de la comisión covid de la UPO, tampoco en el curso 2020-2021 se celebran actos de graduación presenciales. Los actos se celebran sin público, solo con la presencia de los oradores, y se retransmiten en directo.

23/06/2021

- Grado en Traducción e Interpretación Alemán (2017-2021). Padrino de la promoción: Prof. Dr. D. Juan Miguel Cuartero Ortal.
Grado en Traducción e Interpretación Francés (2017-2021). Padrino de la promoción: Prof. D. Sergio España Pérez.
<https://youtu.be/sKBaisJq450>
- Grado en Traducción e Interpretación Inglés (2017-2021). Madrinas de la promoción: Prof.ª D.ª Concepción Martín Martín-Mora y Prof.ª Dra. D.ª Alice Stender.
<https://youtu.be/K-UdRh5P1xU>

24/06/2021

- Grado en Geografía e Historia (2017-2021). Padrino de la promoción: Prof. Dr. D. Juan Ramón Ballesteros Sánchez.
<https://youtu.be/K-UdRh5P1xU>
- Grado en Humanidades (2017-2021). Madrina de la promoción: Prof.ª Dra. D.ª Cinta Canterla González.
Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación (2016-2021). Madrina de la promoción: Prof.ª Dra. D.ª Cristina Ramírez Delgado.
<https://youtu.be/RGDkKLIWRLw>

PRESENCIA DEL DECANATO EN ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR EL PROFESORADO Y EL ALUMNADO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES
16/07/2020

Inauguración por parte de la Decana de las IX Jornadas de orientación profesional de la Facultad de Humanidades: Gestión cultural y Patrimonio Histórico

<https://www.upo.es/area-historia-arte/ix-jornadas-de-orientacion-profesional-de-la-facultad-de-humanidades-gestion-cultural-y-patrimonio-historico-upo/>


Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 17/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

04/11/2020

Inauguración por parte de la Decana del IX Congreso Internacional en Pragmática Intercultural, Cognitiva y Social (EPICS IX).

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/IX-Congreso-Internacional-en-Pragmatica-Intercultural-Cognitiva-y-Social-EPICS-IX-los-proximos-dias-4-5-y-6-de-noviembre/>

04/11/2020

Inauguración por parte de la Decana de las I Jornadas LITRAD: La traducción de la literatura infantil y juvenil en el s. XXI. Ayuda solicitada por Nuria Ponce Márquez.

[https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/I-Jornadas-LITRAD-La-traducion-de-la-literatura-infantil-y-juvenil-en-el-s.-XXI-proximo-miercoles-4-de-noviembre-00001/.](https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/I-Jornadas-LITRAD-La-traducion-de-la-literatura-infantil-y-juvenil-en-el-s.-XXI-proximo-miercoles-4-de-noviembre-00001/)

30/11/2020

Inauguración por parte de la Decana de la Jornada sobre Lectura Fácil.

09/12/2020

Clausura por parte de la Decana del Ciclo de conferencias "Los Archivos en la Era de la Covid-19. Andalucía y América".

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00001/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00002/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00003/>

10/12/2021

Inauguración por parte de la Decana de las II Jornadas de encuentros con la lengua árabe.

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/.galleries/Cartel-jornadas.pdf>



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	18/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

18/03/2021

Inauguración por parte de la Decana del webinar internacional sobre arquitectura doméstica romana, organizado por el Área de Arqueología de la UPO.

24/03/2021

Clausura por parte de la Vicedecana de Calidad y Comunicación del Ciclo de Conferencias: Los Archivos en la Era de la Covid-19. Andalucía y América.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Ciclo-de-conferencias-Conocer-archivos-en-la-era-de-la-Covid-19.-Andalucia-y-America-todos-los-miercoles-del-mes-de-marzo/>

06/04/2021

Inauguración por parte de la Decana de las X Jornadas de Orientación y Empleo en Gestión Cultural y Patrimonio Histórico.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Orientate-y-Encuentra-X-Jornadas-de-Orientacion-y-empleo-en-Gestion-Cultural-y-Patrimonio-Historico/>

08/04/2021

Asistencia de la Decana a la inauguración de las V Jornadas de Transcreación y Traducción Creativa en el Marketing y la Publicidad.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Programa-Orientate-y-Encuentra-V-Jornadas-de-Transcreacion-y-Traduccion-Creativa-en-el-Marketing-y-la-Publicidad/>

14/05/2021

Inauguración por parte de la Decana de A los pies de Babel: IV Congreso de Estudiantes de Traducción e Interpretación.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/El-proximo-14-de-mayo-se-celebra-el-Congreso-A-los-pies-de-Babel-IV/>

21/05/2021

Inauguración por parte de la Decana del VI Congreso de Estudiantes de Grado de la Facultad de Humanidades "Tras las Huellas de la Antigüedad".

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/El-21-de-mayo-se-celebra-el-VI-Congreso-Tras-las-Huellas-de-la-Antiguedad/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

ROSARIO MORENO SOLDEVILA

FECHA

17/12/2021

MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO

ID. FIRMA

firma.upo.es

nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PÁGINA

19/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

21/06/2021

Participación de la Decana en el acto de presentación de "Capaces de Comunicar", proyecto de la Convocatoria de ayudas para el fomento de la cultura científica, tecnológica y de la innovación de la FECYT (Ministerio de Ciencia e Innovación) liderado por Ana M.^a Medina Reguera.

<https://www.upo.es/diario/ciencia/2021/06/la-upo-presenta-los-ultimos-avances-en-inteligencia-artificial-para-personas-sin-habla-o-con-habla-restringida/>

PRESENCIA INSTITUCIONAL DEL DECANATO EN ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE

24/09/2020

Asistencia de la Decana al Acto de Apertura Oficial del Curso en el Paraninfo de la UPO.

Septiembre 2020

Video mensaje de bienvenida de la Decana al alumnado que comienza sus estudios en el curso 2020/21 en la web diseñada por la UPO a tal efecto.

<https://www.upo.es/bienvenida/index.html#content>

03/12/2020

Participación de la Decana en la actividad UPOCONECTA, organizada por el Área de Empleabilidad y Emprendimiento de la UPO.

14/06/2021

La Decana acompaña al Rector a una visita al fondo documental del Archivo General de Indias, de Sevilla en compañía de la Decana de la Facultad de Ciencias Experimentales y de Juan Marchena, responsable del Área de Historia de América de la UPO.

<https://www.upo.es/diario/institucional/2021/06/visita-del-rector-de-la-universidad-pablo-de-olavide-al-archivo-de-indias/>



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 20/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

29/06/2021

Asistencia de la Decana al acto presidido por el Rector de la Universidad en relación con la firma de un Protocolo de Colaboración con CERMI Andalucía.

RELACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES

Septiembre de 2020

Impulso del Protocolo General de Colaboración entre la Universidad Pablo de Olavide y la Asociación AlfaSAAC con el fin de establecer un marco jurídico e institucional adecuado para promover la celebración de actividades formativas de tipo académico, científico, técnico y de investigación en materias de interés común (firmado el 02/06/2021).

12/02/2021

Asistencia de la Decana a la asamblea anual de la Asociación de Universidades del Estado Español con Titulaciones Oficiales de Traducción e Interpretación (AUnETI).

Junio de 2021

Inicio de la tramitación de un Protocolo de Colaboración con CERMI Andalucía.

29/06/2021

Reunión de la Decana con Marta Castillo Díaz (Presidenta de CERMI Andalucía), María José Parejo Guzmán (Directora Académica de Integración y Diversidad Funcional de la Universidad Pablo de Olavide) y la profesora Ana M^a Medina Reguera.

ACTIVIDADES Y REUNIONES RELACIONADAS CON EL ALUMNADO Y LOS GRADOS DE LA FACULTAD



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 21/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

01/07/2020

Reunión de la Decana y el Vicedecano de Gestión Académica con los Directores de los Departamentos, Responsables de Áreas y Delegados de Curso para tratar la adaptación a los grados de la Facultad de Humanidades del Plan de la Universidad Pablo de Olavide para la planificación, ejecución y adaptación de las enseñanzas universitarias a las contingencias y exigencias sanitarias derivadas de la COVID-19 durante el curso académico 2020-21.

03/07/2020

Reunión de coordinación mantenida entre la Decana de Humanidades y el Vicedecano de Gestión Académica con el Vicedecano de Ordenación Académica de la Facultad de Ciencias Experimentales y el DAG del Grado en Ciencias Ambientales para tratar la adaptación de los horarios del curso 2020-21.

09/09/2020

Reunión de la Decana y el Vicedecano de Gestión Académica con los Directores de los Departamentos y los Directores Académicos de los Grados para tratar el estado de la asignación de espacios adaptados al COVID.

18/09/2020

Bienvenida virtual a la Facultad de Humanidades a los estudiantes de primer curso.

<https://eventos.upo.es/53986/programme/jornadas-de-bienvenida-de-la-facultad-de-humanidades-para-estudiantes-de-nuevo-ingreso.html>

08/10/2020

Reuniones virtuales (turno de mañana y turno de tarde) con el profesorado que imparte docencia en primer curso de los grados y dobles grados de la Facultad de Humanidades, con el objetivo de aclarar dudas y dar la información relevante acerca de la vuelta a la presencialidad de los alumnos de primer curso.


16/10/2020

Taller TFG para estudiantes que concurren a la convocatoria de noviembre.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Taller-TFG-para-estudiantes-que-concurran-a-la-convocatoria-de-noviembre/>



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 22/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

20/10/2020

Bienvenida virtual a la Facultad de Humanidades para los estudiantes de primer curso incorporados después del inicio del curso.

23/10/20

Reunión de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica con los representantes del alumnado de 3.º de TEA y TEF para tratar el tema de la incorporación a las clases semipresenciales.

26/10/20

Reunión de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica con los representantes del alumnado de 4.º de GTEA, GTEF, GHUM, XHYT y 5.º de XHYT para tratar el tema de la incorporación a las clases semipresenciales.

26/10/2020

Taller para la elaboración del TFG en los Grados y Dobles Grados de la Facultad de Humanidades.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Taller-para-la-elaboracion-del-TFG-en-los-Grados-y-Dobles-Grados-de-la-Facultad-de-Humanidades/>

24/11/2020

Taller TFG: Taller específico para el TFG de Humanidades y Geografía e Historia.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Taller-TFG-Taller-especifico-para-el-TFG-de-Humanidades-y-Geografia-e-Historia/>

25/11/2020

Taller TFG: Taller específico para el TFG de TEI.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Taller-TFG-Taller-Especifico-para-el-TFG-de-TEI/>

30/11/2020

La Decana de la Facultad y Marian Pérez Bernal, profesora de la asignatura “Género y crítica de las ideologías”, llevan a cabo la entrega de premios a Ana López y Rafael Aragón por sus trabajos de divulgación sobre el Día Mundial de la Filosofía.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	23/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

<https://www.upo.es/diario/docencia-formacion/2020/11/ana-lopez-y-rafael-aragon-premiados-por-sus-trabajos-de-divulgacion-sobre-el-dia-de-la-filosofia/>

28 y 29/01/2020

Reunión con Responsables de Áreas sobre el POC 2021-2022.

29/01/2021

Reunión de la Decana y el Vicedecano de Gestión Académica con las nuevas Directoras Académicas de los Grados en Humanidades y Geografía e Historia.

02/02/2021

Encuentro con el profesorado de nueva contratación.

15/02/2021

Reunión con Delegada de Centro sobre el POC 2021-2022.

18/02/2021

Reunión de coordinación mantenida entre Decana y el Vicedecano de Gestión Académica y la Decana y Vicedecana de Ordenación Docente de la Facultad de Derecho.

24/02/2021

Reunión de coordinación de la Decana con las Directoras Académicas de los Grados en Humanidades y Geografía e Historia.

02/03/2021

Asistencia de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica a la reunión convocada por la Delegación de Alumnos de la Facultad con los delegados de curso electos tras la celebración de las elecciones de representación estudiantil.

19, 23 y 24/03/2021

Reuniones de las Directoras Académicas de Traducción e Interpretación, Geografía e Historia y Humanidades mantenidas con los delegados de curso electos tras la celebración de las elecciones de representación estudiantil.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 24/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

24/03/2021

Reunión de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica con los representantes del estudiantado para tratar la planificación de la docencia de la segunda mitad del segundo semestre de curso.

26/03/2021

Reunión de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica con los representantes del estudiantado tras el acuerdo de la Junta de Centro sobre la vuelta a la semipresencialidad en la segunda mitad del segundo semestre de curso.

28/04/2021

Entrega a la alumna Rocío Mena, ganadora del concurso organizado como parte de la celebración del día del Libro, de unos obsequios de la Facultad de la mano de la Decana de la Facultad de Humanidades y la Directora de la Biblioteca de la UPO.

<https://www.facebook.com/fhumupo/photos/a.1713885905557311/2937139669898589/>

07/05/2021

Reunión de la Directora Académica de Traducción e Interpretación con los tutores de TFG del Grado en TEI.

08/06/2021

Reunión de la Decana con los representantes del estudiantado para informar sobre la modalidad de la docencia en el curso 2021-22.

25 y 28/06/2021

VI Jornada de Calidad, Coordinación e Innovación de la Facultad de Humanidades.

<https://eventos.upo.es/47247/detail/vi-jornadas-de-calidad-coordinacion-e-innovacion-de-la-facultad-de-humanidades.html>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

ROSARIO MORENO SOLDEVILA

FECHA

17/12/2021

MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO

ID. FIRMA

firma.upo.es

nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PÁGINA

25/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

CURSOS DE REFUERZO LINGÜÍSTICO

La Facultad de Humanidades ha organizado dos cursos intensivos de 20 horas de duración en dos lenguas extranjeras de las que se imparten en el centro (francés y alemán), con el fin de apoyar a los alumnos de nuevo ingreso en la adquisición de competencias lingüísticas. Los cursos se han impartido en los meses de octubre y noviembre de 2020.

Los cursos han contado con la participación de dos profesores y 40 estudiantes de la Facultad de Humanidades. De ellos, han culminado los cursos con aprovechamiento 35 estudiantes. Cada curso tiene 1 crédito ECTS reconocido. Relación de cursos impartidos:

1. Curso de refuerzo lingüístico: Alemán.
Docente: Robert Szymyslik.
2. Curso de refuerzo lingüístico: Francés.
Docente: Salud Adelaida Flores Borjabad.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Cursos-de-refuerzo-lingueistico-de-la-Facultad-de-Humanidades-Curso-2020-2021/>

ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

11-13/11/2020

Participación del profesorado de la Facultad en la 18.ª Semana de la Ciencia, organizada por la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI) de esta Universidad.

<https://www.upo.es/diario/docencia-formacion/2020/11/cafe-con-ciencia-virtual/>

16/11/2020

Entrega del VI Premio *Humanitas* al I.E.S. Virgen de Valme (Dos Hermanas) y al centro educativo Escuelas Francesas S.A.L. (Sevilla), ganadores *ex aequo*.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Dos-trabajos-presentados-por-el-IES-Virgen-de-Vale-Dos-Hermanas-y-por-el-centro-Escuelas-Francesas-S.A.L.-Sevilla-ganadores-ex-aequo-de-la-VI-Edicion-del-Premio-Humanitas-para-jovenes-investigadores-de-la-Facultad-de-Humanidades/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 26/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

03/12/2020

Participación de la Decana en la grabación en el campus de la UPO de un programa de Emplead@s, de Canar Sur Televisión, con motivo de la primera sesión de UPOCONECTA.

11/03/2021

V Jornadas de Puertas Abiertas de la Facultad de Humanidades - encuentro por videoconferencia.

<https://eventos.upo.es/61261/detail/v-jornada-de-puertas-abiertas-de-la-facultad-de-humanidades-online.html>

22-26/03/2021

Participación del profesorado de la Facultad en la II Semana de la Historia, organizada por el Vicerrectorado de Investigación, Transferencia y Doctorado de la Universidad Pablo de Olavide a través de la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI) y con la colaboración de la Facultad de Humanidades.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/La-Universidad-Pablo-de-Olavide-celebra-la-II-Semana-de-la-Historia-del-22-al-26-de-marzo/>

20-23/04/2021

Organización de la Actividad #UnCampusDeLibro2021 con motivo del Día del Libro, en colaboración con la Biblioteca-CRAI

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Celebracion-del-Dia-Internacional-del-Libro/>

04-06/05/2021

Participación del equipo decanal en las Jornadas virtuales de Orientación y Acceso de la UPO. La sesión correspondiente a la Facultad de Humanidades se celebró el 5 de mayo a las 18:30 horas y en ella colaboraron representantes del alumnado de todos los grados y dobles grados impartidos en esta Facultad.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Jornadas-virtuales-de-Orientacion-y-Acceso-del-4-al-6-de-mayo/>


18-21/05/2021

Participación en la 19.ª Feria de la Ciencia. Los investigadores e investigadoras de la Facultad de Humanidades ofrecieron ocho actividades distintas, en forma de charlas o talleres, en variados campos como la accesibilidad, la geografía, la traducción, la paleografía, la filología, la historia y la geografía.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 27/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/La-Facultad-de-Humanidades-participa-en-el-stand-de-la-Universidad-Pablo-de-Olavide-en-la-19.-Feria-de-la-Ciencia/>

Onda Olimpo

Furor Bacchicus Teatro presenta el programa Onda Olimpo, que combina la representación de radioteatro a cargo de nuestra compañía con la divulgación, rigurosa y amena, del teatro grecolatino y la cultura clásica entre el gran público.

<https://radiolavide.org/programa/onda-olimp>

I Concurso de Microteatro Radiofónico Grecolatino "ONDA OLIMPO"

La Facultad de Humanidades y *Furor Bacchicus* Teatro organizan el I Concurso de microteatro radiofónico grecolatino con motivo de la presentación del programa Onda Olimpo.

El concurso, que cuenta con la financiación del Vicerrectorado de Estudiantes, busca potenciar la creatividad en el ámbito de la enseñanza secundaria vinculada a las Humanidades y crear lazos entre la Universidad Pablo de Olavide y los centros de secundaria de la provincia de Sevilla.


<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Convocado-el-I-concurso-de-microteatro-radiofonico-grecolatino-Onda-Olimpo/>

El jurado del concurso concedió el galardón por unanimidad a la obra *Las hilanderas*, del grupo *Alba Turris*, del IES Torreblanca de Sevilla. Este equipo se alzó con el galardón frente a otros cuatro finalistas, seleccionados por su calidad y creatividad de entre las 26 obras presentadas al concurso. Los finalistas pertenecen al Colegio Highlands (Sevilla), IES Alguadaira (Alcalá de Guadaira), IES Llanes (Sevilla) e IES Severo Ochoa (San Juan de Aznalfarache). Asimismo, el jurado acordó conceder mención especial al Colegio Highlands de Sevilla, por el número, originalidad y variedad de sus propuestas.

En total participaron en el concurso 130 personas entre estudiantes de secundaria y bachillerato de la provincia de Sevilla y su profesorado.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/El-IES-Torreblanca-gana-el-I-Concurso-de-microteatro-radiofonico-grecolatino-Onda-Olimpo/>



<p>Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.</p>			
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	28/134
 <p>nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==</p>			

El 18 de junio de 2021 tuvo lugar la entrega de premios en el Paraninfo de la Universidad, al que asistieron los representantes del IES Torreblanca de Sevilla, Colegio Highlands (Sevilla), IES Alguadaira (Alcalá de Guadaira) e IES Llanes (Sevilla).

<https://www.upo.es/diario/docencia-formacion/2021/06/el-ies-torreblanca-gana-el-i-concurso-de-microteatro-radiofonico-grecolatino-onda-olimpico/>

Varios de los centros participantes visitaron la UPO y fueron recibidos por la Decana:

14/06/2021 – I.E.S. Antonio Domínguez Ortiz (Sevilla)

17/06/2021 – Colegio Salesianos Santísima Trinidad (Sevilla)

21/06/2021 – I.E.S. Pablo Picasso (Sevilla)

Programa Atenea

El Programa "Atenea" de la Facultad de Humanidades busca acompañar a los nuevos estudiantes de primer curso de la Facultad en su "viaje" a la universidad. Para ello, el 27 de julio de 2020 se convocan cinco becas vinculadas a un programa de formación de la Facultad de Humanidades.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/PROGRAMA-ATENEA-Convocadas-5-becas-para-estudiantes-de-la-Facultad-de-Humanidades/>

En el marco de este programa se realizaron varios encuentros virtuales:

08/10/2020

Reunión informativa sobre el Servicio de Idiomas de la UPO

19/10/2020

Vive la UPO: reunión informativa dirigida al estudiantado de primer curso.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Vive-la-UPO.-Programa-Atenea/>

09/11/2020

Conoce tu futuro: reunión informativa sobre salidas profesionales dirigida al estudiantado de primer y segundo curso.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Programa-Atenea-Conoce-tu-futuro/>

16/11/2020.

Amplía tus fronteras: reunión informativa sobre movilidad dirigida al estudiantado de primer y segundo curso



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 29/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Amplia-tus-fronteras-reunion-informativa-sobre-movilidad/>

3/11/2020

Más allá del aula: evento informativo sobre cultura e investigación dirigido al estudiantado de primer y segundo curso.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Programa-Atenea-Mas-alla-del-aula.-Evento-informativo-sobre-cultura-e-investigacion./>

Tras el éxito de esta actividad, el 21 de junio de 2021 se convocan cuatro nuevas becas de formación de cara al próximo curso 2021-22.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/La-Facultad-de-Humanidades-convoca-cuatro-becas-de-formacion-dentro-del-Programa-Atenea/>

Visitas a centros de secundaria

11 de marzo de 2021. Visita al Colegio Claret. Asiste la Vicedecana de Calidad y Comunicación.

15 de abril de 2021. Visita al I.E.S Antonio Machado. Asiste la Decana.

21 de junio de 2021. Visita al IES San José (San José de la Rinconada, Sevilla), participante en el I Concurso de Microteatro Radiofónico Grecolatino "ONDA OLIMPO". Asiste la Decana.

ACTIVIDADES FINANCIADAS POR LA FACULTAD

Visitas, salidas de campo, prácticas arqueológicas con estudiantes

Septiembre 2020

Financiación de la estancia de dos estudiantes en la excavación arqueológica en Villa Adriana (Tivoli, Roma).

28/10/2020

Salida a la Costa del Sol (Geografía Física). Ayuda solicitada por Gonzalo Malvárez y Raúl Puente.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 30/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Ayudas para actividades docentes y divulgativas.

- Adquisición de 102 mascarillas transparentes para los alumnos y profesores de prácticas docentes de LSE I, LSE II e Introducción a la Interpretación de LSE. Ayuda solicitada por Mariano Reyes Tejedor.
- Cofinanciación de los premios otorgados con motivo de la Conmemoración del Día Mundial de la Filosofía. Ayuda solicitada por Marian Pérez Bernal.
- Cofinanciación del Proyecto de divulgación científica "Capaces de comunicar", perteneciente a la Convocatoria de ayudas para el fomento de la cultura científica, tecnológica y de la innovación de la FECYT (Ministerio de Ciencia e Innovación). Ayuda solicitada por Ana M.^a Medina Reguera.

Conferencias, mesas redondas, seminarios
16 y 30/09/2020

Juderías, morerías y collaciones: permeabilidades y disidencias. Ayuda solicitada por Juan Carlos Arboleda Goldaracena.

<https://www.upo.es/revistas/index.php/bajoguadalquivir/announcement/view/145#siteNav>

22/09/2020

II Seminario Internacional de Investigación y Debate. La inclusión de la perspectiva de género en los estudios de contenido humanístico. Ayuda solicitada por Jordi Luengo López.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/II-Seminario-Internacional-de-Investigacion-y-Debate.-La-inclusion-de-la-perspectiva-de-genero-en-los-estudios-de-contenido-humanistico/>

8, 15, 23 y 29/10/2020

Mujeres y cofradías: la feminización del mundo cofrade en España. Ayuda solicitada por Silvia Pérez González

<https://www.upo.es/portal/impe/web/contenido/55927?channel=e3791b2b-95db-11e6-883c-3fe5a96f4a88>

19/10/2020

TRANSFERTS. Los vínculos discursivos de la lengua francesa en la cultura hispánica. X Taller de traducción y análisis desde una perspectiva multidisciplinar. Diálogos sobre el COVID-19 en el marco socio-político, económico y cultural de Francia. Ayuda solicitada por Jordi Luengo López.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	31/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

https://www.facebook.com/fhumupo/posts/2787275934884964?_tn=-R

26/10/2020

Nuevas tendencias en el mercado profesional de la traducción: la posesición como salida profesional. Ayuda solicitada por Francisco Vigier Moreno.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Conferencia-virtual-Nuevas-tendencias-en-el-mercado-profesional-de-la-traduccin-la-posesicion-como-salida-profesional-por-la-Dra.-Lorena-Perez-Macias-Universidad-Autonoma-de-Madrid/>

27/10/2020

II Jornada sobre Traducción literaria árabe. Ayuda solicitada por María Crego Gómez.

27 y 28/10/2020

Llamada 3: "La oralidad y la construcción de la memoria colectiva sobre América en España. Relatos de la emigración. S.XIX y XX". Ayuda solicitada por Nayibe Gutiérrez Montoya.

29/10/2020

Ampliación del surco: traducción, poesía y lenguas minorizadas. Ayuda solicitada por Miguel Cisneros Perales.

<https://www.upo.es/portal/impe/web/contenido/56592>

04/11/2020

I Jornadas LITRAD: La traducción de la literatura infantil y juvenil en el s. XXI. Ayuda solicitada por Nuria Ponce Márquez.

[https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/I-Jornadas-LITRAD-La-traduccin-de-la-literatura-infantil-y-juvenil-en-el-s.-XXI-proximo-miercoles-4-de-noviembre-00001/.](https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/I-Jornadas-LITRAD-La-traduccin-de-la-literatura-infantil-y-juvenil-en-el-s.-XXI-proximo-miercoles-4-de-noviembre-00001/)

04, 05 y 06/11/2020

IX Congreso Internacional en Pragmática Intercultural, Cognitiva y Social (EPICS IX). Ayuda solicitada por Lucía Fernández Amaya.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/IX-Congreso-Internacional-en-Pragmatica-Intercultural-Cognitiva-y-Social-EPICS-IX-los-proximos-dias-4-5-y-6-de-noviembre/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	32/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

12 y 13/11/2020

Seminario Internacional de Historia Urbana «Imagen, apropiación espacial y transformación urbana desde el Renacimiento a la actualidad». Ayuda solicitada por Manuel Herrero Sánchez.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Seminario-Internacional-de-Historia-Urbana-Imagen-apropiacion-espacial-y-transformacion-urbana-desde-el-Renacimiento-a-la-actualidad/>

12/11/2020

Curso online Género(s), cultura(s) y mundo actual. ¿Tiene sentido hablar de feminismos dentro del Feminismo? ¿Enriquece o resta fuerzas? Ayuda solicitada por Marian Pérez Bernal.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/El-feminismo-andaluz-tema-de-la-tercera-charla-del-ciclo-virtual-de-conferencias-Tiene-sentido-hablar-de-feminismos-dentro-del-Feminismo-Enriquece-o-resta-fuerzas-el-proximo-12-de-noviembre/>

26-28/11/2020

VIII Congreso Virtual Internacional sobre Historia de las universidades en América y Europa. “La Universidad hacia los retos de la investigación, inclusión y retorno social”. Ayuda solicitada por Justo Cuño Bonito.

http://www.uptc.edu.co/export/eventos/esfv_021/index.html

18 y 25/11/2020 - 02 y 09/12/2020

Ciclo de conferencias "Los Archivos en la Era de la Covid-19. Andalucía y América".

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00001/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00002/>

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/CICLO-DE-CONFERENCIAS-LOS-ARCHIVOS-EN-LA-ERA-DE-LA-COVID-19-00003/>

23/02/2021

Videconferencia “El día a día en los tribunales: experiencia de una traductora e intérprete en la Ciudad de la Justicia de Málaga”. Ayuda solicitada por Julia Lobato Patricio.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Conferencia-a-cargo-de-la-traductora-judicial-Victoria-Moreno-El-dia-a-dia-en-los-tribunales-experiencia-de-una-traductora-e-inteprte-en-la-Ciudad-de-la-Justicia-de-Malaga/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 33/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

03, 10, 17 y 24/03/21

Ciclo de conferencias "Conocer archivos en la era de la Covid-19. Andalucía y América". Ayuda solicitada por Antonio J. López Gutiérrez.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Ciclo-de-conferencias-Conocer-archivos-en-la-era-de-la-Covid-19.-Andalucia-y-America-todos-los-miercoles-del-mes-de-marzo/>

09/03/2021

La traducción jurada de documentos registrales (francés-español), ponencia en el marco de las actividades programadas como complemento a la asignatura de Traducción Especializada CI francés. Ayuda solicitada por Julia Lobato Patricio.

23/03/2021

Tercera edición del taller "Tu voz, tu sonido: técnicas expresivo-vocales para intérpretes". Ayuda solicitada por Sergio España Pérez.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Tercera-edicion-del-taller-Tu-voz-tu-sonido-tecnicas-expresivo-vocales-para-interpretres-el-martes-23-de-marzo-en-modalidad-telematica/>

26/03/2021, 30/04/2021, 21 y 25/05/21 y 04/06/2021

Ciclo de Conferencias 2021: Europa, el mundo mediterráneo y su difusión atlántica. Ayuda solicitada por Manuel Herrero Sánchez.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Ciclo-de-conferencias-2021-del-grupo-de-investigacion-Estudios-sobre-Europa-el-mundo-mediterraneo-y-su-difusion-atlantica/>

06/04/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: X Jornadas de Orientación y Empleo en Gestión Cultural y Patrimonio Histórico. Ayuda solicitada por Francisco Ollero Lobato.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Orientate-y-Encuentra-X-Jornadas-de-Orientacion-y-empleo-en-Gestion-Cultural-y-Patrimonio-Historico/>

06/04/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: LocalizAppción: retos y oportunidades profesionales en la localización de aplicaciones móviles. Ayuda solicitada por Cristina de las Montañas Ramírez Delgado.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/LocalizAppcion-retos-y-oportunidades-profesionales-en-la-localizacion-de-aplicaciones-moviles/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 34/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

07 y 09/04/2021

Quinta edición de los talleres "Tensión escénica en interpretación", para estudiantes de Traducción e Interpretación. Ayuda solicitada por Elisa Calvo Encinas.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Quinta-edicion-de-los-talleres-Tension-escenica-en-interpretacion-para-estudiantes-de-Traduccion-e-Interpretacion/>

08/04/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: V Jornadas de Transcreación y Traducción Creativa en el Marketing y la Publicidad. Ayuda solicitada por Marián Morón Martín.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Programa-Orientate-y-Encuentra-V-Jornadas-de-Transcreacion-y-Traduccion-Creativa-en-el-Marketing-y-la-Publicidad/>

26/04/2021

Mesa redonda online: "La traducción y la interpretación en la jurisdicción penal en España: situación actual y cambios en el horizonte". Ayuda solicitada por Francisco Vigier Moreno.

<https://www.facebook.com/fhumupo/photos/a.1713885905557311/2931183057160917/?type=3>

28/04/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: Charla "Los caminos laborales de la interpretación de conferencias". Ayuda solicitada por Sergio España Pérez.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Programa-Orientate-y-Encuentra-charla-Los-caminos-laborales-de-la-interpretacion-de-conferencias-en-linea-el-proximo-28-de-abril/>

30/04/2021

Seminario online "Hablaba con las bestias, los peces, los pájaros ¡y las flores! Aproximaciones filológicas a la Historia Natural". Ayuda solicitada por Alberto Marina Castillo.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Seminario-online-Hablaba-con-las-bestias-los-peces-los-pajaros-y-las-flores-Aproximaciones-filologicas-a-la-Historia-Natural-el-proximo-viernes-30-de-abril/>

03 y 04/05/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: Taller de edición y corrección editorial Libros haciendo II. Ayuda solicitada por Miguel Cisneros Perales.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Orientate-y-Encuentra-Taller-de-edicion-y-correccion-editorial-Libros-haciendo-II/>



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 35/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

13/05/2021

Programa Oriéntate y Encuentra: Seminario de Investigación online sobre la enseñanza de ELE a estudiantes anglofonos. Ayuda solicitada por Héctor Leví Caballero Artigas.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Seminario-sobre-ensenanza-de-ELE-a-estudiantes-anglofonos-proxima-actividad-del-programa-OrientateyEncuentra/>

11/05/2021

Conferencia abierta del profesor Antonio Duplá (Universidad del País Vasco): "Roma antigua, fascismo y franquismo". Ayuda solicitada por Cristina Rosillo López.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Conferencia-abierta-del-profesor-Antonio-Dupla-Universidad-del-Pais-Vasco-Roma-antigua-fascismo-y-franquismo/>

16-18/06/2021

Congreso internacional "Archivos privados y Conventos". Ayuda solicitada por Silvia Pérez González.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Congreso-internacional-Archivos-privados-y-Conventos-los-proximos-16-17-y-18-de-junio-00001/>

23/06/2021

I Jornadas por un Orgullo Crítico: visibilidad y TRANSversalidad desde las Humanidades. Ayuda solicitada por Antonio Lérica Muñoz.

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/I-Jornadas-por-un-Orgullo-Critico-visibilidad-y-TRANSversalidad-desde-las-Humanidades/>

DOCENCIA

Grado en Geografía e Historia

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º
Promedio de matrículas	39	39	40	46

Grado en Humanidades

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º
Promedio de matrículas	27	26	30	24



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	36/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Grado en Traducción e Interpretación Alemán

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º
Promedio de matrículas	20	20	17	28

Grado en Traducción e Interpretación Francés

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º
Promedio de matrículas	20	24	30	49

Grado en Traducción e Interpretación Inglés

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º
Promedio de matrículas	125	136	114	152

Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Promedio de matrículas	31	29	28	27	36

Doble Grado en Ciencias Ambientales y Geografía e Historia

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Promedio de matrículas	12	10	6		

Doble Grado en Geografía e Historia y Relaciones Internacionales

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Promedio de matrículas	18	15			

Doble Grado en Traducción e Interpretación. Alemán y Relaciones Internacionales

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Promedio de matrículas	14	11			

Doble Grado en Traducción e Interpretación. Francés y Relaciones Internacionales

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Promedio de matrículas	10	10			



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR

ROSARIO MORENO SOLDEVILA

FECHA

17/12/2021

MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO

ID. FIRMA

firma.upo.es

nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PÁGINA

37/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Total de estudiantes por curso (total de los grados de la Facultad de Humanidades)

Curso	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	Total
GGH	39	39	40	46		164
GHUM	27	26	30	24		107
GTEA	20	20	17	28		85
GTEF	20	24	30	49		123
GTEI	125	136	114	152		527
XHYT	31	29	28	27	36	151
XAYG	12	10	6			28
XGYI	18	15				33
XAYI	14	11				25
XFYI	10	10				20
Total curso	316	320	265	326	36	1263

Trabajos Fin de Grado

El día 30 de noviembre de 2020 se celebraron las defensas de TFG correspondientes a la convocatoria extraordinaria de noviembre. El plazo para la presentación de la versión digital de los TFG concluyó el día 12 de noviembre; el plazo para la calificación y visto bueno de los tutores finalizó el día 20 de noviembre, y ese mismo día se realizó la publicación de los tribunales. Los ejemplares de TFG se presentan de manera online a través del aula virtual.

Se realizaron 36 solicitudes de participación en la convocatoria extraordinaria, de las que se hicieron efectivas 24 defensas de TFG (66,7% de las solicitudes), aumentando así el porcentaje de defensas efectivas con respecto al correspondiente a la convocatoria de noviembre del curso 2019-20: 10 del Grado en Traducción e Interpretación. Inglés; 2 del Grado en Traducción e Interpretación. Francés; 1 del Grado en Traducción e Interpretación. Alemán; 10 del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación (TFG de Humanidades); 4 del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación (TFG de Traducción e Interpretación), y 2 del Grado en Geografía e Historia. Todos los TFG defendidos obtuvieron evaluación positiva.

Se destaca de manera positiva el aumento de estudiantes que optan por la convocatoria extraordinaria y obtienen calificación positiva.

La tabla resumen correspondiente a la convocatoria de noviembre es la siguiente:



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	38/134



Grado	Solicitudes de defensa	Aprobados	Suspensos	No presentados
GTEI	14	10 (71,42%)	0	4 (28,58%)
GTEF	4	2 (50%)	0	2 (50%)
GTEA	3	2 (66,7%)	0	1 (33,3%)
XHYT-HUM	5	5 (100%)	0	0
XHYT-TEI	4	4 (100%)	0	0
GGH	5	2 (40%)	0	3 (60%)
GHUM	1	1 (100%)	0	0
Total	36	26 (72,3%)	0	10 (27,7%)

Las defensas de los TFG en la primera convocatoria del curso 2020-2021 se han celebrado entre los días 19 y 20 de mayo de 2021. El procedimiento contempla la entrega del TFG y solicitud de formación de tribunal a través del aula virtual hasta el día 26 de abril; calificación del tutor y visto bueno hasta el día 4 de mayo, y publicación de los tribunales el día 5 de mayo.

Las defensas de la primera convocatoria se realizan en modalidad presencial, salvo en los casos en los que los estudiantes han presentado el reconocimiento de vulnerabilidad por las modalidades 1 y 3 y se han acogido a la condición ampliada de vulnerabilidad, según instrucción del Vicerrectorado de Estudiantes.

Se realizó un total de 156 defensas de TFG.

Cada tribunal está compuesto por dos profesores: uno actúa como ponente y otro como vocal. Se realiza una calificación consensuada para el TFG escrito y otra para la defensa del mismo. Para cada defensa se reserva una franja horaria de una hora que permita realizar el acto de evaluación y la higienización del espacio usado.

El 100% de los TFG defendidos obtienen una calificación positiva.

Grado	Aprobados	Suspensos
XHYT-GTEI	117	0
XHYT-HUM	25	0
GGH	13	0
Total	155	0

La segunda convocatoria de defensas de TFG se celebrará los días 1, 2 y 5 de julio. El procedimiento contempla la entrega del TFG y solicitud de formación de tribunal a través del aula virtual hasta el día 7 de



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	39/134



junio; calificación del tutor y visto bueno hasta el día 16 de junio, y publicación de los tribunales el día 17 de junio. En esta segunda convocatoria se presentaron un total de 102 TFG.

La Facultad de Humanidades realiza la siguiente asignación de créditos de TFG por Grados y Áreas de cara al curso 2021-2022:

GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA (305029)

DEPARTAMENTO	ÁREA	TFG asignados
Filología y Traducción	Filología Latina	1
Filología y Traducción	Literatura Española	1
Geografía, Historia y Filosofía	Análisis Geográfico y Regional	1
Geografía, Historia y Filosofía	Arqueología	1
Geografía, Historia y Filosofía	Biblioteconomía y Documentación	1
Geografía, Historia y Filosofía	Ciencias y Técnicas Historiográficas	1
Geografía, Historia y Filosofía	Filosofía	1
Geografía, Historia y Filosofía	Geografía Física	2
Geografía, Historia y Filosofía	Geografía Humana	1
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Antigua	6
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Contemporánea	6
Geografía, Historia y Filosofía	Historia de América	1
Geografía, Historia y Filosofía	Historia del Arte	6
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Medieval	4
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Moderna	11
Antropología Social, Psicología Básica y Salud Pública	Antropología Social	1

GRADO EN HUMANIDADES (301050) Y DOBLE GRADO EN HUMANIDADES Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS (HUMANIDADES) (907072)


Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 40/134




DEPARTAMENTO	ÁREA	TFG asignados
Geografía, Historia y Filosofía	Arqueología	2
Geografía, Historia y Filosofía	Análisis Geográfico y Regional	1
Geografía, Historia y Filosofía	Biblioteconomía y Documentación	1
Geografía, Historia y Filosofía	Ciencias y Técnicas Historiográficas	4
Geografía, Historia y Filosofía	Filosofía	3
Geografía, Historia y Filosofía	Geografía Física	1
Geografía, Historia y Filosofía	Geografía Humana	1
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Antigua	9
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Contemporánea	9
Geografía, Historia y Filosofía	Historia de América	2
Geografía, Historia y Filosofía	Historia del Arte	3
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Medieval	7
Geografía, Historia y Filosofía	Historia Moderna	8
Filología y Traducción	Filología Latina	6
Filología y Traducción	Literatura Española	1
Antropología Social, Psicología Básica y Salud Pública	Antropología Social	2

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS (302067), GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. FRANCÉS (303067), GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. ALEMÁN (304067) Y DOBLE GRADO EN HUMANIDADES TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS (TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS) (907079)

DEPARTAMENTO	ÁREA	TFG asignados
Filología y Traducción	Estudios Árabes e Islámicos	10
Filología y Traducción	Filología Alemana	36
Filología y Traducción	Filología Francesa	36
Filología y Traducción	Filología Inglesa	54
Filología y Traducción	Filología Italiana	12
Filología y Traducción	Lengua Española	17
Filología y Traducción	Literatura Española	5
Filología y Traducción	Traducción e Interpretación	72



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 41/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

El Decanato realizará la publicación de temas de TFG vinculados a cada profesor antes del periodo de asignación de TFG. La asignación de temas queda vinculada a la matrícula de 2021-2022, utilizando como criterio la nota media del expediente académico en el momento de formalización de la matrícula.

Seguirá usándose el proceso informático para la asignación de tutores de TFG implantado en septiembre de 2017. El Decanato establece que los/las estudiantes de segundas y sucesivas matrículas continuarán con el/la tutor/a asignado/a previamente.

Coordinación Docente

En el presente curso la tarea de coordinación docente ha sido organizada por los/as directores/as académicos de los Grados.

- Grado en Geografía e Historia: D. Juan Manuel Cortés Copete.
- Grado en Humanidades: D. Juan Fernández Valverde.
- Grado en Traducción e Interpretación: D.ª Alicia María López Márquez.

Con fecha de 28 de enero de 2021 se informa a la Junta de Facultad de que cesa en su cargo el profesor Juan Manuel Cortés Copete, que pasa a ocupar el cargo de Director de la Escuela de Doctorado de la Universidad Pablo de Olavide, por lo que lo sustituye como Directora Académica del Grado en Geografía e Historia la profesora Cristina Rosillo López. Igualmente, el profesor Juan Fernández Valverde solicita cesar como Director Académico del Grado en Humanidades, y es sustituido por la profesora Marian Pérez Bernal.

Los/as Directores Académicos han sido los responsables de los nombramientos de los/as coordinadores/as de cada uno de los cursos de los distintos grados. Recogemos aquí los responsables de la coordinación en cada curso y grado:

COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

Primero

Prof. Juan Manuel Cortés Copete (1.º y 2.º semestre).

Segundo

Prof.ª Pilar Paneque Salgado (1.º y 2.º semestre).


Tercero

Prof. Francisco José Torres Gutiérrez (1.º y 2.º semestre).



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 42/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

Cuarto

Prof. José Ramón Carrillo Díaz-Pinés (1.º semestre y 2.º semestre).

COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y GEOGRAFÍA E HISTORIA
Primero

Asignaturas Geografía e Historia: Prof. Juan Manuel Cortés Copete (1.º y 2.º semestre).

Asignaturas CC. Ambientales: Prof. Feliciano de Soto Borrero (1.º semestre); Prof. Manuel Díaz Azpiroz (2.º semestre).

Segundo

Asignaturas Geografía e Historia: Prof.ª Pilar Paneque Salgado (1.º y 2.º semestre).

Asignaturas CC. Ambientales: Prof. Francisco García García (1.º semestre); Prof. José María Pedrosa (2.º semestre).

Tercero

Asignaturas Geografía e Historia: Prof. Francisco José Torres Gutiérrez (1.º y 2.º semestre).

Asignaturas CC. Ambientales: Prof. Miguel Rodríguez (1.º semestre); Prof. Said Hamad (2.º semestre).

Cuarto

Asignaturas Geografía e Historia: Prof. José Ramón Carrillo Díaz-Pinés (1.º y 2.º semestre).

Asignaturas CC. Ambientales: Prof.ª Antonia Jiménez Rodríguez (1.º semestre); Prof. José María Feria Toribio (2.º semestre).

COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL GRADO EN HUMANIDADES
Primero

Prof.ª Rocío Gordillo Hervás (1.º y 2.º semestre).

Segundo

Prof.ª Silvia Pérez González (1.º y 2.º semestre).

Tercero


Prof.ª Elena Muñiz Grijalvo (1.º y 2.º semestre).

Cuarto

Prof.ª Marian Pérez Bernal (1.º y 2.º semestre).



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 43/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN-
HUMANIDADES**

Primero

Prof.ª Hanan Saleh Hussein (1.º y 2.º semestre).

Segundo

Prof.ª Silvia Pérez González (1.º y 2.º semestre).

Tercero

Prof.ª Elena Muñiz Grijalvo (1.º y 2.º semestre).

Cuarto

Prof.ª Julia Lobato Patricio (1.º y 2.º semestre).

Quinto

Prof. Juan Antonio Prieto Velasco (1.º y 2.º semestre).

COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN: INGLÉS

Primero

Prof. Miguel Cisneros Perales (1.º y 2.º semestre)

Segundo

Prof.ª Mariola Hernández López (1.º y 2.º semestre)

Tercero

Prof.ª María Losada Friend (1.º y 2.º semestre).

Cuarto

Prof. Francisco Vigier Moreno (1.º y 2.º semestre).

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN:
FRANCÉS**

Primero

Prof.ª Concepción Martín Martín-Mora (1.º y 2.º semestre).

Segundo

Prof.ª Inmaculada Respaldiza Salas (1.º y 2.º semestre).

Tercero


Prof.ª Elena Sánchez Orta (1.º y 2.º semestre).

Cuarto



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 44/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

Prof.^a Estela Martín Ruel (1.^{er} y 2.^o semestre).

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN:
ALEMÁN**

Primero

Prof. Gustavo Christian Filsinger Senftleben (1.^{er} y 2.^o semestre).

Segundo

Prof.^a Olga Koreneva (1.^{er} y 2.^o semestre).

Tercero

Prof.^a Ana María Medina Reguera (1.^{er} y 2.^o semestre).

Cuarto

Prof.^a Alice Stender (1.^{er} y 2.^o semestre).

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y
RELACIONES INTERNACIONALES**

Primero

Prof. Juan Manuel Cortés Copete (1.^{er} y 2.^o semestre).

Segundo

Prof.^a Pilar Paneque Salgado (1.^{er} y 2.^o semestre).

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN.
FRANCÉS Y RELACIONES INTERNACIONALES**

Primero

Prof.^a Alicia María López Márquez (1.^{er} y 2.^o semestre).

Segundo

Prof.^a Isabel Briaes Bellón (1.^{er} y 2.^o semestre).

**COORDINADORES/AS DE SEMESTRE DEL DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN.
ALEMÁN Y RELACIONES INTERNACIONALES**

Primero

Prof.^a Alicia María López Márquez (1.^{er} y 2.^o semestre).

Segundo

Prof.^a Christiane Limbach (1.^{er} y 2.^o semestre).



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 45/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

HORARIOS

Se destaca que, a lo largo del mes de julio de 2020, los horarios de la Facultad de Humanidades para el curso 2020-21 se tienen que modificar en previsión de las posibles nuevas medidas que deban ser implantadas en el mes de septiembre. Informados los profesores afectados, se pretende que las modificaciones posibiliten que las EB se impartan en modalidad online y las EPD en modalidad presencial, contemplando una ocupación de las aulas del 50% en estos casos. Para evitar la coincidencia de ambas modalidades en las mismas franjas horarias, se emprende la modificación de los horarios a lo largo del mes de julio.

En el mes de septiembre se informa a la Facultad de Humanidades de que la ocupación máxima de las aulas llega al 30%, frente al 50% previsto en julio, y que aún no están instaladas las cámaras en todas las aulas, necesarias para impartir una docencia semipresencial dual. Esto supone el retraso en el comienzo presencial del curso en la Universidad Pablo de Olavide.

La Facultad de Humanidades prioriza la incorporación de la docencia semipresencial dual en todas las EPD de los primeros cursos de sus grados y dobles grados. Este proceso de incorporación progresiva, previa asignación de los espacios adecuados, se habría completado en la semana en la que la Presidencia de la Junta de Andalucía decreta la suspensión de la docencia presencial en las universidades andaluzas (8 de noviembre de 2020).

A partir del 3 de abril de 2021, contando con el visto bueno de la Comisión COVID de la Universidad y del Vicerrectorado de Estrategia y Planificación Académica, se plantea el comienzo de la docencia semipresencial dual en las EPD. Para ello, la Decana y el Vicedecano de Gestión Académica se reúnen con los delegados de los grupos con el fin de conocer las posibilidades de una vuelta a este tipo de docencia: solo podrán hacerlo 3.º del Grado en Humanidades y de Geografía e Historia, 1.º y 2.º del Grado en Traducción Inglés y 1.º del Grado en Traducción e Interpretación Francés y Alemán. La docencia dual conlleva en el periodo en el que se implanta una sucesión angustiosa de incidencias técnicas.

En cuanto al calendario de exámenes, teniendo en cuenta las capacidades Covid de las aulas, se recomienda la posibilidad de realizar los exámenes en modalidad online. En ambos semestres, se supera el 50% de exámenes oficiales realizados en modalidad online, siendo el porcentaje de casi el 70% en el primer semestre.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 46/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

El Plan de Centro de la Facultad de Humanidades se aprueba en sesión de la Junta de Facultad celebrada el día 17 de febrero de 2021. El Plan de Centro para el curso 2021-22 se ajusta a las indicaciones del Vicerrectorado de Estrategia y Planificación Académica, por lo que, según las instrucciones para la elaboración de los POC, se atiende al límite de créditos financiables por la Junta de Andalucía, lo que supone un límite para la Facultad de Humanidades de 2040 créditos, ya que se admiten 300 créditos por cada grado, salvo en aquellos en los grados en Traducción e Interpretación, en los que se fija un límite de 180 créditos más 60 por cada lengua extranjera impartida en el grado.

Los horarios de los grados de la Facultad de Humanidades del curso 2021-2022 fueron aprobados por la Junta de Facultad en sesión virtual celebrada el día 16 de abril de 2021. Se mantiene la misma estructura implantada para el curso 2020-21, con las modificaciones procedentes de la aplicación del POC y del aumento del límite de créditos en el mismo.

La oferta de plazas de nuevo ingreso para las titulaciones de la Facultad de Humanidades para el curso 2021-22 se aprueba en sesión de la Junta de Facultad celebrada el día 17 de febrero de 2021. Se acuerda mantener la misma oferta realizada para el curso 2020-201.

Titulación	Plazas ofertadas	Plazas Fase extranjeros
Grado en Geografía e Historia	34	3
Grado en Humanidades	30	3
Grado en Traducción e Interpretación. Inglés	120	
Grado en Traducción e Interpretación. Alemán	20	3
Grado en Traducción e Interpretación. Francés	20	3
Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. Inglés	30	
Doble Grado en Ciencias Ambientales y Geografía e Historia	12	
Doble Grado en Geografía e Historia y Relaciones Internacionales	20	
Doble Grado en Traducción e Interpretación (Alemán) y Relaciones Internacionales	10	
Doble Grado en Traducción e Interpretación (Francés) y Relaciones Internacionales	10	
Total	306	12



COMISIÓN DE RECONOCIMIENTO Y TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

La Comisión se ha reunido en tres ocasiones a lo largo del curso.

La primera sesión se celebró el día 15 de septiembre de 2020 y se atendieron 6 solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos.

La segunda sesión se celebró el día 24 de noviembre de 2020 y se atendieron 13 solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos.

La tercera sesión se celebró el día 11 de febrero de 2021 y se atendieron 4 solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos.

MOVILIDAD DE ESTUDIANTES

La movilidad es una de las señas distintivas de la Facultad de Humanidades, representando un alto porcentaje en el conjunto de la Universidad.

La movilidad internacional de estudiantes de la Facultad de Humanidades que se ha ejecutado en el curso 2020-21 asciende a **48** alumnos, a los que se suman **9** estudiantes de movilidad nacional. Las movilizaciones concedidas son **166** internacionales y **16** nacionales.

Erasmus es la modalidad de movilidad que, por su importancia en términos cuantitativos (número de plazas y destinos), recoge las principales cifras de movilidad en la Facultad, suponiendo en torno al 72 % de movilizaciones ejecutadas.

Sin duda son datos atípicos para la Facultad de Humanidades directamente determinados por la pandemia de COVID-19, tanto en el número de solicitudes de movilidad como en la definitiva ejecución de las mismas. Así, si se comparan los números del curso 2020-21 con los del curso 19-20, ya de por sí alterados por la situación sanitaria, especialmente en la no ejecución de movilizaciones del segundo semestre, resulta muy elocuente la reducción de un 19,11 % de la participación en programas de movilidad en plazas adjudicadas y de un 69,02 % en plazas ejecutadas. Estos números afectan fundamentalmente a la movilidad internacional, donde esta reducción es del 22,07 % de plazas adjudicadas y de un 72,73% de



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 48/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

plazas ejecutadas, mientras que en el caso de la movilidad nacional se ha observado un repunte de 33,33% de plazas adjudicadas y un 12,50 % de plazas ejecutadas.

Esta situación es extrapolable a los estudiantes de entrada internacionales, que se han reducido un 46,61%, mientras se han mantenido a nivel nacional.

Estudiantes salientes de la Facultad de Humanidades

Estudiantes de la Facultad de Humanidades que han participado en la movilidad Erasmus: **41**. Solicitudes de movilidad concedidas: **134**.

Estudiantes en estancias de prácticas (Erasmus Prácticas): 5 estudiantes. Solicitudes de movilidad concedidas: 20.

Estancia académica de **0** estudiantes con el Programa Atlanticus. Solicitudes de movilidad concedidas: **7**.

Estancia académica de **0** estudiantes con el Programa Mexicalia. Solicitudes de movilidad concedidas: **1**.

Estancia académica de **0** estudiantes con el Programa PIMA. Solicitudes de movilidad concedidas: **2**.

Estudiantes que han ejecutado una estancia Free Mover: **2**. Solicitudes de movilidad concedidas: **2**.

9 estudiantes se acogieron al Programa de Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios Españoles (SICUE). Solicitudes de movilidad concedidas: **16**.

Estudiantes entrantes a la Facultad de Humanidades

Estudiantes procedentes de otras Universidades europeas que han disfrutado de una beca Erasmus en esta Facultad: **122**.



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 49/134



Estudiantes procedentes de otras Universidades no europeas que han disfrutado de una beca Erasmus ka-107 en esta Facultad: **1**.

Estudiantes procedentes de otras Universidades europeas en estancias de prácticas (Erasmus Prácticas): **2** estudiantes.

Estancia académica de **1** estudiante Free Mover.

3 estudiantes procedentes de otras universidades disfrutaron de una estancia en el marco del Programa de Sistema de Intercambio entre Centros Universitarios Españoles (SICUE).

RENOVACIÓN DEL EQUIPO DE TUTORES DOCENTES DE MOVILIDAD

El equipo de tutores/as docentes en el curso 2020-2021 ha sido de 42 profesoras y profesores, que asisten y orientan a los/as estudiantes de intercambio.

Alonso Jiménez, Elisa
 Balaguer Girón, Patricia
 Briales Bellón, Isabel
 Calvo Encinas, Elisa
 Crego Gómez, María
 Egea Fernández-Montesinos, Alberto
 Fernández Amaya, Lucía
 Fernández Quesada, Nuria
 Filsinger Senftleben, Gustavo Christian
 Fouces González, Covadonga G.
 Moore, Patricia Frances
 Fuentes Luque, Adrián
 García García, Antonio
 Gordillo Hervás, Rocío
 Hernández López, María de la O



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 50/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Herero Sánchez, Manuel
 Jiménez Gutiérrez, Isabel
 Koreneva Antonova, Olga
 Limbach, Christiane
 Lobato Patricio, Julia Isabel
 López Jiménez, María Dolores
 López Márquez, Alicia
 Luengo López, Jordi
 Martín Ruel, Estela Sarah
 Medina Reguera, Ana María
 Moreno Soldevila, Rosario
 Morón Martín, Marián
 Oliveira Neves, Gwendoline
 Paneque Salgado, Pilar
 Pacheco Costa, Verónica
 Pérez Tostado, Igor
 Puente Asuero, Raúl
 Relinque Barranca, Mariana
 Rodríguez Reina, María del Pilar
 Rosillo López, Cristina
 Saleh Hussein, Hanan
 Stender, Alice
 Torre García, María de las Mercedes de la
 Torres Gutiérrez, Francisco José
 Vargas Molina, Jesús
 Vigier Moreno, Francisco Javier
 Vivaldi, Valentina



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	51/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

SESIONES Y REUNIONES EN EL MARCO DE LA MOVILIDAD NACIONAL E INTERNACIONAL

El Vicedecanato de Relaciones Externas realiza a lo largo del curso una actividad constante de reuniones informativas y aclaratorias en colaboración con alumnos, tutores y la Oficina de Relaciones

Internacionales, tratando dudas sobre la elaboración de acuerdos académicos, dudas académicas de alumnos entrantes, revisión y activación de convenios o resolución de conflictos.

Por su novedad este curso destacan las distintas sesiones de coordinación académica y administrativa para definir la oferta de la Facultad en el marco de los Dobles Grados de Geografía e Historia y de Traducción e Interpretación (alemán y francés) con Relaciones Internacionales.

Aparte de esto se han convocado distintas sesiones colectivas en torno a los siguientes ejes:

Promoción y gestión de la movilidad internacional:

- 16/11/2020: Sesión "Amplía tus fronteras" dedicada a la promoción de la movilidad internacional entre alumnos de primeros cursos.
- 2/12/2020: Reunión específica Erasmus ka107, sobre la convocatoria extraordinaria 2021.
- 18/12/2020: Sesión sobre la oferta de programas de movilidad 2021-2022.
- 8/1/2021: Reunión específica aclaratoria sobre diseño de la oferta de movilidad internacional para curso 2021-22 con alumnos de los Dobles Grados que no han activado la totalidad de sus cursos (XAYG; XGYI; XAYI; XFYI).
- 2/2/2021: Reunión específica aclaratoria sobre diseño de la oferta de movilidad internacional para curso 2021-22 con alumnos de los Dobles Grados que no han activado la totalidad de sus cursos (XAYG; XGYI; XAYI; XFYI).
- 28/4/2021: Reunión informativa con alumnos/as seleccionados para realizar su movilidad internacional durante el curso 2021-2022



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 52/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- 29/4/2021 Reunión de coordinación con tutores de movilidad internacional asignados para el curso 2021-2022
- 14/5/2021: Seguimiento de la reunión informativa general para el alumnado seleccionado en programa Erasmus Prácticas.

Actividades y sesiones complementarias:

- Enero 2021: Actualización instrucciones Free Mover para el curso 2021-2022
- 15/03/2021; 28/4/2021; 24/6/2021: Participación en reuniones para la revisión y actualización del Reglamento de Movilidad Académica Internacional de Estudiantes de Grado de la Universidad Pablo de Olavide, convocadas por el Vicerrectorado de Estudiantes y el Vicerrectorado de Internacionalización.
- 7/4/2021; 10/5/2021: Participación en sesiones de trabajo para la renovación y revisión de acuerdo para la obtención del Doble Grado Internacional entre la Facultad de Humanidades y el Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne de la Università Degli Studi di Torino.



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 53/134



PRÁCTICAS

En lo que respecta a las prácticas regladas, gestionadas en el plano administrativo por la Fundación Universidad Pablo de Olavide, cabe destacar que en el curso 2020-2021 dichas prácticas ascienden a un total de 138 con la siguiente distribución:

Doble Grado en Traducción e Interpretación y Humanidades.	10
Grado en Geografía e Historia.	8
Grado en Humanidades.	7
Grado en Traducción e Interpretación.	113

ASIGNACIÓN PRÁCTICAS DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES.

Empresa	Nombre tutor/a académico/a
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	Nuria Ponce Márquez
ICAS - AYTO DE SEVILLA	Reyes Gómez Morón
OWAY TOURS EXPERIENCIAS SL	
AYUNTAMIENTO DE VALVERDE DEL CAMINO	
CONSEJO ANDALUZ DE CÁMARAS DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN	
TATUTRAD S.L.	
INICIATIVAS INNOVADORAS, SAL	

ASIGNACIÓN PRÁCTICAS GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA.

Empresa	Nombre tutor/a académico/a
OWAY TOURS EXPERIENCIAS SL	Amalia Vahí Serrano
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA - ICAS - SERVICIO DE ARCHIVO, HEMEROTECA Y PUBLICACIONES	Ángel Delgado Vázquez
CAI S.C. (NOTTING HILL)	Purificación Astorga Morano
DEPARTAMENTO DE GEOGRAFÍA, HISTORIA Y FILOSOFÍA DE LA UPO	
UNIVERSIDAD LOYOLA ANDALUCIA	Rafael Hidalgo Prieto
CARTO GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEMS	Rocío Moreno Cabanillas
IES GONZALO NAZARENO	
CENTRO ASOCIADO UNED SEVILLA	



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 54/134



ASIGNACIÓN PRÁCTICAS GRADO EN HUMANIDADES.


Empresa	Nombre tutor/a académico/a
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	María del Mar Martínez Hidalgo
INSTITUTO DE LA CULTURA Y DE LAS ARTES DE SEVILLA (ICAS)	Rafael Hidalgo Prieto
AYUNTAMIENTO DE GUILLENA	Rocío Moreno Cabanillas
ELENA CARRASCAL SLU	
REAL PARROQUIA DE SANTA MARÍA MAGDALENA	
EUROPA INTERNATIONAL SCHOOL	Serafín Ojeda Casares
FUNDACIÓN NAO VICTORIA	

ASIGNACIÓN PRÁCTICAS GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN.

Empresa	Nombre tutor/a académico/a
FUNDACIÓN NAO VICTORIA	Celia Casado Sánchez
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE SEVILLA4REAL	
SALUMEDIA TECNOLOGÍAS SLU	
CAI S.C. (NOTTING HILL)	
DIVISIÓN TRANSPORTE PANTOJA	
ASOCIACIÓN DE EMPRENDEDORES PARA LA ACT. EMPRESARIAL COMERCIO DE SEVILLA	Estefanía Flores Acuña
CAI S.C. (NOTTING HILL)	
BERLIN TRANSLATE	
INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y TRADUCCIÓN	
THE SEWING BOX COMPANY, S.L.	
CRUZ ROJA ESPAÑOLA	Estela Sarah Martín Ruel
MOVIMIENTO POR LA PAZ, EL DESARME Y LA LIBERTAD (MPDL)	
CEIP ANDALUCÍA	
CONTOURSA	
IES SAN MIGUEL	
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	Inmaculada Mendoza García
INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y TRADUCCIÓN	
ASOCIACIÓN ALFASAAC	
WORDSON TRADUCCIONES S.L.N.E.	
REBELBASE	
FÁTIMA VILLEGAS CRUZ	Inmaculada Mendoza García
TATUTRAD S.L.	
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	




Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 55/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

ASOCIACIÓN DE EMPRENDEDORES PARA LA ACT. EMPRESARIAL COMERCIO DE SEVILLA	Isabel Mateo Cubero
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	
CALZADOS ARRAYÁS, S.L.	
BERLIN TRANSLATE	
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	Julia Isabel Lobato Patricio
JAVIER GEJO GARCÍA (AJAX INGENIERÍA)	
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	
NUARTEC SL	
OWAY TOURS EXPERIENCIAS SL	
FUNDACIÓN TRES CULTURAS DEL MEDITERRÁNEO	
INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y TRADUCCIÓN	Lucía Fernández Amaya
CAI S.C. (NOTTING HILL)	
BERLIN TRANSLATE	
BERLIN TRANSLATE	
WINCHESTER LANGUAGE SCHOOL	Nuria Ponce Márquez
INERCIA DIGITAL S.L.	
FUNDACIÓN TRES CULTURAS DEL MEDITERRÁNEO	Regina Gutiérrez Pérez
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	
PLR WORLDWIDE SALES LIMITED	
CALZADOS ARRAYÁS, S.L.	
NUEVA DIETÉTICA S.L	
ANA MOYA BOLAÑO	
TRADUCCIONES ABROADS/AYUNTAMIENTO DE VALVERDE DEL CAMINO	
AYESA INGENIERÍA Y ARQUITECTURA S.A.	
METOS IBERIA SA	
BUNKER BOOKS S.L.	
FÁTIMA VILLEGAS CRUZ	
FUNDACIÓN NAO VICTORIA	
ROGIME BAHÍA BELUGA, S.L.	
OWAY TOURS EXPERIENCIAS SL	
UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	
REBELBASE	
NOT JUST A TOURIST	
RONAN'S SCHOOL S.L.	
ELISABETH PIATCHEK "THE REAL ENGLISH CENTER"	
EUSA S.L.U	
MIGUEL MARQUÉS MUÑOZ	Reyes Gómez Morón
THE SEWING BOX COMPANY, S.L.	
ELISABETH PIATCHEK "THE REAL ENGLISH CENTER"	
NUEVA DIETÉTICA S.L	
LA ESCUELA CULTURA DE PAZ	
ICAS - AYTO DE SEVILLA	



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 56/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

NOT JUST A TOURIST	Reyes Gómez Morón
SAINT GABRIEL INTERNATIONAL	
TRADUCCIONES ABROADS/UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE	
INERCIA DIGITAL S.L.	
EUSA S.L.U	

REUNIONES INFORMATIVAS

La Coordinadora de Prácticas organiza de forma anual dos reuniones informativas sobre las prácticas de la Facultad de Humanidades. Durante el mes de junio de 2020 se organizó una reunión virtual en la que se convocó, a través de los Espacios de Coordinación, a todos/as los/as posibles interesados/as en la asignatura de prácticas. En esta reunión se les informó sobre todas las características de nuestras prácticas, además de indicarles que, de forma excepcional, se iban a ofertar prácticas también durante el primer semestre del curso 2020/2021 (recuérdese que las prácticas de la Facultad de Humanidades se corresponden con una asignatura optativa de segundo semestre). Asimismo, a finales del mes de septiembre (una vez concluido el periodo de matriculación), se convocó a todos/as los/as alumnos/as matriculados/as en esta asignatura a una nueva reunión informativa en la que se recordaron todos los procesos administrativos y académicos vinculados con la actividad de prácticas.

PLAN DE CONTINGENCIA DEBIDO A LA COVID-19

En lo que respecta a la situación de excepcionalidad planteada a raíz del decreto del Estado de Alarma declarado el pasado día 14 de marzo de 2020 debido a la pandemia de la COVID-19, cabe destacar que, en lo relativo a las prácticas curriculares, se tomaron, durante el segundo semestre del curso 2019/2020 así como durante el primer semestre del curso 2020/2021, una serie de medidas de acuerdo con las directrices estipuladas por el Vicerrectorado de Estudiantes y Vicerrectorado de Planificación Docente, teniendo en cuenta en todo momento la casuística y perfiles concretos del alumnado de la Facultad de Humanidades.

En el marco de estas medidas, se estipuló cambiar el rango de la presencialidad de dichas prácticas a un formato virtual, lo que supuso un nivel máximo de adaptación por parte de las entidades de prácticas, así como de los tutores/as externos/as e internos/as. Además, con el objetivo de adaptarnos a la nueva situación planteada por el Estado de Alarma, por parte del Decanato de la Facultad de Humanidades se decidió incluir de forma excepcional como periodo de prácticas también el primer semestre del curso 2020/2021. Esta medida ha tenido una gran acogida entre el estudiantado, de forma que 35 alumnos/as realizaron sus prácticas en sus respectivas instituciones durante el primer semestre del curso 2020/2021.

INFORMACIÓN SOBRE LAS OFERTAS DE PLAZAS

El número total de plazas ofertadas durante el curso académico 2020-21 ascendió a un total de 361 plazas para 138 matriculados/as en la asignatura de prácticas, lo que da buena cuenta de los esfuerzos realizados para aumentar tanto la cantidad como la calidad de la oferta de prácticas de la Facultad de Humanidades. Cabe resaltar que estas 361 ofertas de plazas se han distribuido de la siguiente forma en cuanto a su rango de presencialidad/virtualidad: 146 ofertas de plazas en formato presencial, 24 plazas en formato semipresencial y 191 plazas en formato virtual.



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 57/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

PRÁCTICAS EXTRACURRICULARES

De acuerdo con la información facilitada por la Fundación Universidad Pablo de Olavide, hasta mayo de 2021 se ha gestionado un total de 8 prácticas extracurriculares ofertadas por las siguientes entidades:

1	GESTORA DE NUEVOS PROYECTOS CULTURALES SL	Grado en Traducción e Interpretación. Inglés
2	TATUTRAD S.L.	Grado en Traducción e Interpretación. Inglés
3	EXTRAICE S.L.	Grado en Traducción e Interpretación. Inglés
4	ASOCIACIÓN DE ARCHIVEROS DE ANDALUCÍA.	Grado en Traducción e Interpretación. Inglés
5	OLIVES & FOOD MACHINERY S.L.	Grado en Traducción e Interpretación. Francés
6	FLAVORS OF ANDALUSIA EXPORT COMPANY, S.L.	Grado en Traducción e Interpretación
7	ESTABLECIMIENTOS HEFE S.L.	Grado en Traducción e Interpretación. Alemán
8	INICIATIVAS INNOVADORAS.	Doble Grado en Traducción e Interpretación y Humanidades

ESTRATEGIA Y CALIDAD

Documentación y dinámica de actuación del SAIC de la Facultad de Humanidades

La Facultad de Humanidades ha ido incorporando a lo largo de este tiempo aquella documentación que comenzó a elaborarse en cursos anteriores y que dan sentido y contenido a la estrategia y calidad del centro y su funcionamiento. Actualmente, el portal web de la Facultad recoge los siguientes ítems que conducen a la documentación y procedimientos asociados:

- Política de calidad
- Carta de servicios y seguimientos
- Misión y visión de la Facultad
- Contratos-programas y seguimientos
- Plan de comunicación
- Composición de la Comisión de Garantía Interna de Calidad
- Sistema de Garantía Interna de Calidad. Manuales
- Calidad en los Grados
- Encuestas de evaluación docente
- Encuestas de satisfacción
- Resultados de los Grados



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 58/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- Procedimiento para la publicación de la convocatoria de exámenes de los títulos de Grado
- Jornadas de calidad
- Planes de formación del PDI
- Atención a la diversidad funcional (inclusión y discapacidad)
- Plan estratégico
- Seguimientos anuales de planes estratégicos
- Directores académicos de Grado
- Coordinadores docentes de semestre
- Compromiso de la Facultad de Humanidades con la igualdad

La Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades ha celebrado durante el curso 2020-2021 cinco reuniones.

Principales acuerdos y aspectos abordados

02 de julio de 2020

- 1) Aprobación del Informe de Seguimiento del Contrato-Programa de la Facultad de Humanidades (2018-2019).
- 2) Aprobación del Informe de las acciones realizadas para la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.
- 3) Aprobación del Informe sobre la validación y publicación de las adendas a las Guías Docentes sobre la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.

20 de octubre de 2020

- 1) Aprobación del procedimiento PA08 del *Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades*.

16 de diciembre de 2020

- 1) Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020).



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 59/134



15 de febrero de 2021

1) Aprobación de los informes sobre el perfil de nuevo ingreso de las siguientes titulaciones:

- Grado en Humanidades
- Grado en Traducción e Interpretación
- Grado en Geografía e Historia
- Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación
- Doble Grado en Geografía e Historia y Ciencias Ambientales
- Doble Grado en Geografía e Historia y Relaciones Internacionales
- Doble Grado en Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales

23 de junio de 2021

1) Aprobación de los Autoinformes anuales de seguimiento de los Grados y Dobles Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-20) y Planes de mejora (curso 2020-21).

SAIC DE LA FACULTAD Y SUS TÍTULOS

A lo largo del curso académico 2020-2021 se ha atendido a las recomendaciones realizadas por la ANECA, tras la auditoría celebrada el 7 de febrero de 2017, en vista de la renovación de sello AUDIT que acredita la consecución del certificado de la implantación del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) en la Facultad de Humanidades, la cual se obtuvo el mes de julio de 2018.

Dentro de lo que denominamos Responsabilidad Social, desde la web de la Facultad se ofrece la consulta de los documentos:

Misión y visión de la Facultad de Humanidades.

Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades.

Se mantiene actualizada la información sobre Responsable de Calidad y Comisión de Garantía Interna de Calidad. Igualmente, se ofrecen varios documentos de interés relacionados con la política de calidad de la Facultad además de varios manuales asociados y el Plan de Comunicación, los cuales se han continuado revisando de forma general con la Delegación del Rector para la Calidad y resto de vicedecanatos de Calidad de la UPO a lo largo del presente curso académico.

Respecto a los Títulos que se imparten en la Facultad de Humanidades, durante el curso 2020-2021 se ha continuado con las tareas de seguimiento y revisión de los mismos, con el único fin de mejorar los contenidos y cumplir lo establecido en el marco normativo.

Desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se ha seguido una política de difusión y transparencia del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad de la Facultad de Humanidades, publicando en la web de la Facultad de Humanidades todo aquel contenido vinculado al mismo:



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 60/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

MODIFICACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DEL MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

Actualmente se ha concluido la revisión del Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades en distintas reuniones celebradas con la Delegación del Rector para la Calidad y resto de vicedecanatos de Calidad de la UPO.

Los procedimientos revisados y actualizados se han publicado en el presente curso académico 2020-2021.

Además de lo recién apuntado, se ha revisado e incorporado nuevas evidencias en el repositorio documental asociado a la aplicación SAIC para la gestión de la calidad en los centros de la UPO.

POLÍTICA DE CALIDAD DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

El documento correspondiente, firmado en 2014, sobre la política de calidad del Centro puede consultarse en la página web de la Facultad.

La atención al profesorado y a los/as estudiantes de sus Grados inspira a la Facultad de Humanidades en el aliento y la apuesta por la docencia rigurosa y exigente, uno de cuyos pilares es la docencia en inglés como recurso potencial y diferencial frente a otros centros similares. Desde hace años se mantienen periódicamente las siguientes propuestas:

La Facultad de Humanidades, durante el curso 2020-2021, ha organizado dos cursos de refuerzo lingüístico de 20 horas lectivas para el alumnado de primer año de todos los grados del Centro, teniendo, todos ellos, una muy buena acogida.

Las lenguas que se han impartido en dicho curso han sido el francés y el alemán. Véanse, a continuación, los enlaces del programa y el cartel de la actividad:

Programa y cartel de los cursos:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/Cursos-de-refuerzo-lingueistico-de-la-Facultad-de-Humanidades-Curso-2020-2021/>

PLAN DE COMUNICACIÓN DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

Aprobado con anterioridad, se encuentra disponible desde septiembre de 2015 en la web de la Facultad.

Con el fin de aprovechar las posibilidades de los canales de comunicación virtual habituales (página web, correo electrónico, aula virtual), y proyectar la imagen de su actividad académica hacia el exterior (egresados/as, futuras/os estudiantes, sociedad), la Facultad de Humanidades ha continuado



Memoria Curso Académico 2020-2021

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 61/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

difundiendo todas sus actividades en la página web del Centro (con fecha de 24 de junio de 2021, se cuenta con un histórico de 947 noticias publicadas de las que 72 corresponden al curso académico 2020-2021, sin haber éste todavía terminado), y en las redes sociales más populares: Facebook (<https://www.facebook.com/fhumupo/>), Twitter (https://twitter.com/f_humanidades) e Instagram (<https://www.instagram.com/facultadhumanidadesupo/>), además de hacer uso de nuevos canales de difusión, como el sistema UPOAviso habilitado por la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, para una comunicación más directa con los distintos grupos de la comunidad universitaria. Asimismo, la Facultad de Humanidades publica contenidos audiovisuales originales dentro del perfil que la Universidad Pablo de Olavide posee en YouTube (<https://www.youtube.com/user/upablodeolavide>).

Actualmente, la página web de la Facultad de Humanidades se encuentra completamente renovada después de la migración a un nuevo gestor de contenidos. La nueva versión comenzó a estar operativa el 11 de marzo de 2019.

CONTRATO-PROGRAMA Y PLAN ESTRATÉGICO

La Facultad va implementando cada año los compromisos planteados en el Contrato Programa anual y en su web se encuentra actualizada la información al respecto. El 6 de abril de 2018, el Sr. Rector de la UPO firmó el Contrato Programa 2018-2019, tras haberlo hecho previamente la Decana de la Facultad, el 23 de marzo de ese mismo año, el cual se modifica con respecto al Contrato Programa precedente, dado que los indicadores se dieron por adelantado —aprobados por Junta de Facultad el 15 de marzo de 2018— y es de carácter bianual.

En el caso del curso 2020-2021, se sigue a la espera de la firma de un nuevo Contrato-Programa que sería proporcional al porcentaje de cumplimiento de los objetivos del Contrato-Programa 2018-19. Sin embargo, dadas las circunstancias derivadas de la declaración del Estado de Alarma nacional y las implicaciones que la firma de un contrato programa en el año 2020 tendría sobre el presupuesto de 2021, el Comité de Calidad, a propuesta de la comisión de evaluación, decidió no firmar un nuevo contrato programa en 2020.

El Contrato Programa vigente, por tanto, es el que corresponde al curso 2018-2019, que se encuentra publicado en la página web del Centro:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/politica-y-objetivos/contratos-programas-y-seguimientos-de-la-facultad-de-ciencias-experimentales/>

Respecto al Plan Estratégico 2017-2020, se ha estado trabajando durante el curso 2020-2021, cuyas líneas generales fueron aprobadas por Junta de Facultad el 20 de enero de 2018:

1. Consolidar, diversificar y actualizar la oferta formativa.
2. Internacionalización y plurilingüismo.
3. Mejora de la calidad de los servicios ofrecidos.
4. Mejora de los procesos de orientación, comunicación y gestión administrativa.



Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 62/134



5. Intensificación de la proyección de la actividad académica en el entorno social.

Se está igualmente a la espera de firmar un nuevo Plan Estratégico, que abarcaría el trienio 2021-2024.

BUZÓN DE SUGERENCIAS

La Facultad brinda la posibilidad de comunicación de incidencias, reclamaciones y sugerencias a través de un buzón diseñado para ello. En este apartado, la página web contiene no solo el acceso al Buzón, sino también la documentación relativa al Procedimiento y al Reglamento por el que se rige dicho servicio. El enlace para acceder al buzón IRSF, junto con su normativa y estadísticas del mismo es:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/general/buzon-de-sugerencias/>


ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN

Esta herramienta de comunicación brinda la oportunidad de acceder según el perfil de usuario (alumnado, PAS, profesorado). De igual modo, en el curso académico 2020-2021, se ha vuelto a actualizar, en la web del Centro, los resultados obtenidos en estos últimos años:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/encuestas-de-satisfaccion/index.html>




Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 63/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA			
1ª CONVOCATORIA		1er. SEMESTRE	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	315121	Prehistoria (docencia en inglés)	lunes, 10 de enero de 2022
	305004	Prehistoria	lunes, 10 de enero de 2022
	305001	Fundamentos de Historia I	miércoles, 12 de enero de 2022
	305100	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	miércoles, 12 de enero de 2022
	305002	Fundamentos Artísticos	lunes, 17 de enero de 2022
	305005	Acceso y Uso de la Información Histórica	jueves, 20 de enero de 2022
	305003	Introducción a la Geografía	lunes, 24 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	305012	Historia Medieval	martes, 11 de enero de 2022
	305015	Población, Recursos y Desarrollo	viernes, 14 de enero de 2022
	305013	Historia de las Formas de Escritura	martes, 18 de enero de 2022
	305014	Geografía Física	viernes, 21 de enero de 2022
	305102	Geografía Física (docencia en inglés)	viernes, 21 de enero de 2022
	305011	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 28 de enero de 2022
	305101	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	305025	Historia de América Latina	lunes, 10 de enero de 2022
	305024	Historia de Europa y el Mundo	lunes, 17 de enero de 2022
	305105	Historia de Europa y el Mundo (docencia en inglés)	lunes, 17 de enero de 2022
	305023	Tecnologías de la Información Geográfica	jueves, 20 de enero de 2022
	305104	Tecnologías de la Información Geográfica (docencia en inglés)	jueves, 20 de enero de 2022
	305021	Historia Contemporánea	lunes, 24 de enero de 2022
	305022	Geografía Política y Económica	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	305036	Paisaje y Poblamiento Histórico en el Mediterráneo (OPT.)	martes, 11 de enero de 2022
	305044	Geografía del Litoral (OPT.)	miércoles, 12 de enero de 2022
	305033	Historia de las Religiones del Mediterráneo (OPT.)	viernes, 14 de enero de 2022
	305045	Territorio y Patrimonio (OPT.)	martes, 18 de enero de 2022
	305046	Cartografía Histórica (OPT.)	miércoles, 19 de enero de 2022
	305031	Los Imperios Coloniales y sus Legados (OPT.)	viernes, 21 de enero de 2022
	305040	Historia del Consumo (OPT.)	lunes, 24 de enero de 2022
	305049	Historia de la Ciencia (OPT.)	miércoles, 26 de enero de 2022
	305038	Los Mundos Indígenas en sus Contextos Ambientales (OPT.)	viernes, 28 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 64/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			


 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA			
1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	305009	Fundamentos Antropológicos y Socioeconómicos	lunes, 23 de mayo de 2022
	305006	Fundamentos de Historia II	jueves, 26 de mayo de 2022
	305110	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	jueves, 26 de mayo de 2022
	305008	Métodos de la Geografía	lunes, 30 de mayo de 2022
	305007	Historia Antigua	jueves, 2 de junio de 2022
	305122	Historia Antigua (docencia en inglés)	jueves, 2 de junio de 2022
	305010	Literatura y Sociedad	lunes, 6 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	305018	Historia del Arte	martes, 24 de mayo de 2022
	305109	Historia del Arte (docencia en inglés)	martes, 24 de mayo de 2022
	305016	Filosofía de la Historia	viernes, 27 de mayo de 2022
	305020	Arqueología	martes, 31 de mayo de 2022
	305111	Arqueología (docencia en inglés)	martes, 31 de mayo de 2022
	305019	Territorio y Paisaje	viernes, 3 de junio de 2022
	305017	Historia Moderna	viernes, 10 de junio de 2022
	305103	Historia Moderna (docencia en inglés)	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	305039	Archivos y Documentos para la Historia del Medio Ambiente (OPT.)	lunes, 23 de mayo de 2022
	305030	Historia de la Institución Imperial (OPT.)	jueves, 26 de mayo de 2022
	305027	Historia y Medio Ambiente	lunes, 30 de mayo de 2022
	305028	Historia de las Instituciones Políticas	jueves, 2 de junio de 2022
	305048	Tendencias Artísticas Contemporáneas (OPT.)	lunes, 6 de junio de 2022
	305041	Técnicas de Análisis Territorial (OPT.)	miércoles, 8 de junio de 2022
	305026	Ordenación del Territorio	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	305029	TRABAJO FIN DE GRADO	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	305107	TRABAJO FIN DE GRADO (docencia en inglés)	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	305050	Género, Sociedad y Cultura (OPT.)	viernes, 27 de mayo de 2022
	305043	Geografía y Desarrollo Rural (OPT.)	lunes, 30 de mayo de 2022 martes, 31 de mayo de 2022
	305042	Ciudad y Urbanismo (OPT.)	miércoles, 1 de junio de 2022
	305034	Historia de la Iglesia (OPT.)	viernes, 3 de junio de 2022
	305037	Política y Medio Ambiente en la Historia (OPT.)	martes, 7 de junio de 2022
	305032	Historia de las Instituciones Democráticas (OPT.)	jueves, 9 de junio de 2022
	305047	Arte y Sociedad (OPT.)	viernes, 10 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 65/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


	FACULTAD DE HUMANIDADES		
	CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022
	GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA		
	2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE		
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	305005	Acceso y Uso de la Información Histórica	lunes, 13 de junio de 2022
	305002	Fundamentos Artísticos	miércoles, 15 de junio de 2022
	305121	Prehistoria (docencia en inglés)	martes, 21 de junio de 2022
	305004	Prehistoria	martes, 21 de junio de 2022
	305003	Introducción a la Geografía	miércoles, 22 de junio de 2022
	305001	Fundamentos de Historia I	viernes, 24 de junio de 2022
	305100	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	305012	Historia Medieval	martes, 14 de junio de 2022
	305015	Población, Recursos y Desarrollo	miércoles, 15 de junio de 2022
	305101	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 17 de junio de 2022
	305011	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 17 de junio de 2022
	305013	Historia de las Formas de Escritura	lunes, 20 de junio de 2022
	305014	Geografía Física	miércoles, 22 de junio de 2022
	305102	Geografía Física (docencia en inglés)	miércoles, 22 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	305023	Tecnologías de la Información Geográfica	lunes, 13 de junio de 2022
	305104	Tecnologías de la Información Geográfica (docencia en inglés)	lunes, 13 de junio de 2022
	305025	Historia de América Latina	miércoles, 15 de junio de 2022
	305024	Historia de Europa y el Mundo	viernes, 17 de junio de 2022
	305105	Historia de Europa y el Mundo (docencia en inglés)	viernes, 17 de junio de 2022
	305021	Historia Contemporánea	martes, 21 de junio de 2022
	305022	Geografía Política y Económica	jueves, 23 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	305036	Paisaje y Poblamiento Histórico en el Mediterráneo (OPT.)	lunes, 13 de junio de 2022
	305044	Geografía del Litoral (OPT.)	martes, 14 de junio de 2022
	305033	Historia de las Religiones del Mediterráneo (OPT.)	miércoles, 15 de junio de 2022
	305040	Historia del Consumo (OPT.)	viernes, 17 de junio de 2022
	305049	Historia de la Ciencia (OPT.)	lunes, 20 de junio de 2022
	305046	Cartografía Histórica (OPT.)	martes, 21 de junio de 2022
	305031	Los Imperios Coloniales y sus Legados (OPT.)	miércoles, 22 de junio de 2022
	305045	Territorio y Patrimonio (OPT.)	jueves, 23 de junio de 2022
	305038	Los Mundos Indígenas en sus Contextos Ambientales (OPT.)	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 66/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA			
2º CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	305007	Historia Antigua	lunes, 27 de junio de 2022
	305122	Historia Antigua (docencia en inglés)	lunes, 27 de junio de 2022
	305010	Literatura y Sociedad	miércoles, 29 de junio de 2022
	305008	Métodos de la Geografía	lunes, 4 de julio de 2022
	305006	Fundamentos de Historia II	martes, 5 de julio de 2022
	305110	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	martes, 5 de julio de 2022
	305009	Fundamentos Antropológicos y Socioeconómicos	jueves, 7 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	305016	Filosofía de la Historia	lunes, 27 de junio de 2022
	305017	Historia Moderna	martes, 28 de junio de 2022
	305103	Historia Moderna (docencia en inglés)	martes, 28 de junio de 2022
	305109	Historia del Arte (docencia en inglés)	jueves, 30 de junio de 2022
	305018	Historia del Arte	jueves, 30 de junio de 2022
	305019	Territorio y Paisaje	lunes, 4 de julio de 2022
	305020	Arqueología	viernes, 8 de julio de 2022
	305111	Arqueología (docencia en inglés)	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	305030	Historia de la Institución Imperial (OPT.)	lunes, 27 de junio de 2022
	305028	Historia de las Instituciones Políticas	miércoles, 29 de junio de 2022
	305027	Historia y Medio Ambiente	jueves, 30 de junio de 2022
	305041	Técnicas de Análisis Territorial (OPT.)	martes, 5 de julio de 2022
	305026	Ordenación del Territorio	miércoles, 6 de julio de 2022
	305048	Tendencias Artísticas Contemporáneas (OPT.)	jueves, 7 de julio de 2022
	305039	Archivos y Documentos para la Historia del Medio Ambiente (OPT.)	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	305034	Historia de la Iglesia (OPT.)	lunes, 27 de junio de 2022
	305032	Historia de las Instituciones Democráticas (OPT.)	martes, 28 de junio de 2022
	305037	Política y Medio Ambiente en la Historia (OPT.)	miércoles, 29 de junio de 2022
	305050	Género, Sociedad y Cultura (OPT.)	jueves, 30 de junio de 2022
	305047	Arte y Sociedad (OPT.)	lunes, 4 de julio de 2022
	305043	Geografía y Desarrollo Rural (OPT.)	martes, 5 de julio de 2022
	305042	Ciudad y Urbanismo (OPT.)	miércoles, 6 de julio de 2022
	305029	TRABAJO FIN DE GRADO	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
	305107	TRABAJO FIN DE GRADO (docencia en inglés)	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	67/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN HUMANIDADES			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	301004	Geografía y Diversidad Natural y Cultural: Paisajes del Mundo	lunes, 10 de enero de 2022
	301006	Idioma Moderno I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	301005	Idioma Moderno I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	301007	Idioma Moderno I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	301008	Idioma Moderno I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	301009	Idioma Moderno I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	301003	Historia del Mediterráneo en la Antigüedad	lunes, 17 de enero de 2022
	301001	La Cultura Grecolatina a través de sus Textos Literarios	martes, 25 de enero de 2022
	301002	TICs en Humanidades	miércoles, 26 de enero de 2022 jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	301023	De la Plenitud Medieval al Renacimiento	martes, 11 de enero de 2022
	301019	Geografía, Globalización y Sostenibilidad	jueves, 13 de enero de 2022
	301020	Historia del Arte Antiguo y Medieval	martes, 18 de enero de 2022
	301048	Corrientes Actuales de la Filosofía	viernes, 21 de enero de 2022
	301026	Idioma Moderno III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	301028	Idioma Moderno III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	301027	Idioma Moderno III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	301024	Idioma Moderno III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	301025	Idioma Moderno III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	301041	Fundamentos de Historia Contemporánea	lunes, 10 de enero de 2022
	301039	Cohesión Territorial y Social	viernes, 14 de enero de 2022
	301040	La Monarquía Hispánica: El Primer Imperio Global	jueves, 20 de enero de 2022
	301038	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Arte y Literatura	miércoles, 26 de enero de 2022
	301037	Archivística	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	301047	Arte Contemporáneo	lunes, 10 de enero de 2022
	301049	Historia y Cultura de América Latina Contemporánea	miércoles, 12 de enero de 2022
	301046	Literatura Contemporánea	lunes, 17 de enero de 2022
	301021	Género y Crítica de las Ideologías	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º 1er. SEMESTRE	301072	Tecnologías Emergentes de Búsqueda de Información de Calidad en Humanidades (OPT. 2)	miércoles, 19 de enero de 2022
	301056	Arqueología de la Península Ibérica (OPT. 2)	miércoles, 19 de enero de 2022
	301064	Idioma Moderno V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	301060	Idioma Moderno V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	301062	Idioma Moderno V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	301063	Idioma Moderno V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	301061	Idioma Moderno V. Francés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022 lunes, 24 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 68/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN HUMANIDADES			
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	301018	Historia del Pensamiento Filosófico y Científico	lunes, 23 de mayo de 2022
	301015	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	jueves, 26 de mayo de 2022
	301017	Introducción a la Antropología Social	lunes, 30 de mayo de 2022
	301016	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	jueves, 2 de junio de 2022
	301010	Idioma Moderno II. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	301011	Idioma Moderno II. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	301012	Idioma Moderno II. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	301013	Idioma Moderno II. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	301014	Idioma Moderno II. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	301032	Idioma Moderno IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	301034	Idioma Moderno IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	301035	Idioma Moderno IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	301036	Idioma Moderno IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	301033	Idioma Moderno IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	301029	El Arte en la Edad Moderna	viernes, 27 de mayo de 2022
	301030	Fundamentos de Historia Moderna	martes, 31 de mayo de 2022
	301031	Literatura Española	viernes, 3 de junio de 2022
	301022	Discurso, Cultura y Sociedad	martes, 7 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	301043	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	lunes, 23 de mayo de 2022
	301045	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	jueves, 26 de mayo de 2022
	301044	Arqueología	lunes, 30 de mayo de 2022
	301042	Historia del Mundo Actual	martes, 7 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º 2º SEMESTRE	301052	América Precolombina y Colonial	jueves, 2 de junio de 2022
	301070	Competencias para el Acceso y Uso de la Información	jueves, 2 de junio de 2022
	301055	El Discurso Narrativo: La Novela	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º 2º SEMESTRE	301050	TRABAJO FIN DE GRADO	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º 2º SEMESTRE OPTATIVAS	301054	Arte y Patrimonio (OPT. 4)	viernes, 27 de mayo de 2022
	301059	El Español en su Variedad (OPT. 2)	martes, 31 de mayo de 2022
	301051	Historia Contemporánea de España (OPT. 4)	jueves, 2 de junio de 2022
	301053	Procesos y Sistemas Naturales (OPT. 2)	viernes, 3 de junio de 2022
	301057	Historia y Filosofía Política (OPT. 3)	martes, 7 de junio de 2022
	301066	Idioma Moderno VI. Francés (OPT. 1)	jueves, 9 de junio e 2022 viernes, 10 de junio de 2022
	301065	Idioma Moderno VI. Inglés (OPT. 1)	viernes, 10 de junio de 2022
	301067	Idioma Moderno VI. Alemán (OPT. 1)	viernes, 10 de junio de 2022
	301068	Idioma Moderno VI. Italiano (OPT. 1)	viernes, 10 de junio de 2022
	301069	Idioma Moderno VI. Árabe (OPT. 1)	viernes, 10 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 69/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN HUMANIDADES			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	301003	Historia del Mediterráneo en la Antigüedad	lunes, 13 de junio de 2022
	301009	Idioma Moderno I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	301005	Idioma Moderno I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	301007	Idioma Moderno I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	301008	Idioma Moderno I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	301006	Idioma Moderno I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	301004	Geografía y Diversidad Natural y Cultural: Paisajes del Mundo	martes, 21 de junio de 2022
	301002	TICs en Humanidades	jueves, 23 de junio de 2022
	301001	La Cultura Grecolatina a través de sus Textos Literarios	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	301048	Corrientes Actuales de la Filosofía	martes, 14 de junio de 2022
	301020	Historia del Arte Antiguo y Medieval	viernes, 17 de junio de 2022
	301023	De la Plenitud Medieval al Renacimiento	lunes, 20 de junio de 2022
	301019	Geografía, Globalización y Sostenibilidad	miércoles, 22 de junio de 2022
	301024	Idioma Moderno III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	301026	Idioma Moderno III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	301027	Idioma Moderno III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	301028	Idioma Moderno III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	301025	Idioma Moderno III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	301038	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Arte y Literatura	lunes, 13 de junio de 2022
	301037	Archivística	miércoles, 15 de junio de 2022
	301041	Fundamentos de Historia Contemporánea	viernes, 17 de junio de 2022
	301039	Cohesión Territorial y Social	lunes, 20 de junio de 2022
	301040	La Monarquía Hispánica: El Primer Imperio Global	miércoles, 22 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	301046	Literatura Contemporánea	martes, 14 de junio de 2022
	301049	Historia y Cultura de América Latina Contemporánea	lunes, 20 de junio de 2022
	301021	Género y Crítica de las Ideologías	martes, 21 de junio de 2022
	301047	Arte Contemporáneo	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º 1er. SEMESTRE	301072	Tecnologías Emergentes de Búsqueda de Información de Calidad en Humanidades (OPT. 2)	lunes, 13 de junio de 2022
	301061	Idioma Moderno V. Francés (OPT. 1)	miércoles 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	301064	Idioma Moderno V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	301060	Idioma Moderno V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	301062	Idioma Moderno V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	301063	Idioma Moderno V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	301056	Arqueología de la Península Ibérica (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 70/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN HUMANIDADES			
2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	301018	Historia del Pensamiento Filosófico y Científico	martes, 28 de junio de 2022
	301017	Introducción a la Antropología Social	jueves, 30 de junio de 2022
	301016	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	viernes, 1 de julio de 2022
	301015	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	lunes, 4 de julio de 2022
	301011	Idioma Moderno II. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	301010	Idioma Moderno II. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	301012	Idioma Moderno II. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	301013	Idioma Moderno II. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	301014	Idioma Moderno II. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	301022	Discurso, Cultura y Sociedad	lunes, 27 de junio de 2022
	301034	Idioma Moderno IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	301036	Idioma Moderno IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	301033	Idioma Moderno IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	301032	Idioma Moderno IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	301035	Idioma Moderno IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	301029	El Arte en la Edad Moderna	lunes, 4 de julio de 2022
	301031	Literatura Española	miércoles, 6 de julio de 2022
	301030	Fundamentos de Historia Moderna	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	301042	Historia del Mundo Actual	lunes, 27 de junio de 2022
	301044	Arqueología	martes, 28 de junio de 2022
	301043	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	viernes, 1 de julio de 2022
	301045	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	lunes, 4 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º 2º SEMESTRE	301055	El Discurso Narrativo: La Novela	jueves, 30 de junio de 2022
	301070	Competencias para el Acceso y Uso de la Información	martes, 5 de julio de 2022
	301052	América Precolombina y Colonial	miércoles, 6 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º 2º SEMESTRE	301050	TRABAJO FIN DE GRADO	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º 2º SEMESTRE OPTATIVAS	301059	El Español en su Variedad (OPT. 2)	lunes, 27 de junio de 2022
	301053	Procesos y Sistemas Naturales (OPT. 2)	viernes, 29 de julio de 2022
	301066	Idioma Moderno VI. Francés (OPT. 1)	jueves, 30 de junio de 2022 viernes, 1 de julio de 2022
	301065	Idioma Moderno VI. Inglés (OPT. 1)	viernes, 1 de julio de 2022
	301067	Idioma Moderno VI. Alemán (OPT. 1)	viernes, 1 de julio de 2022
	301068	Idioma Moderno VI. Italiano (OPT. 1)	viernes, 1 de julio de 2022
	301069	Idioma Moderno VI. Árabe (OPT. 1)	viernes, 1 de julio de 2022
	301054	Arte y Patrimonio (OPT. 4)	lunes, 4 de julio de 2022
	301057	Historia y Filosofía Política (OPT. 3)	martes, 5 de julio de 2022
	301051	Historia Contemporánea de España (OPT. 4)	miércoles, 6 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 71/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	302007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 10 de enero de 2022
	302003	Lengua C I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	302006	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	302004	Lengua C I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	302005	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	302002	Lengua B I. Inglés	jueves, 20 de enero de 2022
	302001	Lengua Española: Aspectos Normativos	miércoles, 26 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	302023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	martes, 11 de enero de 2022
	302024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	martes, 11 de enero de 2022
	302025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	martes, 11 de enero de 2022
	302026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	martes, 11 de enero de 2022
	302027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Inglés	martes, 18 de enero de 2022
	302017	Lengua B III. Inglés	viernes, 21 de enero de 2022
	302019	Lengua C III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	302020	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	302021	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	302018	Lengua C III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	302022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Inglés	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	302039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	miércoles, 12 de enero de 2022
	302040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	miércoles, 12 de enero de 2022
	302041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	302042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	302044	Informática Aplicada a la Traducción II	miércoles, 19 de enero de 2022
	302043	Terminología B. Inglés	martes, 25 de enero de 2022
	302038	Traducción Especializada B I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	302075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	302102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 11 de enero de 2022
	302069	Lengua B V. Inglés (OPT. 3)	viernes, 14 de enero de 2022
	302104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	302073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	302071	Lengua C V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	302072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	302070	Lengua C V. Francés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022 lunes, 24 de enero de 2022
	302079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Inglés (OPT. 2)	miércoles, 26 de enero de 2022
	302078	Sociolingüística de la Lengua B - Inglés (OPT. 2)	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	302060	Traducción Especializada B II. Inglés	miércoles, 12 de enero de 2022
	302059	Técnicas de Traducción Inversa B. Inglés	miércoles, 19 de enero de 2022
	302061	Técnicas de Interpretación B. Inglés	miércoles, 26 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	302107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	302105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	martes, 11 de enero de 2022
	302106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 13 de enero de 2022
	302077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	viernes, 14 de enero de 2022
	302087	Traducción Editorial - Francés (OPT. 3)	lunes, 17 de enero de 2022
	302088	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	302103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	jueves, 20 de enero de 2022
	302086	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	viernes, 21 de enero de 2022
	302089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	lunes, 24 de enero de 2022
	302076	Lengua de Signos II Española (OPT. 2)	martes, 25 de enero de 2022
	302091	Traducción Inversa Lengua C - Francés (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	302092	Traducción Inversa Lengua C - Alemán (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	302093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 72/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS			
1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1º CURSO 2º SEMESTRE	302010	Lengua B II. Inglés	lunes, 23 de mayo de 2022
	302009	Análisis y Composición de Textos Españoles	jueves, 26 de mayo de 2022
	302008	Documentación Aplicada a la Traducción	lunes, 30 de mayo de 2022
	302016	Informática Aplicada a la Traducción I	jueves, 2 de junio de 2022
	302015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	302011	Lengua CII. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	302012	Lengua CII. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	302013	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
302014	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
2º CURSO 2º SEMESTRE	302030	Lengua C IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	302031	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	302032	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	302029	Lengua C IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	302037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	viernes, 27 de mayo de 2022
	302034	Cultura y Sociedades de C II. Francés	viernes, 27 de mayo de 2022
	302035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	302036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	viernes, 27 de mayo de 2022
	302033	Cultura y Sociedades de B II. Inglés	jueves, 2 de junio de 2022
	302028	Lengua B IV. Inglés	miércoles, 8 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	302074	Variedades del Español	lunes, 23 de mayo de 2022
	302080	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 26 de mayo de 2022
	302101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 30 de mayo de 2022
	302081	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 1 de junio de 2022
	302082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	viernes, 3 de junio de 2022
	302083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	302084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
3º CURSO 2º SEMESTRE	302045	Lengua B VI. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	302054	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	302055	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	martes, 31 de mayo de 2022
	302056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	martes, 31 de mayo de 2022
	302057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	martes, 31 de mayo de 2022
	302058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	martes, 31 de mayo de 2022
	302050	Traducción Especializada C I. Francés	martes, 7 de junio de 2022
	302051	Traducción Especializada C I. Alemán	martes, 7 de junio de 2022
	302052	Traducción Especializada C I. Italiano	martes, 7 de junio de 2022
	302053	Traducción Especializada C I. Árabe	martes, 7 de junio de 2022
	302046	Lengua C VI. Francés	jueves, 9 de junio de 2022 viernes, 10 de junio de 2022
	302047	Lengua C VI. Alemán	viernes, 10 de junio de 2022
	302048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
	302049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
4º CURSO 2º SEMESTRE	302067	TRABAJO FIN DE GRADO	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	302066	Interpretación Bilateral B/AV. Inglés/ Español/ Inglés	miércoles, 1 de junio de 2022 jueves, 2 de junio de 2022
	302062	Traducción Especializada C II. Francés	lunes, 6 de junio de 2022
	302063	Traducción Especializada C II. Alemán	lunes, 6 de junio de 2022
	302064	Traducción Especializada C II. Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	302065	Traducción Especializada C II. Árabe	lunes, 6 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	302100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 30 de mayo de 2022
	302085	Traducción Audiovisual	viernes, 3 de junio de 2022
	302095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Inglés	martes, 7 de junio de 2022
	302097	Interpretación Bilateral C I/A/C. Alemán/ Español/ Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	302098	Interpretación Bilateral C I/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 9 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 73/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
		CONVOCATORIA DE EXÁMENES	CURSO 2021-2022
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	302007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	302006	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	302004	Lengua C I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	302005	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	302003	Lengua C I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	302002	Lengua B I. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	302001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	302017	Lengua B III. Inglés	martes, 14 de junio de 2022
	302027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Inglés	viernes, 17 de junio de 2022
	302022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Inglés	lunes, 20 de junio de 2022
	302023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	miércoles, 22 de junio de 2022
	302024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	miércoles, 22 de junio de 2022
	302025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	miércoles, 22 de junio de 2022
	302026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	miércoles, 22 de junio de 2022
	302019	Lengua C III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	302020	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	302021	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	302018	Lengua C III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	302044	Informática Aplicada a la Traducción II	lunes, 13 de junio de 2022
	302043	Terminología B. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	302039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	martes, 21 de junio de 2022
	302040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	302041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	302042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
	302038	Traducción Especializada B I. Inglés	jueves, 23 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	302075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	martes, 14 de junio de 2022
	302070	Lengua C V. Francés (OPT. 1)	miércoles 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	302073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	302071	Lengua C V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	302072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	302069	Lengua B V. Inglés (OPT. 3)	lunes, 20 de junio de 2022
	302102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	302104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	miércoles, 22 de junio de 2022
	302078	Sociolingüística de la Lengua B - Inglés (OPT. 2)	jueves, 23 de junio de 2022
302079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Inglés (OPT. 2)	viernes, 24 de junio de 2022	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	302061	Técnicas de Interpretación B. Inglés	martes, 14 de junio de 2022
	302060	Traducción Especializada B II. Inglés	lunes, 20 de junio de 2022
	302059	Técnicas de Traducción Inversa B. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	302077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	lunes, 13 de junio de 2022
	302088	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 14 de junio de 2022
	302087	Traducción Editorial -Francés (OPT. 3)	miércoles, 15 de junio de 2022
	302076	Lengua de Signos II Española (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	302103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	lunes, 20 de junio de 2022
	302086	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	302089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	302091	Traducción Inversa Lengua C - Francés (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	302092	Traducción Inversa Lengua C - Alemán (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	302093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	302107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	302105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	302106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 74/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS			
2ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1º CURSO 2º SEMESTRE	302015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 27 de junio de 2022
	302008	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 29 de junio de 2022
	302016	Informática Aplicada a la Traducción I	viernes, 1 de julio de 2022
	302009	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 4 de julio de 2022
	302011	Lengua CII. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	302012	Lengua CII. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	302013	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	302014	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	302010	Lengua B II. Inglés	viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
2º CURSO 2º SEMESTRE	302037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	martes, 28 de junio de 2022
	302034	Cultura y Sociedades de C II. Francés	martes, 28 de junio de 2022
	302035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	martes, 28 de junio de 2022
	302036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	martes, 28 de junio de 2022
	302029	Lengua C IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	302030	Lengua C IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	302031	Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	302032	Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	302033	Cultura y Sociedades de B II. Inglés	martes, 5 de julio de 2022
	302028	Lengua B IV. Inglés	jueves, 7 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	302074	Variedades del Español	lunes, 27 de junio de 2022
	302084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	302083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	302101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 4 de julio de 2022
	302082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	302080	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 7 de julio de 2022
	302081	Gramática Contrastiva. Español-Francés	viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
3º CURSO 2º SEMESTRE	302045	Lengua B VI. Inglés	lunes, 27 de junio de 2022
	302058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	302055	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	miércoles, 29 de junio de 2022
	302056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	miércoles, 29 de junio de 2022
	302057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	miércoles, 29 de junio de 2022
	302046	Lengua C VI. Francés	jueves, 30 de junio de 2022 viernes, 1 de julio de 2022
	302047	Lengua C VI. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
	302048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	302049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 1 de julio de 2022
	302054	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	lunes, 4 de julio de 2022
	302050	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 8 de julio de 2022
	302051	Traducción Especializada C I. Alemán	viernes, 8 de julio de 2022
	302052	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 8 de julio de 2022
	302053	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	302066	Interpretación Bilateral B/A/B. Inglés/ Español/ Inglés	martes, 28 de junio de 2022 miércoles, 29 de junio de 2022
	302062	Traducción Especializada C II. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	302063	Traducción Especializada C II. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	302064	Traducción Especializada C II. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	302065	Traducción Especializada C II. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	302067	TRABAJO FIN DE GRADO	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	302085	Traducción Audiovisual (OPT. 3)	viernes, 1 de julio de 2022
	302095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Inglés (OPT. 1)	lunes, 4 de julio de 2022
	302098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	martes, 5 de julio de 2022
	302097	Interpretación Bilateral C/A/C. Alemán/ Español/ alemán	martes, 5 de julio de 2022
	302100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	miércoles, 6 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 75/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	304007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	miércoles, 12 de enero de 2022
	304004	Lengua C I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	304006	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	304003	Lengua C I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	304005	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	304002	Lengua B I. Alemán	lunes, 17 de enero de 2022
	304001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 21 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	304024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	martes, 11 de enero de 2022
	304025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	martes, 11 de enero de 2022
	304026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	martes, 11 de enero de 2022
	304027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Alemán	jueves, 13 de enero de 2022
	304022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Alemán	martes, 18 de enero de 2022
	304018	Lengua C III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	304020	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	304021	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	304019	Lengua C III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	304017	Lengua B III. Alemán	miércoles, 26 de enero de 2022
304023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	304039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	miércoles, 12 de enero de 2022
	304040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	miércoles, 12 de enero de 2022
	304041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	304042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	304038	Traducción Especializada B I. Alemán	lunes, 17 de enero de 2022
	304043	Terminología B. Alemán	jueves, 20 de enero de 2022
	304044	Informática Aplicada a la Traducción II	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	304075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	304102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 11 de enero de 2022
	304069	Lengua B V. Alemán (OPT. 3)	viernes, 14 de enero de 2022
	304104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	304073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	304070	Lengua C V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	304072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	304071	Lengua C V. Francés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022 lunes, 24 de enero de 2022
	304078	Sociolingüística de la Lengua B - Alemán (OPT. 2)	martes, 25 de enero de 2022
	304079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Alemán (OPT. 2)	miércoles, 26 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	304059	Técnicas de Traducción Inversa B. Alemán	miércoles, 12 de enero de 2022
	304060	Traducción Especializada B II. Alemán	miércoles, 19 de enero de 2022
	304061	Técnicas de Interpretación B. Alemán	miércoles, 26 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	304107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	304105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	martes, 11 de enero de 2022
	304106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 13 de enero de 2022
	304077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	viernes, 14 de enero de 2022
	304088	Traducción Editorial - Francés (OPT. 3)	lunes, 17 de enero de 2022
	304086	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	304103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	jueves, 20 de enero de 2022
	304087	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	viernes, 21 de enero de 2022
	304089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	lunes, 24 de enero de 2022
	304076	Lengua de Signos II Española (OPT. 2)	martes, 25 de enero de 2022
	304092	Traducción Inversa Lengua C - Francés (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	304091	Traducción Inversa Lengua C - Inglés (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	304093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 76/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN			
1º CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	304009	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 23 de mayo de 2022
	304008	Documentación Aplicada a la Traducción	jueves, 26 de mayo de 2022
	304016	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 30 de mayo de 2022
	304010	Lengua B II. Alemán	jueves, 2 de junio de 2022
	304015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	304012	Lengua CII. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	304011	Lengua CII. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	304013	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	304014	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	304029	Lengua C IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	304031	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	304032	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	304030	Lengua C IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	304037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	viernes, 27 de mayo de 2022
	304034	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	304035	Cultura y Sociedades de C II. Francés	viernes, 27 de mayo de 2022
	304036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	viernes, 27 de mayo de 2022
	304033	Cultura y Sociedades de B II. Alemán	viernes, 3 de junio de 2022
	304028	Lengua B IV. Alemán	martes, 7 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	304074	Varietades del Español	lunes, 23 de mayo de 2022
	304081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 26 de mayo de 2022
	304101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 30 de mayo de 2022
	304082	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 1 de junio de 2022
	304080	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	viernes, 3 de junio de 2022
	304083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	304084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	304054	Traducción de Software y Páginas Web B. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	304045	Lengua B VI. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	304055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	martes, 31 de mayo de 2022
	304056	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	martes, 31 de mayo de 2022
	304057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	martes, 31 de mayo de 2022
	304058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	martes, 31 de mayo de 2022
	304050	Traducción Especializada C I. Inglés	martes, 7 de junio de 2022
	304051	Traducción Especializada C I. Francés	martes, 7 de junio de 2022
	304052	Traducción Especializada C I. Italiano	martes, 7 de junio de 2022
	304053	Traducción Especializada C I. Árabe	martes, 7 de junio de 2022
	304047	Lengua C VI. Francés	jueves, 9 de junio e 2022 viernes, 10 de junio de 2022
	304046	Lengua C VI. Inglés	viernes, 10 de junio de 2022
	304048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
	304049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	304067	TRABAJO FIN DE GRADO	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	304066	Interpretación Bilateral B/A/B. Alemán/ Español/ Alemán	miércoles, 1 de junio de 2022
	304062	Traducción Especializada C II. Inglés	lunes, 6 de junio de 2022
	304063	Traducción Especializada C II. Francés	lunes, 6 de junio de 2022
	304064	Traducción Especializada C II. Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	304065	Traducción Especializada C II. Árabe	lunes, 6 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	304095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	304100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 30 de mayo de 2022
	304085	Traducción Audiovisual	viernes, 3 de junio de 2022
	304096	Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	304098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 9 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 77/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


 FACULTAD DE HUMANIDADES			
		CONVOCATORIA DE EXÁMENES	CURSO 2021-2022
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	304007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	304006	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	304003	Lengua C I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	304005	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	304004	Lengua C I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	304002	Lengua B I. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	304001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 24 de junio de 2022
2º CURSO 1er. SEMESTRE	304017	Lengua B III. Alemán	martes, 14 de junio de 2022
	304027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Alemán	viernes, 17 de junio de 2022
	304022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Alemán	lunes, 20 de junio de 2022
	304023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	miércoles, 22 de junio de 2022
	304024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	miércoles, 22 de junio de 2022
	304025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	miércoles, 22 de junio de 2022
	304026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	miércoles, 22 de junio de 2022
	304018	Lengua C III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	304020	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	304021	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
304019	Lengua C III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022	
3º CURSO 1er. SEMESTRE	304044	Informática Aplicada a la Traducción II	lunes, 13 de junio de 2022
	304043	Terminología B. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	304039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	304040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	martes, 21 de junio de 2022
	304041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	304042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
	304038	Traducción Especializada B I. Alemán	jueves, 23 de junio de 2022
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	304075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	martes, 14 de junio de 2022
	304071	Lengua C V. Francés (OPT. 1)	miércoles 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	304073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	304070	Lengua C V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	304072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	304069	Lengua B V. Alemán (OPT. 3)	lunes, 20 de junio de 2022
	304102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	304104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	miércoles, 22 de junio de 2022
	304078	Sociolingüística de la Lengua B - Alemán (OPT. 2)	jueves, 23 de junio de 2022
	304079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Alemán (OPT. 2)	viernes, 24 de junio de 2022
4º CURSO 1er. SEMESTRE	304061	Técnicas de Interpretación B. Alemán	martes, 14 de junio de 2022
	304060	Traducción Especializada B II. Alemán	lunes, 20 de junio de 2022
	304059	Técnicas de Traducción Inversa B. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	304077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	lunes, 13 de junio de 2022
	304086	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 14 de junio de 2022
	304088	Traducción Editorial - Francés (OPT. 3)	miércoles, 15 de junio de 2022
	304076	Lengua de Signos II Española (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	304103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	lunes, 20 de junio de 2022
	304087	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	304089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	304091	Traducción Inversa Lengua C - Inglés (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	304092	Traducción Inversa Lengua C - Francés (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	304093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	304107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	304105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	304106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 78/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN			
2º CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	304008	Documentación Aplicada a la Traducción	lunes, 27 de junio de 2022
	304016	Informática Aplicada a la Traducción I	martes, 28 de junio de 2022
	304009	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 4 de julio de 2022
	304011	Lengua CII. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	304012	Lengua CII. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	304013	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	304014	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	304015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 7 de julio de 2022
	304010	Lengua B II. Alemán	viernes, 8 de julio de 2022
	2º CURSO 2º SEMESTRE	304037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe
304034		Cultura y Sociedades de C II. Inglés	martes, 28 de junio de 2022
304035		Cultura y Sociedades de C II. Francés	martes, 28 de junio de 2022
304036		Cultura y Sociedades de C II. Italiano	martes, 28 de junio de 2022
304029		Lengua C IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
304031		Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
304032		Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
304030		Lengua C IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
304028		Lengua B IV. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
304033		Cultura y Sociedades de B II. Alemán	martes, 5 de julio de 2022
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	304074	Variaciones del Español	lunes, 27 de junio de 2022
	304084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	304083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	304101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 4 de julio de 2022
	304080	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	304081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 7 de julio de 2022
	304082	Gramática Contrastiva. Español-Francés	viernes, 8 de julio de 2022
3º CURSO 2º SEMESTRE	304058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	304055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	miércoles, 29 de junio de 2022
	304056	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	miércoles, 29 de junio de 2022
	304057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	miércoles, 29 de junio de 2022
	304047	Lengua C VI. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	304046	Lengua C VI. Inglés	viernes, 1 de julio de 2022
	304048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	304049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 1 de julio de 2022
	304054	Traducción de Software y Páginas Web B. Alemán	lunes, 4 de julio de 2022
	304045	Lengua B VI. Alemán	jueves, 7 de julio de 2022
	304050	Traducción Especializada C I. Inglés	viernes, 8 de julio de 2022
	304051	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 8 de julio de 2022
	304052	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 8 de julio de 2022
	304053	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 8 de julio de 2022
	4º CURSO 2º SEMESTRE	304066	Interpretación Bilateral B/A/B. Alemán/ Español/ Alemán
304062		Traducción Especializada C II. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
304063		Traducción Especializada C II. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
304064		Traducción Especializada C II. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
304065		Traducción Especializada C II. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
304067		TRABAJO FIN DE GRADO	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	304085	Traducción Audiovisual (OPT. 3)	viernes, 1 de julio de 2022
	304095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Alemán	lunes, 4 de julio de 2022
	304096	Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	martes, 5 de julio de 2022
	304098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	martes, 5 de julio de 2022
	304100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	miércoles, 6 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 79/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES CURSO 2021-2022			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	303007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	miércoles, 12 de enero de 2022
	303006	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	303003	Lengua C I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	303004	Lengua C I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	303005	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	303002	Lengua B I. Francés	lunes, 17 de enero de 2022 martes, 18 de enero de 2022
	303001	Lengua Española: Aspectos Normativos	viernes, 21 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	303024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	martes, 11 de enero de 2022
	303025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	martes, 11 de enero de 2022
	303026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	martes, 11 de enero de 2022
	303027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Francés	jueves, 13 de enero de 2022
	303022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Francés	martes, 18 de enero de 2022
	303019	Lengua C III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	303020	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	303021	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	303018	Lengua C III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	303017	Lengua B III. Francés	miércoles, 26 de enero de 2022 jueves, 27 de enero de 2022
	303023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	303039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	miércoles, 12 de enero de 2022
	303040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	miércoles, 12 de enero de 2022
	303041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	303042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	303043	Terminología B. Francés	lunes, 17 de enero de 2022
	303038	Traducción Especializada B I. Francés	jueves, 20 de enero de 2022
	303044	Informática Aplicada a la Traducción II	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	303075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	303102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 11 de enero de 2022
	303069	Lengua B V. Francés (OPT. 3)	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	303104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	303073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	303070	Lengua C V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	303071	Lengua C V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	303072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 21 de enero de 2022
	303079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Francés (OPT. 2)	martes, 25 de enero de 2022
	303078	Sociolingüística de la Lengua B - Francés (OPT. 2)	miércoles, 26 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	303059	Técnicas de Traducción Inversa B. Francés	miércoles, 12 de enero de 2022
	303060	Traducción Especializada B II. Francés	miércoles, 19 de enero de 2022
	303061	Técnicas de Interpretación B. Francés	miércoles, 26 de enero de 2022 jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	303107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	lunes, 10 de enero de 2022
	303105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	martes, 11 de enero de 2022
	303106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 13 de enero de 2022
	303077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	viernes, 14 de enero de 2022
	303086	Traducción Editorial - Francés (OPT. 3)	lunes, 17 de enero de 2022
	303088	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 18 de enero de 2022
	303103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	jueves, 20 de enero de 2022
	303087	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	viernes, 21 de enero de 2022
	303089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	lunes, 24 de enero de 2022
	303076	Lengua de Signos II Española (OPT. 2)	martes, 25 de enero de 2022
	303091	Traducción Inversa Lengua C - Inglés (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	303092	Traducción Inversa Lengua C - Alemán (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022
	303093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	viernes, 28 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 80/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS			
1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1º CURSO 2º SEMESTRE	303009	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 23 de mayo de 2022
	303008	Documentación Aplicada a la Traducción	jueves, 26 de mayo de 2022
	303016	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 30 de mayo de 2022
	303010	Lengua B II. Francés	jueves, 2 de junio de 2022 viernes, 3 de junio de 2022
	303015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	303011	Lengua CII. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	303012	Lengua CII. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	303013	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	303014	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
2º CURSO 2º SEMESTRE	303029	Lengua C IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	303030	Lengua C IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	303031	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	303032	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	303037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	viernes, 27 de mayo de 2022
	303034	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	303035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	303036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	viernes, 27 de mayo de 2022
	303033	Cultura y Sociedades de B II. Francés	viernes, 3 de junio de 2022
	303028	Lengua B IV. Francés	martes, 7 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	303074	Variedades del Español	lunes, 23 de mayo de 2022
	303081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 26 de mayo de 2022
	303101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 30 de mayo de 2022
	303080	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 1 de junio de 2022
	303082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	viernes, 3 de junio de 2022
	303083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	303084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
3º CURSO 2º SEMESTRE	303054	Traducción de Software y Páginas Web B. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	303045	Lengua B VI. Francés	jueves, 26 de mayo de 2022 viernes, 27 de mayo de 2022
	303055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	martes, 31 de mayo de 2022
	303056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	martes, 31 de mayo de 2022
	303057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	martes, 31 de mayo de 2022
	303058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	martes, 31 de mayo de 2022
	303050	Traducción Especializada C I. Inglés	martes, 7 de junio de 2022
	303051	Traducción Especializada C I. Alemán	martes, 7 de junio de 2022
	303052	Traducción Especializada C I. Italiano	martes, 7 de junio de 2022
	303053	Traducción Especializada C I. Árabe	martes, 7 de junio de 2022
	303046	Lengua C VI. Inglés	viernes, 10 de junio de 2022
	303047	Lengua C VI. Alemán	viernes, 10 de junio de 2022
	303048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
	303049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
4º CURSO 2º SEMESTRE	303067	TRABAJO FIN DE GRADO	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	303066	Interpretación Bilateral B/A/B. Francés/ Español/ Francés	martes, 31 de mayo de 2022 miércoles, 1 de junio de 2022 jueves, 2 de junio de 2022
	303062	Traducción Especializada C II. Inglés	lunes, 6 de junio de 2022
	303063	Traducción Especializada C II. Alemán	lunes, 6 de junio de 2022
	303064	Traducción Especializada C II. Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	303065	Traducción Especializada C II. Árabe	lunes, 6 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 4º SEMESTRE	303100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 30 de mayo de 2022
	303085	Traducción Audiovisual	viernes, 3 de junio de 2022
	303095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Francés	martes, 7 de junio de 2022
	303096	Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	303097	Interpretación Bilateral C/A/C. Alemán/ Español/ Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	303098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 9 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 81/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES CURSO 2021-2022			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS			
2º CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	303007	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	303006	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	303003	Lengua C I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	303004	Lengua C I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	303005	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	303002	Lengua B I. Francés	martes, 21 de junio de 2022 miércoles, 22 de junio de 2022
	303001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	303017	Lengua B III. Francés	martes, 14 de junio de 2020 miércoles, 15 de junio de 2022
	303027	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Francés	viernes, 17 de junio de 2022
	303022	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Francés	lunes, 20 de junio de 2022
	303023	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	miércoles, 22 de junio de 2022
	303024	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	miércoles, 22 de junio de 2022
	303025	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	miércoles, 22 de junio de 2022
	303026	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	miércoles, 22 de junio de 2022
	303018	Lengua C III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	303019	Lengua C III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	303020	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	303021	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	303044	Informática Aplicada a la Traducción II	lunes, 13 de junio de 2022
	303043	Terminología B. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022
	303039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	303040	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	303041	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	303042	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
303038	Traducción Especializada B I. Francés	jueves, 23 de junio de 2022	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 3º PRIMER SEMESTRE	303075	Lengua de Signos Española I (OPT. 1)	martes, 14 de junio de 2022
	303073	Lengua C V. Árabe (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	303070	Lengua C V. Inglés (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	303071	Lengua C V. Alemán (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	303072	Lengua C V. Italiano (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	303069	Lengua B V. Francés (OPT. 3)	lunes, 20 de junio de 2022
	303102	Construcción de las Instituciones Internacionales Actuales (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	303104	La Traducción en la Historia de la Literatura Española (OPT. 3)	miércoles, 22 de junio de 2022
	303078	Sociolingüística de la Lengua B - Francés (OPT. 2)	jueves, 23 de junio de 2022
	303079	Pragmalingüística Intercultural de las Lenguas A y B. Francés (OPT. 2)	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	303061	Técnicas de Interpretación B. Francés	martes, 14 de junio de 2022
	303060	Traducción Especializada B II. Francés	lunes, 20 de junio de 2022
	303059	Técnicas de Traducción Inversa B. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
OPTATIVAS 4º PRIMER SEMESTRE	303077	Metodología Enseñanza ELE (OPT. 1)	lunes, 13 de junio de 2022
	303088	Traducción Editorial - Alemán (OPT. 3)	martes, 14 de junio de 2022
	303086	Traducción Editorial - Francés (OPT. 3)	miércoles, 15 de junio de 2022
	303076	Lengua de Signos II Española (OPT. 1)	viernes, 17 de junio de 2022
	303103	Orientaciones Profesionales (OPT. 1)	lunes, 20 de junio de 2022
	303087	Traducción Editorial - Inglés (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	303089	Traducción Editorial - Italiano (OPT. 3)	martes, 21 de junio de 2022
	303091	Traducción Inversa Lengua C - Inglés (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	303092	Traducción Inversa Lengua C - Alemán (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	303093	Traducción Inversa Lengua C - Italiano (OPT. 2)	miércoles, 22 de junio de 2022
	303107	Fundamentos de Ciencia y Tecnología para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	303105	Fundamentos de Derecho para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	jueves, 23 de junio de 2022
	303106	Fundamentos de Economía para Traductores e Intérpretes (OPT. 1)	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 82/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS			
2ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1º CURSO 2º SEMESTRE	303008	Documentación Aplicada a la Traducción	lunes, 27 de junio de 2022
	303016	Informática Aplicada a la Traducción I	martes, 28 de junio de 2022
	303010	Lengua B II. Francés	miércoles, 29 de junio de 2022 jueves, 30 de junio de 2022
	303009	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 4 de julio de 2022
	303011	Lengua CII. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	303012	Lengua CII. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	303013	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	303014	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	303015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 7 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
2º CURSO 2º SEMESTRE	303037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	martes, 28 de junio de 2022
	303034	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	martes, 28 de junio de 2022
	303035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	martes, 28 de junio de 2022
	303036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	martes, 28 de junio de 2022
	303031	Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	303029	Lengua C IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	303030	Lengua C IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	303032	Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	303028	Lengua B IV. Francés	viernes, 1 de julio de 2022 lunes, 4 de julio de 2022
	303033	Cultura y Sociedades de B II. Francés	martes, 5 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	303074	Variedades del Español	lunes, 27 de junio de 2022
	303084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	303083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	303101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 4 de julio de 2022
	303082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	303081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	jueves, 7 de julio de 2022
	303080	Gramática Contrastiva. Español-Francés	viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
3º CURSO 2º SEMESTRE	303058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	303055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	miércoles, 29 de junio de 2022
	303056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	miércoles, 29 de junio de 2022
	303057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	miércoles, 29 de junio de 2022
	303045	Lengua B VI. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	303046	Lengua C VI. Inglés	viernes, 1 de julio de 2022
	303047	Lengua C VI. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
	303048	Lengua C VI. Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	303049	Lengua C VI. Árabe	viernes, 1 de julio de 2022
	303054	Traducción de Software y Páginas Web B. Francés	lunes, 4 de julio de 2022
	303050	Traducción Especializada C I. Inglés	viernes, 8 de julio de 2022
	303051	Traducción Especializada C I. Alemán	viernes, 8 de julio de 2022
	303052	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 8 de julio de 2022
	303053	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
4º CURSO 2º SEMESTRE	303066	Interpretación Bilateral B/A/B. Francés/ Español/ Francés	martes, 28 de junio de 2022 miércoles 29 de junio de 2022
	303062	Traducción Especializada C II. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	303063	Traducción Especializada C II. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	303064	Traducción Especializada C II. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	303065	Traducción Especializada C II. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	303067	TRABAJO FIN DE GRADO	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
OPTATIVAS 4º SEMESTRE	303085	Traducción Audiovisual (OPT. 3)	viernes, 1 de julio de 2022
	303095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Francés	lunes, 4 de julio de 2022
	303098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	martes, 5 de julio de 2022
	303096	Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	martes, 5 de julio de 2022
	303097	Interpretación Bilateral C/A/C. Alemán/ Español/ Alemán	martes, 5 de julio de 2022
	303100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	miércoles, 6 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 83/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	907002	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 10 de enero de 2022
	907004	Lengua C I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	907005	Lengua C I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	907006	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	907007	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	907003	Lengua B I. Inglés	jueves, 20 de enero de 2022
	907001	La Cultura Grecolatina a través de sus Textos Literarios	martes, 25 de enero de 2022
	907008	TICs en Humanidades	miércoles, 26 de enero de 2022 jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	907019	De la Plenitud Medieval al Renacimiento	martes, 11 de enero de 2022
	907018	Geografía, Globalización y Sostenibilidad	jueves, 13 de enero de 2022
	907025	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Inglés	martes, 18 de enero de 2022
	907020	Lengua B III. Inglés	viernes, 21 de enero de 2022
	907022	Lengua C III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	907023	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	907024	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	907021	Lengua C III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	907042	Fundamentos de Historia Contemporánea	lunes, 10 de enero de 2022
	907036	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	miércoles, 12 de enero de 2022
	907037	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	miércoles, 12 de enero de 2022
	907038	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	907039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	907041	Informática Aplicada a la Traducción II	lunes, 17 de enero de 2022
	907034	La Monarquía Hispánica: El Primer Imperio Global	jueves, 20 de enero de 2022
	907040	Terminología B. Inglés	martes, 25 de enero de 2022
	907035	Traducción Especializada B I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	907057	Traducción Especializada B II. Inglés	martes, 11 de enero de 2022
	907055	Cohesión Territorial y Social	viernes, 14 de enero de 2022
	907056	Técnicas de Traducción Inversa B. Inglés	martes, 18 de enero de 2022
	907053	Corrientes Actuales de la Filosofía	viernes, 21 de enero de 2022
	907054	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Arte y Literatura	miércoles, 26 de enero de 2022
	907058	Archivística	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
5º CURSO 1er. SEMESTRE	907068	Arte Contemporáneo	lunes, 10 de enero de 2022
	907070	Historia y Cultura de América Latina Contemporánea	miércoles, 12 de enero de 2022
	907067	Literatura Contemporánea	lunes, 17 de enero de 2022
	907071	Técnicas de Interpretación B. Inglés	jueves, 20 de enero de 2022
	907069	Género y Crítica de las Ideologías	jueves, 27 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 84/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES			
1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1º CURSO 2º SEMESTRE	907011	Lengua B II. Inglés	lunes, 23 de mayo de 2022
	907009	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	jueves, 26 de mayo de 2022
	907017	Documentación Aplicada a la Traducción	lunes, 30 de mayo de 2022
	907010	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	jueves, 2 de junio de 2022
	907016	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	907012	Lengua CII. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	907013	Lengua CII. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	907014	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	907015	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
2º CURSO 2º SEMESTRE	907031	Lengua C IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	907032	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	907033	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	907030	Lengua C IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	907028	El Arte en la Edad Moderna	viernes, 27 de mayo de 2022
	907026	Fundamentos de Historia Moderna	martes, 31 de mayo de 2022
	907027	Discurso, Cultura y Sociedad	martes, 7 de junio de 2022
	907029	Lengua B IV. Inglés	miércoles, 8 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	907044	Lengua B VI. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	907043	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	jueves, 26 de mayo de 2022
	907049	Traducción Especializada C I. Francés	martes, 7 de junio de 2022
	907050	Traducción Especializada C I. Alemán	martes, 7 de junio de 2022
	907051	Traducción Especializada C I. Italiano	martes, 7 de junio de 2022
	907052	Traducción Especializada C I. Árabe	martes, 7 de junio de 2022
	907045	Lengua C VI. Francés	jueves, 9 de junio de 2022 viernes, 10 de junio de 2022
	907046	Lengua C VI. Alemán	viernes, 10 de junio de 2022
	907047	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
	907048	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
4º CURSO 2º SEMESTRE	907060	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	lunes, 23 de mayo de 2022
	907062	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	907059	Arqueología	lunes, 30 de mayo de 2022
	907061	Literatura Española	viernes, 3 de junio de 2022
	907063	Traducción Especializada C II. Francés	lunes, 6 de junio de 2022
	907064	Traducción Especializada C II. Alemán	lunes, 6 de junio de 2022
	907065	Traducción Especializada C II. Italiano	lunes, 6 de junio de 2022
	907066	Traducción Especializada C II. Árabe	lunes, 6 de junio de 2022
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
5º CURSO 2º SEMESTRE	907072	TRABAJO FIN DE GRADO (GHUM)	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	907079	TRABAJO FIN DE GRADO (GTEI)	lunes, 23 de mayo de 2022 martes, 24 de mayo de 2022 miércoles, 25 de mayo de 2022
	907074	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	martes, 31 de mayo de 2022
	907075	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	martes, 31 de mayo de 2022
	907076	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	martes, 31 de mayo de 2022
	907077	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	martes, 31 de mayo de 2022
	907073	Historia del Mundo Actual	martes, 7 de junio de 2022
	907078	Interpretación Bilateral B/A/B. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 9 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 85/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	907002	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	907005	Lengua C I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	907006	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	907007	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	907004	Lengua C I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	907003	Lengua B I. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	907008	TICs en Humanidades	jueves, 23 de junio de 2022
	907001	La Cultura Grecolatina a través de sus Textos Literarios	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	907020	Lengua B III. Inglés	martes, 14 de junio de 2022
	907025	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Inglés	viernes, 17 de junio de 2022
	907019	De la Plenitud Medieval al Renacimiento	lunes, 20 de junio de 2022
	907018	Geografía, Globalización y Sostenibilidad	miércoles, 22 de junio de 2022
	907021	Lengua C III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	907022	Lengua C III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	907023	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	907024	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	907041	Informática Aplicada a la Traducción II	martes, 14 de junio de 2022
	907040	Terminología B. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	907042	Fundamentos de Historia Contemporánea	viernes, 17 de junio de 2022
	907036	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	martes, 21 de junio de 2022
	907037	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	907038	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	907039	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
	907034	La Monarquía Hispánica: El Primer Imperio Global	miércoles, 22 de junio de 2022
	907035	Traducción Especializada B I. Inglés	jueves, 23 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	907054	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Arte y Literatura	lunes, 13 de junio de 2022
	907053	Corrientes Actuales de la Filosofía	martes, 14 de junio de 2022
	907058	Archivística	miércoles, 15 de junio de 2022
	907055	Cohesión Territorial y Social	lunes, 20 de junio de 2022
	907056	Técnicas de Traducción Inversa B. Inglés	miércoles, 22 de junio de 2022
	907057	Traducción Especializada B II. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
5º CURSO 1er. SEMESTRE	907067	Literatura Contemporánea	martes, 14 de junio de 2022
	907070	Historia y Cultura de América Latina Contemporánea	lunes, 20 de junio de 2022
	907069	Género y Crítica de las Ideologías	martes, 21 de junio de 2022
	907071	Técnicas de Interpretación B. Inglés	jueves, 23 de junio de 2022
	907068	Arte Contemporáneo	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 86/134




nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES			
2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	907016	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 27 de junio de 2022
	907017	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 29 de junio de 2022
	907010	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	viernes, 1 de julio de 2022
	907009	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	lunes, 4 de julio de 2022
	907012	Lengua CII. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	907013	Lengua CII. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	907014	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	907015	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	907011	Lengua B II. Inglés	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	907027	Discurso, Cultura y Sociedad	lunes, 27 de junio de 2022
	907030	Lengua C IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	907031	Lengua C IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	907032	Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	907033	Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	907028	El Arte en la Edad Moderna	lunes, 4 de julio de 2022
	907029	Lengua B IV. Inglés	jueves, 7 de julio de 2022
	907026	Fundamentos de Historia Moderna	viernes, 8 de julio de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
3º CURSO 2º SEMESTRE	907044	Lengua B VI. Inglés	lunes, 27 de junio de 2022
	907045	Lengua C VI. Francés	jueves, 30 de junio de 2022 viernes, 1 de julio de 2022
	907046	Lengua C VI. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
	907047	Lengua C VI. Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	907048	Lengua C VI. Árabe	viernes, 1 de julio de 2022
	907043	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	lunes, 4 de julio de 2022
	907049	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 8 de julio de 2022
	907050	Traducción Especializada C I. Alemán	viernes, 8 de julio de 2022
	907051	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 8 de julio de 2022
	907052	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 8 de julio de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
4º CURSO 2º SEMESTRE	907059	Arqueología	martes, 28 de junio de 2022
	907063	Traducción Especializada C II. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	907064	Traducción Especializada C II. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	907065	Traducción Especializada C II. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	907066	Traducción Especializada C II. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	907060	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	viernes, 1 de julio de 2022
	907062	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	lunes, 4 de julio de 2022
	907061	Literatura Española	miércoles, 6 de julio de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
5º CURSO 2º SEMESTRE	907073	Historia del Mundo Actual	lunes, 27 de junio de 2022
	907077	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	miércoles, 29 de junio de 2022
	907076	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	miércoles, 29 de junio de 2022
	907075	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	miércoles, 29 de junio de 2022
	907076	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	miércoles, 29 de junio de 2022
	907078	Interpretación Bilateral B/A/B. Inglés/ Español/ Inglés	martes, 5 de julio de 2022
	907072	TRABAJO FIN DE GRADO (GHUM)	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022
	907079	TRABAJO FIN DE GRADO (GTEI)	jueves, 7 de julio de 2022 viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO			
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	87/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==				


 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (ALEMÁN) Y RELACIONES INTERNACIONALES			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	917004	Lengua C I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	917003	Lengua C I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	917005	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	917006	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	917002	Lengua B I. Alemán	lunes, 17 de enero de 2022
	917001	Lengua Española: Aspectos Normativos	viernes, 21 de enero de 2022
	917014	Relaciones Internacionales I	martes, 25 de enero de 2022
	917013	Fundamentos de Ciencia Política	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	917035	Introducción a la Geografía	lunes, 10 de enero de 2022
	917032	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	martes, 11 de enero de 2022
	917033	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	martes, 11 de enero de 2022
	917034	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	martes, 11 de enero de 2022
	917024	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	miércoles, 12 de enero de 2022
	917030	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Alemán	martes, 18 de enero de 2022
	917026	Lengua C III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	917028	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	917029	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	917025	Lengua B III. Alemán	miércoles, 26 de enero de 2022
	917031	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022
	917027	Lengua C III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	917058	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	lunes, 10 de enero de 2022
	917051	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	miércoles, 12 de enero de 2022
	917052	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	miércoles, 12 de enero de 2022
	917053	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	917054	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	917050	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Alemán	jueves, 13 de enero de 2022
	917055	Fundamentos de la Cultura Europea	lunes, 17 de enero de 2022
	917056	Historia de la Relaciones Internacionales	miércoles, 19 de enero de 2022
	917059	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	viernes, 21 de enero de 2022
	917057	Instituciones Políticas	miércoles, 26 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 88/134




nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (ALEMÁN) Y RELACIONES INTERNACIONALES			
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 2º SEMESTRE	917015	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 23 de mayo de 2022
	917022	Derecho Internacional Público	jueves, 26 de mayo de 2022
	917021	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 30 de mayo de 2022
	917016	Lengua B II. Alemán	jueves, 2 de junio de 2022
	917023	Actores Políticos	miércoles, 8 de junio de 2022
	917018	Lengua CII. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	917017	Lengua CII. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	917019	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	917020	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	917049	Política Exterior de los EEUU	lunes, 23 de mayo de 2022
	917037	Lengua C IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	917039	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	917040	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	917038	Lengua C IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	917047	Documentación Aplicada a la Traducción	jueves, 26 de mayo de 2022
	917042	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	917043	Cultura y Sociedades de C II. Francés	viernes, 27 de mayo de 2022
	917044	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	viernes, 27 de mayo de 2022
	917045	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	viernes, 27 de mayo de 2022
	917048	Relaciones Internacionales II	martes, 31 de mayo de 2022
	917041	Cultura y Sociedades de B II. Alemán	viernes, 3 de junio de 2022
	917046	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	917036	Lengua B IV. Alemán	martes, 7 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	917070	Relaciones Internacionales de Asia	miércoles, 25 de mayo de 2022
	917060	Lengua B VI. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	917066	Sociología General	lunes, 30 de mayo de 2022
	917067	Derechos Humanos I: Valores Democráticos	miércoles, 1 de junio de 2022
	917068	Política Exterior Española	viernes, 3 de junio de 2022
	917065	Economía Internacional	lunes, 6 de junio de 2022
	917069	Relaciones Internacionales de África, Magreb y Oriente Medio	miércoles, 8 de junio de 2022
	917062	Lengua C VI. Francés	jueves, 9 de junio e 2022 viernes, 10 de junio de 2022
	917061	Lengua C VI. Inglés	viernes, 10 de junio de 2022
	917063	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
	917064	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 89/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2020-2021	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (ALEMÁN) Y RELACIONES INTERNACIONALES			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	917014	Relaciones Internacionales I	lunes, 13 de junio de 2022
	917003	Lengua C I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	917005	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	917006	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	917004	Lengua C I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	917002	Lengua B I. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	917013	Fundamentos de Ciencia Política	jueves, 23 de junio de 2022
	917001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	917024	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	917025	Lengua B III. Alemán	martes, 14 de junio de 2022
	917030	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Alemán	lunes, 20 de junio de 2022
	917035	Introducción a la Geografía	martes, 21 de junio de 2022
	917031	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	miércoles, 22 de junio de 2022
	917032	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Francés	miércoles, 22 de junio de 2022
	917033	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	miércoles, 22 de junio de 2022
	917034	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	miércoles, 22 de junio de 2022
	917026	Lengua C III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	917028	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	917029	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	917027	Lengua C III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	917057	Instituciones Políticas	lunes, 13 de junio de 2022
	917059	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	martes, 14 de junio de 2022
	917055	Fundamentos de la Cultura Europea	miércoles, 15 de junio de 2022
	917050	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Alemán	viernes, 17 de junio de 2022
	917056	Historia de las Relaciones Internacionales	lunes, 20 de junio de 2022
	917051	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	917052	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Francés	martes, 21 de junio de 2022
	917053	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	917054	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
	917058	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	miércoles, 22 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		

ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	90/134
-----------	--------------	--------------------------	--------	--------



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO

CONVOCATORIA DE EXÁMENES

CURSO 2021-2022

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (ALEMÁN) Y
RELACIONES INTERNACIONALES

2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE

	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 2º SEMESTRE	917021	Informática Aplicada a la Traducción I	martes, 28 de junio de 2022
	917023	Actores Políticos	viernes, 1 de julio de 2022
	917015	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 4 de julio de 2022
	917022	Derecho Internacional Público	martes, 5 de julio de 2022
	917018	Lengua CII. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	917019	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	917020	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	917017	Lengua CII. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	917016	Lengua B II. Alemán	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	917047	Documentación Aplicada a la Traducción	lunes, 27 de junio de 2022
	917042	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	martes, 28 de junio de 2022
	917043	Cultura y Sociedades de C II. Francés	martes, 28 de junio de 2022
	917044	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	martes, 28 de junio de 2022
	917045	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	martes, 28 de junio de 2022
	917049	Política Exterior de los EEUU	miércoles, 29 de junio de 2022
	917038	Lengua C IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	917037	Lengua C IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	917039	Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	917040	Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	917036	Lengua B IV. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
	917041	Cultura y Sociedades de B II. Alemán	martes, 5 de julio de 2022
	917046	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 7 de julio de 2022
	917048	Relaciones Internacionales II	viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 91/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==



FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO

CONVOCATORIA DE EXÁMENES

CURSO 2021-2022

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (FRANCÉS) Y
RELACIONES INTERNACIONALES

1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE

	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	916003	Lengua C I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	916004	Lengua C I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	916005	Lengua C I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	916006	Lengua C I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	916002	Lengua B I. Francés	lunes, 17 de enero de 2022 martes, 18 de enero de 2022
	916001	Lengua Española: Aspectos Normativos	viernes, 21 de enero de 2022
	916013	Relaciones Internacionales I	martes, 25 de enero de 2022
	916012	Fundamentos de Ciencia Política	viernes, 28 de enero de 2022
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	916035	Introducción a la Geografía	lunes, 10 de enero de 2022
	916032	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	martes, 11 de enero de 2022
	916033	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	martes, 11 de enero de 2022
	916034	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	martes, 11 de enero de 2022
	916024	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	miércoles, 12 de enero de 2022
	916030	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Francés	martes, 18 de enero de 2022
	916026	Lengua C III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	916027	Lengua C III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	916028	Lengua C III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	916029	Lengua C III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	916025	Lengua B III. Francés	miércoles, 26 de enero de 2022 jueves, 27 de enero de 2022
	916031	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	viernes, 28 de enero de 2022
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	916058	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	lunes, 10 de enero de 2022
	916051	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	miércoles, 12 de enero de 2022
	916052	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	miércoles, 12 de enero de 2022
	916053	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	miércoles, 12 de enero de 2022
	916054	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	miércoles, 12 de enero de 2022
	916050	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Francés	jueves, 13 de enero de 2022
	916055	Fundamentos de la Cultura Europea	lunes, 17 de enero de 2022
	916056	Historia de la Relaciones Internacionales	miércoles, 19 de enero de 2022
	916059	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	viernes, 21 de enero de 2022
	916057	Instituciones Políticas	miércoles, 26 de enero de 2022


Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		


ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	92/134
-----------	--------------	--------------------------	--------	--------



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


	FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO		
	CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022
	DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (FRANCÉS) Y RELACIONES INTERNACIONALES		
	1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 2º SEMESTRE	916015	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 23 de mayo de 2022
	916022	Derecho Internacional Público	jueves, 26 de mayo de 2022
	916021	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 30 de mayo de 2022
	916016	Lengua B II. Francés	jueves, 2 de junio de 2022 viernes, 3 de junio de 2022
	916023	Actores Políticos	miércoles, 8 de junio de 2022
	916017	Lengua CII. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	916018	Lengua CII. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	916019	Lengua CII. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	916020	Lengua CII. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	916049	Política Exterior de los EEUU	lunes, 23 de mayo de 2022
	916037	Lengua C IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	916038	Lengua C IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	916039	Lengua C IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	916040	Lengua C IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	916047	Documentación aplicada a la traducción	jueves, 26 de mayo de 2022
	916042	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	viernes, 27 de mayo de 2022
	916043	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	viernes, 27 de mayo de 2022
	916044	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	viernes, 27 de mayo de 2022
	916045	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	viernes, 27 de mayo de 2022
	916048	Relaciones Internacionales II	martes, 31 de mayo de 2022
	916041	Cultura y Sociedades de B II. Francés	viernes, 3 de junio de 2022
	916046	Fundamentos de la teoría de la traducción y la Interpretación	lunes, 6 de junio de 2022
	916036	Lengua B IV. Francés	martes, 7 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	916070	Relaciones Internacionales de Asia	miércoles, 25 de mayo de 2022
	916060	Lengua B VI. Francés	jueves, 26 de mayo de 2022 viernes, 27 de mayo de 2022
	916066	Sociología General	lunes, 30 de mayo de 2022
	916067	Derechos Humanos I: Valores Democráticos	miércoles, 1 de junio de 2022
	916068	Política Exterior Española	viernes, 3 de junio de 2022
	916065	Economía Internacional	lunes, 6 de junio de 2022
	916069	Relaciones Internacionales de África, Magreb y Oriente Medio	miércoles, 8 de junio de 2022
	916061	Lengua C VI. Inglés	viernes, 10 de junio de 2022
	916062	Lengua C VI. Alemán	viernes, 10 de junio de 2022
	916063	Lengua C VI. Italiano	viernes, 10 de junio de 2022
916064	Lengua C VI. Árabe	viernes, 10 de junio de 2022	

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 93/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2020-2021	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (FRANCÉS) Y RELACIONES INTERNACIONALES			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	916013	Relaciones Internacionales I	lunes, 13 de junio de 2022
	916003	Lengua C I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	916004	Lengua C I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	916005	Lengua C I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	916006	Lengua C I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	916002	Lengua B I. Francés	martes, 21 de junio de 2022 miércoles, 22 de junio de 2022
	916012	Fundamentos de Ciencia Política	jueves, 23 de junio de 2022
	916001	Lengua Española. Aspectos Normativos	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	916024	Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación	lunes, 13 de junio de 2022
	916025	Lengua B III. Francés	martes, 14 de junio de 2020 miércoles, 15 de junio de 2022
	916030	Cultura y Sociedades de la Lengua B I. Francés	lunes, 20 de junio de 2022
	916035	Introducción a la Geografía	martes, 21 de junio de 2022
	916031	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Inglés	miércoles, 22 de junio de 2022
	916032	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Alemán	miércoles, 22 de junio de 2022
	916033	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Italiano	miércoles, 22 de junio de 2022
	916034	Cultura y Sociedades de la Lengua C I. Árabe	miércoles, 22 de junio de 2022
	916026	Lengua C III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	916027	Lengua C III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	916028	Lengua C III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	916029	Lengua C III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	916057	Instituciones Políticas	lunes, 13 de junio de 2022
	916059	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	martes, 14 de junio de 2022
	916055	Fundamentos de la Cultura Europea	miércoles, 15 de junio de 2022
	916050	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B. Francés	viernes, 17 de junio de 2022
	916056	Historia de las Relaciones Internacionales	lunes, 20 de junio de 2022
	916051	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Inglés	martes, 21 de junio de 2022
	916052	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Alemán	martes, 21 de junio de 2022
	916053	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Italiano	martes, 21 de junio de 2022
	916054	Introducción a la Práctica de la Traducción Lengua C. Árabe	martes, 21 de junio de 2022
	916058	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	miércoles, 22 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 94/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			


FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (FRANCÉS) Y RELACIONES INTERNACIONALES			
2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 2º SEMESTRE	916021	Informática Aplicada a la Traducción I	martes, 28 de junio de 2022
	916016	Lengua B II. Francés	miércoles, 29 de junio de 2022 jueves, 30 de junio de 2022
	916023	Actores Políticos	viernes, 1 de julio de 2022
	916015	Análisis y Composición de Textos Españoles	lunes, 4 de julio de 2022
	916022	Derecho Internacional Público	martes, 5 de julio de 2022
	916017	Lengua CII. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	916018	Lengua CII. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	916019	Lengua CII. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	916020	Lengua CII. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	916047	Documentación aplicada a la traducción	lunes, 27 de junio de 2022
	916042	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	martes, 28 de junio de 2022
	916043	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	martes, 28 de junio de 2022
	916044	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	martes, 28 de junio de 2022
	916045	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	martes, 28 de junio de 2022
	916049	Política Exterior de los EEUU	miércoles, 29 de junio de 2022
	916037	Lengua C IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	916038	Lengua C IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	916039	Lengua C IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	916040	Lengua C IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	916036	Lengua B IV. Francés	viernes, 1 de julio de 2022 lunes, 4 de julio de 2022
	916041	Cultura y Sociedades de B II. Francés	martes, 5 de julio de 2022
	916046	Fundamentos de la teoría de la traducción y la Interpretación	jueves, 7 de julio de 2022
	916048	Relaciones Internacionales II	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	916065	Economía Internacional	lunes, 27 de junio de 2022
	916070	Relaciones Internacionales de Asia	martes, 28 de junio de 2022
	916060	Lengua B VI. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	916061	Lengua C VI. Inglés	viernes, 1 de julio de 2022
	916062	Lengua C VI. Alemán	viernes, 1 de julio de 2022
	916063	Lengua C VI. Italiano	viernes, 1 de julio de 2022
	916064	Lengua C VI. Árabe	viernes, 1 de julio de 2022
	916067	Derechos Humanos I: Valores Democráticos	martes, 5 de julio de 2022
	916068	Política Exterior Española	miércoles, 6 de julio de 2022
	916066	Sociología General	jueves, 7 de julio de 2022
	916069	Relaciones Internacionales de África, Magreb y Oriente Medio	viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 95/134




nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES			
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	918003	Prehistoria	lunes, 10 de enero de 2022
	918102	Prehistoria (docencia en inglés)	lunes, 10 de enero de 2022
	918001	Fundamentos de Historia I	miércoles, 12 de enero de 2022
	918101	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	miércoles, 12 de enero de 2022
	918007	Idioma Moderno I. Francés	jueves, 13 de enero de 2022 viernes, 14 de enero de 2022
	918006	Idioma Moderno I. Inglés	viernes, 14 de enero de 2022
	918008	Idioma Moderno I. Alemán	viernes, 14 de enero de 2022
	918009	Idioma Moderno I. Italiano	viernes, 14 de enero de 2022
	918010	Idioma Moderno I. Árabe	viernes, 14 de enero de 2022
	918002	Introducción a la Geografía	lunes, 24 de enero de 2022
	918005	Relaciones Internacionales I	martes, 25 de enero de 2022
	918004	Fundamentos de Ciencia Política	viernes, 28 de enero de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	918029	Historia Medieval	martes, 11 de enero de 2022
	918031	Población, Recursos y Desarrollo	viernes, 14 de enero de 2022
	918032	Historia de las Formas de Escritura	martes, 18 de enero de 2022
	918030	Geografía Física	viernes, 21 de enero de 2022
	305102	Geografía Física (docencia en inglés)	viernes, 21 de enero de 2022
	918034	Idioma Moderno III. Inglés	lunes, 24 de enero de 2022
	918036	Idioma Moderno III. Alemán	lunes, 24 de enero de 2022
	918037	Idioma Moderno III. Italiano	lunes, 24 de enero de 2022
	918038	Idioma Moderno III. Árabe	lunes, 24 de enero de 2022
	918035	Idioma Moderno III. Francés	lunes, 24 de enero de 2022 martes, 25 de enero de 2022
	918033	Instituciones Políticas	miércoles, 26 de enero de 2022
	918028	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 28 de enero de 2022
	918106	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	918054	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	lunes, 10 de enero de 2022
	918049	Fundamentos Artísticos	lunes, 17 de enero de 2022
	918050	Acceso y Uso de la Información Histórica	jueves, 20 de enero de 2022
	918052	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	viernes, 21 de enero de 2022
	918051	Historia Contemporánea	lunes, 24 de enero de 2022
	918055	Métodos y Técnicas de Investigación en Relaciones Internacionales	miércoles, 26 de enero de 2022
	918053	Introducción a la Estadística	viernes, 28 de enero de 2022


Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	96/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==				

 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES			
1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE	
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	
1er. CURSO 2º SEMESTRE	918027	Política Exterior de los EEUU	lunes, 23 de mayo de 2022
	918017	Fundamentos de Historia II	jueves, 26 de mayo de 2022
	918104	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	jueves, 26 de mayo de 2022
	918019	Métodos de la Geografía	lunes, 30 de mayo de 2022
	918026	Relaciones Internacionales II	martes, 31 de mayo de 2022
	918018	Historia Antigua	jueves, 2 de junio de 2022
	918105	Historia Antigua (docencia en inglés)	jueves, 2 de junio de 2022
	918025	Actores Políticos	miércoles, 8 de junio de 2022
	918020	Idioma Moderno II. Inglés	jueves, 9 de junio de 2022
	918021	Idioma Moderno II. Francés	jueves, 9 de junio de 2022
	918022	Idioma Moderno II. Alemán	jueves, 9 de junio de 2022
	918023	Idioma Moderno II. Italiano	jueves, 9 de junio de 2022
	918024	Idioma Moderno II. Árabe	jueves, 9 de junio de 2022
2º CURSO 2º SEMESTRE	918044	Idioma Moderno IV. Inglés	martes, 24 de mayo de 2022
	918046	Idioma Moderno IV. Alemán	martes, 24 de mayo de 2022
	918047	Idioma Moderno IV. Italiano	martes, 24 de mayo de 2022
	918048	Idioma Moderno IV. Árabe	martes, 24 de mayo de 2022
	918045	Idioma Moderno IV. Francés	martes, 24 de mayo de 2022
	918042	Derecho Internacional Público	jueves, 26 de mayo de 2022
	918041	Sociología General	lunes, 30 de mayo de 2022
	918039	Territorio y Paisaje	viernes, 3 de junio de 2022
	918043	Economía Internacional	lunes, 6 de junio de 2022
	918040	Historia Moderna	viernes, 10 de junio de 2022
	918108	Historia Moderna (docencia en inglés)	viernes, 10 de junio de 2022
3º CURSO 2º SEMESTRE	918058	Fundamentos Antropológicos y Socioeconómicos	lunes, 23 de mayo de 2022
	918061	Relaciones Internacionales de Asia	miércoles, 25 de mayo de 2022
	918059	Historia y Medio Ambiente	lunes, 30 de mayo de 2022
	918062	Derechos Humanos I: Valores Democráticos	miércoles, 1 de junio de 2022
	918057	Literatura y Sociedad	lunes, 6 de junio de 2022
	918060	Relaciones Internacionales de África, Magreb y Oriente Medio	miércoles, 8 de junio de 2022
	918058	Ordenación del Territorio	viernes, 10 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 97/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			


 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2020-2021	
DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES			
2º CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 1er. SEMESTRE	918005	Relaciones Internacionales I	lunes, 13 de junio de 2022
	918010	Idioma Moderno I. Árabe	miércoles, 15 de junio de 2022
	918006	Idioma Moderno I. Inglés	miércoles, 15 de junio de 2022
	918008	Idioma Moderno I. Alemán	miércoles, 15 de junio de 2022
	918009	Idioma Moderno I. Italiano	miércoles, 15 de junio de 2022
	918007	Idioma Moderno I. Francés	miércoles, 15 de junio de 2022 viernes 17 de junio de 2022
	918003	Prehistoria	martes, 21 de junio de 2022
	918102	Prehistoria (docencia en inglés)	martes, 21 de junio de 2022
	918002	Introducción a la Geografía	miércoles, 22 de junio de 2022
	918004	Fundamentos de Ciencia Política	jueves, 23 de junio de 2022
	918001	Fundamentos de Historia I	viernes, 24 de junio de 2022
	918101	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	viernes, 24 de junio de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
2º. CURSO 1er. SEMESTRE	918033	Instituciones Políticas	lunes, 13 de junio de 2022
	918029	Historia Medieval	martes, 14 de junio de 2022
	918031	Población, Recursos y Desarrollo	miércoles, 15 de junio de 2022
	918028	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 17 de junio de 2022
	918106	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 17 de junio de 2022
	918032	Historia de las Formas de Escritura	lunes, 20 de junio de 2022
	918030	Geografía Física	miércoles, 22 de junio de 2022
	305102	Geografía Física (docencia en inglés)	miércoles, 22 de junio de 2022
	918034	Idioma Moderno III. Inglés	viernes, 24 de junio de 2022
	918036	Idioma Moderno III. Alemán	viernes, 24 de junio de 2022
	918037	Idioma Moderno III. Italiano	viernes, 24 de junio de 2022
	918038	Idioma Moderno III. Árabe	viernes, 24 de junio de 2022
	918035	Idioma Moderno III. Francés	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º. CURSO 1er. SEMESTRE	918050	Acceso y Uso de la Información Histórica	lunes, 13 de junio de 2022
	918052	Internet, Redes Sociales y Relaciones Internacionales	martes, 14 de junio de 2022
	918049	Fundamentos Artísticos	miércoles, 15 de junio de 2022
	918055	Métodos y Técnicas de Investigación en Relaciones Internacionales	lunes, 20 de junio de 2022
	918051	Historia Contemporánea	martes, 21 de junio de 2022
	918054	Derecho Constitucional: Instituciones Constitucionales	miércoles, 22 de junio de 2022
	918053	Introducción a la Estadística	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 98/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

 FACULTAD DE HUMANIDADES_FACULTAD DE DERECHO			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES			
2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1er. CURSO 2º SEMESTRE	918018	Historia Antigua	lunes, 27 de junio de 2022
	918105	Historia Antigua (docencia en inglés)	lunes, 27 de junio de 2022
	918027	Política Exterior de los EEUU	miércoles, 29 de junio de 2022
	918025	Actores Políticos	viernes, 1 de julio de 2022
	918019	Métodos de la Geografía	lunes, 4 de julio de 2022
	918017	Fundamentos de Historia II	martes, 5 de julio de 2022
	918104	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	martes, 5 de julio de 2022
	918021	Idioma Moderno II. Francés	miércoles, 6 de julio de 2022
	918020	Idioma Moderno II. Inglés	miércoles, 6 de julio de 2022
	918022	Idioma Moderno II. Alemán	miércoles, 6 de julio de 2022
	918023	Idioma Moderno II. Italiano	miércoles, 6 de julio de 2022
	918024	Idioma Moderno II. Árabe	miércoles, 6 de julio de 2022
	918026	Relaciones Internacionales II	viernes, 8 de julio de 2022
		CÓDIGO	ASIGNATURA
2º CURSO 2º SEMESTRE	918043	Economía Internacional	lunes, 27 de junio de 2022
	918040	Historia Moderna	martes, 28 de junio de 2022
	918108	Historia Moderna (docencia en inglés)	martes, 28 de junio de 2022
	918045	Idioma Moderno IV. Francés	jueves, 30 de junio de 2022
	918044	Idioma Moderno IV. Inglés	jueves, 30 de junio de 2022
	918046	Idioma Moderno IV. Alemán	jueves, 30 de junio de 2022
	918047	Idioma Moderno IV. Italiano	jueves, 30 de junio de 2022
	918048	Idioma Moderno IV. Árabe	jueves, 30 de junio de 2022
	918039	Territorio y Paisaje	lunes, 4 de julio de 2022
	918042	Derecho Internacional Público	martes, 5 de julio de 2022
	918041	Sociología General	jueves, 7 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	918061	Relaciones Internacionales de Asia	martes, 28 de junio de 2022
	918057	Literatura y Sociedad	miércoles, 29 de junio de 2022
	918059	Historia y Medio Ambiente	jueves, 30 de junio de 2022
	918062	Derechos Humanos I: Valores Democráticos	martes, 5 de julio de 2022
	918058	Ordenación del Territorio	miércoles, 6 de julio de 2022
	918058	Fundamentos Antropológicos y Socioeconómicos	jueves, 7 de julio de 2022
	918060	Relaciones Internacionales de África, Magreb y Oriente Medio	viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 99/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

	FACULTAD DE CIENCIAS EXPERIMENTALES_FACULTAD DE HUMANIDADES		
	CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022
	DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y EN GEOGRAFÍA E HISTORIA		
1ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 1er. SEMESTRE	919006	Prehistoria	lunes, 10 de enero de 2022
	919110	Prehistoria (docencia en inglés)	lunes, 10 de enero de 2022
	919004	Fundamentos de Historia I	miércoles, 12 de enero de 2022
	919100	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	miércoles, 12 de enero de 2022
	919002	Física	martes, 18 de enero de 2022
	919003	Química General y Orgánica	viernes, 21 de enero de 2022
	919005	Introducción a la Geografía	lunes, 24 de enero de 2022
	919001	Matemáticas	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	919013	Derecho Administrativo	lunes, 10 de enero de 2022
	919017	Historia Medieval	martes, 11 de enero de 2022
	919019	Población, Recursos y Desarrollo	viernes, 14 de enero de 2022
	919016	Hidrología y Edafología	lunes, 17 de enero de 2022
	919018	Geografía Física	viernes, 21 de enero de 2022
	919102	Geografía Física (docencia en inglés)	viernes, 21 de enero de 2022
	919014	Estadística	martes, 25 de enero de 2022
	919015	Meteorología y Climatología	viernes, 28 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	919027	Fauna	martes, 11 de enero de 2022
	919028	Microbiología	viernes, 14 de enero de 2022
	919029	Fundamentos Artísticos	lunes, 17 de enero de 2022
	919030	Acceso y Uso de la Información Histórica	jueves, 20 de enero de 2022
	919031	Historia Contemporánea	lunes, 24 de enero de 2022
	919032	Geografía Política y Económica	jueves, 27 de enero de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	919040	Gestión, Conservación y Explotación de Aguas y Suelos	lunes, 10 de enero de 2022
	919041	Gestión, Conservación y Explotación de Recursos Vegetales	jueves, 13 de enero de 2022
	919045	Historia de las Formas de Escritura	martes, 18 de enero de 2022
	919046	Tecnologías de la Información Geográfica	jueves, 20 de enero de 2022
	919105	Tecnologías de la Información Geográfica (docencia en inglés)	jueves, 20 de enero de 2022
	919043	Riesgos Naturales	viernes, 21 de enero de 2022
	919042	Gestión, Conservación y Explotación de Recursos Animales	lunes, 24 de enero de 2022
	919039	Optimización Energética y Energías Renovables	miércoles, 26 de enero de 2022
	919044	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 28 de enero de 2022
	919104	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 28 de enero de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 100/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

	FACULTAD DE CIENCIAS EXPERIMENTALES_FACULTAD DE HUMANIDADES		
	CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022
	DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y EN GEOGRAFÍA E HISTORIA		
	1ª CONVOCATORIA		2º SEMESTRE
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	919021	Geología	lunes, 23 de mayo de 2022
	919010	Fundamentos de Historia II	jueves, 26 de mayo de 2022
	919101	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	jueves, 26 de mayo de 2022
	919012	Métodos de la Geografía	lunes, 30 de mayo de 2022
	919011	Historia Antigua	jueves, 2 de junio de 2022
	919111	Historia Antigua (docencia en inglés)	jueves, 2 de junio de 2022
	919009	Biología	martes, 7 de junio de 2022
	919008	Intervención Social y Educación Ambiental	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	919022	Ingeniería Ambiental	martes, 24 de mayo de 2022
	919007	Derecho Penal	jueves, 26 de mayo de 2022
	912020	Economía Aplicada al Medio Ambiente	lunes, 30 de mayo de 2022
	919025	Territorio y Paisaje	viernes, 3 de junio de 2022
	919023	Ecología	lunes, 6 de junio de 2022
	919024	Historia Moderna	viernes, 10 de junio de 2022
	919103	Historia Moderna (docencia en inglés)	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 2º SEMESTRE	919034	Funcionamiento de Ecosistemas	lunes, 23 de mayo de 2022
	919033	Química Analítica Ambiental	viernes, 27 de mayo de 2022
	919038	Historia y Medio Ambiente	lunes, 30 de mayo de 2022
	919026	Flora y Vegetación	martes, 31 de mayo de 2022
	919035	Contaminación Ambiental	viernes, 3 de junio de 2022
	919036	Literatura y Sociedad	lunes, 6 de junio de 2022
	919037	Ordenación del Territorio	viernes, 10 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	919051	Historia del Arte	martes, 24 de mayo de 2022
	919106	Historia del Arte (docencia en inglés)	martes, 24 de mayo de 2022
	919048	Biorremediación y Restauración	jueves, 26 de mayo de 2022
	919050	Filosofía de la Historia	viernes, 27 de mayo de 2022
	919047	Tratamiento de Aguas y Gestión de Residuos	lunes, 30 de mayo de 2022
	919052	Arqueología	martes, 31 de mayo de 2022
	919107	Arqueología (docencia en inglés)	martes, 31 de mayo de 2022
	919049	Cambio Global	martes, 7 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 101/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

 FACULTAD DE CIENCIAS EXPERIMENTALES_ FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y EN GEOGRAFÍA E HISTORIA			
2ª CONVOCATORIA 1er. SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 1er. SEMESTRE	919002	Física	miércoles, 15 de junio de 2022
	919003	Química General y Orgánica	lunes, 20 de junio de 2022
	919006	Prehistoria	martes, 21 de junio de 2022
	919110	Prehistoria (docencia en inglés)	martes, 21 de junio de 2022
	919005	Introducción a la Geografía	miércoles, 22 de junio de 2022
	919001	Matemáticas	jueves, 23 de junio de 2022
	919004	Fundamentos de Historia I	viernes, 24 de junio de 2022
	919100	Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)	viernes, 24 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 1er. SEMESTRE	919013	Derecho Administrativo	lunes, 13 de junio de 2022
	919017	Historia Medieval	martes, 14 de junio de 2022
	919019	Población, Recursos y Desarrollo	miércoles, 15 de junio de 2022
	919016	Hidrología y Edafología	viernes, 17 de junio de 2022
	919014	Estadística	lunes, 20 de junio de 2022
	919018	Geografía Física	miércoles, 22 de junio de 2022
	919102	Geografía Física (docencia en inglés)	miércoles, 22 de junio de 2022
	919015	Meteorología y Climatología	jueves, 23 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	919030	Acceso y Uso de la Información Histórica	lunes, 13 de junio de 2022
	919027	Fauna	martes, 14 de junio de 2022
	919029	Fundamentos Artísticos	miércoles, 15 de junio de 2022
	919031	Historia Contemporánea	martes, 21 de junio de 2022
	919028	Microbiología	miércoles, 22 de junio de 2022
	919032	Geografía Política y Económica	jueves, 23 de junio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 1er. SEMESTRE	919046	Tecnologías de la Información Geográfica	lunes, 13 de junio de 2022
	919105	Tecnologías de la Información Geográfica (docencia en inglés)	lunes, 13 de junio de 2022
	919041	Gestión, Conservación y Explotación de Recursos Vegetales	martes, 14 de junio de 2022
	919040	Gestión, Conservación y Explotación de Aguas y Suelos	miércoles, 15 de junio de 2022
	919044	Los Orígenes Clásicos de la Cultura	viernes, 17 de junio de 2022
	919104	Los Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)	viernes, 17 de junio de 2022
	919045	Historia de las Formas de Escritura	lunes, 20 de junio de 2022
	919042	Gestión, Conservación y Explotación de Recursos Animales	martes, 21 de junio de 2022
	919043	Riesgos Naturales	jueves, 23 de junio de 2022
	919039	Optimización Energética y Energías Renovables	viernes, 24 de junio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑOZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 102/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

 FACULTAD DE CIENCIAS EXPERIMENTALES_FACULTAD DE HUMANIDADES			
CONVOCATORIA DE EXÁMENES		CURSO 2021-2022	
DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y EN GEOGRAFÍA E HISTORIA			
2ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE			
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
1º CURSO 2º SEMESTRE	919011	Historia Antigua	lunes, 27 de junio de 2022
	919111	Historia Antigua (docencia en inglés)	lunes, 27 de junio de 2022
	919008	Intervención Social y Educación Ambiental	martes, 28 de junio de 2022
	919009	Biología	jueves, 30 de junio de 2022
	919012	Métodos de la Geografía	lunes, 4 de julio de 2022
	919010	Fundamentos de Historia II	martes, 5 de julio de 2022
	919011	Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)	martes, 5 de julio de 2022
919021	Geología	jueves, 7 de julio de 2022	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
2º CURSO 2º SEMESTRE	919024	Historia Moderna	martes, 28 de junio de 2022
	919103	Historia Moderna (docencia en inglés)	martes, 28 de junio de 2022
	919022	Ingeniería Ambiental	miércoles, 29 de junio de 2022
	919007	Derecho Penal	viernes, 1 de julio de 2022
	919025	Territorio y Paisaje	lunes, 4 de julio de 2022
	912020	Economía Aplicada al Medio Ambiente	miércoles, 6 de julio de 2022
	919023	Ecología	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
3º CURSO 1er. SEMESTRE	919034	Funcionamiento de Ecosistemas	lunes, 27 de junio de 2022
	919036	Literatura y Sociedad	miércoles, 29 de junio de 2022
	919038	Historia y Medio Ambiente	jueves, 30 de junio de 2022
	919033	Química Analítica Ambiental	viernes, 1 de julio de 2022
	919026	Flora y Vegetación	lunes, 4 de julio de 2022
	919037	Ordenación del Territorio	miércoles, 6 de julio de 2022
	919035	Contaminación Ambiental	viernes, 8 de julio de 2022
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA
4º CURSO 2º SEMESTRE	919050	Filosofía de la Historia	lunes, 27 de junio de 2022
	919047	Tratamiento de Aguas y Gestión de Residuos	miércoles, 29 de junio de 2022
	919051	Historia del Arte	jueves, 30 de junio de 2022
	919106	Historia del Arte (docencia en inglés)	jueves, 30 de junio de 2022
	919048	Biorremediación y Restauración	viernes, 1 de julio de 2022
	919049	Cambio Global	martes, 5 de julio de 2022
	919052	Arqueología	viernes, 8 de julio de 2022
	919107	Arqueología (docencia en inglés)	viernes, 8 de julio de 2022

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 103/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

**INSTRUCCIONES DE MATRÍCULA PARA LOS GRADOS Y DOBLES GRADOS DE LA
FACULTAD DE HUMANIDADES
CURSO 2021-22**

GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- Los estudiantes que se matriculan en asignaturas con docencia en inglés pueden elegir las EPD 11, 12 o 13 en las restantes.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Fundamentos de Historia I (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 13:00-14:00 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Prehistoria (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 16:30-18:00 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia Antigua (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 9:00-11:00 h, semanas pares).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Fundamentos de Historia II (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 15:00-17:00 h, semanas pares).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 104/134



- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Acceso y Uso de la Información Histórica* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (viernes, 15:30-17:00 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Métodos de la Geografía* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (viernes, 9:00-11:00 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia Antigua* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (jueves, 13:30-14:30 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia Antigua (docencia en inglés)* tienen la EPD los jueves de las semanas pares de 9:00 a 11:00, por lo que solo pueden matricularse en la EPD 11 de *Métodos de la Geografía*, impartida los jueves de 9:00 a 11:00 h en las semanas impares.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La superación de 60 créditos en el primer curso permite acceder al [Plan Intensivo](#), de manera que en los dos años siguientes el estudiante puede matricularse en 90 créditos cada año y conseguir la finalización de los estudios en 3 años.
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- Los estudiantes que se matriculan en asignaturas con docencia en inglés pueden elegir las EPD 11, 12 o 13 en las restantes.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Orígenes Clásicos de la Cultura (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (viernes, 10:30-11:30 h).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 105/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Geografía Física (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (viernes, 13:00-14:30 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia del Arte (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 12:00-13:00 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia Moderna (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 16:00-18:00 h, semanas impares).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Arqueología (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (viernes, 10:00-11:30 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia de las Formas de Escritura* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (viernes, 11:30-13:00 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Población, Recursos y Desarrollo* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (viernes, 14:30-15:30 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Territorio y Paisaje* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (jueves, 13:00-14:00 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas.

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- Los estudiantes que se matriculan en asignaturas con docencia en inglés pueden elegir las EPD 11, 12 o 13 en las restantes.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==	PÁGINA 106/134



nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==

- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Tecnologías de la Información Geográfica (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (jueves, 11:00-12:30 h).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia de Europa y del Mundo (docencia en inglés)* solo pueden optar a matricularse en la EPD 11 específica (viernes, 11:30-13:30 h, semanas impares).
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Tecnologías de la Información Geográfica* pueden optar a matricularse también en la EPD 13 (jueves, 11:00-12:30 h), que es compatible con el horario de las EPD de las demás asignaturas, salvo si elige *Tecnologías de la información Geográfica (docencia en inglés)*, que tiene su propia EPD.
- Las asignaturas optativas *Archivos y Documentos para la Historia del Medio Ambiente y Técnicas de Análisis Territorial* solo tienen una EPD 11. Las asignaturas optativas tienen EPD con plazas limitadas.


CURSO 4.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- Los estudiantes que se matriculan en asignaturas con docencia en inglés pueden elegir las EPD 11, 12 o 13 en las restantes.
- Todas las asignaturas de 4.º curso tienen una sola EPD 11, salvo *Historia de la Iglesia*, en la que puede elegirse EPD 11 o 12.

GRADO EN HUMANIDADES

CURSO 1.º

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 107/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- El *Idioma Moderno* debe ser el mismo en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En las asignaturas *La Cultura Grecolatina e Historia del Mediterráneo en la Antigüedad*, en las que hay EPD 11 o 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario. La elección de EPD con numeración distinta en estas asignaturas provoca incompatibilidades horarias.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- El *Idioma Moderno* debe ser el mismo en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- La superación de 60 créditos en el primer curso permite acceder al [Plan Intensivo](#), de manera que en los dos años siguientes el estudiante puede

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 108/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

matricularse en 90 créditos cada año y conseguir la finalización de los estudios en 3 años.

- En las asignaturas *Globalización y Sostenibilidad; De la Plenitud Medieval al Renacimiento; Discurso, Cultura y Sociedad; Arte en la Edad Moderna; Fundamentos de Historia Moderna, y Literatura Española*, en las que hay EPD 11 o 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario. La elección de EPD con numeración distinta en estas asignaturas provoca incompatibilidades horarias.

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- El *Idioma Moderno* debe ser el mismo en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario. La elección de EPD con numeración distinta en estas asignaturas en las que existen EPD 11 y 12 provoca incompatibilidades horarias.

CURSO 4.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 109/134



- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- Debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario. La elección de EPD con numeración distinta en estas asignaturas en las que existen EPD 11 y 12 provoca incompatibilidades horarias.

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. ALEMÁN

CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Lengua C I Francés* y *Lengua C II Francés*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En *Lengua C I Francés* y *Lengua C II Francés*, en la que además de las EPD 11 y 12 existen EPD 21 y 22, pueden matricularse en estas últimas independientemente de que en las demás asignaturas haya elegido las EPD 11 o 12.
- La EPD 13 de *Lengua C I Inglés* y *Lengua C II Inglés* puede elegirse independientemente de si en el resto de asignaturas se ha elegido la EPD 11 o 12, ya que no provoca incompatibilidades horarias.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 110/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- En las asignaturas *Lengua Española. Aspectos Normativos; Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación; Análisis y Composición de Textos Españoles; Informática Aplicada a la Traducción I; Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación*, y *Documentación Aplicada a la Traducción*, que tienen EPD 11, 12 y 13 deben matricularse siempre en las mismas EPD (11, 12 o 13), independientemente de que en las demás asignaturas se hayan elegido las EPD 11 o 12.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Lengua C III Francés* y *Lengua C IV Francés*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En *Gramática Contrastiva Español-Inglés*, las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 111/134



mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguir las en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En la asignatura *Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua C* podrán elegirse libremente las EPD 11 o 12, en aquellas lenguas en las que existan, hasta completar el cupo. No existen incompatibilidades horarias.
- En *Gramática Contrastiva Español-Inglés*, las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-*

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 112/134



Alemán (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

CURSO 4.º


- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Orientaciones Profesionales y Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas hay que tener en cuenta la incompatibilidad horaria y las semanas de impartición: así, por ejemplo, pueden elegirse la EPD 21 de *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras* y la EPD 11 de *Orientaciones Profesionales*, ya que coinciden en horario, pero no en semanas de impartición.

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. FRANCÉS

CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 113/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
 - Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
 - De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
 - La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
 - En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
 - En *Lengua C I Alemán* y *Lengua C II Alemán*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
 - En *Lengua C I Alemán* y *Lengua C II Alemán*, en la que además de las EPD 11 y 12 existen EPD 21 y 22, pueden matricularse en estas últimas independientemente de que en las demás asignaturas haya elegido las EPD 11 o 12.
 - La EPD 13 de *Lengua C I Inglés* y *Lengua C II Inglés* puede elegirse independientemente de si en el resto de asignaturas se ha elegido la EPD 11 o 12, ya que no provoca incompatibilidades horarias.
 - En las asignaturas *Lengua Española. Aspectos Normativos; Lingüística Aplicada a la Traducción y la Interpretación; Análisis y Composición de Textos Españoles; Informática Aplicada a la Traducción I; Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación, y Documentación Aplicada a la Traducción*, que tienen EPD 11, 12 y 13 deben matricularse siempre en las mismas EPD (11, 12 o 13), independientemente de que en las demás asignaturas se hayan elegido las EPD 11 o 12.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 114/134



- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Lengua C III Alemán* y *Lengua C IV Alemán*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En el caso de *Cultura y Sociedades de C II Alemán*, podrá matricularse en la EPD 11, 12 o 13, independientemente de si se ha matriculado en otras asignaturas en las EPD 11, 12, 21 o 22, ya que no existen incompatibilidades horarias.
- En *Gramática Contrastiva Español-Inglés*, las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 115/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En la asignatura *Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua C* podrán elegirse libremente las EPD 11, 12 o 13, en aquellas lenguas en las que existan, hasta completar el cupo. No existen incompatibilidades horarias.
- En *Gramática Contrastiva Español-Inglés*, las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.
- La EPD 12 de *Lengua C V Alemán* es incompatible con la EPD 21 de *Lengua de Signos Española I*, por lo que no podrá matricularse en ambas asignaturas si solo queda la posibilidad de elegir dichas EPD.

CURSO 4.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 116/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Orientaciones Profesionales y Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas hay que tener en cuenta la incompatibilidad horaria y las semanas de impartición: así, por ejemplo, pueden elegirse la EPD 21 de *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras* y la EPD 11 de *Orientaciones Profesionales*, ya que coinciden en horario, pero no en semanas de impartición.

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS

CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siempre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 117/134




nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siembre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 118/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siembre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- En la asignatura *Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua C* podrán elegirse libremente las EPD 11, 12 o 13, en aquellas lenguas en las que existan, hasta completar el cupo. No existen incompatibilidades horarias.
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 119/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==


CURSO 4.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siembre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- En *Orientaciones Profesionales* y *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas hay que tener en cuenta la incompatibilidad horaria y las semanas de impartición: así, por ejemplo, pueden elegirse la EPD 21 de *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras* y la EPD 11 de *Orientaciones Profesionales*, ya que coinciden en horario, pero no en semanas de impartición.

DOBLE GRADO EN HUMANIDADES Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. INGLÉS
CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 120/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siempre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- Los matriculados en EPD 11 de *La Cultura Grecolatina* deberán elegir las EPD 11, 12, 13, 21 o 23 de *Lengua B I Inglés*.
- Los matriculados en EPD 12 de *La Cultura Grecolatina* deberán elegir las EPD 11, 12, 13, 22 o 23 de *Lengua B I Inglés*.
- Las EPD de *Aspectos Descriptivos del Español Actual* y de *La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales* son compatibles con cualesquiera de las EPD de las demás asignaturas.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 121/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.
- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siempre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- Las EPD de *Globalización y Sostenibilidad; De la Plenitud Medieval al Renacimiento; Fundamentos de Historia Moderna; Discurso, Cultura y Sociedad, y El Arte en la Edad Moderna* son compatibles con cualesquiera de las EPD de las demás asignaturas. No obstante, de entre ellas deben elegirse siempre las mismas EPD (11 o 12).

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- Las EPD 11, 12 y 13 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21, 22 y 23 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- La elección de EB 1 en una asignatura conlleva la elección de EPD 11, 12 o 13, si existiera; la elección de EB 2 conlleva la elección de EPD 21, 22 o 23, si existiera.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 122/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- En el caso de asignaturas que tienen solo EPD 11 y 12 o EPD 21 y 22, debe matricularse siempre en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12, 21 o 22) para evitar incompatibilidades de horario. No obstante, en las asignaturas con EPD 13 y 23 sí podrán matricularse en estas EPD aunque estén matriculados en las demás en 11 o 12 o en 21 o 22.
- En el segundo semestre todas las EPD de las asignaturas obligatorias son compatibles entre ellas.
- Las EPD de *La Monarquía Hispánica* y *Fundamentos de Historia Contemporánea* son compatibles con cualesquiera de las EPD de las demás asignaturas. No obstante, de entre ellas deben elegirse siempre las mismas EPD (11 o 12).
- En la elección de las EPD de optativas de segundo semestre hay que tener en cuenta que no deben elegirse grupos de EPD que coincidan en horario y semanas (1-7 / 8-14), así, por ejemplo, no pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden los jueves de 15:30 a 17:00 h en las semanas 1-7, pero sí pueden elegirse la EPD 11 de *Gramática Contrastiva Español-Árabe* y la EPD 21 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* porque coinciden en horario los jueves de 15:30 a 17:00 h, pero no en las semanas de impartición (la línea 2 de *Gramática Contrastiva Español-Inglés* se imparte en las semanas 8-14). Del mismo modo, pueden elegirse las EPD 11, 12 o 13 de *Edición y Maquetación de Textos* (semanas 1-7) y las EPD 11, 12 o 13 de *Gramática Contrastiva Español-Alemán* (semanas 8-14), aunque los horarios sean los mismos, ya que se imparten en semanas distintas.

CURSO 4.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 123/134



CURSO 5.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Orientaciones Profesionales* y *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En la elección de las EPD de optativas hay que tener en cuenta la incompatibilidad horaria y las semanas de impartición: así, por ejemplo, pueden elegirse la EPD 21 de *Metodología para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras* y la EPD 11 de *Orientaciones Profesionales*, ya que coinciden en horario, pero no en semanas de impartición.

DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 124/134



- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el [horario](#) publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el primer semestre y para segundo semestre: [Horarios del curso académico 2021-22 \(upo.es\)](#)
- El *Idioma Moderno* debe ser el mismo en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En aquellos casos en los que hay asignaturas con EPD 11 y 12, debe matricularse en todas ellas en los mismos números para evitar incompatibilidades horarias.
- Las asignaturas que se ofertan en inglés son incompatibles con las que tienen el mismo nombre con docencia en español. En el horario aparecen en rojo las asignaturas con docencia en inglés.
- La elección de la EB de una asignatura con docencia en inglés supone que también la EPD debe cursarse en inglés.
- Los estudiantes que se matriculan en la asignatura *Historia Antigua (docencia en inglés)* tienen la EPD los jueves de las semanas pares de 9:00 a 11:00, por lo que solo pueden matricularse en la EPD 11 de *Métodos de la Geografía*, impartida los jueves de 9:00 a 11:00 h en las semanas impares.

DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y GEOGRAFÍA E HISTORIA

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el [horario](#) publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el primer semestre y para segundo semestre. [Horarios del curso académico 2021-22 \(upo.es\)](#)
- En aquellos casos en los que hay asignaturas con EPD 11 y 12, debe matricularse en todas ellas en los mismos números para evitar incompatibilidades horarias.
- Las asignaturas que se ofertan en inglés son incompatibles con las que tienen el mismo nombre con docencia en español. En el horario aparecen en rojo las asignaturas con docencia en inglés.
- La elección de la EB de una asignatura con docencia en inglés supone que también la EPD debe cursarse en inglés.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 125/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. ALEMÁN Y RELACIONES INTERNACIONALES


CURSO 1.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Lengua C I Francés* y *Lengua C II Francés*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En *Lengua C I Francés* y *Lengua C II Francés*, en la que además de las EPD 11 y 12 existen EPD 21 y 22, pueden matricularse en estas últimas independientemente de que en las demás asignaturas haya elegido las EPD 11 o 12.
- La EPD 13 de *Lengua C I Inglés* y *Lengua C II Inglés* puede elegirse independientemente de si en el resto de asignaturas se ha elegido la EPD 11 o 12, ya que no provoca incompatibilidades horarias.
- En las asignaturas *Lengua Española. Aspectos Normativos; Análisis y Composición de Textos Españoles*, e *Informática Aplicada a la Traducción I*, que tienen EPD 11, 12 y 13 deben matricularse siempre en las mismas EPD (11, 12 o 13), independientemente de que en las demás asignaturas se hayan elegido las EPD 11 o 12.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==	PÁGINA 126/134
 nc9Zui7M5Gudt:k0CW2m6Mg==			

- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.


CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. FRANCÉS Y RELACIONES INTERNACIONALES

CURSO 1.º

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 127/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
- En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.
- En *Lengua C I Alemán* y *Lengua C II Alemán*, las EPD 11 y 12 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 1; las EPD 21 y 22 solo pueden elegirse si se está matriculado en la EB 2.
- En *Lengua C I Alemán* y *Lengua C II Alemán*, en la que además de las EPD 11 y 12 existen EPD 21 y 22, pueden matricularse en estas últimas independientemente de que en las demás asignaturas haya elegido las EPD 11 o 12.
- La EPD 13 de *Lengua C I Inglés* y *Lengua C II Inglés* puede elegirse independientemente de si en el resto de asignaturas se ha elegido la EPD 11 o 12, ya que no provoca incompatibilidades horarias.
- En las asignaturas *Lengua Española. Aspectos Normativos; Análisis y Composición de Textos Españoles*, e *Informática Aplicada a la Traducción I*, que tienen EPD 11, 12 y 13 deben matricularse siempre en las mismas EPD (11, 12 o 13), independientemente de que en las demás asignaturas se hayan elegido las EPD 11 o 12.

CURSO 2.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 128/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

- las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
 - Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
 - De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
 - La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.
 - En el caso de asignaturas que tienen EPD 11 y 12, debe matricularse en las EPD que tengan el mismo número (11 o 12) para evitar incompatibilidades de horario.

CURSO 3.º

- Es responsabilidad del estudiante leer detenidamente estas instrucciones y seguirlas en la automatrícula.
- El Decanato de la Facultad de Humanidades podrá modificar de oficio la elección solicitada en la matrícula con el fin de subsanar errores y equilibrar el número de estudiantes en cada grupo.
- Cada asignatura se compone de una EB (Enseñanzas Básicas), numeradas con 1 o 2, y una EPD (Enseñanzas Prácticas y de Desarrollo), numeradas con 11, 12 o 13 para las EB 1, y con 21, 22 o 23 para las EB 2. Esto último no supone que todas las asignaturas lleguen a contar con tres EPD, sino que cada EB puede tener un máximo de 3 EPD de entre las que el estudiante debe elegir solo una).
- Las EB y EPD de las asignaturas están sujetas a cupos.
- Debe matricularse en la EB de las asignaturas que correspondan según la [Normativa sobre Progreso y Permanencia de Estudiantes de Grado](#).
- De cada asignatura, deberá matricularse igualmente en una EPD según el horario publicado en la web de la Facultad de Humanidades para el [primer semestre](#) y para [segundo semestre](#).
- La *Lengua C* debe ser la misma en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.


GRADO EN RELACIONES INTERNACIONALES

DOBLE GRADO EN RELACIONES INTERNACIONALES Y DERECHO

DOBLE GRADO EN RELACIONES INTERNACIONALES Y CIENCIAS POLÍTICAS

- El *Idioma Moderno* debe ser el mismo en toda la titulación, por lo que en los dos semestres de cada curso deberá elegirse el mismo idioma.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 129/134
			
nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

CAMBIO DE LENGUA C / IDIOMA MODERNO

Para los grados de Traducción e Interpretación, Humanidades y Relaciones Internacionales y en los dobles grados en los que se imparten Lenguas C / Idiomas Modernos, la Facultad de Humanidades informa de que solo resulta posible cambiar el itinerario de lengua C / Idioma Moderno inicial en aquellos casos en los que no se ha superado aún ningún crédito perteneciente al itinerario lingüístico con el que se comenzó la carrera.


Es decir, una vez que el alumno ha superado algún crédito de la lengua C / Idioma Moderno inicial (por ejemplo, la asignatura de 1er curso "Lengua C1"), la Unidad de Gestión de Grados no podrá modificar dicho itinerario y no podrá incluir una nueva lengua C / Idioma Moderno en el expediente del alumno diferente de la ya superada.

Ello se debe a que, a efectos de cumplimiento del Plan de estudios y los requisitos para la obtención del título de Grado, la inclusión de dichos créditos aprobados en el expediente marca el itinerario que se seguirá para todo el Grado. Es necesario completar todos los créditos de un mismo itinerario lingüístico según marca el Plan de estudios (documento VERIFICA, disponible en la sección de "Oferta académica" de la Web de la Facultad) y no pueden coexistir en el expediente asignaturas obligatorias de dos lenguas C / idiomas modernos diferentes. Solo será posible cambiar de lengua C / Idioma Moderno cuando no se haya aprobado aún ninguna asignatura de la lengua inicial. Por tanto, en los dos semestres del mismo curso y a lo largo de todos los cursos, el estudiante deberá cursar siempre la misma Lengua C / Idioma Moderno.

Además, las solicitudes de cambio de Lengua C / Idioma Moderno solo podrán realizarse en el plazo del 1 al 15 de octubre de cada año mediante instancia dirigida al área de Gestión de Matrícula y Expediente Académico de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla.

La admisión de cambio de Lengua C / Idioma Moderno solo será admitida en el caso de que queden plazas vacantes en la asignatura para la que se solicita el cambio.

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 130/134
 nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==			

COORDINADORAS/ES DE CURSO DE LOS GRADOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

Curso 2021-2022

GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra. D.^a Cristina Rosillo López

Comisión coordinadora

Coordinador de 1º: Prof.^a Dr. D.^a Juan Manuel Cortés Copete (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.^a Dra. D.^a Pilar Paneque Salgado (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 3º: Prof. Dr. D. Francisco José Torres Gutiérrez (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 4º: Prof. Dr. D. José Ramón Carrillo Díaz Pines (1er y 2º Semestre)

GRADO EN HUMANIDADES

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra. D.^a Marian Pérez Bernal

Comisión coordinadora

Coordinadora de 1º: Prof. Dr D. Rocío Gordillo Hervás (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.^a Dra D.^a Silvia Pérez González (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Prof.^a Dra D.^a Elena Muñiz Grijalvo (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 4º: Prof.^a Dra D.^a Rocío Moreno Cabanillas (1er y 2º Semestre)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra. D.^a Alicia María López Márquez

Comisión coordinadora

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 131/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

Coordinadoras/es por Cursos:

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS

Coordinador de 1º: Prof. D. Miguel Cisneros Perales (1er Semestre y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Profª. Dra. Mariola Hernández López (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Profª. Dra. Dª. María Losada Friend (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 4º: Prof. Dr. D. Francisco Vigier Moreno (1er y 2º Semestre)

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS

Coordinador de 1º: Profª. Drª. Dª. Concepción Martín Martín-Mora (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Profª. Dª. Inmaculada Respaldiza Salas (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 3º: Prof. D. Elena Sánchez Orta (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 4º: Profª. Dra. Dª. Estela Martín Ruel (1er y 2º Semestre)

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN

Coordinador de 1º: Prof. Dr. D. Gustavo Christian Filsinger Senftleben (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.ª Dra. D. Olga Koreneva (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Profª. Dra. Dª. Ana Medina Reguera (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 4º: Profª. Dra. Dª. Alice Stender (1er y 2º Semestre)

DOBLE GRADO EN HUMANIDADES Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académico del Grado en Humanidades

Prof.ª Dra. D.ª Marian Pérez Bernal

Directora Académica del Grado en Traducción e Interpretación

Profª. Dra Alicia López Márquez

Comisión Coordinadora del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación:

COORDINADORAS/ES POR CURSO:

Coordinadora de 1º: Profª. Dra Dª. Hanan Saleh Hussein (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Profª. Dra Dª. Silvia Pérez González (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Profª. Dra Dª. Elena Muñiz Grijalvo (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 4º: Profª. Dra Dª. Julia Lobato Patricio (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 5º: Prof. Dr. D. Juan Antonio Prieto Velasco (1er y 2º Semestre)

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	17/12/2021
	MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO		
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 132/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

DOBLE GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA Y RELACIONES INTERNACIONALES

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra. D.^a Cristina Rosillo López

Comisión Coordinadora

Coordinador de 1º: Prof. Dr. Juan Manuel Cortés Copete (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.^a Dra. D.^a Pilar Paneque Salgado (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 3º: Prof. Dr. D. Francisco José Torres Gutiérrez (1er y 2º Semestre)

DOBLE GRADO EN CIENCIAS AMBIENTALES Y EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

Director Académico y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra. D.^a Cristina Rosillo López

Comisión Coordinadora

Coordinador de 1º: Prof. Dr. Juan Manuel Cortés Copete (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.^a Dra. D.^a Pilar Paneque Salgado (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 3º: Prof. Dr. D. Francisco José Torres Gutiérrez (1er y 2º Semestre)

Coordinador de 4º: Prof. Dr. D. José Ramón Carrillo Díaz Pines (1er y 2º Semestre)

DOBLE GRADO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN-ALEMÁN Y RELACIONES INTERNACIONALES

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Prof.^a Dra Alicia López Márquez

Comisión Coordinadora

Coordinadora de 1º: Prof.^a Dra Alicia López Márquez (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Prof.^a Dra D.^a Christiane Limbach (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Prof.^a D.^a Valentina Vivaldi (1er y 2º Semestre)

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA 133/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

DOBLE GRADO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN-FRANCÉS Y RELACIONES INTERNACIONALES

Directora Académica y Comisión coordinadora

Directora Académica

Profª. Dra Alicia López Márquez

Comisión Coordinadora

Coordinadora de 1º: Profª. Dra Alicia López Márquez (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 2º: Profª. Dra Dª. Isabel Briales Bellón (1er y 2º Semestre)

Coordinadora de 3º: Profª. Dra Dª. Isabel Jiménez Gutiérrez (1er y 2º Semestre)

Código Seguro de verificación:nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA MARIA ELENA MUÑIZ GRIJALVO	FECHA	17/12/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==	PÁGINA	134/134



nc9Zui7M5Gudtk0CW2m6Mg==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Centro: Facultad de Humanidades

Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Web del título: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/portada/>

ID Ministerio: 2501317

Curso: 2019/20

Fecha: 2021-04-06

Nombre de convocatoria: Informe seguimiento 2020-21 (incluye seguimiento 2018/19 y 2019/20)

Responsable de garantía: María Losada Friend

1. Información Pública Disponible (IPD)

1.1. Análisis

La información pública sobre el Título puede consultarse desde el portal de la página web (donde aparecen las variantes de TEI para inglés, alemán, francés, Doble Grado con Humanidades y Doble Grado con Relaciones Internacionales: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/>)

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	1/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

La Facultad de Humanidades dispone además de un Plan de Comunicación, fechado en febrero de 2015, a través del cual se da cumplimiento al procedimiento de información pública SGIC-HUM y se realiza el seguimiento de la comunicación interna que realiza la Facultad. Este plan puede consultarse en el siguiente enlace del portal web: Plan de comunicación de la Facultad (actualizado en junio 2018): <https://bit.ly/2TD1wYx>

Para recabar información sobre la oferta formativa, cualquier persona interesada dentro o fuera de la comunidad universitaria puede consultar datos sobre los títulos en la sección "Acceso" de la página web: Grado en TEI (inglés, francés, alemán) o el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>. Además, todos los años la Comisión de Calidad del Título realiza un informe denominado "Perfil del alumnado de nuevo ingreso" que permite tanto al profesorado como al alumnado consultar datos referidos a los estudiantes que ingresan en el primer año (modo de acceso a la universidad, datos sociodemográficos, motivos para la matriculación en el Grado, etc.). Para el grado en TEI, se recoge un histórico desde 2010: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>. Para el Doble Grado se accede a través del link: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traducion-interpretacion-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> Y para los Dobles Grados de TEI con Relaciones Internacionales se accede a través de: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traducion-interpretacion-aleman-y-relaciones-internacionales/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> Este tipo de informe permite además a la Comisión de Calidad calibrar si el alumnado de nuevo ingreso conoce la oferta académica antes de llegar a la Universidad y los medios por los que las ha conocido.

1.2. Fortalezas y logros

Como importante novedad, el portal nuevo de Facultad de Humanidades se presentó el 11 de marzo de 2019 con información actualizada, la incorporación de varios buscadores y una presentación más visual (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Presentacion-del-portal-web-de-la-Facultad-de-Humanidades/>)

También dos nuevos Grados se han implantado en el curso 201920 (Doble Grado en Traducción e Interpretación-francés y Relaciones

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portal.firma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	2/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

Internacionales y Doble Grado en Traducción e Interpretación-alemán y Relaciones Internacionales). Se ha mantenido la política de Información Pública Disponible pues ambos cuentan con espacio web para información pública de sus datos. Véase: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducción-interpretación-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> y <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traducción-interpretación-aleman-y-relaciones-internacionales/portada/>

Otro aspecto interesante de la información pública disponible puede ser medible en la comunicación de noticias y novedades que desde el Vicedecanato de la Facultad se expone con seriedad y rigor tanto la sección de Noticias del portal web como en los diferentes perfiles que la Facultad de Humanidades posee en redes sociales. A finales de mayo 2021 el perfil de Facebook posee 1.489 seguidores (información extraída de: <https://www.facebook.com/fhumupo>), el perfil de Twitter posee 1.083 seguidores (información extraída de: https://twitter.com/f_humanidades), el perfil de Instagram posee 1166 seguidores (información extraída de: <https://www.instagram.com/facultadhumanidadesupo/>). Todos ellos reciben puntual información sobre la vida académica y cultural de la Facultad.

1.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Fue importante detectar en un primer momento la necesidad de incluir y actualizar el informe del perfil del alumno de nuevo ingreso todos los cursos, especialmente en los nuevos Dobles Grados con Relaciones Internacionales. Estos informes se encuentran ya en el portal de la Facultad de Humanidades, <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducción-interpretación-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> y se tienen en cuenta en el Plan de Mejora (SGIC18/19-Criterio 05-Mejora 1)

1.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	3/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

2. Aplicación del sistema de Garantía Interna de Calidad

2.1. Análisis

La Facultad de Humanidades dispone del certificado de la implantación de su Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) de acuerdo con el Modelo AUDIT, tras haber superado el correspondiente proceso de auditoría y haber demostrado un cumplimiento adecuado de los criterios y directrices de calidad establecidos en este modelo. El Certificado AUDIT de la Facultad de Humanidades, correspondiente al número 029/20175 (Código RUCT 41015007), tiene un periodo de vigencia del 30/05/17 hasta el 30/05/21, aunque ha sido recientemente ampliado a julio del 2014 al obtener el centro la acreditación institucional, como se expondrá más adelante:

<https://www.educacion.gob.es/nuct/estudio.action?codigoCiclo=SC&codigoTipo=G&CodigoEstudio=2501317&actual=estudios>

Dicha información puede consultarse en la Web de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y la Acreditación (ANECA), donde aparece el informe relativo a la Facultad de Humanidades en:

<http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>

La Facultad cuenta también con la Acreditación institucional concedida por el Consejo de Universidades, concedido mediante resolución de la Secretaría General de Universidades el 05/06/2019, siendo uno de los pocos centros de Andalucía que tiene esa distinción, véase:

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Acreditacion/Resolucion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>

La renovación del AUDIT se realizará coincidiendo con la renovación de la acreditación institucional, en julio de 2024, tal como se indica en el siguiente enlace: <http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/Evaluacion-institucional/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>

La Facultad de Humanidades ha ido incorporando a lo largo de este tiempo toda aquella documentación que comenzó a elaborarse en cursos

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	4/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

anteriores y que dan sentido y contenido a la estrategia y calidad del centro y su funcionamiento. El espacio reservado al Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) se ha mantenido actualizado, incorporando nuevos apartados. Desde el curso 2018-2019 el repositorio documental Alfresco se ha sustituido por la nueva aplicación SAIC y además se utiliza la plataforma de trabajo compartido BSCW para guardar evidencias.

La aplicación del SAIC ha contribuido a la mejora de la calidad del Grado en Traducción e Interpretación. Se revisa de manera habitual y cotidiana siempre en busca de la mejora continua. Parte de dicho esfuerzo consistió en participar en la auditoría interna realizada en año 2015 en la que las titulaciones de la Facultad de Humanidades fueron valoradas de manera muy positiva, y los informes de seguimiento de la política de calidad en tanto en cuanto afectan al desarrollo del mismo grado. A través de ellos se ha podido comprobar la forma en que los compromisos y objetivos de la política de calidad se cumplen en el Grado en Traducción e Interpretación. Cabe destacar a este respecto el cumplimiento de los compromisos acordados: la celebración de reuniones, a la difusión de resultados y tasas de abandono, eficiencia, graduación y rendimiento, a la difusión de informes anuales de seguimiento de los títulos por parte de las agencias externas de evaluación, realización de Jornadas de Orientación Profesional para los estudiantes de los últimos cursos de los grados de la Facultad, incluido el Grado de Traducción e Interpretación. Ver: <http://bit.ly/2KmRn2h>

Por otra parte, la Facultad dispone de un Manual de Procedimientos del SAIC, herramienta que define la forma en la que se deciden la política y objetivos de calidad, la calidad de los programas formativos, de la enseñanza, del personal académico, cómo se gestionan los recursos materiales y de servicios y evalúan los datos disponibles. Los apartados dentro del manual se van renovando, ampliando y enriqueciendo según se desarrolla su práctica, se modifican incorporaciones procedentes de las agencias externas de evaluación, empiezan a estar disponibles nuevas fuentes de datos antes no accesibles y que son relevantes para la evaluación del procedimiento o se estandarizan procedimientos. El Manual se ha ido revisando en distintas reuniones celebradas con la Delegación del Rector para la Calidad y resto de vicedecanos de Calidad de la UPO. Los procedimientos revisados y actualizados se pueden consultar en: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/sgic-manuales/manual-de-procedimientos-del-sgic/> Se han revisado e incorporado nuevas evidencias en el repositorio documental BSCW.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	5/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

Se ha realizado un gran esfuerzo de difusión del SAIC en distintos frentes: en la información en el portal web dirigido a los estudiantes de nuevo acceso y en las jornadas de bienvenida que, de manera presencial o virtual (desde la irrupción de la pandemia), se ofrece a este mismo alumnado al comienzo de su periodo de estudios (SGIC14/15-Criterio02-Mejora01) (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-academica/formacion-para-la-vida-universitaria/>); en la página web de la Facultad, a través de la realización en UPOTV de videos introductorios (SGIC16/17-Criterio02-Mejora01), tanto en su versión extendida (<https://upotv.upo.es/video/58527ecf238583403d8b4568>) como reducida (<https://upotv.upo.es/video/5853e00b23858318418b4575>), etc. Se preparan más acciones para la difusión de la información entre el profesorado (SGIC18/19-Criterio 02-Mejora 1).

La Carta de servicios de la Facultad (publicada en su versión revisada de 2015 en BOJA (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1446714558743_revison_cs_boja_hum.pdf) y en la web de la Facultad, revisada en julio de 2019, (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1530510755887_compromido.pdf), se refiere a la publicación de los informes anuales de SAIC de los grados que dependen de la misma, incluido los del Grado de Traducción e Interpretación y los Dobles Grados (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>). En el informe de seguimiento del mismo curso puede observarse la medición de indicadores, y, a través de los mismos, la evaluación del nivel de cumplimiento de objetivos. La Carta de Servicios ha tenido un efecto positivo tanto en cuanto a la homogeneización y optimización de objetivos, criterios e indicadores, y al mismo tiempo es una valiosa herramienta para visibilizar la labor realizada y los objetivos pendientes en materia de gestión de calidad.

Existe un sistema de gestión de los mensajes que llegan al Buzón de Incidencias, Reclamaciones, Sugerencias y Felicidades, que funciona con toda normalidad y facilita de forma considerable la gestión de los mismos y el control del tiempo de respuesta. La información sobre estos mensajes se gestiona directamente por el Vicedecanato de Calidad y Comunicación. Las estadísticas del Buzón pueden consultarse en: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/general/estadisticas-del-buzon/> Existe además un reglamento a nivel de la Facultad (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/general/.galleries/Documentos-GENERAL/1258019454246_reglamentofhum.pdf)

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	6/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

) para la correcta tramitación, gestión, tiempo de respuesta, resolución, seguimiento e información pública relativa a las posibles reclamaciones y sugerencias. De esta forma se aclaran todos los pasos que se siguen y las responsabilidades de cada uno de los agentes implicados en el procedimiento (Decanato, Vicerrectorado de Calidad, Área de Planificación, Análisis y Calidad y CGIC-FHUM).

También desde el año 2013/2014 los objetivos de calidad del Grado en Traducción e Interpretación y del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación aparecen publicados en la Carta de Servicios del Centro. Con ello, se unifican objetivos de calidad, se sistematiza mejor la información con la que se trabaja y se da mayor visibilidad al trabajo realizado cumpliendo dichos objetivos: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/politica-y-objetivos/carta-de-servicios-de-la-facultad-de-ciencias-experimentales/>

Se ha consolidado además la figura de Dirección Académica del Grado en la Comisión de Calidad del Título. Actualmente, la profesora Dra. Alicia María López Márquez dirige la comisión coordinadora del Grado y analiza, junto con el Equipo Decanal, todas las incidencias en cada semestre en colaboración con los coordinadores de cada curso. Toda esta información se recibe en la Comisión de Calidad del Título para realizar los Informes de seguimiento. Es de gran utilidad el trabajo coordinado que llevan a cabo tanto la Comisión Coordinadora como la Comisión de Calidad.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	7/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				


	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

Las reuniones y el trabajo de la Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación de Facultad y Título son remitidas y publicadas en la web por el Vicedecanato de Calidad y Comunicación. (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/composicion-cgic/actas-de-la-comision-del-cgic/>) La constitución de la comisión de Calidad del Tel está actualizada y puede consultarse en el siguiente enlace del portal web de la Facultad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/Composicion-CGIC-del-Titulo/> La Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación se reúne a lo largo del año de forma presencial o virtual para evaluar el perfil de estudiantes de nuevo ingreso y aprobar los informes de seguimiento. La información se remite a la Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades que es la responsable de valorarla, y si es necesario plantear algún tipo de modificación en los procedimientos de la Facultad. Los informes están disponibles en el portal web de la Facultad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>

La Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades ha celebrado durante el curso 2018-2019 y 2019-20 reuniones presenciales o virtuales (por causa de la pandemia), en las que los principales acuerdos y aspectos abordados han sido: Aprobación del Autoinforme de Seguimiento de los Grados en Geografía e Historia, Humanidades y Traducción e Interpretación (curso 2017-2018) y Planes de Mejora (curso 2018-2019) y 2) Aprobación del Autoinforme de renovación del AUDIT. Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019), Aprobación del análisis de los informes de nuevo ingreso de los Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020), Plan de actuaciones de la Comisión (curso 2019-2020), Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios del curso académico 2017-2018. Aprobación de los procedimientos PA01, PA04, PA07, PC02, PC06, PC07, PC08, PC09, PC12, PE01, PE04 del Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades); Aprobación del Autoinforme de renovación del AUDIT. Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019), Aprobación del análisis de los informes de nuevo ingreso de los Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020). Toda esta información además se recoge en las Memorias anuales de la Facultad (sección Estrategia y Calidad) en: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/decanato/memorias-de-la-facultad/>

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	8/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

Finalmente, es importante tener en cuenta que el Sistema de Gestión Interna de Calidad diseñado por la UPO es un sistema común a todos los Centros y, si bien se permite y se fomenta que cada Centro adecúe los procedimientos a los contextos propios, siempre se han tenido en cuenta las pautas comunes de actuación establecidas por el Área de Calidad y la Delegación del Rector para la Calidad para la implantación, desarrollo y seguimiento del SGIC del Grado en Traducción e Interpretación.

2.2. Fortalezas y logros

Todas las acciones reseñadas en el apartado anterior son logros que fortalecen el Grado. Cada año académico se realiza el seguimiento de contrato-programa correspondiente al año natural, los cuales se entienden como un apoyo a las acciones del SAIC. La Facultad va implementando cada año los compromisos planteados en el Contrato-Programa anual y en su web se encuentra actualizada la información al respecto.

Además, se ha fortalecido el sistema con los informes de seguimiento. Durante el curso 2018-19 se realizó un informe de seguimiento con fecha de enero de 2020 (https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/_galleries/Documentos-CONTRATOS-PLANES/informes-seguimiento/Informe-CP-Humanidades_enero2020.pdf). En el caso del curso 2019-20, se tenía prevista la firma de un nuevo Contrato-Programa y que sería proporcional al porcentaje de cumplimiento de los objetivos del Contrato-Programa 2018-19. Sin embargo, dadas las circunstancias derivadas de la declaración del Estado de Alarma nacional y las implicaciones que la firma de un contrato programa en el año 2020 tendría sobre el presupuesto de 2021, el Comité de Calidad, a propuesta de la comisión de evaluación, decidió no firmar un nuevo contrato programa en 2020. El Contrato Programa vigente, por tanto, es el que corresponde al curso 2018-19, que se encuentra publicado en la página web del Centro: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/politica-y-objetivos/contratos-programas-y-seguimientos-de-la-facultad-de-ciencias-experimentales/>.


Las encuestas de satisfacción también suponen una útil herramienta para el Sistema de Aseguramiento Interno de la Calidad, ya que brinda la oportunidad de conocer las necesidades de usuario (alumnado, PAS, profesorado) y muestra los resultados de las acciones de Calidad. En los cursos 2018-2019 y 2019-2020, se han vuelto a actualizar en la web del Centro los resultados óptimos obtenidos en estos últimos años: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/encuestas-de-evaluacion-docente/satisfaccion-de-los-grupos-de-interes/index.html>

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	9/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Es muy importante destacar el enorme esfuerzo realizado por el Decanato en general, y más concretamente por Vicedecanato responsable de la Calidad del Centro en particular, por buscar vías para implicar a la comunidad que compone la Facultad en las distintas acciones que componen el Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad. Se han mantenido resultados de logros anteriores como la obtención del certificado de la implantación del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) de acuerdo al Modelo AUDIT de ANECA y la renovación de la acreditación del Título por parte de la DEVA con fecha de 19 de julio de 2016.

2.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

El Decanato sigue esforzándose para dar a conocer el SAIC entre todos los miembros de la Facultad. El objetivo es que el alumnado, PAS y PDI no solamente conozcan el funcionamiento del SAIC, sino que consideren como algo propio que repercuta visiblemente en la mejora de sus condiciones de trabajo. Se contempla la divulgación de información SAIC tanto en las Jornadas de Bienvenida para el alumnado (SGIC15/16-Criterio02-Mejora02) como en Jornadas de Calidad e Innovación para la Facultad de Humanidades (SGIC18/19-Criterio 02-Mejora 1).


Para agilizar la redacción de los informes de autoseguimiento y los planes de mejora, el Área de Calidad de la UPO ha procedido a desarrollar una aplicación donde la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título incluye cada año los informes de autoseguimiento. La aplicación ha comenzado a funcionar en el curso 2020-2021 con notable éxito (SGIC19/20-Criterio 02-Mejora 1)

2.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

3. Proceso de implantación

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	10/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

3.1. Análisis

En su origen, las bases curriculares del Grado en Traducción e Interpretación se sometieron a escrutinio por parte de la CCDUTI (Conferencia de Centros y Departamentos de Traducción e Interpretación), de la que es miembro permanente la Facultad de Humanidades de la UPO, con valoraciones positivas. También, se incorporaron los acuerdos de la Comisión Andaluza para el Título de Grado en Traducción e Interpretación, compuesta por los cuatro decanos que en 2008 estaban al frente de los cuatro centros que ofrecen la titulación: UMA, UGR, UCO y UPO), en donde quedó pactado un 75% del contenido curricular. A partir de estos cambios curriculares, se ha procurado el desarrollo de un programa formativo actualizado y ajustado al contexto en el que se inscribe el Título. Anualmente, la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título revisa los indicadores proporcionados por el SAIC en el autoinforme de seguimiento, que incluye también planes de mejora. Todos los informes de autoseguimiento, así como los planes de mejora y sus seguimientos, son públicos a través de la Web de la Facultad:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traduccion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>

Por otro lado, los indicadores relativos al título se actualizan de forma continua. Estos documentos son aprobados por la Comisión de Calidad del Centro y por la Junta de Facultad, antes de enviarse a la DEVA. Cabe destacar que la evolución de la implementación del título, tal como lo evaluó la DEVA en los Informes de Seguimiento, se ha desarrollado favorablemente sin dificultades reseñables y con varios puntos destacados de manera muy positiva, conforme a lo que se planificó en la Memoria Verifica. Esta dinámica llevó a la renovación de la acreditación del Título por parte de la DEVA con fecha de 19 de julio de 2016 (

https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traduccion-interpretacion-franceses.galleries/Documentos-GRADO-EN-TRADUCCION-E-INTERPRETACION-FRANCES-VERIFICA-TITULO/informe-deva/1469186706086_informe_final_para_la_renovacion769xn_del_grado_en_tej_emitido_por_la_deva.pdf)

Gracias a la sucesión de autoinformes y al nuevo formato ideado por el Área de Calidad de la UPO y la Delegación del Rector para la Calidad para la elaboración de los informes de seguimiento de los títulos de la UPO se han ido implantando mejoras, entre las que destacan incorporaciones como el responsable de llevar a cabo las distintas acciones del plan de mejora y la previsión temporal de las ejecuciones.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	11/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Además para este presente informe de seguimiento tras la pandemia se implementa ya la nueva aplicación SAIC para la elaboración de diferentes informes (SGIC19/20-Criterio 02-Mejora 1).

El título, por lo tanto, goza de buena salud gracias al intenso desarrollo normativo que ha influido positivamente en la docencia y gestión dado que se basa en un marco regulador acorde al nuevo y complejo escenario que supuso en su día la adaptación al EEES y en los últimos años a situaciones como la pandemia desde marzo 2020. Algunos ejemplos de actividad reguladora son la Normativa Reguladora de los TFG, la Normativa de Prácticas Externas de los Estudiantes de Grado, la Normativa sobre progreso y permanencia de estudiantes de Grado de la UPO, la Normativa de evaluación de los estudiantes de Grado de la UPO y la Normativa de Régimen Académico. Todo ello se ha complementado además con la medidas COVID implantadas a raíz del confinamiento en marzo 2020, durante el resto del curso a lo largo de 2019-20. Se muestran los informes y todas las medidas adaptadas y visibles en la página web de la Facultad (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/espacio-covid/>) y de la UPO (<https://www.upo.es/info-estudiantes-covid-19/info/info-general.html>)

Cabe señalar que se han mantenido la garantía de calidad del título en los cursos 2018-19 y 2019-2020 y que nos han preparado para este curso actual 2020-2021 y para incidencias semejantes que puedan ocurrir en el futuro. Se han reforzado con la incidencia de la pandemia entre otros aspectos los siguientes:

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	12/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

1. Todas las guías docentes de las asignaturas se han publicado en la página web desde antes de que comenzara el periodo de matriculación con la finalidad de que los estudiantes tuvieran acceso a toda la información con antelación. Pueden consultarse en la web de la Facultad, tanto para el Grado <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traduccion-interpretacion-ingles/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/> como para el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/> y para los Dobles Grados con Relaciones Internacionales (francés y alemán) <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traduccion-interpretacion-frances-y-relaciones-internacionales/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/> y <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traduccion-interpretacion-aleman-y-relaciones-internacionales/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/>

Las guías docentes han mantenido la estructura obligatoria (1) Responsable de la asignatura; 2) Ubicación en el plan formativo; 3) Objetivos; 4) Competencias (de la titulación, del módulo y de la asignatura); 5) Contenidos de la asignatura; 6) Metodologías y recursos; 7) Evaluación; y, 8) Bibliografía. Además se ha revisado el formato de las guías en cuanto a la parte general y específica, especialmente y sobre los aspectos relativos a la evaluación del aprendizaje de los estudiantes (RA15/16-Criterio03-RES01-Mejora01) y para adecuarlas a la situación sobrevinida de la pandemia se establecieron como parte obligatoria las secciones denominadas "adendas COVID" (SGIC19/20-Criterio 03-Mejora 1)

Además, una vez comenzada la docencia de la asignatura el profesorado publica en la plataforma virtual de su asignatura una Guía Específica en la que se desarrollan más los contenidos de la asignatura y, sobre todo, se desarrolla de forma detallada el cronograma de la asignatura explicando de qué forma se desarrollarán los contenidos y cómo se organizará el temario y el trabajo de las competencias en las enseñanzas básicas y en las enseñanzas prácticas y de desarrollo.

2. Al igual que en todas las asignaturas, se ha mantenido la estructura y calidad de las guías docentes del Trabajo Fin de Grado, que puede consultarse también en la página de guías docentes del grado. En relación al Trabajo fin de Grado, este se sigue regulando con un Manual de

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	13/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	<p align="center">Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

buenas prácticas, rúbricas y talleres con el fin de orientar tanto al alumnado como a los tutores en la selección de temas, la definición de la metodología, el plan de trabajo, el seguimiento y la presentación del mismo. Los trabajos de Fin de Grado se defendieron en sesiones online o presencial según las medidas sanitarias vigentes. Toda la información se puede visualizar en la página web referente al TFG (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/trabajo-fin-de-grado/>). Como ejemplo de defensas de TFGs durante la pandemia, podemos incluir las medidas anunciadas para la primera convocatoria del curso 2019-20 donde fueron defendido 158 TFGs <https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/NOTICIAS/DEFENSAS-TFG-MAYO-2020.pdf> Se han mantenido además los talleres específicos obligatorios para la elaboración de los TFG y el procedimiento de asignación y gestión de los TFG, el cual puede consultarse en el enlace general anteriormente mencionado.

3. En lo relativo a la guía de las Prácticas Externas del curso está también accesible en el siguiente enlace https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/descargas-guias_docentes/curso-academico-2020-21/GTEI/4-CURSO-ANUAL/2020-21_302068_GG_V0_practicas-en-empresa.pdf Es importante destacar que la Facultad Humanidades de la UPO sigue regulando la manera por la cual se pueden realizar prácticas en empresa fuera de los convenios ya firmados por la universidad. Por una parte, se plantea la posibilidad de que sea el alumnado que participa en la asignatura quien busque una empresa en la que desarrollar dicha tarea, la cual firmará un convenio de colaboración con la fundación de la universidad (prácticas por autogestión). Por otra parte, se regula la forma en la que el alumnado en movilidad podrá llevar a cabo prácticas en una empresa extranjera durante su estancia. La Guía de Prácticas en Empresa recoge también los procedimientos que ha de seguir el alumnado que quiera realizar un autoprácticum, esto es, aquellos que quieran buscar por sí mismos la empresa donde van a realizar las prácticas en lugar de elegir entre el listado ofertado por la Facultad. Esta medida es de gran interés habida cuenta las altas tasas de movilidad que caracterizan al estudiantado de la Facultad de Humanidades. También caben destacar las reuniones informativas organizadas con el alumnado de tercero y cuarto del grado para explicar las características de las prácticas, el procedimiento de desarrollo, sus obligaciones y sus derechos. Es también importante mencionar que la persona encargada de la coordinación de prácticas de la Facultad de Humanidades revisa anualmente el cupo ofertado para las prácticas del Grado de Traducción e Interpretación y adapta este cupo a la demanda real de las mismas (RA15/16-Criterio07-R01-Mejora01).

4. Dentro de los procedimientos con éxito de la implantación del Título sigue resultando fundamental la figura de la Dirección Académica del

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	14/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Grado (figura que se incluyó por primera vez en el curso 2013-2014) y de los distintos coordinadores (uno por curso y semestre: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/oferta-academica/coordinacion-docente/>) que trabajan para la mejora de la coordinación horizontal y vertical de los contenidos teóricos y prácticos de la docencia y de las actividades realizadas con el alumnado. Gracias a la atención y coordinación horizontal y vertical se ha podido mejorar la armonización y comunicación entre alumnado y profesorado. Ha seguido funcionando la comisión coordinadora del Grado en Traducción e Interpretación conformada por un representante de los profesores de cada curso y un representante del estudiantado de cada curso. El docente responsable de cada curso recoge todas las incidencias y colabora de ese modo en la redacción de un informe acerca de todos los avatares sucedidos. Estos informes de cada curso se gestionan mediante la Directora Académica del Grado y el Decanato.

5. La gestión burocrática y administrativa se ha seguido desarrollando de manera notable gracias a la incorporación del Apoyo Administrativo en el Decanato. Ello ha ayudado al tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento de estudios. Sigue funcionando la Comisión de Reconocimiento y Transferencia de Créditos de la Facultad de Humanidades (CRyTC), información disponible en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/decanato/comisiones-de-la-junta-de-centro/comision-de-reconocimiento-y-transferencia-de-creditos/>

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	15/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				



Informe de Seguimiento

Curso: 2019/20

Centro: Facultad de Humanidades

Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

6. En cuanto a la movilidad de los estudiantes, la ampliación y optimización de recursos en este campo, entre ellas la implantación del programa RAPMI que gestiona acuerdos académicos, modificaciones y calificaciones Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional (<https://www.upo.es/aric/estudiantes-upo/programas-de-movilidad/plataforma-rapmi/>) sigue implantado con éxito y muestra su eficacia dado el gran número de estudiantes que participan en programas de movilidad, si bien los indicadores muestran un leve descenso lógicamente debido a la pandemia en el curso 2019-20. Si bien la mayoría de los estudiantes que parten en movilidad participan en el Programa Erasmus, también cabe destacar la existencia y frecuencia de uso de otros programas europeos como el Erasmus Prácticas, como otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, etc.). Además de las reuniones orientativas que se organizan con todo el alumnado y la asignación de tutores docentes para la elaboración y modificación del acuerdo académico (todo ello gestionado mediante la plataforma RAPMI) con el acuerdo y visto bueno del tutor/a de la UPO y el tutor de la universidad de acogida, cabe destacar también el importante apoyo e información que desde la página web de la Facultad se ofrece para orientar al alumnado:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/movilidad-de-estudiantes/>


Finalmente, según se recoge en las Memorias de los cursos 2018-19 y 2019-20 (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/decanato/memorias-de-la-facultad/>), el proceso de implantación ha seguido las pautas necesarias. A lo largo del curso académico 2018-19 se ha atendido a las recomendaciones realizadas por la ANECA, tras la auditoría celebrada el 7 de febrero de 2017 para la renovación de sello AUDIT que acredita la consecución del certificado de la implantación del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) en la Facultad de Humanidades, la cual se obtuvo el mes de julio de 2018. Dentro de lo que denominamos Responsabilidad Social, desde la web de la Facultad se ofrece la consulta de los documentos: Misión y visión de la Facultad de Humanidades y Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades. Se mantiene actualizada la información sobre Responsable de Calidad y Comisión de Garantía Interna de Calidad. Igualmente, se ofrecen varios documentos de interés relacionados con la política de calidad de la Facultad además de varios manuales asociados y el Plan de Comunicación, los cuales se han continuado revisando de forma general con el Delegado del Rector para la Calidad y resto de vicedecanatos de Calidad de la UPO a lo largo del presente curso académico. Respecto a los Títulos que se imparten en la Facultad de Humanidades, durante el curso 2018-19 y 2019-20 se ha continuado con las tareas de seguimiento y revisión de los mismos, con el único fin de mejorar los contenidos y cumplir lo establecido en el marco normativo. Desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se ha seguido

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	16/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

una política de difusión y transparencia del Sistema de Garantía Interno de Calidad de la Facultad de Humanidades, publicándolo en la web de la Facultad de Humanidades todo aquel contenido vinculado al mismo.

3.2. Fortalezas y logros

Tras renovarse la acreditación del título con previa auditoría de la DEVA que tuvo lugar con sesiones de evaluación celebradas los días 28 y 29 de noviembre de 2017, a lo largo del curso 2018-19 se continuó con éxito el proceso de autoinforme de seguimiento y el 5 junio de 2019 se consiguió la acreditación institucional por parte de la ANECA: <https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Acreditacion/Resolucion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>

Otra fortaleza evidente ha sido la capacidad de resoluciones rápidas y efectivas desde el Decanato de la Facultad de Humanidades para afrontar el reto sorpresivo de la pandemia con soluciones ya mencionadas más arriba y que aún continúan mientras se elabora este informe.

3.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas


La suspensión de la docencia presencial decretada a partir del 15 de marzo de 2020 por la crisis sanitaria generada por la COVID-19 provocó un cambio sustancial en el desarrollo del título. El enorme esfuerzo desplegado por la Universidad, el Decanato y los profesores para adaptarse a la nueva realidad y poder ofrecer a los estudiantes una docencia de calidad, se ha visto reflejada en la rápida redacción de adendas-COVID a las guías docentes en el mismo curso 2019-2020. Las guías docentes del curso 2020-21 también se han completado con adendas-COVID, para adaptarse a las restricciones que la pandemia ha generado (SGIC19/20-Criterio 03-Mejora 1).

3.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responden a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA 17/78
 <p>XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==</p>			

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

4. Profesorado

4.1. Análisis

Las encuestas sobre la labor docente que se realizan en el seno de la Facultad demuestran una satisfacción general muy elevada en cuanto al profesorado del Título. Están visibles en la página web de la Facultad donde se encuentra el histórico de tales encuestas <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-el-grado/evaluacion-de-la-actividad-docente-por-parte-del-alumnado/> Asimismo el Área de Calidad ofrece anualmente informes globales sobre la satisfacción del alumnado sobre el Centro y su título que también demuestran buenos resultados, siendo muy positiva la puntuación media de 4,15/5 durante el curso académico 2017-18, 4,25/5 en el curso 2018-19 (4,25/5), con un mínimo descenso probablemente debido al impacto de la pandemia (https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/satisfaccion-alumnado/informes-globales-alumnado/centros/18-19/GTRA_1819_GLOBAL_TITULACION_GRADO.pdf y 4,18 en 2019-20, (https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/satisfaccion-alumnado/informes-globales-alumnado/centros/19-20/GTRA_1920_GLOBAL_TITULACION_GRADO.pdf))

Perfil del profesorado: Desde el curso 2017-18 se han creado nuevas plazas de Profesores Titulares, así como la promoción a catedrático y se han creado también nuevos puestos de Profesores Contratados Doctores (PAD) y se han incorporado profesores en formación. Desde la aplicación de la nueva tasa de reposición (100%) a partir de 2018-19, se sacaron a concurso un número considerable de plazas, al igual que en curso 2019-20. También se ha generado una bolsa de créditos importante que solo se ha cubierto legalmente con plazas de PSI. El sistema de contratación de PSI implantando por la UPO tiene como ventaja que aporta una mayor transparencia en la contratación de PSI, mediante bolsas de candidatos baremados en concurso público. Como ya se ha mencionado, ello revierte en una mejor coordinación docente y curricular; la actualización de la cualificación del profesorado; mejoras curriculares y extracurriculares de la calidad de enseñanza; una más sólida captación de recursos económicos que revierten en la calidad; y, mejora del nivel académico e investigador de los docentes.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	18/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Profesorado e investigación. La preparación y calidad investigadora del profesorado pueden comprobarse en la lista de grupos consolidados de investigación y en las publicaciones y proyectos de investigación y acciones académicas que los docentes presentan cada año. Así lo demuestra, por ejemplo, la memoria de los últimos cursos académicos del Departamento de Filología y Traducción: <https://www.upo.es/departamento-filologia-y-traducción/es/organizacion/memorias-departamento/>

Profesorado y formación. El interés del profesorado por la formación se muestra en el plan de mejora con la oferta de cursos de formación especializada sobre la actualización del software para PDI (SGIC16/17-Criterio04-Mejora01), o cursos sobre nuevas tecnologías a los que asiste el profesorado del Grado (SGIC16/17-Criterio04-Mejora02). Además, existe además un plan de formación para PDI 2017-2019 que ha permitido que los profesores hayan accedido a cursos de formación tecnológica. Ver en: https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/desarrollo/documentos/pdi/planes/Informe_plan_for_pdi_2018_P.pdf Se puede comprobar la utilidad

de los cursos de formación del Plan de Formación ofrecidos por el centro de formación de la UPO en las encuestas al final de cada curso académico, cuyos resultados se publican en las memorias de los Planes de Formación (RA15/16-Criterio04-R01-Mejora01). En general la implicación del profesorado en actividades de formación para la mejora continúa de la docencia, tanto de profesorado de nueva incorporación como de profesorado estable es importante (RA15/16-Criterio04-R02-Mejora01). Las actividades formativas sin duda facilitan la consecución de sexenios y la mejora de la productividad científica y pueden redundar en la consecución de acreditaciones positivas. Las acciones formativas ofrecidas en el año 2020 pueden consultarse en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/desarrollo/pdi/acciones-formativas-2020/>

Profesorado e innovación. Debe destacarse, asimismo, la participación del profesorado en proyectos de innovación docente. Como ya se ha mencionado, ello revierte en una mejor coordinación docente y curricular; la actualización de la cualificación del profesorado; mejoras curriculares y extracurriculares de la calidad de enseñanza; una más sólida captación de recursos económicos que revierten en la calidad; y, mejora del nivel académico de los docentes.

Profesorado y participación en encuentros. También es evidente el interés del profesorado en participación de encuentros ya consolidados sobre Coordinación, Calidad e Innovación organizados por la Facultad (SGIC15/16-Criterio02-Mejora01). Como se hiciera ya en cursos anteriores, en las IV Jornadas dedicadas a la Calidad, celebradas en febrero de 2019 (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/IV-Jornadas-de-Coordinacion-Calidad-e-Innovacion-de-la-Facultad-de-Humanidades/>)

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	19/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--


), se incorporó una dinámica de exposición de las experiencias docentes del profesorado, siendo una buena parte de las mismas procedentes del Grado de Traducción e Interpretación. En el curso 2019-2020, la situación de crisis sanitaria generada por el COVID-19, obligó a cancelar las V Jornadas de Coordinación, Calidad e Innovación, que estaba previsto celebrar en Carmona, pero vuelven a retomarse este junio de 2021.

Profesorado y Docencia. Existe un continuado interés en el profesorado por la promoción a pesar de la coyuntura socioeconómica adversa, la creciente precarización y las limitaciones presupuestarias. Ello se demuestra en el aumento agregado de acreditaciones, sexenios y evaluaciones positivas en DOCENTIA. En lo referente a los datos de la participación del profesorado en el programa DOCENTIA, estos pueden consultarse en la web del Área de Calidad de la UPO para los cursos 2018-19 y 2019-20 <https://www.upo.es/area-calidad/servicios/Evaluacion-Docente-del-Profesorado/docencia-a-upo/informes-globales/>. Se evidencia, por lo tanto, un evidente fomento continuado por parte del Decanato de la Facultad de Humanidades sobre la participación del profesorado en el programa DOCENTIA. Se sigue animando al profesorado a presentarse a las distintas convocatorias. Aunque sabemos que, por el momento, los docentes asociados no pueden participar en este tipo de convocatorias (a no ser que tengan el título de Doctor), consideramos que sería interesante que en breve pudieran sumarse a dicha convocatoria.

Profesorado y biblioteca. La biblioteca de la universidad se ha consolidado como un gran recurso formador para el PDI, incorporándose cursos dedicados tanto a la mejora de la investigación (utilización de bases de datos y nuevos recursos para la investigación) y visibilizar resultados, como al asesoramiento y seguimiento para la preparación de la documentación de acreditación y evaluación de la actividad investigadora. Una de las ventajas que ayuda al docente es la adquisición de la Bibliografía para sus cursos a través de la herramienta BIBREC, que integra las bibliografías de las asignaturas impartidas en la UPO. Véase https://www.upo.es/biblioteca/servicios/adquisiciones/como_pedir/bib_curso/

Profesorado ante COVID. El 13 de marzo de 2020, debido a la situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19, mediante Resolución Rectoral se comunicó la suspensión de toda actividad académica presencial en la Universidad Pablo de Olavide (<https://upo.gob.es/system/modules/com.saga.upo.sedeelectronica.frontend/handler/download-alfresco-document.pdf?ref=567d520d-a4b6-49e4-a855-6b16807370a0>). A partir de ese momento, toda la docencia se trasladó a la plataforma Blackboard Collaborate, que ya se venía utilizando como complemento de la docencia presencial y como vehículo para las clases en línea que se impartían con anterioridad. Como ya se ha

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	20/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

mencionado y documentado anteriormente, tanto la institución como la Facultad tomaron medidas y a lo largo del curso 2019-20 la adaptación del profesorado ha sido notable al combinar docencia online, semipresencial, o presencial dual según han ido permitiendo las medidas sanitarias. Esta adaptación ha supuesto un enorme esfuerzo por parte del profesorado y del alumnado, y las encuestas anteriormente presentadas muestran que los resultados han sido afortunadamente muy positivos.

4.2. Fortalezas y logros

Una de las principales fortalezas es la coordinación que el Decanato con profesorado, específicamente en reuniones de la Decana y del Vicedecano de Gestión Académica con los responsables de las áreas con docencia en el Grado para fijar directrices previas a la elaboración del POD y que persiguen en 1) Instar a que las asignaturas básicas sean impartidas por profesorado con vinculación permanente. 2) Instar a que, en el caso de que sea necesaria la contratación de profesorado, se cubra en POD prioritariamente la docencia de las enseñanzas básicas con profesorado ya existente en el área. 3) Instar a que los TFG sean tutelados por profesorado con vinculación permanente o por profesorado asociado, evitando en lo posible la tutela por PSI. El Decanato revisa la asignación de la docencia en POD e insta al Vicerrectorado de Profesorado para que la prevista contratación del profesorado necesario comience a tramitarse antes de la finalización del curso. Se ha mantenido además la coordinación entre Directora Académica y coordinadores de cada curso del Título que permiten un diálogo fluido con el alumnado.

4.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Consideramos que la labor en conjunto del profesorado del Grado de Traducción e Interpretación, así como los Dobles Grados en Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales muestra a través de la evaluación, seguimiento y actualización un buen estado de preparación para cumplir el Plan de mejora presentado en el presente informe de seguimiento.

4.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	21/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

de Mejora del presente informe de seguimiento.

5. Infraestructuras, servicios y dotación de recursos

5.1. Análisis

Se puede afirmar que en el apartado de infraestructuras, servicios y dotación de recursos, la Facultad cuenta con los adecuados para las necesidades del Título y el desarrollo de sus enseñanzas. El modelo del Campus Único adoptado por la UPO permite optimizar todos los recursos de todas las titulaciones impartidas. Las mejoras en cualquier sector de las infraestructuras, servicio y dotación de recursos de la Universidad redundan en la mejora de todos los miembros de la comunidad universitaria. En la página web puede encontrarse información sobre los materiales asignados a la Facultad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/planificacion-de-la-ensenanza/recursos-materiales/> Cada Facultad y sus titulaciones tienen asignado un número de aulas de uso preferente. En el caso de la titulación en Traducción e Interpretación, disponemos de los siguientes espacios: 3 aulas de informática (con capacidad para 26, 36 y 48 estudiantes respectivamente) con *software* especializado propio: TRADOS STUDIO 2011, PASSOLO, J₂EDIT, GOOGLE TRANSLATOR TOOLKIT, OMEGA-T, ANTCONC, TERMINUS, WEBBUSGET, SUBTITUL@M, SUBTITLE WORKSHOP, POEDIT, AUDACITY. Con ello se configura una disponibilidad de *software* especializado en traducción y lingüística aplicada. Los docentes de la Facultad hacen uso de herramientas de licencia comercial muy costosas (como Trados, Webbudget, Terminus o Passolo) pero también están implicados en la incorporación y búsqueda constante de *software* libre, lo que enriquece de diversos modos la docencia (formación más transversal y completa, amplio número de tipos de programa, actualización profesional de docentes, etc.). Tres aulas de informática adicionales con *software* no específico (Internet, paquete Office, etc.). Un laboratorio de idiomas (laboratorio Multimedia) con herramientas avanzadas de hardware y *software*, con las que es posible la gestión efectiva del material multimedia, principalmente audio y vídeo, así como el control de todo el equipamiento desde el equipo principal. Toda la información relativa a este laboratorio se puede consultar en el siguiente enlace: https://www.upo.es/biblioteca/servicios/inst_equip/lab/. También se dispone de un laboratorio de interpretación, con un total de 12 cabinas, con capacidad para 24 alumnos en cabina, de marca Bosch, con dos cámaras giratorias y dos pantallas de proyección para facilitar la visualización de la mesa del profesor desde las cabinas, ordenadores en todas las cabinas y unidad de control desde la mesa del profesor, con el *software*

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	22/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Audacity que permite a alumnos y profesor grabar las intervenciones; micrófonos y auriculares; y, una zona de sillas con mesa, muebles, fuera de las cabinas para poder llevar a cabo otro tipo de actividades propias de la interpretación. Ha habido una renovación de este laboratorio (SGIC16/17-Criterio05-Mejora01). También, la existencia de un aula portátil (compuesta por varios ordenadores portátiles que se pueden reservar y trasladar al espacio que para ello se designe).

El campus dispone de conexión WIFI de calidad en todas sus instalaciones y desde 2018 en los puestos de informática existentes en el campus se han reforzado con el empleo del escritorio virtual MyApps, a través del cual los usuarios pueden utilizar remotamente el software contratado con licencia campus en cualquier ordenador, tanto dentro como fuera del campus: <https://myapps.upo.es/myapps/Apps>

Por otro lado, en el apartado de infraestructuras, es importante tener en cuenta servicios fundamentales centralizados que pueden coordinarse con la información y orientación académica y profesional específicamente centrada en el Grado en Traducción e Interpretación, y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, que ofrece la Facultad de Humanidades y su Decanato y que ayudan al desarrollo y garantía de calidad del Título. Entre ellos:

- a) La coordinación del Decanato con la Fundación UPO para cuestiones de prácticas en empresas e instituciones ya comentadas anteriormente
- b) El Servicio de para la orientación académica y profesional del estudiante para toda la Universidad del Area de Estudiantes.
- c) El Servicio para la orientación profesional, que corre a cargo de la Fundación Universidad-Sociedad.
- d) El grupo del Personal Administrativo y de Servicios que tiene gestión centralizada en la mayor parte de los servicios, limitada en los decanatos.
- e) El Servicio de Atención a la Diversidad Funcional

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	23/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

f) El Plan de Tutorización para estudiantes con bajo rendimiento.

g) El Área de Relaciones Internacionales y Cooperación (ARIC)

La coordinación con todos ellos permite a la Facultad organizar diversas jornadas. Por ejemplo, las anuales de orientación profesional (<http://bit.ly/2KmRn2h>) con mesas redondas a las que se invita a profesionales (muchos de ellos egresados), se exponen trayectorias laborales y proponen consejos al alumnado a punto de incorporarse al mercado laboral (SGIC10/11-Criterio05-Mejora01). Muchas de las jornadas han sido y son parte del plan de Mejora, como las Jornadas de Bienvenida de la Facultad de Humanidades (SGIC14/15-Criterio02-Mejora01), las Jornadas de Orientación para la Investigación SGIC15/16-Criterio05-Mejora02), las Jornadas de Puertas Abiertas de la Facultad de Humanidades (SGIC15/16-Criterio05-Mejora03), los encuentros de Egresados de la Facultad de Humanidades (SGIC15/16-Criterio05-Mejora04) o el encuentro con empleadores (Empresa-Sociedad) (SGIC15/16-Criterio05-Mejora05).

La movilidad, ya mencionada anteriormente en otro apartado, favorecida con la implantación del programa RAPMI gestiona contratos, modificaciones y calificaciones (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional, permite a un gran número de estudiantes participar en programas de movilidad, tanto en el Programa Erasmus como en otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, etc.). Ello pone de manifiesto la utilidad de la coordinación entre Facultad y Servicios Centrales.

5.2. Fortalezas y logros

Actualmente, la UPO cuenta con un número elevado de licencias de software especializado que han supuesto una inversión reseñable por parte de la Universidad. La posibilidad de disponer de muchas más aulas que las de uso prioritario por la Facultad garantiza que, actualmente, todas las clases de Traducción especializada, Traducción audiovisual, Traducción inversa, Documentación aplicada a la traducción, Terminología e Informática aplicada a la traducción puedan llevarse a cabo en aulas de informática adecuadas. La gestión única de la UPO trae consigo algunas ventajas, como el préstamo de aulas específicas de otras Facultades, de uso no prioritario para nuestra Facultad. Tal es el caso del uso puntual que en Interpretación Bilateral se hace de la Sala de Vistas de la Facultad de Derecho, para Interpretación judicial; el

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	24/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

frecuente uso de aulas de informática ajenas que no requieren software específico o de las experiencias de colaboración en teleconferencia con otras universidades con disposición de uso del aula de teleconferencias, por ejemplo, en el marco del proyecto europeo Tradutech OTCT. Esta configuración del campus permite una optimización de los recursos disponibles.

La Facultad realiza esfuerzos por facilitar la inserción profesional de los egresados, por diversas vías, tanto institucionales propiamente dichas, como basadas en el voluntariado, la organización de eventos extracurriculares y las herramientas sociales, como de base curricular. Se ha actualizado el aulario de informática y a sus necesidades específicas de software. Se ha contado además con el uso normalizado del Laboratorio de Idiomas. Se proporciona atención especial a los estudiantes con Diversidad Funcional y/o bajo rendimiento académico.

Infraestructura y COVID. Durante la pandemia todos los recursos se han puesto al servicio de la Universidad en un despliegue de uso de infraestructuras digitales para formación, uso, facilidades y facilidades para la docencia, muchos recogidos desde el área de Salud y Prevención. Véase: <https://www.upo.es/spr/i/informacion-covid-19/>. Lógicamente, el estado de alarma declarado a partir del 15 de marzo de 2020 obligó a utilizar de forma preferente las infraestructuras digitales de toda la Universidad a la hora de impartir la docencia a todos sus niveles. Esto incluyó no solo las clases y las tutorías sincrónicas a través la plataforma Blackboard Collaborate Ultra, sino también los exámenes y las defensas de los Trabajos de Fin de Grado, como se ha descrito anteriormente. Asimismo, la situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19 provocó el cierre de la Biblioteca durante el tiempo en que estuvo declarado el Estado de Alarma en el curso 2020. Esta dificultad sobrevenida se solventó mediante el apoyo de los recursos informáticos disponibles en el portal web de la Biblioteca (<https://www.upo.es/biblioteca>)

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	25/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

La situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19 supuso la suspensión de las actividades formativas, incluidas las prácticas, a partir del 13 de marzo de 2020. Para solventar los problemas generados por esta circunstancia, se tomaron una serie de medidas en el segundo semestre del curso 2019-20 (https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/humanidades/galleries/Espacio_COVID/2019-2020/2Informe-sobre-las-informaciones-recibidas-....pdf). Se puso especial énfasis en mantener una comunicación fluida entre la Coordinadora de Prácticas, los tutores y los alumnos para conocer la casuística particular de cada uno de ellos. Partiendo de ello se diseñó una hoja de ruta para reubicar a los alumnos mediante la reactivación del procedimiento administrativo en la Fundación Universidad Pablo de Olavide.

En líneas generales, se puede consultar la Memoria 2019-20 para la descripción de la adaptación a la pandemia de la Administración y Servicios de la UPO que muestra cómo "la gestión se ha visto alterada por el obligado confinamiento, la suspensión de plazos administrativos, la adaptación de las personas al trabajo a distancia, la necesidad de planificar con carácter novedoso un elenco de medidas preventivas nunca vistas hasta ahora y por último, la adaptación de vuelta a la normalidad una vez finalizado el estado de alarma" (página 3 en: https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/memoria/documentos/ADMON_SERV_019_020_REV.pdf)

5.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Se detectó la necesidad de actualizar los contenidos y el diseño de la página web de la Facultad de Humanidades, que en algunos aspectos había quedado obsoleto. Se contrató a una empresa para que realizara la migración de los contenidos de la página web antigua e implementara nuevas funcionalidades a partir de las necesidades de información detectadas. La nueva página web se inauguró el 11 de marzo de 2019 con un nuevo formato y una estructura mucho más clara y dinámica (SGIC18/19-Criterio 05-Mejora 1).

Una de las mejoras adaptadas ha sido la reparación de los proyectores que constituía una de las de mayor urgencia (SGIC16/17-Criterio05-Mejora03). Asimismo, el fuerte input de asignaturas actuales con base informática en el currículo hace que el uso del laboratorio de Interpretación sea importante y su renovación imprescindible (SGIC16/17-Criterio05-Mejora01).

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	26/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

5.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

6. Indicadores y resultados


6.1. Análisis

Desde el Área de Calidad de la UPO se coordinan los SAIC de los centros, que articulan diversos procedimientos para analizar la satisfacción, las necesidades y expectativas de los tres principales grupos de interés: alumnado, PDI y PAS. Los resultados se estudian con el fin de mejorar los servicios prestados. El Centro cuenta con un enlace directo a las encuestas en su sitio web (<https://www.upo.es/calidad/formularios/opiniones/>). Además, desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se envían correos semestrales recordatorios a los diversos colectivos para animar a la participación. También, desde el Área de Calidad con el apoyo y la ayuda de la Delegada del Rector por la Calidad se han desarrollado acciones para incentivar la participación del alumnado. Entre ellas y con éxito de las encuestas online. uno de los incentivos a nivel de Universidad es el premiar a aquellos alumnos que cumplan todas las encuestas de las asignaturas cursadas en Grado y Posgrado. Véase la página web que permite acceder a las encuestas actas y que presenta los resultados de los premios (<https://www.upo.es/calidad/formularios/opiniones/>).

Observando los resultados obtenidos en los indicadores se observa que los datos en general aparecen disgregados en el Grado en Traducción e Interpretación (GTEI) y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, así como la inclusión de los Dobles Grados en TEI y Relaciones Internacionales (francés y alemán), que este curso 2020-2021 van ya por el segundo año. El grado de satisfacción del alumnado en general se ha mantenido en un nivel elevado con una participación satisfactoria. La tendencia de estabilidad se ha mantenido en el número de empresas e instituciones que tienen convenios con la Universidad para el desarrollo de las prácticas. El número de plazas para prácticas para estudiantes matriculados aumentó en general en el curso 2017-18 y se mantiene.

En lo que respecta a la tasa de graduación, el Grado en Traducción e Interpretación ha descendido levemente, pero es importante señalar que algunos datos relacionados con esta tasa se explican dado el porcentaje de alumnos que, habiendo terminado todas o prácticamente todas las asignaturas de la titulación,

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	27/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

Informe de Seguimiento

Curso: 2019/20

Centro: Facultad de Humanidades

Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN



reservan voluntariamente el cierre de expediente para más adelante. El objetivo es la realización de prácticas laborales antes de la finalización de sus estudios, ya sea nacionales a través de la Fundación Universidad-Sociedad de la UPO, o a través del programa Erasmus Prácticas, en el que participamos con un número elevado de plazas ofertadas. Este fenómeno requiere un mayor grado de observación y análisis en el futuro. En relación a las tasas de rendimiento (número total de créditos superados entre el número total de créditos matriculados), puede advertirse el ascenso en los porcentajes, a pesar de que una gran parte de estudiantes cursan un año académico en el extranjero. En cuanto a la tasa de éxito se muestra una consolidación elevada. La tasa de abandono que aumentó en el curso 2017-18 levemente, presenta una caída óptima. Con el objetivo de intentar paliar la tasa de abandono, la Facultad ha puesto en marcha cada vez horarios más flexibles, calendario de exámenes, turnos alternativos de mañana y tarde para poder compatibilizar horario laboral y de estudios, propuesta de mejora de la normativa de la UPO, etc.

En lo concerniente a la inserción laboral, se mantienen valores positivos. La oferta educativa del Grado de Traducción e Interpretación proporciona a los estudiantes competencias encaminadas a favorecer la empleabilidad (adaptarse a entornos de trabajo internacionales, mediar entre personas de distintas lenguas y culturas, gestionar y ejecutar proyectos de traducción profesional dentro de unos plazos competitivos y con unos resultados de calidad; iniciarse en las técnicas de interpretación bilateral, de enlace y de conferencias; conocer las principales técnicas y saber ejecutar proyectos de traducción, etc.). Estas se observan con mayor claridad en los Trabajos Fin de Grado y en las Prácticas en empresa. En este contexto, cabe señalar que se dispone aún de escasos datos estadísticos fiables actualizados para los cursos 2018-19 y 2019-20 sobre la inserción laboral del colectivo de egresados, puesto que se pueden ofrecer en informes elaborados cada dos años Informe de Perfil de Egreso por título (véase: <https://www.upo.es/area-calidad/servicios/Elaboracion-de-Estudios-e-Informes-Tecnicos/Informes-de-Perfil-de-Egreso-por-Titulo/>). Los datos de inserción laboral se obtienen por el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo a partir de la plataforma ARGOS del Servicio Andaluz de empleo que hace un seguimiento dentro de la Comunidad Autónoma. Un buen número de los egresados se incorpora al mercado laboral fuera de Andalucía, de España e incluso de Europa. Por ello, la empleabilidad amplia y está vinculada a la movilidad y a la creación de empleos. Los alumnos egresados son además un incentivo para los estudiantes de Grado a los que visitan en las Jornadas organizadas por la Facultad.

FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR. Se muestran los cambios incipientes de los efectos de la política de contratación, que dependen de los parámetros fijados por el Rea Decreto-ley 2010/2011 y las directrices de la Junta de Andalucía. Respecto a los cursos anteriores, ha subido el porcentaje de profesores funcionarios en estos dos últimos años si bien existe aún un grupo numeroso de PSlS, lo que indica que aún la plantilla debe afianzarse. Respecto a los profesores a tiempo completo y parcial las cifras se mantienen sin llegar en ninguno de los dos casos al 50%. El programa DOCENTIA ha evaluado muy positivamente en el último curso académico (2019-2020) con un número muy superior al del año anterior (2018-2019). Igualmente, es importante señalar que no todos los años se mantienen estos intervalos, lo cual no implica que sean datos negativos, y esto se debe a que los profesores que ya disponen de este reconocimiento académico no se han de presentar hasta cinco años pasados a su concesión. Asimismo, ha de

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	28/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

recordarse que el profesorado interino no se puede presentar a este tipo de evaluación, al igual que el personal con contratos en formación. Destacamos, por ello, en vista de la participación del profesorado en años anteriores, el nivel de compromiso del equipo de los docentes con su trabajo y el reconocimiento por parte de la administración evaluadora.

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS. se muestra que ha subido en comparación con la respuesta de los profesores

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y DE LOS SERVICIOS que presta el centro: aumentan ligeramente los porcentajes que refieren a los estudiantes por puesto de lectura, a los estudiantes por PC de uso público en el curso 2019-18, a diferencia del 2016-17. Esta circunstancia se debe a la dotación de equipamiento en los últimos años, especialmente en el último curso con motivo del COVID-19. Asimismo, disminuyen los metros cuadrados puesto que hay un mayor número de alumnos en el Campus. Por último, queremos destacar la subida exponencial del número de recursos electrónicos de los que disponemos en los dos últimos cursos. El mantenimiento y mejora de los recursos bibliográficos se debe al trabajo desarrollado en la Biblioteca, a la vez que los recursos que también se destinan desde la Facultad de Humanidades.

Es alto el porcentaje de la bibliografía recomendada por el profesorado en el 2019-2020. La satisfacción del alumnado con la infraestructura es cercana al 4. Es necesario resaltar la participación de la biblioteca en la red de préstamo entre universidades de Andalucía, poniendo a disposición de los usuarios los fondos del resto de miembros del consorcio andaluz (CBUA).

SATISFACCIÓN, NECESIDADES Y EXPECTATIVAS DE LOS GRUPOS DE INTERÉS. Es destacable la satisfacción de los estudiantes con la docencia, en general de 4 o por encima del 4 en los últimos cinco años, incluso para el curso 2019-20 pese al COVID-19. Por otro lado, también es óptima la satisfacción del profesorado y el PAS con el centro y el título por encima del 4.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	29/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

ACCESO, ADMISIÓN, MATRICULACIÓN, GESTIÓN DE EXPEDIENTES Y TRAMITACIÓN DE TÍTULOS DE ESTUDIANTES En los dos últimos cursos 2018-19 y 2019-20 la cobertura de plazas en el Doble Grado en Humanidades, Traducción e Interpretación es del 100%. En cuanto al tiempo de resolución de solicitudes se mantienen las cifras en los últimos cursos y en algún caso suben, lo cual se debe a que hay mayor número de estudiantes en los últimos cursos.

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL AL ESTUDIANTE Es importante señalar que estos indicadores son nuevos gracias a las mejoras que se van realizando desde el Área de Calidad. De esta forma, tenemos datos de los cursos 2018-19 y 2019-20. Se observa un ligero incremento en el último curso en la satisfacción del alumnado tanto en la orientación académica como en la profesional


EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE. No existen incidencias ni en el Grado en Traducción e Interpretación ni en los Dobles Grados con Humanidades y con Relaciones Internacionales,


GESTIÓN Y REVISIÓN DE LA GESTIÓN DE LA MOVILIDAD DEL ESTUDIANTADO. Se observa un descenso ligero de la movilidad de los estudiantes de salida y de entrada como efecto de la situación COVID-2019. La satisfacción de los estudiantes ha disminuido ligeramente en el Grado en Traducción e Interpretación mientras que ha aumentado en el Doble Grado.

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LAS PRÁCTICAS EXTERNAS. Se mantienen los porcentajes de los últimos años, si bien ha aumentado el número de plazas de prácticas en comparación con cursos pasados. Al igual que en la movilidad, las prácticas se han visto afectadas por la COVID-19. Es de reseñar la coordinación de prácticas de la Facultad de Humanidades en colaboración con la Fundación para dar respuesta a las necesidades de los alumnos.

PERFIL DE EGRESO E INSERCIÓN LABORAL Pese a las complicadas perspectivas laborales de los egresados universitarios en general y de las ramas humanística en particular, los resultados pueden considerarse muy positivos. Las tasas de inserción son más elevadas para los estudiantes del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, en parte por la incorporación en el mercado laboral. También es importante señalar que los datos que aparecen se refieren a los estudiantes que consiguen trabajo en la Comunidad Autónoma, sin contemplar los que se trasladan a otra región o al extranjero. Respecto al número de egresados las cifras son positivas.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	30/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE. Los datos de los resultados de aprendizaje obtenidos en los cursos 2018-2019 y 2019-2020 son muy satisfactorios e indican y confirman una tendencia positiva, especialmente en las tasas de eficiencia, éxito y abandono.

INFORMACIÓN PÚBLICA. En general observamos que van aumentando la satisfacción de los distintos grupos de interés con la Información Pública. Al respecto, queremos destacar el trabajo desarrollado por el equipo Decanal de la Facultad de Humanidades en el nuevo portal web, inaugurado el 11 de marzo de 2019. Es una herramienta indispensable para la difusión de distintos aspectos de los grados en nuestra Facultad.

6.2. Fortalezas y logros

Los principales indicadores muestran en general datos positivos y estabilidad del Título. Es evidente que las mejoras aplicadas en los últimos años han dado su fruto: 1. Mejora en la captación de alumnado: participación de la Decana en las Jornadas de puertas abiertas organizadas por la UPO. Presentación del Grado en Traducción e Interpretación, y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, en más de una docena de centros de secundaria de Sevilla y provincia. 2. Mejora en sistemas rotatorios de horarios que permitan compatibilizar jornada laboral y de estudio y que han repercutido en la tasa de éxito. 3. Se ha producido un gran avance respecto a la orientación de los estudiantes de cara a la realización de las Prácticas de empresa y los Trabajos de fin de Grado (TFG).

6.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Es importante seguir con las acciones empezadas que aún deben mostrar su fruto. A grandes rasgos es importante tener en cuenta cuatro apartados: 1. En Empleabilidad: Carencia de datos estadísticos fiables para conocerla realidad laboral de los egresados. Se prevé seguir promocionando el vínculo entre el centro y los egresados a través del Portal de Egresados en Facebook. 2. Tasa de abandono: Las causas de abandono siguen siendo en su mayor parte desconocidas. Para abordar el problema, se propone trabajar más de cerca con el Área de Planificación, Análisis y Calidad de la UPO sobre un sistema que permita obtener información detallada sobre las causas de abandono de

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	31/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

estudiantes de Traducción e Interpretación. 3. Prácticas en empresa: Se seguirá trabajando con diferentes instituciones, para buscar nichos de empleo nuevos: comercio exterior e internacionalización empresarial, marketing internacional y transcreación, postedición de traducción automática, gestión de contenidos multilingües, etc. que puedan potenciar la empleabilidad tanto en el ámbito local como en el externo. 4. Satisfacción de los grupos de interés: se continuará con el envío de correos recordatorios con un enlace a las encuestas y se recordará al profesorado que anuncien e informen sobre la utilidad del cumplimiento de las encuestas.

6.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.


Valoración Indicadores del SAIC

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	32/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA02-IN01-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesores/a a tiempo completo	57,73	45,76	44,14	48,15	45,45	49,14	
PA02-IN02-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesores/a a tiempo parcial	34,02	48,31	49,55	46,3	49,09	44,83	
PA02-IN03-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesores/a funcionarios	12,37	9,32	11,71	11,11	10,91	18,1	
PA02-IN04-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesores/a contratados	79,38	84,75	81,98	83,33	83,64	75,86	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	33/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
		PA02-IN05-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesores/a doctores	65,98	59,32	56,76	63,89	
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-GTE	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	3,13	3,47	3,64	3,7	3,93	3,78	
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-XHT	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	-	-	3,46	3,62	3,82	4,23	
PA02-IN07-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesorado evaluado por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	7,27	10,34	
PA02-IN08-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de profesorado evaluado positivamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	7,27	10,34	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	34/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-	2015-	2016-	2017-	2018-	2019-	Análisis de IRSF*
		15	16	17	18	19	20	
PA02- IN09-G- UPO- FHUM- GTE	Porcentaje de profesorado evaluado negativamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	0	0	
PA02- IN10-G- UPO- FHUM- GTE	Porcentaje de profesorado con Mención de Excelencia Docente en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	4,55	7,76	
PA02- IN11-G- UPO- FHUM- GTE	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente positivo	-	-	-	-	23,64	25	
PA02- IN12-G- UPO- FHUM- GTE	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente negativo	-	-	-	-	0	0	
PA02- IN13-G- UPO- FHUM- GTE	Porcentaje de profesorado del título con Informe de Mención de Excelencia Vigente	-	-	-	-	18,18	18,1	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	35/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA02-IN14-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de Reconocimientos públicos a la Excelencia Docente (Modalidad Individual a.) vigentes	-	-	-	-	0	0	
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	64,39	59,41	
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	71,23	38,78	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PA02

Este indicador no aparecía como tal en el informe de seguimiento del 2017-18 (donde sí había un espacio "Personal" con indicadores PA03, PA04 y PA05). Este año se contempla como categoría más amplia (Selección, Formación y Evaluación del PDI) y la valoración engloba los cursos académicos 2018-19 y 2019-20. En general los autoinformes de los últimos años reflejaron una tendencia preocupante en estos indicadores en cuanto a la estabilización del profesorado docente para en los Grados en Traducción e Interpretación, aunque poco a poco se observa un repunte positivo en la consolidación. El porcentaje de profesores a tiempo completo, si bien experimentó una bajada de tres puntos porcentuales en el curso 2018-19, ha ascendido cuatro puntos. A su vez, los profesores a tiempo parcial, que ascendieron en el curso 2018-19

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	36/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

dos puntos, descendieron en el curso 2019-20 casi cinco puntos. Por su parte, se ha consolidado en estos dos cursos la plantilla de los profesores funcionarios en aumento progresivo y óptimo con un gran salto de casi siete puntos en dos años. Evidentemente, esta evolución es una ventaja que combate la precariedad de docencia en la enseñanza en los Grados de cursos anteriores y ayuda a mejorar la calidad de la docencia. Se muestra que se van notando cambios lentos en la promoción y la contratación en la Administración. Los datos de profesorado contratado y doctor no evolucionan, al igual que el porcentaje de créditos impartidos por doctores. En cuanto al grado de satisfacción del PDI con los planes de Formación, los datos ofrecidos muestran que si bien los relacionados con el Grado de Traducción e Interpretación han disminuido ligeramente, se mantienen superando al dato del curso 2017-18, y en el caso del Doble Grado de Humanidades y Traducción e Interpretación, superan progresivamente el dato del curso 2017-18 aumentando casi en un punto, con una representatividad incluso mayor en el último curso. El porcentaje de profesores evaluados por DOCENTIA muestra un aumento positivo muy considerable y, un año más, el 100 % recibe una evaluación positiva, sin que se haya notificado ninguna evaluación negativa. Además, se registra un claro aumento de aproximadamente cuatro puntos del porcentaje de profesores con excelencia docente. Cabe recordar que el profesorado que ya dispone de este reconocimiento académico no se ha de presentar de nuevo hasta transcurridos cinco años desde su concesión.

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA03-IN01-G-UPO-FHUM	Satisfacción con el Plan Anual de Formación (PAS directamente relacionado con el Título)	-	-	-	3,55	3,5	3,83	

Valoración del indicador

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	37/78




XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

Evaluación para indicadores del procedimiento PA03.

En el PA03, el grado de satisfacción del PAS con el Plan Anual de Formación muestra de forma diametralme opuesta al sector del profesorado un aumento en los datos. Si bien se observa que hubo un mínimo retroceso del curso 2018-19 con respecto al curso 2017-18, se ha producido una subida en el último curso académico 2019-20.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA 38/78
 <p>XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==</p>			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA EL CENTRO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA04-IN01-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC disponible en la Biblioteca sobre el total de la Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC	-	-	-	-	85,15	88,5	
PA04-IN02-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,52	3,34	
PA04-IN02-UPO-FHUM-XAI	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	-	4,21	
PA04-IN02-UPO-FHUM-XFI	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	-	4,21	
PA04-IN02-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,15	3,5	
PA04-IN03-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	4,08	3,77	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	39/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA04-IN03-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	4,17	3,57	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PA04


A pesar del efecto negativo que los recortes presupuestarios de años anteriores en relación con los recursos bibliográficos, hay que observar que el porcentaje de estos recursos se ha mantenido estable, incluso se ha producido una subida notable en la bibliografía disponible en la Biblioteca que recomienda el profesorado en BIBREC. Cabe destacar, sin duda, que, a pesar de los recortes presupuestarios detectados en los últimos años, las medidas de cofinanciación que se desarrollan en el Departamento de Filología y Traducción consiguen paliar de cierta manera las necesidades para la compra de recursos bibliográficos. Es necesario, además, resaltar la participación de la biblioteca en la red de préstamo entre universidades de Andalucía (CBUA), que pone a disposición de las/os usuarias/os los fondos del resto de miembros del consorcio. Aun así, insistimos en que la financiación de la biblioteca y el aumento de fondos disponibles, debe ser un objetivo prioritario para el buen desarrollo de la docencia y la investigación. En cuanto a los indicadores obtenidos correspondientes al grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras para los diferentes grados, se observa un dato óptimo en el último curso académico de los dobles Grados de Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales, en contraste con el Doble Grado de Humanidades y TEI que disminuyen del curso 2018-19 al 2019-20.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	40/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y SERVICIOS EXTERNOS AL CENTRO


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN01-UPO	Estudiantes por puesto de lectura	9,56	10,03	10,01	10,43	10,26	11,62	
PA06-IN02-UPO	Metros cuadrados contruidos por usuario	1,12	1,07	1,08	1,03	1,05	0,81	
PA06-IN03-UPO	Estudiantes por PC de uso público	96,25	72,3	70,36	92,07	95,24	136,56	
PA06-IN04-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (monografías)	1,55	0,64	0,94	0,54	0,39	0,55	
PA06-IN05-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (revistas)	1,43	1,28	0,95	0,93	0,88	0,88	
PA06-IN06-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Jurídicas	12445	12445	11904	16951	17589	19103	
PA06-IN07-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencia y Tecnología	39750	39750	54021	60460	62530	65702	
PA06-IN08-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Humanidades	146507	146507	147294	149080	151126	155100	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	41/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN09-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias de la Salud	3784	3784	5082	10383	12590	25563	
PA06-IN10-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Económicas	29571	29571	29964	28011	33520	38684	
PA06-IN11-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Sociales	7248	7248	10260	10137	11512	12490	
PA06-IN12-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área Multidisciplinar	176485	176485	185894	165770	475263	436985	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PA06

En lo relativo a los indicadores PA06-IN01, PA06-IN02, PA06-IN03: Si bien se indica que ha disminuido el número de metros cuadrados por usuario, sí se observa que según los datos se ha incrementado el número de estudiantes por puesto de lectura y que el aumento de estudiantes por PC ha subido de manera notable. En lo relativo a los indicadores sobre los fondos bibliográficos se han mantenido o han subido los datos. A saber, las monografías, ha recuperado su valor desde el curso 2017-18 si bien aún muestra un claro descenso si se compara con la variación de los cursos anteriores. Las revistas se han mantenido en los dos cursos académicos últimos con la misma puntuación. La tendencia positiva de la subida del número de recursos electrónicos en la mayoría de las bases de datos referenciadas es notable. En concreto, las bases de datos, y revistas y libros electrónicos en el Área de Humanidades también ha ido en ligero aumento, mostrando la prioridad en ejemplares adquiridos en recursos electrónicos y que, en cierto modo, contrarresta el valor indicado en el

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	42/78





XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

<p style="text-align: center;"> Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN </p>	
--	---

PA06-IN04 yPA06-IN05.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA 43/78
			
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==			


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

SATISFACCIÓN, NECESIDADES Y EXPECTATIVAS DE LOS GRUPOS DE INTERÉS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA07- IN01-UPO- FHUM- GTE	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	3,4	3,19	3,4	3,4	3,41	3,38	
PA07- IN01-UPO- FHUM-XAI	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	4,04	
PA07- IN01-UPO- FHUM-XFI	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	4,04	
PA07- IN01-UPO- FHUM- XHT	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	3,42	3,37	3,46	3,59	
PA07- IN02-UPO- FHUM- GTE	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	4,1	3,98	4,15	4,14	4,36	4,29	
PA07- IN02-UPO- FHUM- XHT	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	-	-	3,98	4,14	4,11	4,43	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	44/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
		PA07-IN03-UPO-FHUM	Nivel de satisfacción global del PAS con el Centro y el Título	-	-	-	4,42	
PA07-IN04-UPO-FHUM-GTE	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	3,7	-	-	3,75	3,65	-	
PA07-IN04-UPO-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	3,83	3,8	3,63	3,6	3,5	-	
PA07-IN05-UPO-FHUM-GTE	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	4,57	-	-	5	-	-	
PA07-IN05-UPO-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	
PA07-IN06-UPO-FHUM-GTE	Nivel de satisfacción del Alumnado con la docencia	4,14	4,16	4,24	4,26	4,25	4,18	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	45/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PA07

La satisfacción global del alumnado con el Centro y el título (PA07-IN01) del Grado en Traducción e Interpretación muestra la tendencia a mantenerse igual o a indicar un ligero aumento en lo referente al año académico 2018-19 y tiende a crecer en el 2019-20. Cabe destacar la tendencia al alza de las/os estudiantes con la docencia, que sigue aumentando por tercer año consecutivo, demostrándose, así, un año más, la buena impresión que las/os estudiantes tienen respecto a la docencia del Grado en Traducción e Interpretación, en concreto aquellos alumnos del Doble Grado de Traducción e Interpretación con Relaciones Internacionales. Resulta un parámetro muy positivo para la estabilización de la titulación. Aunque sería deseable que la tasa de participación en todas las encuestas fuera más elevada, cabe resaltar que, en los últimos años, gracias al esfuerzo de todas las partes implicadas y, en especial, de la labor de concienciación realizada por el Decanato, se ha conseguido aumentar notablemente el nivel de participación por parte de las/os usuarios. En cuanto al nivel de satisfacción del profesorado (PA07-IN02) con el Centro y el Título se alcanza tras un mínimo decrecimiento en el curso 2018-2019, un repunte en el curso 2019-20 que deja la cifra más alta de los últimos cuatro años, un indicador muy interesante teniendo en cuenta que se produce en el año del inicio de la pandemia. Como se observa de los datos recibido posibles de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título solo es posible comentar el 0,1 cambiante en el Doble Grado de Humanidades y Traducción e Interpretación. En cuanto al nivel de satisfacción del alumnado con la docencia (PA07-IN06) se constata que el mantenimiento de la estabilidad de los datos hasta el curso 2018-2019 muestra un ligero cambio a la baja coincidiendo con el año de la pandemia.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	46/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

ACCESO, ADMISIÓN, MATRICULACIÓN, GESTIÓN DE EXPEDIENTES Y TRAMITACIÓN DE TÍTULOS DE ESTUDIANTES


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03- IN01-G- UPO- FHUM- GTE	Número de plazas ofertadas	210	210	180	180	180	160	
PC03- IN01-G- UPO- FHUM-XAI	Número de plazas ofertadas	-	-	-	-	-	10	
PC03- IN01-G- UPO- FHUM-XFI	Número de plazas ofertadas	-	-	-	-	-	10	
PC03- IN01-G- UPO- FHUM- XHT	Número de plazas ofertadas	-	-	30	30	30	30	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	47/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---


Código	Descripción del indicador	2014-	2015-	2016-	2017-	2018-	2019-	Análisis de IRSF*
		15	16	17	18	19	20	
PC03- IN02-G- UPO- FHUM- GTE	Grado de cobertura de las plazas	100,95	100	98	102,77	101,67	103,13	
PC03- IN02-G- UPO- FHUM-XAI	Grado de cobertura de las plazas	-	-	-	-	-	110	
PC03- IN02-G- UPO- FHUM-XFI	Grado de cobertura de las plazas	-	-	-	-	-	110	
PC03- IN02-G- UPO- FHUM- XHT	Grado de cobertura de las plazas	-	-	100	106,66	100	100	
PC03- IN03-G- UPO- FHUM- GTE	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos relacionados con la movilidad de estudiantes	44	14	21,8	20,2	17,47	16,41	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	48/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-	2015-	2016-	2017-	2018-	2019-	Análisis de IRSF*
		15	16	17	18	19	20	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM- GTE	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	29	41	38	45	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM-XAI	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	-	0	-	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM-XFI	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	-	0	16	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM- XHT	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	65	65	68	
PC03- IN05-G- UPO- FHUM- GTE	Tiempo medio transcurrido desde la presentación de la solicitud del Título Oficial hasta su envío a imprenta	-	-	-	-	120	-	


Valoración del indicador

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	49/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---


Evaluación para indicadores del procedimiento PC03

PC03-IN01 y PC03-IN02: La reorganización llevada a cabo en el curso 2015-16 significó un importante avance en las estructuras de ordenación académica; esta situación se vuelve a poner de manifiesto en el grado de cobertura de las plazas ofertadas en todas las titulaciones. La variación que se observó en el curso 2016-17 se ha mantenido hasta el 2018-19 de manera estable, con un cambio a la baja en el curso 2019-20. El número de las plazas ofertadas para FHUM-XAI y FUMA XFI son las asignadas al doble grado con Relaciones Internacionales, para el Doble Grado de Humanidades y TEI se han mantenido las plazas ofertadas de manera estable. En cuanto al indicador PC03-IN02, El Grado de cobertura de las plaza se ha incrementado en el último curso académico 2019-20 superando al de todos los cursos anteriores, en el resto de los Grados se mantienen estables. En cuanto al indicador PC03-IN04 sobre el tiempo de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad: si bien en el año 2017-18 el tiempo de resolución de las solicitudes mantenía el número de los cursos 2014-15 y 2015-16. Sin embargo, en relación al tiempo de resolución de solicitudes de reconocimiento de estudios relacionados con movilidad de estudiantes y las transferencias de créditos, ha disminuido si se tiene en cuenta la progresión de los valores en años anteriores: en el curso académico 2014-15 fueron 48 días, de forma excepcional se llegó a los 14 días en el curso 2015-16, siendo el valor del curso 2016-17 adecuado en la progresión general, que ha ido disminuyendo hasta alcanzar en el curso 201-20 un valor menor en 16,41 días.

De igual modo, ha de apuntarse que no procede indicar ningún valor para el Doble Grado, dado que las plazas solicitadas, en realidad, pertenecen a los grados simples de Humanidades y Traducción e Interpretación. De hecho, se ha constatado en el Área de Relaciones Internacionales y Cooperación (ARIC) que se ha producido una incidencia similar en el grado simple de Traducción e Interpretación.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	50/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

PERFILES DE INGRESO Y CAPTACIÓN DE ESTUDIANTES


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN01-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	70,28	76,67	70,05	68,1	71,04	71,52	
PC04-IN01-UPO-FHUM-XAI	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	54,55	
PC04-IN01-UPO-FHUM-XFI	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	81,82	
PC04-IN01-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	96,66	87,5	96,67	83,33	
PC04-IN02-UPO-FHUM-GTE	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	2,35	0	-2,25	4,32	-2,66	-9,84	
PC04-IN02-UPO-FHUM-XAI	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	51/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PC04-IN02-UPO-FHUM-XFI	Variación del número de matriculas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	-	-	-
PC04-IN02-UPO-FHUM-XHT	Variación del número de matriculas de nuevo ingreso	-	-	0	9,38	-6,25	0		
PC04-IN03-UPO-FHUM-GTE	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	1,72	1,55	1,52	1,86	1,52	1,39		
PC04-IN03-UPO-FHUM-XAI	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	-	-	-	2,6		
PC04-IN03-UPO-FHUM-XFI	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	-	-	-	4,9		
PC04-IN03-UPO-FHUM-XHT	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	2,07	2,2	1,57	1,27		
PC04-IN04-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	99,05	98,57	98,3	98,37	97,9	98,16		

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	52/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN04-UPO-FHUM-XAI	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	-	-	-	90,91	
PC04-IN04-UPO-FHUM-XFI	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	-	-	-	90,91	
PC04-IN04-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	96,66	100	93,75	100	
PC04-IN05-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de mujeres entre estudiantes de nuevo ingreso	81,45	81,82	82,16	78,18	78,4	80,65	
PC04-IN06-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de hombres entre estudiantes de nuevo ingreso	18,55	18,18	17,84	21,82	21,6	19,35	
PC04-IN07-UPO	Nivel de satisfacción de los estudiantes participantes en las Jornadas de Puertas Abiertas	3,83	4,12	4,12	4,07	4,23	4,17	
PC04-IN08-UPO-FHUM-GTE	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	1956 / 210	1662 / 210	1408 / 180	1625 / 180	1298 / 180	1179 / 160	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	53/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN08-UPO-FHUM-XAI	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	154 / 10	
PC04-IN08-UPO-FHUM-XFI	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	202 / 10	
PC04-IN08-UPO-FHUM-XHT	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	293 / 30	276 / 30	281 / 30	231 / 30	

Valoración del indicador

Sobre IN01: En los estudiantes admitidos primera opción se recupera el número en ascenso tras la caída en el curso 2017-18 en GTEI, se detecta un alto porcentaje en el Doble Grado con francés y Relaciones Internacionales (XFI), que supera al grado simple GTEI, siendo el caso más bajo el Doble Grado con alemán y Relaciones Internacionales (XAI). Se observa que el porcentaje más alto ha sido en el Doble Grado con Humanidades que, sin embargo ha vuelto en el 2019-20 a un porcentaje similar al del curso 2017-2018 bajando del alto porcentaje en el curso 2018-2019.

Sobre IN02: La variación del número de matrículas de nuevo ingreso para GTEI ha aumentado en valor negativo en los dos últimos cursos académicos. En el doble Grado XHT se vuelve a los datos del curso 2016-2017.

Sobre IN03: la relación de estudiantes preinscritos en primera opción son altos en XFI y XAI, en GTEI han bajado con respecto a otros años.

Sobre IN04: El porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima es muy alto en

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	54/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

los tres casos GTEI, XAI y XFI, con repunte en el último año académico en GTEI tras el descenso en 2018-19. Se alcanza el número máximo para el XHT, volviéndose a recuperar en 2019-20 el buen número de 2017-18.

En cuanto al indicador IN05, sube el indicador en el último curso académico, recuperándose de los dos cursos anteriores en GTEI.

El indicador IN06 baja notablemente en el porcentaje de hombres en GTEI.

El indicador IN07 muestra el porcentaje más alto de los seis años computados en 2018-19 en cuanto a la satisfacción de los estudiantes en las Jornadas de Puertas abiertas, bajando mínimamente en los datos del curso 2019-20 probablemente por el impacto del COVID-19.

El indicador IN08 muestra en la relación demanda/oferta en plazas de nuevo ingreso estabilidad en el la oferta XHT, aún cuando ha disminuido la demanda, una notable bajada en demanda y oferta en GTEI y una buena relación de demanda en las dos nuevas titulaciones con Relaciones Internacionales. Se cubren 20 plazas entre los dos.


PC04-IN01: El porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción se mantiene en niveles similares, el pequeño descenso del curso académico 2016-2017 explicado por la disociación de los datos correspondientes al grado simple y al grado doble, acusa un leve descenso. Desde la implantación de este doble grado el porcentaje de estudiantes en primera opción ha sido notablemente elevado, situación que resulta lógica, si tenemos en cuenta las salidas laborales que esta titulación proporciona. Por otra parte, este doble grado permite la total adquisición de todas las competencias propias de dos titulaciones en un período muy inferior al que sería necesario si estos grados se cursaran de forma separada. Todas estas ventajas podrían explicar esta diferencia en el valor obtenido en este indicador en las dos carreras y pone de manifiesto que hay que centrar los esfuerzos en los puntos más favorables y beneficiosos del Grado en Traducción e Interpretación

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	55/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL AL ESTUDIANTE


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC05-IN01-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	2,96	3,13	
PC05-IN01-UPO-FHUM-XAI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	-	3,4	
PC05-IN01-UPO-FHUM-XFI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	-	3,4	
PC05-IN01-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	2,89	3	
PC05-IN02-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	3	2,94	
PC05-IN02-UPO-FHUM-XAI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	-	3	
PC05-IN02-UPO-FHUM-XFI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	-	3	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	56/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC05-IN02-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	2,76	2,79	

Valoración del indicador

Esta medida de mejora se ha implantado a nivel de universidad para recabar información sobre la orientación. Se ofrecen así datos de mejora que no existían en años anteriores. En cuanto al IN01: El grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica ha subido en el último año en los cuatro grados, siendo el doble grado con Relaciones Internacionales el que alcanza el máximo. Esta tendencia se repite en cuanto al indicador IN02 sobre la satisfacción para la orientación profesional, que resulta la más alta en los dobles grados con Relaciones Internacionales. Ha subido ligeramente en el doble grado de XHT y baja levemente en TEI.

EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC07-IN01-UPO-FHUM-GTE	Número de incidencias, reclamaciones, sugerencias y felicitaciones procedentes recibidas en el Buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	
PC07-IN02-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de asignaturas relacionadas con reclamaciones recibidas en el buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	57/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	---


Valoración del indicador


Evaluación para indicadores del procedimiento PC07

Estos datos (indicadores y análisis del IRSF) los proporciona el Vicedecanato de Calidad. Aunque aquí no se incluyen los datos del 2017-18 fueron 43 incidencias, 27,91% de reclamaciones y 41,37% de asignaturas relacionadas con reclamaciones recibidas en el buzón IRSF.

En el curso 2017-18 se constató una subida en el porcentaje de asignaturas relacionadas con reclamaciones recibidas en el buzón IRS (PC07-IN03), que, no obstante, se corresponde también, salvando los dos años de implantación del sistema, con un aumento del número de IRS (PC07-IN01). Aunque pudiera parecer negativo, este dato ha de interpretarse teniendo en cuenta que en estos años se ha dado una mayor visibilidad de esta herramienta gracias a la difusión realizada en las Jornadas de Bienvenida de la Facultad de Humanidades y la actuación de las/os coordinadoras/es.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA 58/78
 <p>XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==</p>			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LA MOVILIDAD DEL ESTUDIANTADO


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN01-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	17,27	14,04	20,44	16,68	17,83	16,22	
PC08-IN01-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	1,89	23,87	24,48	20,92	
PC08-IN02-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	20,25	21,97	26,78	19,26	19,29	18,46	
PC08-IN02-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	29,42	-	-	-	
PC08-IN03-UPO-FHUM-GTE	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	0,93	0,96	0,93	0,85	0,75	0,46	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	59/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*						
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	
PC08-IN03-UPO-FHUM-XHT	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	-	-	0,17	0,13	0,12	0,08	
PC08-IN04-UPO-FHUM-GTE	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	3,32	3,48	3,56	3,66	3,67	3,47	
PC08-IN04-UPO-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	-	-	-	-	3,49	3,69	
PC08-IN05-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	0,45	0,64	0,79	-	0,62	0,51	
PC08-IN05-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	0	-	0	1,96	
PC08-IN06-UPO-FHUM-GTE	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	0,22	0,32	0,26	-	0,37	0,13	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	60/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN06-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	0	-	0	-	
PC08-IN07-UPO-FHUM-GTE	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	0,6	1,2	0,53	-	1,7	0,35	
PC08-IN07-UPO-FHUM-XHT	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	-	-	-	-	-	0,3	
PC08-IN08-UPO-FHUM-GTE	Relación de estudiantes del Título que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertados por la Universidad con respecto a las plazas ofertadas por Universidad	-	-	-	-	0,46	0,57	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PC08

Se señala que para estos indicadores no existen datos del doble Grado con Relaciones internacionales ya que el estudiantado se halla aún al final de su segundo año, siendo el tercer año el curso que generalmente se reserva para las estancias Erasmus.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	61/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Sobre IN01: En el año académico 2018-19 se produce una subida que decae mínimamente en el 2019-20 en ambos GTEI y GXHT

Sobre IN02: El porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional en GTEI sube en el año académico 2018-19, aunque ha descendido en el último año. El único dato ofrecido del Doble XHT, que corresponde a 2016-17, sí mantenía alto el tanto por ciento en comparación al Grado TEI.

Sobre IN03: La relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título ha descendido notablemente desde los primeros datos ofrecidos, siendo el descenso más notable en el Doble Grado XHT que en GTEI.

Sobre IN04: En cuanto al nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional, si bien ha habido un descenso mínimo en el último año en GTEI, si ha habido un aumento en el Doble Grado XHT.

Sobre IN05, en cuanto al porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional, se repita la tendencia del indicador anterior, siendo el doble Grado XHT el que va en aumento y descendiendo la tendencia en GTEI.

Sobre IN06, en cuanto al porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional, desciende en GTEI y en Doble Grado XHT


Sobre IN07, en cuanto a la relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título, si bien hubo un repunte en el ao 2018-19, vuelve a bajar en el curso 2019-2020, alcanzando aproximadamente el mismo número que el Doble Grado.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	62/78




XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Según indica el IN08, los datos en Humanidades están en consonancia con la tendencia del resto de la universidad, puesto que la relación de estudiantes del Título que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertados por la Universidad con respecto a las plazas ofertadas por Universidad es de 0,57, habiéndose logrado un aumento entre el curso 2018-19 y 2019-20.

En general, en lo que respecta al Grado, el porcentaje de estudiantes que participan en programas de movilidad internacional después del repunte en 2016-17, ha descendido ligeramente manteniéndose en un equilibrio similar en los últimos tres cursos académicos. Respecto al Doble Grado, los tres últimos cursos académicos superan al repunte del 2016-17 en el Grado, y muestran más actividad. Cabe destacar que el porcentaje de satisfacción de los estudiantes tanto de salida como de entrada con los programas de movilidad internacional ha mantenido una tendencia alcista en el Doble Grado, disminuyendo mínimamente en el Grado.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	63/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LAS PRÁCTICAS EXTERNAS


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN01-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	3,11	3,45	3,40	3,07	3,26	3,31	
PC09-IN01-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	-	-	3,42	3,29	3	-	
PC09-IN02-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	3,53	3,57	3,78	3,51	3,62	3,81	
PC09-IN02-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	-	-	3,67	3,43	3,67	3,67	
PC09-IN03-UPO-FHUM-GTE	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	87	86	68	51	76	67	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	64/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN03-UPO-FHUM-XHT	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	8	13	10	9	
PC09-IN04-UPO-FHUM-GTE	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	1,43	1,29	1,66	1,77	2,18	2,25	
PC09-IN04-UPO-FHUM-XHT	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	-	-	1,18	2,09	1,09	1,89	
PC09-IN05-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	3,43	3,42	3,2	3,09	3,25	3,41	
PC09-IN05-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	-	-	3,34	3,17	3	3	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PC09

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	65/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN</p>
---	--

Es necesario tener en cuenta que no se ofrecen datos de prácticas en los grados con Relaciones Internacionales puesto que los estudiantes aún cursan su segundo año y no han llegado al cuarto curso, año en el que generalmente se realizan las prácticas.


Para el indicador IN01, el grado de satisfacción del alumnado con las prácticas realizadas se ha mantenido en más de un 3, ascendiendo positivamente en los últimos cursos del Grado TEI y manteniéndose en 3 en el Doble Grado XHT (sin que se hayan recibido datos del último curso). Para el indicador IN02 sobre el grado de satisfacción de los empleadores con las prácticas realizadas, en el Grado TEI se mantiene una subida sistemática en alza, al igual que en Doble Grado que tiene una subida desde el curso 2018-19 cuyo valor iguala el curso 2019-20. En cuanto al indicador IN03 sobre el número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas, los dos últimos cursos han superado el descenso ocurrido en el curso 2017-18 en el caso de TEI, en el caso del Doble Grado XHT se observa un descenso paulatino en los últimos dos años (causa lógica relacionada con la pandemia a partir de marzo 2020). Sobre el indicador IN04, que presenta el número de plazas para prácticas por estudiante matriculado, para el GTE la subida a partir del curso 2017-18 es óptima casi doblando el dato existente y marcando un ascenso notable. También se observa una recuperación en el dato de 2019-20 que remonta la bajada producida en el 2018-19 y que estabiliza al menos el dato previo logrado. En cuanto a IN05, sobre el grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas, tras el declive del año 2017-18 se ha remontado hasta alcanzar los datos conseguidos en una subida de los dos últimos años. También queda estabilizado el dato del Doble Grado XHT.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	66/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

PERFIL DE EGRESO E INSERCIÓN LABORAL

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC11-IN01-G-UPO-FHUM-GTE	Tasa de inserción laboral	-	40,14	35,88	38,21	-	-	
PC11-IN01-G-UPO-FHUM-XHT	Tasa de inserción laboral	-	33,33	36	34,78	-	-	
PC11-IN02-G-UPO-FHUM-GTE	Número de egresados por curso académico	136	176	168	138	173	177	
PC11-IN02-G-UPO-FHUM-XHT	Número de egresados por curso académico	9	15	25	19	26	18	

Valoración del indicador

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	67/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==


	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Sobre indicador IN001: la tasa de inserción laboral última indica la recuperación de los datos GTEI recogidos en el 2015-16, casi en dos puntos. Los datos de los dos últimos años no se han recibido. En cuanto a los datos Grado XHT se mantienen dentro de la trayectoria de los 30 puntos superando el dato del primer año recogido. Sobre el indicador IN02, sobre número de egresados por curso académico, el cambio positivo de los dos últimos cursos académicos indica una subida de casi 5 puntos y supera incluso al dato mejor de todos estos últimos años en GTE. El doble Grado XHT revela una fluctuación irregular, siendo el curso 2018-19 el más alto de todos los últimos años pero baja drásticamente en el curso 2019-20, con posibilidad de relación directa con la pandemia de dicho curso. En Doble Grado XHT, oscila intermitentemente, subiendo y bajando drásticamente en el último curso probablemente debido también a la pandemia.

En cuanto al indicador IN02, número de egresados por curso académico, En GTEI se ha producido una notable mejoría de cada 5 puntos en los dos últimos cursos. En el Doble Grado se consiguió en el curso 2018-2019 el dato más alto de los últimos años y se observa que en el curso 2019-2020 ha descendido en 8 puntos, cambio atribuible a la situación de la pandemia.

Se nos indica desde Calidad que se están elaborando en la actualidad los informes sobre los egresados y que aún no se ha conseguido recabar la información correspondiente a los cursos 2018-19 y 2019-20 para algunos indicadores puesto que son datos que se reciben cada dos años.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	68/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN01-UPO-FHUM-GTE	Tasa de rendimiento	90,06	90,79	90,08	90,91	91,73	94,02	
PC12-IN01-UPO-FHUM-XAI	Tasa de rendimiento	-	-	-	-	-	99,19	
PC12-IN01-UPO-FHUM-XFI	Tasa de rendimiento	-	-	-	-	-	99,2	
PC12-IN01-UPO-FHUM-XHT	Tasa de rendimiento	96,48	94,64	95,36	94,52	94,08	96,1	
PC12-IN02-UPO-FHUM-GTE	Tasa de abandono	6,4	9,71	6,67	8,1	8,21	5,07	
PC12-IN02-UPO-FHUM-XHT	Tasa de abandono	4	10	0	13,79	3,45	3,13	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	69/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---


Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PC12-IN03-UPO-FHUM-GTE	Tasa de eficiencia	94,02	93,26	93,76	95,19	93,14	93,69		
PC12-IN03-UPO-FHUM-XHT	Tasa de eficiencia	97,03	98,51	96,59	95,75	96,71	97,04		
PC12-IN04-UPO-FHUM-GTE	Tasa de graduación	51,87	65,05	74,13	59,81	68,57	67,62		
PC12-IN04-UPO-FHUM-XHT	Tasa de graduación	80	48	84,62	88	66,67	75		
PC12-IN05-UPO-FHUM-GTE	Tasa de éxito	93,83	95,24	94,68	95,11	94,91	97,23		
PC12-IN05-UPO-FHUM-XAI	Tasa de éxito	-	-	-	-	-	99,19		
PC12-IN05-UPO-FHUM-XFI	Tasa de éxito	-	-	-	-	-	100		

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	70/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN05-UPO-FHUM-XHT	Tasa de éxito	97,66	98,34	99,24	97,83	98,2	99	
PC12-IN06-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	3,75	3,57	-	
PC12-IN06-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	3,86	3,77	-	
PC12-IN07-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN07-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PC12

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	71/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

El indicador IN01 muestra la tasa de rendimiento (número total de créditos superados entre el número total de créditos matriculados). Partiendo de la subida que arranca del 2016-17, la tasa de rendimiento se mantiene en alza de manera progresiva, 91,73 y 94,02 en TEI, siendo datos óptimos en el Doble grado con RRII, tanto en alemán como en francés alcanzado casi el 100%. El Doble Grado con Humanidades mantiene también un alto porcentaje de tasa de rendimiento similar a los años anteriores. En el curso académico más reciente se ha llegado a conseguir el dato más alto de los últimos años.

El indicador de la tasa de abandono (PC12-IN02) se sigue manteniendo baja, decreciendo en ambos grados (GTE Y XHT), con un descenso más marcado en el caso de GTE. En ambos casos se ha alcanzado en el último curso el dato más bajo de los últimos años.

IN03: La tasa de eficiencia (número de créditos que deberían haber sido matriculados por una cohorte de graduación entre el número de créditos efectivamente matriculados por esa cohorte de graduación), se mantiene en niveles muy elevados en ambos GTEI y GXHT. En GTEI se estabiliza tras la subida del curso 2017-2018 y en GXHT se observa que el porcentaje ha ido en alza de manera sistemática, alcanzando el dato más alto de todos los años recogidos.


Para el IN04, sobre la tasa de graduación, los dos últimos cursos han subido el número manteniéndose sobre el dato del 2017-18 que fue ya bajo en TEI, as u vez el Doble Grado XHT, que cayó en 2018-19, se ha recuperado un poco volviendo a los 75 en este curso académico.


La tasa de éxito (PC12-IN05), es decir, el número de créditos superados entre el número de créditos presentados a examen, ha subido en todos los grados siendo muy alta en el Doble Grado, Con posibilidad de más éxito en los dobles grados con relaciones internacionales y con el dato más alto de los cursos anteriores en TEI.

En cuanto a IN06 sobre el grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas, ambos grados TEI y XHT se mantienen en más del 3.5, si bien los resultados del curso 19-20 no se han obtenido para ver cómo han evolucionado. Tampoco se han obtenido los datos del grado de satisfacción del empleador (PC12-IN07) dado que se reciben cada dos años

En general, al estar desagregados los datos se desagrega la información de las tasas de éxito y rendimiento según el plan de estudios (TEI,


Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.


FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	72/78
				
XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	<p style="text-align: center;"> Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN </p>
---	--

doble Grado TEI con Relaciones Internacionales francés o alemán), pero resulta interesante para comprobar la evolución de los mismos, comprobando el éxito de los nuevos grados y el que siguen manteniendo el Doble Grado y el Grado TEI. Se sigue detectando un fenómeno de gran relevancia: existe un porcentaje del alumnado que, habiendo terminado todas o prácticamente todas las asignaturas de la titulación, reservan voluntariamente el cierre de expediente para más adelante con el fin de poder realizar prácticas laborales antes de la finalización de sus estudios, ya sean nacionales a través de la Fundación Universidad-Sociedad de la UPO, o a través del programa Erasmus Prácticas, en el que participamos con un número elevado de plazas ofertadas.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA 73/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

INFORMACIÓN PÚBLICA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC14-IN01-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	3,63	3,67	
PC14-IN01-UPO-FHUM-XAI	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	-	4	
PC14-IN01-UPO-FHUM-XFI	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	-	4	
PC14-IN01-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	3,75	3,93	
PC14-IN02-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	4,36	4,55	
PC14-IN02-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	3,58	4,71	

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	74/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC14-IN03-UPO-FHUM	Grado de satisfacción del PAS con la IPD	-	-	-	-	4,6	4,5	
PC14-IN04-UPO-FHUM-GTE	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN04-UPO-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	


Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PC14

Sobre el indicador IN01, en cuanto al grado de satisfacción del alumnado con la IPD, los dos últimos cursos indican un valor por encima de la media, mostrando un avance entre el último curso y el previo en GTEI. El alumnado del Doble Grado con Relaciones internacionales muestra una clara satisfacción por encima del GTEI y el Doble Grado se acerca también a tal dato con un 3.93. En general, se observan datos positivos, 4 o aproximados al 4. En cuanto al indicador IN02, sobre el grado de satisfacción del Profesorado con la IPD, los datos son muy positivos y al alza hacia el 5 en ambos casos para profesorado del GTEI y del Doble Grado con Humanidades, siendo más alto del Doble Grado. Sobre el indicador IN04 que marca el grado de satisfacción del PAS con la IPD, se mantienen en los dos últimos cursos los datos positivos, muy cercanos al máximo 5.

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	75/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

El indicador 04 no se incluye al no estar aún listos los datos sobre la satisfacción del empleador.

Se observa en general que el grado de satisfacción con la IPD de alumnado, profesorado y PAS es óptima en cuanto a que los indicadores se acercan al máximo de 5. La nueva titulación del Doble Grado TEI y Relaciones Internacionales marca el máximo de satisfacción entre alumnado y el profesorado del Doble Grado con Humanidades es también el más positivo.

AUDITORÍA INTERNA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PE05-IN01-UPO-FHUM	Número de No conformidades menores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	0	-	-	-	-	0	
PE05-IN02-UPO-FHUM	Número de No conformidades mayores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	28	-	-	-	-	0	
PE05-IN03-UPO-FHUM	Número de No conformidades subsanadas con respecto a la auditoría anterior	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PE05

No hay datos recogidos excepto los del curso 2014-15 que muestran que no ha habido ninguna no conformidad detectada en las auditorías del

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	76/78



XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
---	---

Centro y que sí existieron 28 en el Centro denominadas "No conformidades mayores". No se ofrecen datos sobre conformidades subsanadas de tal año tampoco.

7. Tratamiento de las recomendaciones realizadas en el informe de verificación y, si procede de modificación.

Análisis

NO APLICA

8. Plan de mejora del Título

Análisis

Se ha realizado el seguimiento del plan de mejora del año 2017-18, se han alcanzado los objetivos previstos y se ha elaborado un nuevo Plan de Mejora para este curso 2020-21 que estará publicado en los enlaces web sobre informes de seguimiento y Plan de Mejora que existen en cada uno de los Grados:

Grado TEI: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traduccion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-plan-de-mejora/>

DOBLE GRADO HXT: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-plan-de-mejora/>

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	77/78




XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==

 <p style="text-align: center;"> Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN </p>	
--	--

DOBLE GRADO TEI-alemán y Relaciones Interacionales XAI: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traduccion-aleman-y-relaciones-internacionales/calidad-en-el-grado/Composicion-CGIC-del-Titulo/>

DOBLE GRADO TEI-francés y Relaciones Internacionales XFI: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traduccion-interpretaion-frances-y-relaciones-internacionales/calidad-en-el-grado/Composicion-CGIC-del-Titulo/>

Código Seguro de verificación: XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==	PÁGINA	78/78
 XWUYJ+ThvTg11KgRGjT+2w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Centro: Facultad de Humanidades

Título: GRADO EN HUMANIDADES

Web del título: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/>

ID Ministerio: 2501061

Curso: 2019/20

Fecha: 2021-05-19

Nombre de convocatoria: Curso 2020/2021 (Incluye el Seguimiento de los cursos 2018/19 y 2019/20)

Responsable de garantía: María de los Ángeles Fernández Valle

1. Información Pública Disponible (IPD)

1.1. Análisis

La información pública sobre el Grado en Humanidades puede consultarse en la página web de la Facultad de Humanidades: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/portada/> y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/portada/>.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	1/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

La Facultad de Humanidades dispone de un Plan de Comunicación, desde febrero de 2015, a través del cual se da cumplimiento al procedimiento de información pública SGIC-HUM y donde se informa de la planificación y mejora de la comunicación interna que realiza dicho centro. Véase el documento actualizado en junio de 2018 en el siguiente enlace: <https://bit.ly/2TD1wYx>.

Para recabar información sobre la oferta formativa, cualquier persona interesada dentro o fuera de la comunidad universitaria puede consultar datos sobre los títulos en la sección "Acceso" de la página web: Grado en Humanidades <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> o el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>.

Además, todos los años la Comisión de Calidad del Título realiza un informe denominado "Perfil del alumnado de nuevo ingreso" que permite tanto al profesorado como al alumnado consultar datos referidos a los estudiantes que ingresan en el primer año (modo de acceso a la universidad, datos sociodemográficos, motivos para la matriculación en el Grado, etc.). Este tipo de informe permite además a la Comisión de Calidad calibrar si el alumnado de nuevo ingreso conoce la oferta académica antes de llegar a la Universidad y los medios por los que los ha conocido.

1.2. Fortalezas y logros

Como novedad importante destacamos el trabajo desarrollado en la nueva web de la Facultad de Humanidades, presentada el 11 de marzo de 2019, donde se encuentra información actualizada y detallada de todos los grados: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Presentacion-del-portal-web-de-la-Facultad-de-Humanidades/>.

También se han implantado dos nuevos Grados en el curso 2019-2020 (Doble Grado en Traducción e Interpretación-francés y Relaciones Internacionales y Doble Grado en Traducción e Interpretación-alemán y Relaciones Internacionales), manteniendo la política de Información Pública Disponible puesto que tienen un espacio web con la información específica y pública. Véase: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-traducion-interpretacion-ingles/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/> y <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-traducion-interpretacion-aleman-y-relaciones-internacionales/portada/>.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	2/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

1.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Fue importante detectar en un primer momento la necesidad de incluir y actualizar el informe del perfil del alumno de nuevo ingreso de todos los cursos, especialmente en los nuevos Dobles Grados con Relaciones Internacionales. Estos informes se encuentran ya en el portal de la Facultad de Humanidades: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>, como se indica en el Plan de Mejora (SGIC18/19-Criterio 05-Mejora 1).

1.4. Tratamiento de las recomendaciones

En el último informe realizado por la Comisión de la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, se recomienda como mejora recabar información sobre la manera en la que los estudiantes conocen la oferta formativa. Al respecto, todos los años la Comisión de Calidad del Título realiza un informe del perfil del estudiantado de nuevo ingreso, donde se encuentra la información relativa al conocimiento de dicha oferta. Véase el Plan de Mejora 2020-2021 (RA15/16-Criterio01-R01-Mejora01).

2. Aplicación del sistema de Garantía Interna de Calidad

2.1. Análisis

La Facultad de Humanidades dispone del certificado de la implantación de su Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) de acuerdo con el Modelo AUDIT, tras haber pasado el correspondiente proceso de auditoría, y haber demostrado un cumplimiento adecuado de los criterios y directrices de calidad establecidos en este modelo. El Certificado AUDIT de la Facultad de Humanidades, correspondiente al número 029/2017, tiene un periodo de vigencia del 30/05/17 hasta el 30/05/21. Esta información puede consultarse en la web de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y la Acreditación (ANECA), donde aparece el informe relativo a la Facultad de Humanidades: <http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	3/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

La Facultad cuenta también con la Acreditación institucional concedida por el Consejo de Universidades, concedido mediante resolución de la Secretaría General de Universidades el 05/06/2019, siendo uno de los pocos centros de Andalucía que tiene esa distinción: <https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/.galleries/Acreditacion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>.

La Facultad de Humanidades ha ido incorporando a lo largo de este tiempo la documentación que comenzó a elaborarse en cursos anteriores y que dan sentido y contenido a la estrategia y calidad del centro y su funcionamiento. El espacio reservado al Sistema de Garantía Interno de Calidad (SAIC) se ha mantenido actualizado, incorporando nuevos apartados. Desde el curso 2018-2019 el repositorio documental Alfresco se ha sustituido por la nueva aplicación SAIC, asimismo, se utiliza la plataforma de trabajo compartido BSCW para guardar evidencias.

Es necesario destacar que, además del procedimiento para la renovación del grado aprobado, el SGIC es revisado de manera habitual y cotidiana siempre en busca de la mejora continua. Parte de dicho esfuerzo consistió en participar en la auditoría interna realizada en año 2015 en la que las titulaciones de la Facultad de Humanidades fueron valoradas de manera muy positiva, y los informes de seguimiento de la política de calidad en tanto en cuanto afectan al desarrollo del mismo grado. A través de ellos se ha podido comprobar la forma en que los compromisos y objetivos de la política de calidad se cumplen en el Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. Cabe destacar a este respecto el cumplimiento de los compromisos acordados: la celebración de reuniones, a la difusión de resultados y tasas de abandono, eficiencia, graduación y rendimiento, a la difusión de informes anuales de seguimiento de los títulos por parte de las agencias externas de evaluación, realización de Jornadas de Orientación Profesional para los estudiantes de los últimos cursos de los grados de la Facultad, incluido el de Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-profesional/jornadas-de-orientacion-profesional/#8>. En el curso 2019-2020, estas jornadas se han celebrado adaptándose a las especiales circunstancias generadas por la crisis sanitaria provocada por la COVID-19.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	4/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

 <p style="text-align: center;">Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>	
--	--

Por otra parte, la Facultad dispone ya de un Manual de Procedimientos del SAIC que funciona como una herramienta para definir la forma en la que se deciden la política y objetivos de calidad, la calidad de los programas formativos, de la enseñanza, del personal académico, se gestionan los recursos materiales y de servicios y se evalúan los datos disponibles. Los apartados dentro del manual se van renovando, ampliando y enriqueciendo según se desarrolla su práctica, se modifican incorporaciones procedentes de las agencias externas de evaluación, empiezan a estar disponibles nuevas fuentes de datos antes no accesibles relevantes para la evaluación del procedimiento o se estandarizan procedimientos.

Se ha realizado un gran esfuerzo de difusión del SAIC en distintos frentes: en la información en la web dirigida a los estudiantes de nuevo acceso y en las jornadas de bienvenida que, de manera presencial, se ofrece a este mismo alumnado al comienzo de su periodo de estudios: <https://upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-academica/formacion-para-la-vida-universitaria/>, véase en el SGIC15/16-Criterio05-Mejora06 en el Plan de Mejora 2020-2021; en la página web de la Facultad, a través de la realización en UPOTV de videos introductorios, tanto en su versión extendida <https://upotv.upo.es/video/58527ecf238583403d8b4568>, como reducida <https://upotv.upo.es/video/5853e00b23858318418b4575>, véanse SGIC16/17-Criterio02-Mejora01 y SGIC16/17-Criterio02-Mejora02 en el Plan de Mejora 2020-2021.

La carta de servicios de la Facultad (publicada en su versión revisada de 2015 en BOJA), también está disponible en el siguiente enlace https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1446714558743_revision_cs_boja_hum.pdf) y en la web de la Facultad (revisada en julio de 2019), https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1530510755887_compromido.pdf, la cual refiere a la publicación de los informes anuales de SGIC de los grados que dependen de la misma, incluido los de Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación: <https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-plan-de-mejora/>. En el informe de seguimiento del mismo curso puede observarse la medición de indicadores y, a través de estos, la evaluación del nivel de cumplimiento de objetivos. La carta de servicios ha tenido un efecto positivo tanto en cuanto a la homogeneización y optimización de objetivos, criterios e indicadores, y al mismo tiempo es una estupenda forma de visibilizar la labor realizada y los objetivos pendientes en materia de gestión de calidad.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	5/54
 s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Dentro de los aspectos regulados por el Manual de procedimientos, una dimensión a destacar es el de la gestión de incidencias, reclamaciones y sugerencias (PA07), cuyas estadísticas se encuentran publicadas en la web de la Facultad: <https://upo.es/facultad-humanidades/es/general/estadisticas-del-buzon/index.html>. A partir del procedimiento inicial, donde se ha desarrollado un reglamento a nivel de Facultad (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/general/.galleries/Documents-GENERAL/1258019454246_reglamentofohum.pdf) para la correcta tramitación, gestión, tiempo de respuesta, resolución, seguimiento e información pública relativa a las reclamaciones y sugerencias. De esta forma se aclaran todos los pasos a seguir y las responsabilidades de cada uno de los agentes implicados en el procedimiento (Decanato, Vicerrectorado de Calidad, Área de Planificación, Análisis y Calidad y CGIC-FHUM).

En las actas de las reuniones que realiza la CGIC del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación se revisan los resultados del trabajo realizado durante el curso anterior, se valoran los perfiles de nuevo ingreso, los indicadores, el buzón de incidencias, y para definir los objetivos del curso, junto a todas las evidencias utilizadas como material de trabajo y base a la reflexión, remitidas al Vicedecanato de Calidad y Comunicación para que sean custodiadas en la aplicación de trabajo compartido BSCW. Los informes de seguimiento del Título son publicados de manera anual en la web de la Facultad: <https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>.

En esa misma página web puede consultarse la composición actualizada del CGIC del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/calidad-en-el-grado/Composicion-CGIC-del-Titulo/>). Cabe destacar en las modificaciones de la estructura Comisión, sobre todo la incorporación de la figura de director académico o directora académica de Grado. De esta manera se consolida la sincronía entre la calidad del Título y la coordinación académica.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	6/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

La Facultad de Humanidades dispone del certificado de la implantación de su Sistema de Garantía Interna de Calidad (SGIC) de acuerdo con el Modelo AUDIT, tras haber pasado el correspondiente proceso de auditoría, y haber demostrado un cumplimiento adecuado de los criterios y directrices de calidad establecidos en este modelo. El Certificado AUDIT de la Facultad de Humanidades, correspondiente al número 029/2017, tiene un periodo de vigencia del 30/05/17 hasta el 30/05/2021. Esta información puede consultarse en la web de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y la Acreditación (ANECA), donde aparece el informe relativo a la Facultad de Humanidades: <http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>.

La Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades ha celebrado durante el curso 2018-2019 cuatro reuniones, en la que los principales acuerdos y aspectos abordados son:

20 de diciembre de 2018

- 1) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Humanidades y acta de reunión.
- 2) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Geografía e Historia y acta de reunión.
- 3) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Traducción e Interpretación y acta de reunión.
- 4) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, y acta de reunión.

24 de enero de 2019

- 1) Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios del curso académico 2017-2018.

22 de marzo de 2019

- 1) Aprobación de los procedimientos PA01, PA04, PA07, PC02, PC06, PC07, PC08, PC09, PC12, PE01, PE04 del Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades.

18 de junio de 2019

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	7/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

- 1) Aprobación del Autoinforme de Seguimiento de los Grados en Geografía e Historia, Humanidades y Traducción e Interpretación (curso 2017-2018) y Planes de Mejora (curso 2018-2019).
- 2) Aprobación del Autoinforme de renovación del AUDIT.

En el curso 2019-2020, la CGIC de la Facultad de Humanidades ha celebrado dos reuniones, en la que los principales acuerdos y aspectos abordados son:

7 de febrero de 2020

- 1) Aprobación de actas anteriores.
- 2) Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019).
- 3) Aprobación del análisis de los informes de nuevo ingreso de los Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020).
- 4) Plan de actuaciones de la Comisión (curso 2019-2020).
- 5) Ruegos y preguntas.

2 de julio de 2020

- 1) Aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2) Informe de la Vicedecana de Calidad y Comunicación.
- 3) Aprobación, si procede del Informe de Seguimiento del Contrato-Programa de la Facultad de Humanidades (2018-2019).
- 4) Aprobación, si procede, del Informe de las acciones realizadas para la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.
- 5) Aprobación, si procede, del Informe sobre la validación y publicación de las adendas a las Guías Docentes sobre la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.
- 6) Plan de actuaciones para el primer semestre del curso 2020-2021.
- 7) Ruegos y preguntas.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	8/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se ha seguido una política de difusión y transparencia del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad de la Facultad de Humanidades, publicando en la web de la Facultad de Humanidades todo aquel contenido vinculado al mismo.

El Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades se ha ido revisando en distintas reuniones celebradas con la delegada del Rector para la Calidad y resto de vicedecanatos de Calidad de la UPO. Los procedimientos revisados y actualizados se pueden consultar en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/sgic-manuales/manual-de-procedimientos-del-sgic/>. Se ha revisado e incorporado nuevas evidencias en el repositorio documental BCSW.

CONTRATO-PROGRAMA Y PLAN ESTRATÉGICO

La Facultad de Humanidades va implementando cada año los compromisos planteados en el Contrato Programa anual y en su web se encuentra actualizada la información al respecto. Durante los cursos 2018-2019 y 2019-2020 se realizó un informe de seguimiento con fecha de enero de 2020, https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-CONTRATOS-PLANES/informes-seguimiento/Informe-CP-Humanidades_enero2020.pdf.

En el caso del curso 2019-2020, se tenía prevista la firma de un nuevo Contrato-Programa y que sería proporcional al porcentaje de cumplimiento de los objetivos del Contrato-Programa 2018-2019. Sin embargo, dadas las circunstancias derivadas de la declaración del Estado de Alarma nacional y las implicaciones que la firma de un contrato programa en el año 2020 tendría sobre el presupuesto de 2021, el Comité de Calidad, a propuesta de la comisión de evaluación, ha decidido no firmar un nuevo contrato programa en 2020, dejando la decisión sobre este aspecto en manos del futuro equipo de gobierno.

El Contrato Programa vigente, por tanto, es el que corresponde al curso 2018-2019, que se encuentra publicado en la página web del Centro: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/politica-y-objetivos/contratos-programas-y-seguimientos-de-la-facultad-de-ciencias-experimentales/>.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	9/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Respecto al Plan Estratégico 2017-2020, se ha estado trabajando durante los cursos 2018-2019 y 2019-2020, cuyas líneas generales fueron aprobadas por Junta de Facultad el 20 de enero de 2018:

1. Consolidar, diversificar y actualizar la oferta formativa.
2. Internacionalización y plurilingüismo.
3. Mejora de la calidad de los servicios ofrecidos.
4. Mejora de los procesos de orientación, comunicación y gestión administrativa.
5. Intensificación de la proyección de la actividad académica en el entorno social.

BUZÓN DE SUGERENCIAS

La Facultad brinda la posibilidad de comunicación de incidencias, reclamaciones y sugerencias a través de un buzón diseñado para ello. En este apartado, la web contiene no solo el acceso al Buzón, sino también la documentación relativa al Procedimiento y al Reglamento por el que se rige dicho servicio. El enlace para acceder al buzón IRSF, junto con la normativa y estadísticas del mismo es el siguiente: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/general/estadisticas-del-buzon/>.

La información sobre los cursos 2018-2019 y 2019-2020 no se encuentra aún actualizada en dicho enlace, pero los datos estadísticos sobre el Buzón IRSF están almacenados en la aplicación que gestiona este servicio, y es el Vicedecano responsable el que tiene acceso al mismo.

ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN

Esta herramienta de comunicación brinda la oportunidad de acceder según el perfil de usuario (alumnado, PAS, profesorado). De igual modo, en los cursos 2018-2019 y 2019-2020, se ha vuelto a actualizar, en la web del Centro, los resultados obtenidos en estos últimos años: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/encuestas-de-evaluacion-docente/satisfaccion-de-los-grupos-de-interes/index.html>.

2.2. Fortalezas y logros

Todas las acciones reseñadas en el apartado anterior son logros que fortalecen el Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. Al margen de las ya señaladas, cabe destacar la realización y puesta en marcha de un plan de comunicación con los grupos de interés por parte de la Facultad de Humanidades. A través de este se da cumplimiento al procedimiento de información pública SGIC-FHUM y se planifica, mejora y sigue la comunicación interna y externa que realiza la Facultad. Puede consultarse el documento en el siguiente enlace:

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	10/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/.galleries/Documentos-PLANES-DE-COMUNICACION/1530511086005_plan_de_comunicaciox769xn_de_la_facultad_de_humanidades.pdf.

Cada año académico se realiza el seguimiento de contrato-programa correspondiente al año natural, los cuales se entienden como un apoyo a las acciones del SGIC. Todos los indicadores se cumplen satisfactoriamente de manera continuada. Es muy importante destacar el enorme esfuerzo realizado por el Decanato en general, y más concretamente por Vicedecanato responsable de la Calidad del Centro en particular, por buscar vías para implicar a la comunidad que compone la Facultad en las distintas acciones que componen el sistema de gestión de calidad. Sin duda alguna, el logro más destacable, aparte de la obtención del certificado de la implantación del Sistema de Garantía Interna de Calidad (SGIC) de acuerdo al Modelo AUDIT de ANECA, que detallamos en el apartado anterior, ha sido la renovación de la acreditación del Título por parte de la DEVA con fecha de 5 de junio de 2019, véase en el siguiente enlace: <https://www.educacion.gob.es/ruct/estudio.action?codigoCiclo=SC&codigoTipo=G&CodigoEstudio=2501061&actual=estudios>.

2.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

El Decanato sigue esforzándose para dar a conocer el SAIC entre todos los miembros de la Facultad. El objetivo es que el alumnado, PAS y PDI no solamente conozcan el funcionamiento del SAIC, sino que consideren como algo propio que repercute visiblemente en la mejora de sus condiciones de trabajo. Véase SGIC18/19-Criterio 02-Mejora 1 en el Plan de Mejora 2020-2021.

Para agilizar la redacción de los informes de seguimiento y los planes de mejora, el Área de Calidad ha procedido a desarrollar una aplicación donde la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título incluye cada año los informes de seguimiento. La aplicación ha comenzado a funcionar en el curso 2020-2021 con notable éxito, como se expone en el SGIC19/20-Criterio 02-Mejora 1 del Plan de Mejora 2020-2021.

2.4. Tratamiento de las recomendaciones

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	11/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

En el último informe de la Comisión de Calidad de la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, se recomendaba hacer un seguimiento del grado de participación del profesorado y del alumnado en las acciones y los eventos organizados para incrementar su participación en el SGIC. Puede comprobarse las acciones en las Jornadas de Coordinación, Calidad e Innovación del SGIC, desarrolladas por la Facultad de Humanidad, donde se atiende a la participación del profesorado y el alumnado. Véase la evidencia RA15/16-Criterio02-RES01-Mejora01 en el Plan de Mejora 2020-2021.

3. Proceso de implantación

3.1. Análisis

El proceso de elaboración del Plan de Estudios del Grado en Humanidades de la Universidad Pablo de Olavide comenzó a gestarse en el último trimestre del año 2007, al igual que el Grado en Traducción e Interpretación, que dio lugar, poco después, al Doble Grado en Humanidades y en Traducción e Interpretación. En el mes de mayo de 2008, una vez que el Consejo Andaluz de Universidades incluyó el Grado en Humanidades en el catálogo de títulos que podrían implantarse a partir del curso 2009-2010 y la comisión andaluza del Grado en Humanidades bajo la presidencia del Vicerrector de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes de la Universidad de Almería y con la representación de las universidades de Almería, Cádiz, Córdoba y Pablo de Olavide acordó el 75% de las enseñanzas comunes, aunque el Título estaba exonerado de hacerlo. A partir de ahí se fue desarrollando y modificando conforme a la marcha el Título de Humanidades impartido por la Universidad Pablo de Olavide. Anualmente la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título revisa los indicadores proporcionados por el SGIC en el autoinforme de seguimiento, que incluye también planes de mejora. Todos los informes de autoseguimiento, así como los planes de mejora y sus seguimientos, son públicos a través de la web de la Facultad de Humanidades: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>.

Los datos indicadores utilizados para definir, poner en práctica y hacer el seguimiento de los planes de mejora y todas las actividades relativas a la revisión del funcionamiento del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación están sujetos a una actualización constante, son después procesados en el SGIC y trasladados para su aprobación por parte de la Junta de Facultad y remitidos finalmente a la DEVA para su evaluación.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	12/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

En el informe de seguimiento para la renovación de la acreditación del Grado de Humanidades, la DEVA, destacaba en relación con el diseño, organización y cumplimiento del programa formativo que, en efecto, coincidía con la memoria verificada y que ésta, a su vez, cuenta con un diseño actualizado de modificaciones tras las revisiones y posibles acciones de mejora puestas en marcha. La Agencia valoraba de manera positiva el esfuerzo de coordinación horizontal y vertical realizado para asegurar el aprendizaje de contenidos, y el compromiso con la mejora de las prácticas y el programa de movilidad.

Las recomendaciones de mejora que se hacían en este apartado hacían referencia, en primer lugar, a la puesta en marcha de cursos propedéuticos con el fin de mejorar la tasa de rendimiento del alumnado y disminuir las tasas de abandono en el caso de que las áreas cuenten con superávit de capacidad docente. Por otra parte, se recomendaba hacer un seguimiento y una valoración de las actuaciones puestas en marcha en dicha formación propedéutica. Ambas consideraciones han sido tenidas en cuenta.

Tal y como reconocía también la DEVA, los avances en el desarrollo normativo y en los instrumentos de planificación a nivel institucional, de centro y de la titulación, en particular, han supuesto una mejora en relación con el diseño, organización y desarrollo del programa formativo. Los ejemplos más destacables de la normativa aprobada son los siguientes: la Normativa Reguladora de los TFG, la Normativa de Prácticas Externas de los estudiantes de Grado, la Normativa sobre progreso y permanencia de estudiantes de Grado, la Normativa de evaluación de los estudiantes de Grado y la Normativa de Régimen Académico, procedimiento seguido para la asignación y desarrollo del TFG y para la realización de las prácticas externas. Por todo ello, los cambios en materia normativa no han supuesto una dificultad en el proceso de la puesta en marcha del Título, sino todo lo contrario, constándose la consolidación de la titulación sin problemas significativos que hayan dificultado su desarrollo. Dentro de dicho proceso, podemos destacar los siguientes elementos:

La publicación en la web de las guías docentes de las asignaturas del Grado en Humanidades y del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación se publican antes de que comience el periodo de matriculación, al igual que el resto de los grados de la Facultad de Humanidades. También están disponibles las guías de los años anteriores como referencia. De esta forma el alumnado puede contar con una información veraz, detallada y actualizada sobre los contenidos de cada una de las materias ofertadas antes de tomar una decisión sobre la matriculación. La información referente a los cursos 2018-2019 y 2019-2020 se encuentran disponibles en los siguientes enlaces: [https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-](https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/planificacion-de-la-enseñanza/guias-docentes/)

[academica/titulaciones/grado-en-humanidades/planificacion-de-la-enseñanza/guias-docentes/](https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/planificacion-de-la-enseñanza/guias-docentes/)

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	13/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

y <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/curso-academico-2019-2020/>.

Todas las guías docentes de la Facultad siguen una misma estructura con en el fin de hacer de ellas una herramienta de trabajo útil, tanto en la fase de información para la matriculación, como para la preparación previa a las asignaturas que realiza el estudiantado y el trabajo docente durante el curso académico. Su estructura consta de los siguientes epígrafes: 1) Responsable de la asignatura; 2) Ubicación en el plan formativo; 3) Objetivos; 4) Competencias (de la titulación, del módulo y de la asignatura); 5) Contenidos de la asignatura; 6) Metodologías y recursos; 7) Evaluación; y 8) Bibliografía.

Las guías docentes generales se complementan con otra específica puesta a disposición del alumnado a través del Aula virtual. En ellas se recogen datos más detallados sobre la planificación sesión a sesión de la asignatura, la forma de adquisición de las competencias y la evaluación del proceso de aprendizaje. Se incorpora también información pormenorizada sobre el desarrollo de la docencia básica y, las sesiones de enseñanza práctica y aplicada. Asimismo, se valorará la posibilidad de abrir un catálogo de asignaturas optativas para complementar la formación especializada de los estudiantes del Grado en Humanidades. También se reflexionará sobre la asignación atribuida a las asignaturas de Idioma Moderno/Lengua C1 de primer curso, dado que al alumnado del Grado se les computa como 6 créditos, cuando al resto de estudiantes del Grado en Traducción e Interpretación de ese mismo curso y asignatura les cuenta como 9 créditos.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	14/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN HUMANIDADES

Por sus características especiales y por el esfuerzo que se está realizando para su mejora, es necesario hacer especial mención a las guías docentes del Trabajo Fin de Grado y la Guía Docente de Prácticas Externas, que pueden consultarse también en la página de guías docentes del grado. La guía del Trabajo Fin de Grado de los cursos 2018-2019 y 2019-2020 están accesibles en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/trabajo-fin-de-grado/>. En relación al Trabajo fin de Grado, es importante resaltar el desarrollo por parte de la Facultad de Humanidades de un Manual de buenas prácticas, rúbricas y talleres con el fin de orientar tanto al alumnado como a los tutores en la selección de temas, la definición de la metodología, el plan de trabajo, el seguimiento y la presentación del mismo. La versión actualizada de la guía puede consultarse en el siguiente enlace: https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/estudiantes/.galleries/Documentos-ESTUDIANTES-TRABAJO-FIN-DE-GRADO/1540988086514_manual_de_buenas_prcticas_para_la_tutorizacixn_y_realizacixn_del_tfg_actualizado_31_10_18.pdf.

En el curso 2016-2017 la Facultad de Humanidades empezó a poner en marcha talleres específicos obligatorios para la elaboración de los TFG, los cuales se siguen realizando desde dicho curso: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/trabajo-fin-de-grado/manual-buenas-practicas-rubricas-y-talleres/>. De igual modo, en cada curso académico se establece un nuevo procedimiento de asignación y gestión de los TFG, el cual puede consultarse en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/trabajo-fin-de-grado/asignacion-de-tutores/asignacion-provisional/>.

En lo relativo a las prácticas externas de los cursos 2018-2019 y 2019-2020 está la información disponible en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/practicas-en-empresas#1>. Es importante destacar, tal y como se refleja en las páginas 8 a 10 de dicha guía docente, que la Facultad Humanidades ha regulado la manera para que se pueden realizar prácticas en empresa fuera de los convenios ya firmados por la universidad. Por una parte, se plantea la posibilidad de que sean los propios alumnos, quienes busquen una empresa en la que desarrollar dicha tarea, la cual firmará un convenio de colaboración con la Fundación de la universidad. Por otra parte, se regula la forma en la que el alumnado en movilidad podrá llevar a cabo prácticas en una empresa extranjera durante su estancia. Esta medida es de gran interés habida cuenta las altas tasas de movilidad que caracterizan al estudiantado de la Facultad de Humanidades. También cabe destacar las reuniones informativas organizadas con el alumnado de tercero y cuarto del grado para explicar las características de las prácticas, el procedimiento de desarrollo, sus obligaciones y sus derechos.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	15/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Dentro de los procedimientos que mejores resultados han conseguido ha sido la consolidación de la figura del Director/a Académico/a del Grado y de los distintos coordinadores/as de curso y semestre que trabajan para la mejora de la coordinación horizontal y vertical de los contenidos de la docencia y de las actividades prácticas realizadas con el alumnado, como se observa en el Reglamento: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-humanidades/planificacion-de-la-ensenanza/coordinacion-docente/>. Gracias al aumento de recursos y atención destinado a la coordinación horizontal y vertical, se ha podido mejorar la armonización de contenidos, la distribución temporal de tareas y las actividades prácticas. Siempre queda espacio para la mejora, pero la evolución se considera muy positiva.

Desde el punto de vista administrativo del desarrollo del grado, uno de los aspectos a los que se ha destinado más esfuerzo para su mejora y agilización ha sido el de la movilidad de los estudiantes. La ampliación y optimización de recursos en este campo, entre ellas la implantación del programa RAPMI, que gestiona acuerdos académicos, modificaciones y calificaciones (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional, véase <https://www.upo.es/aric/estudiantes-upo/programas-de-movilidad/erasmus-practicas/convocatoria-2018-2019/>), era totalmente necesario visto el gran número de alumnos que participan en programas de movilidad, superando el 30% antes de la pandemia. La mayoría de los estudiantes participan en el Programa Erasmus, pero también cabe destacar la existencia y frecuencia de uso de otros programas europeos como el Erasmus Prácticas, como otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, etc.). Además de las reuniones orientativas que se organizan con todo el alumnado y la asignación de tutores docentes para la elaboración y modificación del acuerdo académico (todo ello gestionado mediante la plataforma RAPMI) con el acuerdo y visto bueno del tutor de la UPO y el tutor de la universidad de acogida, cabe destacar también el importante apoyo e información que desde la página web se ofrece para orientar al alumnado: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/movilidad-de-estudiantes/>.

3.2. Fortalezas y logros

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	16/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Se renovó la acreditación del título tras previa auditoría de la DEVA que tuvo lugar con sesiones de evaluación celebradas los días 28 y 29 de noviembre de 2017. A lo largo del curso 2018-2019 se continuó con éxito el proceso de autoinforme de seguimiento y el 5 junio de 2019 se consiguió la acreditación institucional por parte de la ANECA: <https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Acreditacion/Resolucion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>.

3.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Las debilidades detectadas por la DEVA se emitieron en un informe provisional, fechado en 13 de junio de 2016, donde se exponían todos aquellos aspectos que debían subsanarse y/o mejorarse. El Centro respondió en tiempo y forma ofreciendo una serie de acciones de mejora que se elaborarían a lo largo del curso académico 2016-2017, las cuales, hoy en día, se encuentran subsanadas por las múltiples acciones realizadas. Estas acciones pueden verse en el Plan de Mejora del curso 2020-2021. El Informe final para la acreditación del Grado en Humanidades se recibió con la evaluación de satisfactorio el 17 de julio de 2016.

La suspensión de la docencia presencial decretada a partir del 15 de marzo de 2020 debido a la crisis sanitaria generada por la COVID-19, provocó un cambio sustancial en el desarrollo del título. El enorme esfuerzo desplegado por la Universidad, el Decanato y los profesores para adaptarse a la nueva realidad y poder ofrecer a los estudiantes una docencia de calidad, se vio reflejada en la rápida redacción de adendas-COVID a las guías docentes en el mismo curso 2019-2020. Las guías docentes del curso 2020-2021 también se han completado con adendas-COVID, para adaptarse a las restricciones que la pandemia ha generado (SGIC19/20-Criterio 03-Mejora 1).

3.4. Tratamiento de las recomendaciones

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	17/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

En el último informe realizado por la Comisión de la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, se recomienda implementar cursos propedéuticos en el caso de que las áreas cuenten con superávit de capacidad docente, ya que ello podría suponer un trato desfavorable a estudiantes cuya docencia esté adscrita a áreas donde no tengan superávit de capacidad docente. Al respecto, se ofertan todos los años cursos propedéuticos equitativos, teniendo en cuenta la demanda del alumnado con respecto a los idiomas y niveles ofertados, para todos los títulos de Grado en Humanidades, como se expone en RA15/16-Criterio03-R01-Mejora01 del Plan de Mejora 2020-2021. Por otro lado, recomienda con especial seguimiento hacer un seguimiento y una valoración de las actuaciones puestas en marcha para valorar posibles vías de implantación de los cursos de adaptación y poder disminuir la tasa de abandono del título. Al respecto se están llevando varias acciones como se expresa en el RA15/16-Criterio06-RES01-Mejora01 del Plan de Mejora 2020-2021.

4. Profesorado

4.1. Análisis

Es importante destacar que el profesorado del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación está muy cualificado e implicado en la docencia en estos títulos. La mejor prueba de la calidad docente del mismo son los resultados de las encuestas de satisfacción docente de los estudiantes en los que año tras año obtenemos unas calificaciones excelentes, sin descender hasta el momento de la puntuación de 4 sobre 5.

En cuanto a la composición docente del Grado se refiere, la evolución de los últimos años, desde el RD Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, donde se tomaron medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit público, la situación ha cambiado positivamente, desde el curso 2017-2018 y hasta el presente 2019-2020 ya que se han creado nuevas plazas de Profesoras/es Titulares, así como se han promocionado a Catedráticas/os, también se han creado también nuevos puestos de Profesores/as Contratados/as Doctores/as (PAD) y se han incorporado profesorado en formación. A partir del 2018-2019 la tasa de reposición fue del 100%, por lo que se sacaron a concurso un número considerable de plazas, al igual que en el curso 2019-2020. Todas estas mejoras a nivel del profesorado que imparte clase en el Grado en Humanidades, así como en el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, sin duda alguna, contribuyen muy favorablemente a la consolidación de la plantilla.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	18/54
				
s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
--	--

En este contexto, también resulta positiva la oscilación de datos en el porcentaje de profesorado evaluado por el DOCENTIA. No obstante, destacamos sobre todo el importante número de docentes que obtienen la calificación de excelente. En los datos relativos a los indicadores correspondientes al programa DOCENTIA, se observa que los porcentajes han crecido ligeramente, teniendo un 11,83% en el 2019-2020 frente al 8,33% del 2018-2019. De todos modos, esta última cifra no implica que sea un valor negativo, porque los profesores que ya disponen de este reconocimiento académico no se han de presentar hasta cinco años después de su concesión. Asimismo, ha de recordarse que el profesorado interino no se puede presentar a este tipo de evaluación, al igual que el personal con contratos en formación. Destacamos, por ello, en vista a la participación del profesorado en años anteriores que el nivel de compromiso del equipo de los docentes con su trabajo el reconocimiento por parte de la administración evaluadora.

De la misma forma, es importante destacar la gran participación del profesorado en los proyectos de innovación docente e investigación de distintas convocatorias regionales, nacionales e internacionales. De esta forma la docencia que se imparte en grado puede nutrirse de la investigación y metodología más puntera, la cual se refleja con especial relevancia en la dirección de los TFG y en los resultados de estos. El desarrollo habitual de actividades científicas internacionales en la Facultad tiene como resultado que el alumnado de grado y postgrado puedan entrar en contacto con las líneas de trabajo emergentes y los grandes especialistas en investigación de cada una de las materias impartidas. Así, de manera natural la docencia en las aulas se engarza a actividades científicas. Durante los cursos 2018-2019 y 2019-2020, el profesorado del Departamento de Geografía, Historia y Filosofía participó en numerosos proyectos y contratos de investigación en convocatorias competitivas regionales, nacionales e internacionales, tal y como figura en la memoria académica del departamento de dicho curso, <https://www.upo.es/departamento-filologia-y-traduccion/es/organizacion/memorias-departamento/>. A su vez, desde el Departamento de Filología y Traducción que también imparte docencia en el Grado en Humanidades, dispone de grupos consolidados de investigación en su seno, consúltese la información completa de los cursos académicos 2018-2019 y 2019-2020: <https://www.upo.es/departamento-filologia-y-traduccion/es/organizacion/memorias-departamento/>.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA 19/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Gracias a la vocación docente de la plantilla, el profesorado que imparte clases en el grado no hace sino mejorar su formación, tanto en lo que respecta al personal funcionario como al laboral. De la misma forma, muchos de los profesores del grado poseen ya la acreditación como profesor titular, como ayudante-doctor o contratado-doctor por la ANECA, accediendo, tras años difíciles, cada vez más a dichas figuras académicas.

En cuanto a la coordinación docente se refiere, hay que destacar como un gran avance la consolidación de la figura del director/a académico/a del Grado y el reforzamiento de la coordinación horizontal a través de los coordinadores de semestre.

4.2. Fortalezas y logros

Es destacable la participación de la plantilla de profesores en proyectos de investigación, a pesar de la coyuntura socioeconómica adversa. Ello se demuestra en el aumento agregado de acreditaciones, sexenios y evaluaciones positivas en DOCENTIA.

Afianzamiento de los mecanismos de coordinación mediante la consolidación de la figura del director académico y los coordinadores dentro del Título, así como la realización de una jornada dirigida a la puesta en común de la dinámica del título, Jornadas de Coordinación, Calidad e Innovación de la Facultad de Humanidades: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/jornadas-de-calidad/index.html>.

También se valora muy positivamente la satisfacción de los estudiantes con la docencia de los profesores, con la puntuación de 4,12 para el curso 2018-2019 y 4,23 en el 2019-2020. Otro aspecto importante a destacar es el gran esfuerzo que han realizado los profesores para adaptarse a las clases virtuales y al aula virtual con motivo del COVID-19. Y a la Facultad de Humanidades por dar directrices claras y de forma temprana de cómo debían continuar la docencia. Véase la normativa en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/el-centro/espacio-covid/>.

4.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	20/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Consideramos que la dinámica del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación no presentan debilidades puesto que se realiza un constante seguimiento, actualización, evaluación y mejoras a lo largo de todo el curso académico.

4.4. Tratamiento de las recomendaciones

En el último informe realizado por la Comisión de la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, se recomienda poner un plazo de ejecución a la propuesta de desarrollar e implementar una herramienta informática para trazar el mapa de competencias del título y un modelo de guía docente en el que se establezca una correspondencia entre las competencias, su adquisición y su evaluación. Al respecto, se informa que todas las guías docentes se actualizaron incluyendo las competencias como se muestra en RA15/16-Criterio04-R01-Mejora01 del Plan de Mejora 2020-2021.

5. Infraestructuras, servicios y dotación de recursos

5.1. Análisis

INFRAESTRUCTURA

En el apartado de infraestructuras, servicios y dotación de recursos, podemos afirmar que estos son adecuados para las necesidades de los estudiantes y el desarrollo de sus enseñanzas. También debemos resaltar que el modelo de Campus Único de la Universidad Pablo de Olavide permite optimizar los recursos de todas las titulaciones. En la página web de la universidad puede encontrarse información sobre las infraestructuras y los servicios:

https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/.galleries/Documentos-GRADO-EN-GEOGRAFIA-E-HISTORIA-MATERIALES-ASIGNADOS/1390913987142_recursos_materiales.pdf.

PRÁCTICAS EN EMPRESAS E INSTITUCIONES

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	21/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

Es destacable el trabajo desarrollado por el Decanato y la Fundación para presentar un amplio abanico de posibilidades de lugares de prácticas tanto para los estudiantes del Grado en Humanidades como del Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación. La prioridad reside en que los estudiantes con las prácticas adquirieran las competencias trabajadas durante el curso. Por ello, son numerosos los convenios que se tienen en cada curso académico para cubrir las necesidades de los alumnos. También queremos destacar el esfuerzo que se realiza por distintos centros de la universidad para actualizar la información que tiene que ver con las prácticas: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes-orientacion-academica-profesional-practicas/practicas-en-empresas/>.

De igual modo, es importante subrayar que la Facultad Humanidades ha regulado la manera por la cual se pueden realizar prácticas en empresa fuera de los convenios ya firmados por la universidad. Por una parte, se plantea la posibilidad de que sean los propios estudiantes que cursan la asignatura, quienes busquen una empresa en la que desarrollar dicha tarea, la cual firmará un convenio de colaboración con la fundación de la universidad. Se regula, asimismo, la forma en la que el alumnado en movilidad podrá llevar a cabo prácticas en una empresa extranjera durante su estancia. Esta medida es de gran interés habida cuenta las altas tasas de movilidad que caracterizan al estudiantado de la Facultad de Humanidades. También cabe destacar las reuniones informativas organizadas con el alumnado de tercero y cuarto del grado para explicar las características de las prácticas, el procedimiento de desarrollo, sus obligaciones y sus derechos.

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL

Finalmente, en cuanto a la orientación académica y profesional del estudiante, no existen grandes cambios, ya que se trata de un sistema bien consolidado y que lleva años dando resultados muy positivos. La información y orientación institucional del alumnado se lleva a cabo a través de un servicio centralizado para toda la Universidad, el Área de Estudiantes. Lo mismo ocurre con la orientación profesional, que corre a cargo de la Fundación Universidad-Sociedad. Estos servicios centralizados se coordinan con la información y orientación académica y profesional más específicamente centrada en el Grado en Humanidades, y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, que ofrece la Facultad de Humanidades. La limitación de recursos humanos en PAS, sobre todo en los decanatos, hace que una gestión centralizada de la mayor parte de los servicios y competencias de orientación permita optimizar recursos y personal. Los servicios de orientación ofrecidos al alumnado son adecuados por las características de los dos títulos, ya que este abre vías para la integración de un buen número puestos de trabajo y empresas e instituciones con las cuales la universidad está en contacto mediante el Área de estudiantes, la Fundación (responsable de la orientación laboral), la Facultad de Humanidades y el Servicio de Orientación profesional. La Facultad también organiza jornadas de orientación profesional, como se observa desde el curso 2011-2012 hasta la actualidad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes-orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-profesional/jornadas-de-orientacion-profesional/#curso-academico-2017-2018>

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	22/54
 <p style="text-align: center;">s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==</p>				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

. Jornadas que se desarrollan todos los cursos académicos, incluido el último pese al COVID, como las IX Jornadas de Orientación Profesional: <https://www.upo.es/area-historia-arte/wp-content/uploads/2020/06/Programa-IX-Jornadas-de-Orientaci%C3%B3n-Profesional.pdf>, con mesas redondas a las que se invita a profesionales (muchos de ellos egresados), para que expongan sus trayectorias laborales, a la vez que proponen consejos a los alumnos que están a punto de incorporarse al mercado laboral. Asimismo, existe un Servicio de Atención a la Diversidad Funcional que se coordina con el Decanato, y un Plan de Tutorización para estudiantes con bajo rendimiento.

MOVILIDAD

Desde el punto de vista administrativo del desarrollo del grado, uno de los aspectos a los que se ha destinado más esfuerzo para su mejora y agilización ha sido el de la movilidad del estudiantado. La ampliación y optimización de recursos en este campo, entre dichas acciones la implantación del programa RAPMI que gestiona contratos, modificaciones y calificaciones (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional, véase <https://www.upo.es/aric/pdi-pas/credito-tutor/convocatoria-2017-2018/plataforma-rapmi/>), era totalmente necesaria visto el gran número de estudiantes que participan en programas de movilidad. La mayoría del alumnado que parte en movilidad participa en el Programa Erasmus, pero también cabe destacar la existencia y frecuencia de uso de otros programas europeos como el Erasmus Prácticas, otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, entre otros. Desde el punto de vista reglamentario, ya disponemos de una Normativa de reconocimiento y transferencia de créditos que regula también el funcionamiento de la Comisión de Reconocimiento y Transferencia de Créditos. Esta normativa puede consultarse en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/porta/impe/web/contenido/09afc736-7650-11df-a821-3fe5a96f4a88?channel=c1f3624d-2f47-11de-b088-3fe5a96f4a88>.

5.2. Fortalezas y logros

En los últimos cursos ha continuado el esfuerzo que ya se venía haciendo por facilitar la accesibilidad del Campus, eliminando barreras arquitectónicas. Al mismo tiempo, se ha trabajado en la mejora general de la señalización en el Campus y en el acondicionamiento de las zonas comunes, en especial de las áreas ajardinadas. Otra de las fortalezas a destacar reside en que la biblioteca se ubique en un único espacio, no dividido por facultades o departamentos, lo que facilita el acceso del alumnado y del profesorado a todos sus recursos. Por otro lado, la Facultad realiza esfuerzos por facilitar la inserción profesional de los egresados, por diversas vías, tanto institucionales propiamente dichas, como basadas en el voluntariado, la organización de eventos extracurriculares y las herramientas sociales. Así como atención especial y personalizada a los estudiantes con Diversidad Funcional y/o bajo rendimiento académico. También queremos destacar el equipamiento o infraestructura digital que se ha implementado tras el COVID-19 para el curso 2019-2020: <https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/NOTICIAS/DEFENSAS-TFG-MAYO-2020.pdf>. Así como el buen desarrollo

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	23/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

 <p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>	
---	--

de las defensas de los TFG en la 2ª convocatoria, por 158 estudiantes de la Facultad de Humanidades.

5.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Se detectó la necesidad de actualizar los contenidos y el diseño de la página web de la Facultad de Humanidades, que en algunos aspectos había quedado obsoleta. Se contrató a una empresa para que realizara la migración de los contenidos de la página web antigua e implementara nuevas funcionalidades a partir de las necesidades de información detectadas. La nueva página web se inauguró el 11 de marzo de 2019 con un nuevo formato y una estructura mucho más clara y dinámica, como se evidencia en SGIC18/19-Criterio 05-Mejora 1 del Plan de Mejora 2020-2021.

5.4. Tratamiento de las recomendaciones

No hay recomendaciones de la DEVA.

6. Indicadores y resultados

6.1. Análisis

La Universidad Pablo de Olavide cuenta con un Área de Calidad que se encarga de manera centralizada (y en coordinación con los SGIC de los Centros) de los procedimientos de captación de datos para la medición y análisis de la satisfacción de alumnado, PDI y PAS, la comprensión de sus necesidades y expectativas y, finalmente el estudio de los datos obtenidos para plantear mejoras en los servicios prestados. Los indicadores del SGIC permiten analizar el seguimiento de las titulaciones, ya que se detectaron aspectos que no estaban siendo analizados y de ahí que se incorporasen nuevos indicadores. Con todo ello se tiene más información disponible.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021	
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	24/54
 <p>s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==</p>				



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN HUMANIDADES

Tanto el Grado en Humanidades como el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación se encuentran perfectamente asentados en el panorama universitario andaluz, con unos resultados de aprendizaje muy positivos y que de forma continuada ve refrendado su interés en su grado de cobertura. Como ya venimos destacando en otros foros, esto resulta especialmente valioso en unos tiempos en los que desde muchas tribunas se pone en cuestión el interés y la utilidad de las Humanidades.

Si analizamos los datos de los cursos últimos cursos detectamos que se mantienen valores positivos en la mayoría de los indicadores. No obstante, uno de los mayores logros es la subida de la tasa de inserción laboral con un 40% (2017-2018), el 57,14% (2016-2017), frente al 15,38% (2015-2016), si bien no tenemos los datos de los dos últimos cursos puesto que estos informes se realizan con posterioridad. Los datos de inserción laboral se obtienen por el Vicerrectorado de Postgrado, Formación Permanente y Empleo a partir del Servicio Andaluz de Empleo que hace un seguimiento dentro de la Comunidad Autónoma. Un buen número de los egresados se incorpora al mercado laboral fuera de Andalucía, de España e incluso de Europa. La empleabilidad de los graduados es, por ello, bastante más amplia de lo que puede parecer a primera vista, pero sobre todo hay que tener en cuenta que esta se encuentra vinculada a la movilidad y a la creación de nuevos nichos de empleo. En cualquier caso, debemos resaltar el alto porcentaje de los últimos cursos de los que se tiene datos. En el informe global realizado para la renovación de la acreditación del Título, se hizo también referencia a dos casos de empresas creadas por egresadas/os en Humanidades (Ispavilla, Descubre Sevilla63 y www.andaluciamuseos.es). Es importante para la Facultad contar con exalumnos con este tipo de iniciativas como ejemplo de buenas prácticas para nuestros estudiantes.

También consideramos que son significativas los porcentajes de las tasas de eficiencia, éxito y abandono. Respecto al profesorado no se tienen cambios sustanciales en comparación con el 2016-2017, si bien hay mayor porcentaje de profesores funcionarios, frente a los de tiempo parcial, lo cual nos habla del interés por afianzar las plantillas docentes.

De todos estos datos, queremos destacar el aumento en la participación (un éxito en sí mismo), que hace que podamos interpretar los datos no como un cambio de tendencia, sino con el hecho de que, por primera vez, contamos con datos mucho más fiables. Es importante señalar que en el autoinforme 2016-2017 se presentaron de forma separada los datos del Grado en Humanidades, el Doble Grado en Humanidades, y Traducción e Interpretación, lo cual nos permite analizar, evaluar e interpretar dos titulaciones con características distintas. Este cambio radical en la tendencia en la partición debe atribuirse sobre todo al enorme esfuerzo realizado por parte del equipo decanal para que la comunidad que conforma la Facultad rellenara dichas encuestas. Si hay que destacar algo por ello, es la capacidad de movilización, el capital social y el liderazgo de los compañeros que gestionan la Facultad. A fuerza de recurrir a

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	25/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

este crédito, los correos y recordatorios recurrentes del Vicedecanato de Calidad y Comunicación y la apelación al compañerismo y buena voluntad se ha logrado solucionar el problema de la falta de participación en las encuestas que veníamos señalando en los informes de años anteriores. También es necesario reconocer el trabajo realizado desde el Área de Calidad con el apoyo y la ayuda de la Delegación del Rector para la Calidad para el desarrollo de acciones para incentivar la participación del alumnado y la creación de un enlace directo que, desde la página web del centro, permite acceder a las encuestas (<https://www.upo.es/calidad/formularios/opiniones/>).

Resulta imperativo mencionar que los resultados de las encuestas facilitadas por el Área de Calidad nunca han venido desagregados, por lo que no nos permite observar la evolución del alumnado en su formación académica y la efectividad de las acciones emprendidas para la mejora del Grado. Desde el Área de Calidad tendría que considerarse la posibilidad de llevar a cabo dicha acción.

6.2. Fortalezas y logros

Destacamos los porcentajes de la satisfacción de la docencia por los estudiantes y los profesores, el número de seminarios que se imparten por la Facultad en orientación profesional y la investigación y la asistencia y recepción de los alumnos, el porcentaje de alumnos que insertan en el mercado laboral. También es destacable mayor participación en las encuestas y visibilidad de los contenidos de los grados gracias a la nueva web de la Facultad de Humanidades, presentada el 11 de marzo de 2019.

6.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Consideramos que la dinámica del Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación no presentan debilidades puesto que se realiza un constante seguimiento, actualización, evaluación y mejoras a lo largo de todo el curso académico.

6.4. Tratamiento de las recomendaciones

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	26/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES</p>
---	--

En el último informe realizado por la Comisión de la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, se recomendaba que el Plan de mejora incorpore actuaciones para subsanar las tasas de graduación de los últimos años. También se recomiendan actuaciones similares en lo relativo a las tasas de abandono. Se recomienda desarrollar un instrumento y un procedimiento para medir el nivel de consecución de las competencias. Al respecto, se han hecho varias acciones como se informa en RA15/16-Criterio06-RES01-Mejora01 y RA15/16-Criterio06-RES01-Mejora02 del Plan de Mejora 2020-2021.

Valoración Indicadores del SAIC

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA 27/54
 s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA02- IN01-G- UPO- FHUM- GHU	Porcentaje de profesores/a a tiempo completo	59,42	55,84	52,33	53,49	47,87	46,24	
PA02- IN02-G- UPO- FHUM- GHU	Porcentaje de profesores/a a tiempo parcial	36,23	40,26	40,7	43,02	44,68	45,16	
PA02- IN03-G- UPO- FHUM- GHU	Porcentaje de profesores/a funcionarios	24,64	25,97	24,42	27,91	26,6	30,11	
PA02- IN04-G- UPO- FHUM- GHU	Porcentaje de profesores/a contratados	71,01	70,13	73,26	68,6	67,02	61,29	

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	28/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PA02-IN05-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesores/a doctores	68,12	68,83	68,6	68,6	65,96	68,82		
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-GHU	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	3	3,55	3,32	3,46	3,96	3,91		
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-XHT	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	-	-	3,46	3,62	3,82	4,23		
PA02-IN07-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado evaluado por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	8,33	11,83		
PA02-IN08-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado evaluado positivamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	8,33	11,83		

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	29/54
				
s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PA02-IN09-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado evaluado negativamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	0	0		
PA02-IN10-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado con Mención de Excelencia Docente en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	5,21	8,6		
PA02-IN11-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente positivo	-	-	-	-	21,88	27,96		
PA02-IN12-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente negativo	-	-	-	-	0	0		
PA02-IN13-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de profesorado del título con Informe de Mención de Excelencia Vigente	-	-	-	-	16,67	19,35		

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	30/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA02-IN14-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de Reconocimientos públicos a la Excelencia Docente (Modalidad Individual a.) vigentes	-	-	-	-	0	0	
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-GHU	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	79,87	82,33	
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-XHT	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	71,23	38,78	

Valoración del indicador

Como se viene indicando en los informes de años anteriores, la política de contratación (que en buena medida depende de los parámetros fijados por el Real Decreto-ley 2010/2011 y las directrices de la Junta de Andalucía), ha evolucionado ligeramente en los dos últimos cursos pese a que las cifras se sitúan por debajo del 51%. Respecto a los cursos anteriores, ha subido al 30,11% el porcentaje de profesores funcionarios en el Grado de Humanidades en el 2019-2020 frente al 26,6% del curso anterior o al 24,42% del 2016-2017. También destacamos el elevado porcentaje de profesores doctores en Humanidades a diferencia del Doble Grado de Traducción e Interpretación, circunstancia que se debe a que parte de la plantilla docente son PSI y para ello no necesitan dicha titulación. Respecto a los profesores a tiempo completo y parcial las cifras se mantienen. Y, por otro lado, el programa DOCENTIA ha evaluado positivamente al 11,83% en Humanidades, cifra por encima del 8,33% del curso anterior. Igualmente, es importante señalar que no todos los años se mantienen estos intervalos, lo cual no implica que sean datos negativos, y esto se debe a que los profesores que ya disponen de este reconocimiento académico no se han de presentar hasta cinco años pasados a su concesión. Asimismo, ha de recordarse que el profesorado interino no se puede presentar a este tipo de evaluación, al igual que el personal con contratos en formación. Destacamos, por ello, en vista a la participación del profesorado en

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	31/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

años anteriores que el nivel de compromiso del equipo de los docentes con su trabajo y el reconocimiento por parte de la administración evaluadora.

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA03-IN01-G- UPO-FHUM	Satisfacción con el Plan Anual de Formación (PAS directamente relacionado con el Título)	-	-	-	3,55	3,5	3,83	

Valoración del indicador

La satisfacción del PAS con el Plan Anual ha subido ligeramente con un 3,83% (2019-2020), frente al 3,5% del curso anterior.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	32/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA EL CENTRO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA04-IN01-FHUM-GHU	Porcentaje de Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC disponible en la Biblioteca sobre el total de la Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC	-	-	-	-	82,4	79,5	
PA04-IN02-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,33	3,79	
PA04-IN02-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,15	3,5	
PA04-IN03-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,68	3,92	
PA04-IN03-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	4,17	3,57	

Valoración del indicador

Es alto el porcentaje de la bibliografía recomendada por el profesorado con un 82,4 en el 2018-2019 y un 79,5 en el 2019-2020. La satisfacción del alumnado con la infraestructura es de un 3,79 en Humanidades y un 3,5 en el Doble Grado de Humanidades, Traducción e Interpretación, y la satisfacción del profesorado es de un 3,92 en Humanidades y un 3,57 en el Doble Grado. Pese a que los datos no son excesivamente altos es necesario resaltar la participación de la biblioteca en la red de préstamo entre universidades de Andalucía, poniendo a disposición de los usuarios los fondos del resto de miembros del consorcio.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	33/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y SERVICIOS EXTERNOS AL CENTRO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN01-UPO	Estudiantes por puesto de lectura	9,56	10,03	10,01	10,43	10,26	11,62	
PA06-IN02-UPO	Metros cuadrados construidos por usuario	1,12	1,07	1,08	1,03	1,05	0,81	
PA06-IN03-UPO	Estudiantes por PC de uso público	96,25	72,3	70,36	92,07	95,24	136,56	
PA06-IN04-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (monografías)	1,55	0,64	0,94	0,54	0,39	0,55	
PA06-IN05-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (revistas)	1,43	1,28	0,95	0,93	0,88	0,88	
PA06-IN06-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Jurídicas	12445	12445	11904	16951	17589	19103	
PA06-IN07-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencia y Tecnología	39750	39750	54021	60460	62530	65702	
PA06-IN08-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Humanidades	146507	146507	147294	149080	151126	155100	
PA06-IN09-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias de la Salud	3784	3784	5082	10383	12590	25563	

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	34/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN10-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Económicas	29571	29571	29964	28011	33520	38684	
PA06-IN11-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Sociales	7248	7248	10260	10137	11512	12490	
PA06-IN12-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área Multidisciplinar	176485	176485	185894	165770	475263	436985	

Valoración del indicador

En líneas generales son elevados los porcentajes de los últimos años. Destacamos los porcentajes que refieren a los estudiantes por puesto de lectura, a los estudiantes por PC de uso público con un 136,56% en el curso 2019-2018 a diferencia del 70,36% del 2016-2017. Esta circunstancia se debe al equipamiento dotado en los últimos años, y especialmente en el último curso con motivo del COVID-19. Asimismo, disminuyen los metros cuadrados puesto que hay mayor número de alumnos en el Campus. Por último, queremos destacar la subida exponencial del número de recursos electrónicos de los que disponemos en los dos últimos cursos. El mantenimiento y mejora de los recursos bibliográficos se debe al trabajo desarrollado en la Biblioteca, a la vez que los recursos que también se destinan desde la Facultad de Humanidades.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	35/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

SATISFACCIÓN, NECESIDADES Y EXPECTATIVAS DE LOS GRUPOS DE INTERÉS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA07-IN01-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	4	3,54	3,56	3,7	3,69	3,97	
PA07-IN01-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	3,42	3,37	3,46	3,59	
PA07-IN02-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	4	4,24	4,06	4,07	4,24	4,36	
PA07-IN02-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	-	-	3,98	4,14	4,11	4,43	
PA07-IN03-FHUM	Nivel de satisfacción global del PAS con el Centro y el Título	-	-	-	4,42	4,6	4,5	
PA07-IN04-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	3,9	3,6	4	4	3,75	-	

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	36/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PA07-IN04-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	3,83	3,8	3,63	3,6	3,5	-		
PA07-IN05-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	4	-	-	-	-	-		
PA07-IN05-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-		
PA07-IN06-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción del Alumnado con la docencia	4,19	4,19	4,15	4,15	4,12	4,05		

Valoración del indicador

Es destacable la satisfacción de los estudiantes con la docencia, por encima del 4 en los últimos cinco años. Para el curso 2019-2020 es del 4,05 sobre 5 pese al COVID-19, y en el 2018-2019 es del 4,12 sobre 5, bajando ligeramente la satisfacción de este grupo con el centro y el título. Por otro lado, también es óptima la satisfacción del profesorado y el PAS con el centro y el título por encima del 4.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	37/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

ACCESO, ADMISIÓN, MATRICULACIÓN, GESTIÓN DE EXPEDIENTES Y TRAMITACIÓN DE TÍTULOS DE ESTUDIANTES

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03-IN01-G- UPO-FHUM- GHU	Número de plazas ofertadas	60	60	30	30	30	30	
PC03-IN01-G- UPO-FHUM- XHT	Número de plazas ofertadas	-	-	30	30	30	30	
PC03-IN02-G- UPO-FHUM- GHU	Grado de cobertura de las plazas	91,66	88,33	76,66	86,67	70	103,33	
PC03-IN02-G- UPO-FHUM- XHT	Grado de cobertura de las plazas	-	-	100	106,66	100	100	
PC03-IN03-G- UPO-FHUM- GHU	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos relacionados con la movilidad de estudiantes	24	13	62,2	11,8	-	34,3	
PC03-IN04-G- UPO-FHUM- GHU	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	40	40	50	

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	38/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03-IN04-G- UPO-FHUM- XHT	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	65	65	68	
PC03-IN05-G- UPO-FHUM- GHU	Tiempo medio transcurrido desde la presentación de la solicitud del Título Oficial hasta su envío a imprenta	-	-	-	-	128	142	

Valoración del indicador

En el curso 2019-2020 ha aumentado significativamente la cobertura de plazas en el Grado de Humanidades, con un 103,33%, por encima de las plazas que se ofertan, frente al 70% del 2028-2019. En el caso del Doble Grado en Humanidades, Traducción e Interpretación es del 100% en los dos últimos cursos. En cuanto al tiempo de resolución de solicitudes se mantienen las cifras en los últimos cursos y en algún caso suben, lo cual se debe a que hay mayor número de estudiantes en los últimos cursos.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	39/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

PERFILES DE INGRESO Y CAPTACIÓN DE ESTUDIANTES

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN01-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	94,54	79,25	52,17	46,15	71,43	58,06	
PC04-IN01-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	96,66	87,5	96,67	83,33	
PC04-IN02-FHUM-GHU	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-7,27	-3,77	-4,35	11,54	-19,23	47,62	
PC04-IN02-FHUM-XHT	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-	-	0	9,38	-6,25	0	
PC04-IN03-FHUM-GHU	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	1,5	1,22	0,97	0,57	0,57	0,7	
PC04-IN03-FHUM-XHT	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	2,07	2,2	1,57	1,27	
PC04-IN04-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	67,27	73,58	43,47	57,69	43,75	58,62	
PC04-IN04-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	96,66	100	93,75	100	

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	40/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN05-FHUM-GHU	Porcentaje de mujeres entre estudiantes de nuevo ingreso	69,09	66,67	71,15	77,59	60,78	73,77	
PC04-IN06-FHUM-GHU	Porcentaje de hombres entre estudiantes de nuevo ingreso	30,91	33,33	28,85	22,41	39,22	26,23	
PC04-IN07-UPO	Nivel de satisfacción de los estudiantes participantes en las Jornadas de Puertas Abiertas	3,83	4,12	4,12	4,07	4,23	4,17	
PC04-IN08-FHUM-GHU	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	519 / 60	393 / 60	209 / 30	205 / 30	160 / 30	156 / 30	
PC04-IN08-FHUM-XHT	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	293 / 30	276 / 30	281 / 30	231 / 30	

Valoración del indicador

Es muy positivo el nivel de satisfacción de los estudiantes con las Jornadas de Puertas Abiertas, con un 4,23 sobre 5 en el 2018-2019 y un 4,17 en el 2019-2020. También son relevantes los porcentajes de la relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso en el Grado de Humanidades y el Doble Grado en Humanidades, Traducción e Interpretación, aunque baja el porcentaje de admitidos en primera opción en Humanidades y se mantiene en el Doble Grado.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	41/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL AL ESTUDIANTE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC05-IN01-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	3,24	3,55	
PC05-IN01-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	2,89	3	
PC05-IN02-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	3,07	3,32	
PC05-IN02-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	2,76	2,79	

Valoración del indicador

Es importante señalar que estos indicadores son nuevos gracias a las mejoras que se van realizando desde el Área de Calidad. De esta forma, tenemos datos de los cursos 2018-2019 y 2019-2020. Se observa un ligero incremento en el último curso en la satisfacción del alumnado tanto en la orientación académica como en la profesional.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	42/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC07-IN01-FHUM-GHU	Número de incidencias, reclamaciones, sugerencias y felicitaciones procedentes recibidas en el Buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	
PC07-IN02-FHUM-GHU	Porcentaje de asignaturas relacionadas con reclamaciones recibidas en el buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

No existen incidencias ni en el Grado en Humanidades ni en el Doble Grado en Humanidades, Traducción e Interpretación.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	43/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LA MOVILIDAD DEL ESTUDIANTADO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN01-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	4,29	11,97	5,74	9,89	0	5,88	
PC08-IN01-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	1,89	23,87	24,48	20,92	
PC08-IN02-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	-	60,26	144,82	18,68	13,6	16,47	
PC08-IN02-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	29,42	-	-	-	
PC08-IN03-FHUM-GHU	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	0,47	0,53	0,09	0,09	0,05	0,1	
PC08-IN03-FHUM-XHT	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	-	-	0,17	0,13	0,12	0,08	

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	44/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PC08-IN04-FHUM-GHU	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	3,71	3,38	3,79	3,76	3,7	3,61		
PC08-IN04-FHUM-XHT	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	-	-	-	-	3,49	3,69		
PC08-IN05-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	0,42	0,43	4,6	-	0	0,98		
PC08-IN05-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	0	-	0	1,96		
PC08-IN06-FHUM-GHU	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	0	0,43	0	-	0	1,96		
PC08-IN06-FHUM-XHT	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	0	-	0	-		
PC08-IN07-FHUM-GHU	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	0,05	0,32	0,37	-	0,36	0,24		
PC08-IN07-FHUM-XHT	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	-	-	-	-	-	0,3		

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	45/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN08-FHUM-GHU	Relación de estudiantes del Título que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertados por la Universidad con respecto a las plazas ofertadas por Universidad	-	-	-	-	0,04	0,06	

Valoración del indicador

Se observa una bajada importante en la movilidad de los estudiantes de salida con un 5,88% como efecto de la situación COVID-2019, a excepción de los alumnos de entrada con un 16,47%. La satisfacción de los estudiantes ha disminuido ligeramente en el Grado en Humanidades mientras que ha aumentado en el Doble Grado. Hay que tomar en cuenta los efectos causados por la COVID-2019, como expresábamos con anterioridad, dado que se han visto mermados los viajes entre los alumnos, especialmente los del Doble Grado.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	46/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LAS PRÁCTICAS EXTERNAS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN01-FHUM-GHU	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	3,6	3,36	-	2,5	3,38	-	
PC09-IN01-FHUM-XHT	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	-	-	-	3,29	3	-	
PC09-IN02-FHUM-GHU	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	3,6	3,73	-	3,8	3,38	4	
PC09-IN02-FHUM-XHT	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	-	-	-	3,43	3,67	3,67	
PC09-IN03-FHUM-GHU	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	16	5	14	17	
PC09-IN03-FHUM-XHT	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	8	13	10	9	
PC09-IN04-FHUM-GHU	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	1,27	1,56	2	2,64	1,73	3,89	
PC09-IN04-FHUM-XHT	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	-	-	1,8	2,1	1,09	1,89	

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	47/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN05-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	3,56	3,29	2	3,5	3,63	-	
PC09-IN05-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	-	-	-	3,17	3	3	

Valoración del indicador

Se mantienen los porcentajes de los últimos años, si bien ha aumentado el número de plazas de prácticas con un 3,89 en el 2019-2020 frente los cursos pasados. Al igual que en la movilidad, las prácticas se han visto afectadas por la COVID-2019. Igualmente, desde la coordinación de prácticas de la Facultad de Humanidades y en comunicación con la Fundación se ha trabajado intensamente para dar respuesta a las necesidades de los alumnos.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	48/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

PERFIL DE EGRESO E INSERCIÓN LABORAL

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC11-IN01-G- UPO-FHUM- GHU	Tasa de inserción laboral	21,43	15,38	57,14	40	0	-	
PC11-IN01-G- UPO-FHUM- XHT	Tasa de inserción laboral	-	33,33	36	34,78	26,92	-	
PC11-IN02-G- UPO-FHUM- GHU	Número de egresados por curso académico	27	31	32	29	33	41	
PC11-IN02-G- UPO-FHUM- XHT	Número de egresados por curso académico	9	15	25	19	26	18	

Valoración del indicador

Pese a las complicadas perspectivas laborales de los egresados universitarios en general y de la rama humanística en particular, los resultados pueden considerarse muy positivos. Las tasas de inserción son más elevadas para los estudiantes del Doble Grado en Humanidades, Traducción e Interpretación, en parte por la incorporación en el mercado laboral mientras que los alumnos de Humanidades suelen continuar su formación en los posgrados. También es importante señalar que los datos que aparecen se refieren a los estudiantes que consiguen trabajo en la Comunidad Autónoma, sin contemplar los que se trasladan a otra región o al extranjero. Respecto al número de egresados las cifras son positivas.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	49/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN01-FHUM-GHU	Tasa de rendimiento	88,63	87,64	85,94	88,68	90,92	93,6	
PC12-IN01-FHUM-XHT	Tasa de rendimiento	96,48	94,64	95,36	94,52	94,08	96,16	
PC12-IN02-FHUM-GHU	Tasa de abandono	23,64	12,28	18,18	9,43	21,15	12,07	
PC12-IN02-FHUM-XHT	Tasa de abandono	4	10	0	13,79	3,45	3,13	
PC12-IN03-FHUM-GHU	Tasa de eficiencia	93,95	96,87	96,11	93,95	97,41	92,95	
PC12-IN03-FHUM-XHT	Tasa de eficiencia	97,03	98,51	96,59	95,75	96,71	97,04	
PC12-IN04-FHUM-GHU	Tasa de graduación	35,94	42,62	44,44	39,34	40	47,17	
PC12-IN04-FHUM-XHT	Tasa de graduación	80	48	84,62	88	66,67	75	
PC12-IN05-FHUM-GHU	Tasa de éxito	95,97	95,62	94,79	94,62	96,21	96,91	
PC12-IN05-FHUM-XHT	Tasa de éxito	97,66	98,34	99,24	97,83	98,2	99	

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	50/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN06-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	3,8	3,65	-	
PC12-IN06-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	3,86	3,77	-	
PC12-IN07-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN07-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

Los datos de los resultados de aprendizaje obtenidos en los cursos 2018-2019 y 2019-2020 son muy satisfactorios e indican y confirman una tendencia positiva, especialmente en las tasas de eficiencia, éxito y abandono. Solo hay una ligera bajada en la tasa de eficiencia del Grado en Humanidades.

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	51/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

INFORMACIÓN PÚBLICA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC14-IN01-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	3,84	3,94	
PC14-IN01-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	3,75	3,93	
PC14-IN02-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	4,4	4,51	
PC14-IN02-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	3,58	4,71	
PC14-IN03-FHUM	Grado de satisfacción del PAS con la IPD	-	-	-	-	4,6	4,5	
PC14-IN04-FHUM-GHU	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN04-FHUM-XHT	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

En general observamos que van aumentando la satisfacción de los distintos grupos de interés con la Información Pública. Al respecto, queremos destacar el trabajo desarrollado por el equipo Decanal de la Facultad de Humanidades en la nueva web, publicada el 11 de marzo de 2019. Es una herramienta indispensable para la difusión de distintos aspectos de los grados en dicha Facultad.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	52/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

AUDITORÍA INTERNA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PE05- IN01-UPO- FHUM	Número de No conformidades menores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	0	-	-	-	-	0	
PE05- IN02-UPO- FHUM	Número de No conformidades mayores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	28	-	-	-	-	0	
PE05- IN03-UPO- FHUM	Número de No conformidades subsanadas con respecto a la auditoría anterior	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

No hay discrepancias detectadas en las auditorías internas realizadas en los sucesivos cursos académicos, como puede verse en el histórico.

7. Tratamiento de las recomendaciones realizadas en el informe de verificación y, si procede de modificación.

No hay recomendaciones de verificación ni modificación.

Código Seguro de verificación: s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	53/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN HUMANIDADES
---	---

8. Plan de mejora del Título

Desde el curso 2017-2018 el Plan de Mejora no se incluye en este autoinforme sino que existe un documento específico para ello. También queremos señalar que en el último Plan de Mejora 2020-2021 se plasman las evidencias, así como el óptimo resultado de cada una de las acciones remitidas por la DEVA en el informe de 19 de julio de 2016. Véase el Grado en Humanidades y el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación en el siguiente [enlace: https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/](https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/doble-grado-en-humanidades-traduccion-interpretacion-ingles/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/).

Código Seguro de verificación:s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==	PÁGINA	54/54



s8dc+mb8rA4fHzq18EEL+w==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Centro: Facultad de Humanidades

Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

Web del título: <https://www.upo.es/porta/impe/web/contenido/41651d85-73b3-11df-a821-3fe5a96f4a88?channel=c1f3624d-2f47-11de-b088-3fe5a96f4a88>

ID Ministerio: 2502331

Curso: 2019/20

Fecha: 2021-05-18

Nombre de convocatoria: Curso 2020/2021 (Incluye el Seguimiento de los cursos 18/19 y 19/20)

Responsable de garantía: Natalia Maillard Álvarez

1. Información Pública Disponible (IPD)

1.1. Análisis:

La información pública sobre el Título puede consultarse a través de la página web del mismo: <https://bit.ly/2CGcwPh>

La Facultad de Humanidades dispone de un Plan de Comunicación, fechado en febrero de 2015, a través del cual se da cumplimiento al procedimiento de información pública SGIC-HUM y se planifica, mejora y sigue la comunicación interna que realiza la Facultad. Este plan puede consultarse en esta página web: Plan de comunicación de la Facultad (actualizado en junio 2018): <https://bit.ly/2TD1wYx>.

Para recabar información sobre la oferta formativa, cualquier persona interesada dentro o fuera de la comunidad universitaria puede consultar datos sobre los títulos en la sección "Acceso" de la página web del Grado Geografía e Historia: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://porta.firma.upo.es/verificar.firma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	1/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Además, todos los años la Comisión de Calidad del Título realiza un informe denominado "Perfil del alumnado de nuevo ingreso" que permite tanto al profesorado como al alumnado consultar datos referidos a los estudiantes que ingresan en el primer año (modo de acceso a la universidad, datos sociodemográficos, motivos para la matriculación en el Grado, etc.). Este tipo de informe permite además a la Comisión de Calidad calibrar si el alumnado de nuevo ingreso conoce la oferta académica antes de llegar a la Universidad y los medios por los que los ha conocido.

1.2. Fortalezas y logros

El 11 de marzo de 2019 se presentó el nuevo portal web de la Facultad de Humanidades: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/eventos/Presentacion-del-portal-web-de-la-Facultad-de-Humanidades/>

1.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Se debería incluir el informe del perfil del alumno de nuevo ingreso de todos los cursos. Estos informes se encuentran en el portal de la Facultad de Humanidades, aunque actualmente el último curso para el que hay información disponible es el 2017-2018 (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/acceso/perfil-de-nuevo-ingreso/>)

1.4. Tratamiento de las recomendaciones

El informe realizado por la DEVA, fechado el 19 de julio de 2016, apuntaba como mejora el hecho de recabar información sobre la manera en la que todo el estudiantado conociera la oferta formativa (RA15/16-Criterio01-R01-Mejora01). En este sentido, todos los años la Comisión de Calidad del Título realiza un informe del perfil del estudiantado de nuevo ingreso y entre los datos que se abordan se encuentra la información relativa al conocimiento de dicha oferta.

2. Aplicación del sistema de Garantía Interna de Calidad

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	2/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

2.1. Análisis

La Facultad de Humanidades dispone del certificado de la implantación de su Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) de acuerdo con el Modelo AUDIT, tras haber pasado el correspondiente proceso de auditoría, y haber demostrado un cumplimiento adecuado de los criterios y directrices de calidad establecidos en este modelo. El Certificado AUDIT de la Facultad de Humanidades, correspondiente al número 029/2017, tiene un periodo de vigencia del 30/05/17 hasta el 30/05/21. Dicha información puede consultarse en la Web de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y la Acreditación (ANECA), donde aparece el informe relativo a la Facultad de Humanidades:

<http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>

La Facultad cuenta también con la Acreditación institucional concedida por el Consejo de Universidades, concedido mediante resolución de la Secretaría General de Universidades el 05/06/2019, siendo uno de los pocos centros de Andalucía que tiene esa distinción.

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Acreditacion/Resolucion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>

La Facultad de Humanidades ha ido incorporando a lo largo de este tiempo aquella documentación que comenzó a elaborarse en cursos anteriores y que dan sentido y contenido a la estrategia y calidad del centro y su funcionamiento. El espacio reservado al Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad (SAIC) se ha mantenido actualizado, incorporando nuevos apartados. Desde el curso 2018-2019 El repositorio documental Alfresco se ha sustituido por la nueva aplicación SAIC, asimismo, se utiliza la plataforma de trabajo compartido BSCW para guardar evidencias.

Es necesario destacar que, además del procedimiento para la renovación del grado aprobado, el SAIC ha sido revisado de manera habitual y cotidiana siempre en busca de la mejora continua. Parte de dicho esfuerzo consistió en participar en la auditoría interna realizada en año 2015 en la que las titulaciones de la Facultad de Humanidades fueron valoradas de manera muy positiva, y los informes de seguimiento de la política de calidad en tanto en cuanto afectan al desarrollo del mismo grado. A través de ellos se ha podido comprobar la forma en que los compromisos y objetivos de la política de calidad se cumplen en el Grado en Geografía e Historia. Cabe destacar a este respecto el cumplimiento de los compromisos acordados: la celebración de reuniones, a la difusión de resultados y tasas de abandono, eficiencia, graduación y rendimiento, a la difusión de informes anuales de seguimiento de los títulos por parte de las agencias externas de evaluación, realización de jornadas de Orientación Profesional para los estudiantes de los últimos cursos de los grados de la Facultad, incluido el de Geografía e Historia: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-profesional/jornadas-de-orientacion-profesional/#8>. En el curso 2019/20, estas jornadas se han celebrado adaptándose a las especiales circunstancias generadas por la crisis sanitaria provocada por la COVID-19.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	3/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

Por otra parte, la Facultad dispone ya de un Manual de Procedimientos del SAIC que funciona como una herramienta para definir la forma en la que se deciden la política y objetivos de calidad, la calidad de los programas formativos, de la enseñanza, del personal académico, se gestionan los recursos materiales y de servicios y evalúan los datos disponibles. Los apartados dentro del manual se van renovando, ampliando y enriqueciendo según se desarrolla su práctica, se modifican incorporaciones procedentes de las agencias externas de evaluación, empiezan a estar disponibles nuevas fuentes de datos antes no accesibles relevantes para la evaluación del procedimiento o se estandarizan procedimientos.

Se ha realizado un gran esfuerzo de difusión del SAIC en distintos frentes: en la información en la web dirigida a los estudiantes de nuevo acceso y en las jornadas de bienvenida que, de manera presencial, se ofrece a este mismo alumnado al comienzo de su periodo de estudios (SGIC14/15-Criterio02-Mejora01) (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-academica/formacion-para-la-vida-universitaria/>); en la página web de la Facultad, a través de la realización en UPO TV de videos introductorios (SGIC16/17-Criterio02-Mejora01), tanto en su versión extendida (<https://upotv.upo.es/video/58527ecf238583403d8b4568>) como reducida (<https://upotv.upo.es/video/5853e00b23858318418b4575>), etc.

La carta de servicios de la Facultad (publicada en su versión revisada de 2015 en BOJA (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1446714558743_revision_cs_boja_hum.pdf) y en la web de la Facultad, revisada en julio de 2019 (https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/galleries/Documentos-CARTAS-DE-SERVICIOS/general/1530510755887_compromiso.pdf), refiere a la publicación de los informes anuales de SGIC de los grados que dependen de la misma, incluido el de Geografía e Historia (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>). En el informe de seguimiento del mismo curso puede observarse la medición de indicadores y, a través de los mismos, la evaluación del nivel de cumplimiento de objetivos. La carta de servicios ha tenido un efecto positivo tanto en cuanto a la homogeneización y optimización de objetivos, criterios e indicadores, y al mismo tiempo es una estufenda forma de visibilizar la labor realizada y los objetivos pendientes en materia de gestión de calidad.

Dentro de los aspectos regulados por el Manual de procedimientos, una dimensión a destacar es el de la gestión de incidencias, reclamaciones y sugerencias (PA07), cuyas estadísticas se encuentran publicadas en la web de la Facultad: (<https://upo.es/facultad-humanidades/es/general/estadisticas-del-buzon/index.html>). A partir del procedimiento inicial, donde se ha desarrollado un reglamento a nivel de Facultad (disponible en: https://upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/general/galleries/Documentos-GENERAL/1258019454246_reglamentofohum.pdf) para la correcta tramitación, gestión, tiempo de respuesta, resolución, seguimiento e información pública relativa a las reclamaciones y sugerencias. De esta forma se aclaran todos los pasos a seguir y las responsabilidades de cada uno de los agentes implicados en el procedimiento (Decanato, Vicerrectorado de Calidad, Área de Planificación, Análisis y Calidad y CGIC-FHUM).

Las actas de las reuniones que realiza por la CGIC del grado en Geografía e Historia para revisar los resultados del trabajo realizado durante el curso anterior, valorar los perfiles de nuevo ingreso, indicadores, el buzón de incidencias, y para definir los objetivos del curso, junto a todas las evidencias utilizadas como material de trabajo y base a la reflexión, remitidas al Vicedecanato de Calidad y Comunicación para que sean custodiadas en la aplicación de trabajo compartido BSCW. Los informes de seguimiento del Título son publicados de manera anual en la web de la Facultad: <https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>


En esa misma página web puede consultarse la composición actualizada del de la CGIC del grado de Geografía e Historia. <https://upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/calidad-en-el-grado/Composicion-CGIC-del-Titulo/>. Cabe destacar en las modificaciones de la estructura Comisión,

Código Seguro de verificación: aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	4/58



aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

sobre todo la incorporación de la figura del Director Académico de Grado. De esta manera se consolida la sincronía entre la calidad del Título y la coordinación académica. La Facultad de Humanidades dispone del certificado de la implantación de su Sistema de Aseguramiento Interno de la Calidad (SAIC) de acuerdo con el Modelo AUDIT, tras haber pasado el correspondiente proceso de auditoría, y haber demostrado un cumplimiento adecuado de los criterios y directrices de calidad establecidos en este modelo. El Certificado AUDIT de la Facultad de Humanidades, correspondiente al número 029/2017, tiene un periodo de vigencia del 30/05/17 hasta el 30/05/2021. Dicha información puede consultarse en la Web de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y la Acreditación (ANECA), donde aparece el informe relativo a la Facultad de Humanidades: <http://www.aneca.es/Programas-de-evaluacion/AUDIT/Registro-de-universidades-centros-certificados>.

La Comisión de Garantía Interna de Calidad de la Facultad de Humanidades ha celebrado durante el curso 2018-2019 cuatro reuniones, en la que los principales acuerdos y aspectos abordados

20 de diciembre de 2018

- 1) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Humanidades y acta de reunión para su elaboración.
- 2) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Geografía e Historia y acta de reunión para su elaboración.
- 3) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Grado en Traducción e Interpretación y acta de reunión para su elaboración.
- 4) Aprobación del análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso en el Doble Grado en Humanidades y Traducción e Interpretación, y acta de reunión para su elaboración

24 de enero de 2019

- 1) Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios del curso académico 2017-2018.

22 de marzo de 2019

- 1) Aprobación de los procedimientos PA01, PA04, PA07, PC02, PC06, PC07, PC08, PC09, PC12, PE01, PE04 del Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades.

18 de junio de 2019

- 1) Aprobación del Autoinforme de Seguimiento de los Grados en Geografía e Historia, Humanidades y Traducción e Interpretación (curso 2017-2018) y Planes de Mejora (curso 2018-2019).

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	5/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

2) Aprobación del Autoinforme de renovación del AUDIT.

En el curso 2019-2020, la CGIC de la Facultad de Humanidades ha celebrado dos reuniones:

7 de febrero de 2020:

- 1) Aprobación de actas anteriores
- 2) Aprobación del Informe de Seguimiento de la Carta de Servicios de la Facultad de Humanidades (curso 2018-2019)
- 3) Aprobación del análisis de los informes de nuevo ingreso de los Grados de la Facultad de Humanidades (curso 2019-2020)
- 4) Plan de actuaciones de la Comisión (curso 2019-2020)
- 5) Ruegos y preguntas

2 de julio de 2020:

- 1.- Aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.- Informe de la Vicedecana de Calidad y Comunicación.
- 3.- Aprobación, si procede del Informe de Seguimiento del Contrato-Programa de la Facultad de Humanidades (2018-2019).
- 4.- Aprobación, si procede, del Informe de las acciones realizadas para la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.
- 5.- Aprobación, si procede, del Informe sobre la validación y publicación de las adendas a las Guías Docentes sobre la adaptación de la docencia y la evaluación de los grados de la Facultad de Humanidades a la crisis sanitaria provocada por la COVID-19 durante el curso 2019-2020.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	6/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

6.-Plan de actuaciones para el primer semestre del curso 2020-2021.

7.- Ruegos y preguntas.

Desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se ha seguido una política de difusión y transparencia del Sistema de Aseguramiento Interno de Calidad de la Facultad de Humanidades, publicándolo en la web de la Facultad de Humanidades todo aquel contenido vinculado al mismo.

El Manual de Procedimientos de la Facultad de Humanidades se ha ido revisando en distintas reuniones celebradas con la Delegación del Rector para la Calidad y resto de vicedecanatos de Calidad de la UPO. Los procedimientos revisados y actualizados se pueden consultar en el siguiente enlace:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/sgic-manuales/manual-de-procedimientos-del-sgic/>

Se ha revisado e incorporado nuevas evidencias en el repositorio documental BCSW.

CONTRATO-PROGRAMA Y PLAN ESTRATÉGICO

La Facultad va implementando cada año los compromisos planteados en el Contrato Programa anual y en su web se encuentra actualizada la información al respecto. Durante los cursos 2018-2019 y 2019-2020 se realizó un informe de seguimiento con fecha de enero de 2020 (https://www.upo.es/oms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/galleries/Documentos-CONTRATOS-PLANES/informes-seguimiento/Informe-CP-Humanidades_enero2020.pdf). En el caso del curso 2019-2020, se tenía prevista la firma de un nuevo Contrato-Programa y que sería proporcional al porcentaje de cumplimiento de los objetivos del Contrato-Programa 2018-19. Sin embargo, dadas las circunstancias derivadas de la declaración del Estado de Alarma nacional y las implicaciones que la firma de un contrato programa en el año 2020 tendría sobre el presupuesto de 2021, el Comité de Calidad, a propuesta de la comisión de evaluación, ha decidido no firmar un nuevo contrato programa en 2020, dejando la decisión sobre este aspecto en manos del futuro equipo de gobierno.

El Contrato Programa vigente, por tanto, es el que corresponde al curso 2018-2019, que se encuentra publicado en la página web del Centro:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/politica-y-objetivos/contratos-programas-y-seguimientos-de-la-facultad-de-ciencias-experimentales/>

Respecto al Plan Estratégico 2017-2020, se ha estado trabajando durante los cursos 2018-2019 y 2019-2020, cuyas líneas generales fueron aprobadas por Junta de Facultad el 20 de enero de 2018:

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	7/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

1. Consolidar, diversificar y actualizar la oferta formativa.
2. Internacionalización y plurilingüismo.
3. Mejora de la calidad de los servicios ofrecidos.
4. Mejora de los procesos de orientación, comunicación y gestión administrativa.
5. Intensificación de la proyección de la actividad académica en el entorno social.

BUZÓN DE SUGERENCIAS

La Facultad brinda la posibilidad de comunicación de incidencias, reclamaciones y sugerencias a través de un buzón diseñado para ello. En este apartado, la web contiene no solo el acceso al Buzón, sino también la documentación relativa al Procedimiento y al Reglamento por el que se rige dicho servicio. El enlace para acceder al buzón IRSF, junto con la normativa y estadísticas del mismo es el siguiente:

<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/general/estadisticas-del-buzon/>

La información sobre los cursos 2018-2019 y 2019-2020 no se encuentra aún actualizada en dicho enlace, pero los datos estadísticos sobre el Buzón IRSF están almacenados en la aplicación que gestiona este servicio, y es el Vicedecanato responsable el que tiene acceso al mismo.

ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN

Esta herramienta de comunicación brinda la oportunidad de acceder según el perfil de usuario (alumnado, PAS, profesorado). De igual modo, en los cursos 2018-2019 y 2019-2020, se ha vuelto a actualizar, en la web del Centro, los resultados obtenidos en estos últimos años: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/calidad/encuestas-de-evaluacion-docente/satisfaccion-de-los-grupos-de-interes/index.html>

2.2. Fortalezas y logros

Todas las acciones reseñadas en el apartado anterior son logros que fortalecen el Grado.

Al margen de las ya señaladas, cabe destacar la realización y puesta en marcha de un plan de comunicación con los grupos de interés por parte de la Facultad de Humanidades. A través del mismo se da cumplimiento al procedimiento de información pública SAIC-FHUM y se planifica, mejora y sigue la comunicación interna y externa que realiza la Facultad (puede consultarse el documento en el siguiente enlace:

Código Seguro de verificación: aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	8/58



aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/humanidades/es/calidad-estrategia-y-responsabilidad-social/galleries/Documentos-PLANES-DE-COMUNICACION/1530511086005_plan_de_comunicaciox769xn_de_la_facultad_de_humanidades.pdf

Cada año académico se realiza el seguimiento de contrato-programa correspondiente al año natural, los cuales se entienden como un apoyo a las acciones del SAIC. Todos los indicadores se cumplen satisfactoriamente de manera continuada.

2.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

El Decanato sigue esforzándose para dar a conocer el SAIC entre todos los miembros de la Facultad. El objetivo es que el alumnado, PAS y PDI no solamente conozcan el funcionamiento del SAIC, sino que consideren como algo propio que repercute visiblemente en la mejora de sus condiciones de trabajo (SGIC18/19-Criterio 02-Mejora 1). Para agilizar la redacción de los informes de autoseguiamiento y los planes de mejora, el Área de Calidad de la UPO ha procedido a desarrollar una aplicación donde la Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título incluye cada año los informes de autoseguiamiento. La aplicación ha comenzado a funcionar en el curso 2020-2021 con notable éxito (SGIC19/20-Criterio 02-Mejora 1)

2.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título (05/06/2019: <https://www.educacion.gob.es/ruct/estudiouniversidad.action?codigoCiclo=SC&codigoEstudio=2502331&actual=universidad>), y al propio informe de renovación de la acreditación fechado el 18 de mayo de 2017, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

3. Proceso de implantación

3.1. Análisis

El Grado en Geografía e Historia se ha visto beneficiado por los avances tanto en el desarrollo normativo y los instrumentos de planificación, como en los procesos de gestión burocrática y administrativa del título, llevados a cabo en la Universidad Pablo de Olavide (tales como normativas de TFG, prácticas externas, evaluación, matrícula, permanencia, reconocimiento de créditos), en la Facultad de Humanidades (gestión de la movilidad, coordinación del programa formativo) y en el propio Grado (guías de TFG y prácticas externas, coordinación de actividades).

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	9/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Además de presentar un Modifica en febrero de 2016, que fue aceptado por la DEVA en marzo de 2016, la Comisión de Garantía Interna de Calidad del título ha venido presentado los autoinformes de renovación o de seguimiento interno correspondientes según el curso. Como resultado, el Grado de Geografía e Historia recibió la renovación de su acreditación el 18 de mayo de 2017. En el curso 2018-2019 se continuó con el calendario de seguimiento habitual, obteniéndose en junio de 2019 la acreditación institucional por parte de la ANECA (<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/.galleries/Acreditacion/Resolucion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>). En el curso 2019-2020, sin embargo, no pudo realizarse el seguimiento debido a la situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19.

Una de las apuestas más fuertes e innovadoras del Título ha sido el esfuerzo conjunto para ofrecer un elevado porcentaje de las asignaturas en inglés, posibilidad que se contemplaba en la memoria de Verificación del título y que comenzó a hacerse realidad a partir del curso 2013-2014. Hoy en día podemos decir que la experiencia está siendo altamente satisfactoria en todos los niveles. El número de asignaturas ofrecidas en inglés ha ido creciendo hasta superar el 35 % de créditos que el alumnado debe cursar.

Para facilitar la implantación de las asignaturas ofrecidas en lengua inglesa y garantizar el buen aprovechamiento de las mismas se ha optado por dos estrategias que buscan beneficiar a todos los colectivos implicados en la docencia (RA16/17-Criterio03-R08-Mejora03):

1. Se ha implantado un curso voluntario y gratuito de refuerzo lingüístico destinado a los estudiantes de Geografía e Historia de cara a un óptimo aprovechamiento de las asignaturas.
2. Aprobación de una nueva Política Lingüística de la Universidad Pablo de Olavide (4/4/2018)

La Comisión de Garantía Interna de Calidad del Título revisa anualmente los indicadores proporcionados por el SAIC, en el autoinforme de seguimiento, que incluye también planes de mejora. Todos los informes de auto-seguimiento, así como los planes de mejora y sus seguimientos, son públicos a través de la Web de la Facultad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-planes-de-mejora/>.

Por otro lado, los indicadores relativos al título se actualizan de forma continua. Estos documentos son aprobados por la SAIC del Centro y por la Junta de Facultad, antes de enviarse a la DEVA. Cabe destacar que la evolución de la implementación del título, tal como lo evalúa la DEVA en los Informes de Seguimiento, se ha desarrollado favorablemente sin dificultades reseñables y con varios puntos destacados de manera muy positiva, conforme a lo que se planificó en la Memoria Verifica. Asimismo, en el último informe de seguimiento de la DEVA, se señalan una mayoría de indicadores como satisfactorios, con valoraciones que resaltan el grado de detalle del autoinforme y la minuciosidad en la revisión del funcionamiento del programa a partir de la información recabada por múltiples vías.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	10/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

La implantación de los Grados en la UPO ha supuesto un intenso desarrollo normativo que ha afectado positivamente al Título, dotándolo de un marco regulador acorde al nuevo y complejo escenario traído por la adaptación al EEES. Algunos ejemplos de actividad reguladora son la Normativa Reguladora de los TFG, la Normativa de Prácticas Externas de los Estudiantes de Grado, la Normativa sobre progreso y permanencia de estudiantes de Grado de la UPO, la Normativa de evaluación de los estudiantes de Grado de la UPO y la Normativa de Régimen Académico.

El Título, por tanto, se ha implantado con normalidad según lo establecido en la memoria y sin haber surgido en el proceso dificultades reseñables. Cabe destacar los aspectos que se indican a continuación:

¿ Todas las guías docentes de las asignaturas están publicadas en la página web desde antes de que comience el periodo de matriculación con la finalidad de que los estudiantes tengan acceso a toda la información con antelación. Pueden consultarse en la web de la Facultad: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/planificacion-de-la-ensenanza/guias-docentes/>

¿ En la parte general de las guías docentes, que tiene vocación de pervivencia, se recoge la siguiente información: 1) Responsable de la asignatura; 2) Ubicación en el plan formativo; 3) Objetivos; 4) Competencias (de la titulación, del módulo y de la asignatura); 5) Contenidos de la asignatura; 6) Metodologías y recursos; 7) Evaluación; y, 8) Bibliografía,

¿ Además de esta parte general, una vez comenzada la docencia de la asignatura las/os profesoras/es cuelgan en la plataforma virtual de su asignatura una Guía Específica en la que se desarrollan más los contenidos de la asignatura y, sobre todo, se desarrolla de forma detallada el cronograma de la materia explicando de qué forma se desarrollarán los contenidos y cómo se organizará el temario y el trabajo de las competencias en las enseñanzas básicas y en las enseñanzas prácticas y de desarrollo.

¿ Queremos recoger aquí dos guías que resultan especialmente relevantes por el carácter peculiar de las asignaturas: La Guía Docente del Trabajo Fin de Grado y (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/planificacion-de-la-ensenanza/asignaturas/305029-TRABAJO-FIN-DE-GRADO/>), la Guía Docente de Prácticas Externas (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/planificacion-de-la-ensenanza/asignaturas/305051-PRACTICAS-EXTERNAS/>). También puede destacarse por su peculiaridad la Guía Docente de los TFG en inglés (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/planificacion-de-la-ensenanza/asignaturas/305107-TRABAJO-FIN-DE-GRADO-docencia-en-ingles/>).

¿ Siguiendo con la iniciativa puesta en marcha cursos anteriores, se ha celebrado un taller específico para la elaboración de los TFG en el curso 2018 y 2019 (celebrado el 31/10/2018: https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/el-centro/galleries/Documentos-MEMORIAS/Memoria-Fac-Humanidades_2018_2019-DEF.pdf) y 2019-2020(<https://www.upo.es/pdflink/es/6b76b27a-1122-11e6-9a85-7fb253176922/Taller-para-la-elaboracion-del-TFG-en-la-Facultad-de-Humanidades.pdf>)(SGIC16/17-Criterio03-Mejora01).

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	11/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

La Guía de Prácticas en Empresa fue diseñada por el anterior Vicedecanato de Relaciones Externas y Comunicación. En dicha guía se recoge también los procedimientos que han de seguir las/os estudiantes que quieran realizar un ¿autoprácticum¿, esto es, aquellas/os estudiantes que quieran buscar por sí mismas/os la empresa donde van a realizar las prácticas en lugar de elegir entre el listado ofertado por la Facultad.

A lo largo los cursos 2018-2019 y 2019-2020 ha seguido funcionando la comisión coordinadora del Grado en Geografía e Historia conformada por un representante de los profesores de cada curso y un representante del estudiantado de cada curso. El/La docente responsable de cada curso recoge todas las incidencias y colabora de ese modo en la redacción de un informe acerca de todos los avatares sucedidos. Estos informes de cada curso se han ido gestionando mediante el Director Académico del Grado (figura que se incluyó por primera vez en el curso 2013-2014) y el Decanato. En estos informes se han detectado deficiencias menores que se han tenido en cuenta a la hora de redactar este informe y han ayudado a pensar acciones de mejora que más adelante reseñamos.

Desde el punto de vista administrativo del desarrollo del grado, uno de los aspectos a los que se ha destinado más esfuerzo para su mejora y aglilización ha sido el de la movilidad de los estudiantes. La ampliación y optimización de recursos en este campo, entre ellas la implantación del programa RAPMI, que gestiona acuerdos académicos, modificaciones y calificaciones (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional, véase <https://www.upo.es/aric/estudiantes-upo/programas-de-movilidad/erasmus-practicas/convocatoria-2018-2019/>), era totalmente necesaria visto el gran número de alumnos que participan en programas de movilidad, superando el 30%. La mayoría de los estudiantes que parten en movilidad participan en el Programa Erasmus, pero también cabe destacar la existencia y frecuencia de uso de otros programas europeos como el Erasmus Prácticas, como otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, etc.).

Código Seguro de verificación:aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	12/58
				
aXawqkWVvdlyB0gcydinNQ==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Entre las medidas llevadas a cabo por la Facultad de Humanidades, acordes con las del Grado en Geografía e Historia, para incentivar la movilidad entre el estudiado y realizar un seguimiento de las mismas (RA16/17-Criterio03-R07-Mejora02), se encuentran las que seguidamente enumeramos: la Facultad celebra una reunión donde se explica a todo el alumnado interesado tanto la oferta de plazas y destinos disponibles, como el procedimiento correspondiente para acceder a ellos. En esta reunión suele participar también un técnico del Área de Relaciones Internacionales (ARIC) para resolver posibles dudas sobre la gestión administrativa de las solicitudes. La figura del tutor o de la tutora docente es clave en este proceso. El/La tutor/a docente es un/a profesor/a de la Facultad de Humanidades que se encarga de guiar al o a la estudiante durante su estancia en el plano académico. El equipo de tutoras/es docentes se renueva cada año y es nombrado por la Junta de Centro. Tras pactar un acuerdo académico con el tutor, el/la estudiante sube el documento a la plataforma de tramitación RAPMI (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional). Posteriormente, se abren dos plazos (uno por semestre) para llevar a cabo modificaciones en este acuerdo, una vez que el/la alumna/o se encuentre en la Universidad de destino. Estas modificaciones siempre deben contar con el visto bueno del tutor o tutora. Una vez finalizada la estancia del o de la estudiante, el ARIC recibe las notas, las sube a la plataforma de tramitación y avisa al tutor o la tutora para que proceda a cerrar el reconocimiento.

3.2. Fortalezas y logros

Se renovó la acreditación del título tras previa auditoría de la DEVA que tuvo lugar con sesiones de evaluación celebradas los días 28 y 29 de noviembre de 2017. A lo largo del curso 2018-2019 se continuó con éxito el proceso de autoinforme de seguimiento y el 5 junio de 2019 se consiguió la acreditación institucional por parte de la ANECA:

<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Acreditacion-Favorable-Acreditacion-Institucional.pdf>

3.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Pese a que se ha visto una mejora progresiva en los distintos cursos, la enseñanza en lengua inglesa aún atrae a un número relativamente pequeño de estudiantes. Creemos, sin embargo, que las tendencias sociales y educativas de los últimos años van a propiciar un aumento natural del número de estudiantes, conforme se incorporen a la titulación alumnos/as procedentes de institutos de enseñanza secundaria bilingüe (cada vez más abundantes). La existencia de estos centros no solo favorece la entrada de estudiantes con mejores competencias lingüísticas en las asignaturas impartidas en inglés, sino que suponen un claro incentivo laboral para los mismos, puesto que les será más fácil acceder como profesoras/es a ellos en un futuro. Paralelamente, desde el título se ha decidido ofrecer un curso voluntario y gratuito de inglés para las materias de Geografía e Historia al que pueden inscribirse las/os estudiantes (RA16/17-Criterio03-R08-Mejora03).

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	13/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

La suspensión de la docencia presencial decretada a partir del 15 de marzo de 2020 debido a la crisis sanitaria generada por la COVID-19, provocó un cambio sustancial en el desarrollo del título. El enorme esfuerzo desplegado por la Universidad, el Decanato y los profesores para adaptarse a la nueva realidad y poder ofrecer a los estudiantes una docencia de calidad, se vio reflejada en la rápida redacción de *¿adendas-COVID?* a las guías docentes en el mismo curso 2019-2020. Las guías docentes del curso 2020-2021 también se han completado con *adendas-COVID*, para adaptarse a las restricciones que la pandemia ha generado (SGIC 19/20-Criterio 03-Mejora 1).

3.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación fechado el 18 de mayo de 2017, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

4. Profesorado

4.1. Análisis

Consideramos que el profesorado es el adecuado tanto en número como en grado de dedicación, cualificación y experiencia. Se trata de un profesorado altamente capacitado para garantizar la adquisición de competencias por parte del alumnado. La plantilla docente del Grado en Geografía e Historia está formada por especialistas en las diferentes materias que conforman el Título. Como prueba de ello, tenemos las encuestas de satisfacción docente del estudiantado, en las que cada año el profesorado obtiene calificaciones excelentes. Desde que se implantó el Título ha ido creciendo, junto al número de asignaturas ofertadas, el número de profesoras/es.

También resulta un factor a destacar el elevado número de doctoras/es entre la plantilla, ya se trate de profesoras/es a tiempo completo o a tiempo parcial. Asimismo, casi todo el profesorado a tiempo completo reúne sexenios y quinquenios, y en el caso de aquellas/os profesoras/es a tiempo completo que no los tienen se debe realmente al tipo de contrato que tienen (que no permite solicitarlos, como el contrato Ramón y Cajal) y no a la falta de dedicación a la docencia y la investigación. Destaca en especial, el alto número de profesores con dos o más sexenios y con cuatro o más quinquenios.

Una cuestión distinta es la precariedad de una parte importante de esta plantilla. De forma general, nuestra universidad sigue sufriendo las consecuencias del RD Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, de medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit público, que impuso medidas muy restrictivas de reposición docente. El grado objetivamente inferior de funcionalización de la plantilla de la UPO con respecto a otras universidades públicas españolas,

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	14/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

explica esta clara desventaja a la hora de estabilizar a su plantilla.

En estos años una cantidad importante de los créditos del Grado solo han podido cubrirse legalmente con plazas de PSI. El nuevo sistema de contratación de PSI que implantó la Junta de Andalucía tiene como ventaja que aporta una mayor transparencia en la contratación de PSI, mediante bolsas de candidatos baremados en concurso público, pero conlleva también la enorme desventaja de que el proceso de contratación no es en absoluto ágil y, en ocasiones, se han registrado retrasos importantes en la incorporación de los docentes.

En los estatutos de la UPO se señala la necesidad de ofertar una formación permanente que garantice la mejora de la actividad docente e investigadora. Por eso, la Universidad cuenta con una Unidad de Formación orientada a los docentes (<https://www.upo.es/desarrollo/pdi/>) que elabora cada año el Plan de Formación Docente, donde se contemplan distintas acciones de innovación y formación. La satisfacción del profesorado con el Plan de Formación es razonablemente buena.

La Facultad trabaja en constante colaboración con los departamentos para que la prevista contratación del profesorado necesario comience a tramitarse cuanto antes. Para ello, contamos con la Directora Académica del Grado y las/os coordinadoras/es del Título (uno por semestre).

En cuanto a la composición docente del Grado se refiere, la evolución de los últimos años, desde el RD Real Decreto-ley 20/2011, de 30 de diciembre, donde se tomaron medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit público, la situación ha cambiado positivamente, dado que en el curso 2017-2018 se han creado nuevas plazas de Profesores/es Titulares, así como han promocionado a Catedráticas/os algunas/os miembros del cuerpo docente de la Titulación, se han creado también nuevos puestos de Profesores/as Contratados/as Doctores/as (PAD) y se han incorporado profesorado en formación. A partir del 2018-2019 la tasa de reposición fue del 100%, por lo que se sacaron a concurso un número considerable de plazas, al igual que en el curso 2020-2021. Todas estas mejoras a nivel del profesorado que imparte clase en el Grado de Geografía e Historia, sin duda alguna, contribuyen muy favorablemente a la consolidación de la plantilla.

4.2. Fortalezas y logros

Como se hiciera ya en cursos anteriores, en las IV jornadas dedicadas a la Calidad, celebradas en febrero de 2019 (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad-IV-Jornadas-de-Coordinacion-Calidad-e-Innovacion-de-la-Facultad-de-Humanidades/>), se incorporó una dinámica de exposición de las experiencias docentes del profesorado, siendo una buena parte de las mismas procedentes del Grado en Geografía e Historia.

En el curso 2019-2020, la situación de crisis sanitaria generada por el COVID-19, obligó a cancelar las V jornadas de Coordinación, Calidad e Innovación, que estaba previsto celebrar en Carmona (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/de-interes/Noticias-de-la-Facultad/HUMANIDADES-EN-CARMONA-V-Jornadas-de-Calidad-Coordinacion-e-Innovacion-de-la-Facultad-de-Humanidades/>).


Existe una continuación en la formación, participación de la plantilla de profesoras/es en proyectos de investigación, a pesar de la coyuntura socioeconómica adversa, la creciente precarización y de las limitaciones presupuestarias. Ello se demuestra en el aumento agregado de acreditaciones, sexenios y evaluaciones positivas en DOCENTIA. En lo referente a los datos de la participación del profesorado en el programa DOCENTIA, estos pueden consultarse en la web del Área de Calidad de la UPO para los cursos 2018-2019 (<https://www.upo.es/area-calidad/servicios/Evaluacion-Docente-del-Profesorado/>) y 2019-2020 (https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/docentia/globales/Centro/19-20/GGEH_19-20.pdf). Se evidencia, por lo tanto, un evidente fomento continuado por parte del Decanato de la

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	15/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Facultad de Humanidades sobre la participación del profesorado en el programa DOCENTIA. Se sigue animando al profesorado a presentarse a las distintas convocatorias. Aunque sabemos que, por el momento, los/as docentes asociadas/os no pueden participar en este tipo de convocatorias (a no ser que tengan el título de Doctor/a), consideramos que sería interesante que en breve pudieran sumarse a dicha convocatoria.

De igual forma, debe hacerse una valoración muy positiva en las encuestas del alumnado de la labor docente desarrollada por el profesorado del grado, con una puntuación media de 4,29/5 durante el curso académico 2018-2019 (https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/satisfaccion-alumnado/informes-globales-alumnado/centros/18-19/GGEH_1819_GLOBAL_TITULACION_GRADO.pdf) y 4,23/5 en el curso académico 2019-2020, desviación que en parte puede atribuirse al impacto de la pandemia sobre la docencia universitaria (https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/satisfaccion-alumnado/informes-globales-alumnado/centros/19-20/GGEH_1920_GLOBAL_TITULACION_GRADO.pdf)

Asimismo, el Plan de Formación Docente de la UPO cuenta entre sus actividades formativas con un buen número de cursos orientados a facilitar la consecución de sexenios y la mejora de la productividad científica que se ofertan anualmente, que pueden redundar en la consecución de acreditaciones positivas. Las acciones formativas ofrecidas en el año 2020 pueden consultarse en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/desarrollo/pdi/acciones-formativas-2020/>

Los mecanismos de coordinación de Grado están desarrollados. Además, el afianzamiento de los mecanismos de coordinación se refuerza por medio de una jornada dirigida a la puesta en común de la dinámica del título, Jornadas de Coordinación, Calidad e Innovación de la Facultad de Humanidades.

Debe destacarse, asimismo, la participación del profesorado, tanto en proyectos de investigación, como en proyectos de innovación docente. Como ya se ha mencionado, ello revierte en una mejor coordinación docente y curricular; la actualización de la cualificación del profesorado; mejoras curriculares y extracurriculares de la calidad de enseñanza; una más sólida captación de recursos económicos que revierten en la calidad; y, mejora del nivel académico e investigador de los docentes.

El 13 de marzo de 2020, debido a la situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19, mediante Resolución Rectoral se comunicó la suspensión de toda actividad académica presencial en la Universidad Pablo de Olavide ([https://upo.gob.es/system/modules/com.saga.upo.sedelectronica.frontend/handler/download-alfresco-document.pdf?ref=567d520d-a4b6-49e4-a855-6b16807370a0](https://upo.gob.es/system/modules/com.saga.upo.sedeelectronica.frontend/handler/download-alfresco-document.pdf?ref=567d520d-a4b6-49e4-a855-6b16807370a0)). A partir de ese momento, toda la docencia se trasladó a la plataforma Blackboard Collaborate, que ya se venía utilizando como complemento de la docencia presencial y como vehículo para las clases en línea que se impartían con anterioridad. Esta adaptación supuso un enorme esfuerzo por parte del profesorado y del alumnado, que se saldó con unos resultados muy positivos.

4.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	16/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Consideramos que la dinámica del Grado en Geografía e Historia no presenta debilidades puesto que realizamos la evaluación, seguimiento, actualización y mejoras a lo largo de todo el curso académico.

4.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación fechado el 18 de mayo de 2017, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

5. Infraestructuras, servicios y dotación de recursos

5.1. Análisis

INFRAESTRUCTURA

En el apartado de infraestructuras, servicios y dotación de recursos, podemos afirmar que éstos son los adecuados para las necesidades del Título y el desarrollo de sus enseñanzas. Debe resaltarse que el modelo de Campus Único adoptado por la UPO permite optimizar los recursos de todas las titulaciones impartidas en la misma y las mejoras en cualquier sector de las infraestructuras, servicios y dotación de recursos de la Universidad redundan en la mejora de todos los miembros de la comunidad universitaria. En la página web de la universidad puede encontrarse información sobre las infraestructuras y los servicios:

https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/.galleries/Documentos-GRADO-EN-GEOGRAFIA-E-HISTORIA-MATERIALES-ASIGNADOS/1390913987142_recursos_materiales.pdf

PRÁCTICAS EN EMPRESAS E INSTITUCIONES

Es necesario mencionar que, de cara a la búsqueda de instituciones y empresas en las que el alumnado del Grado en Geografía e Historia realicen sus prácticas, tanto el Decanato como la Fundación tratan en todo momento de presentar un amplio abanico de posibilidades en el que se recojan las distintas competencias trabajadas por nuestros estudiantes en la titulación. También se realiza un importante esfuerzo de información y difusión por parte de la Facultad. La información actualizada de la misma puede consultarse en el enlace que reproducimos a continuación: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/practicas-en-empresas/>

De igual modo, es importante destacar que la Facultad Humanidades de la UPO ha regulado la manera por la cual se pueden realizar prácticas en empresa fuera de los convenios ya firmados por la universidad. Por una parte, se plantea la posibilidad de que sean las/os propias/os estudiantes que cursan la asignatura, quienes busquen una empresa en la que desarrollar dicha tarea, la cual firmará un convenio de colaboración con la fundación de la universidad. Se regula, asimismo, la forma en la que el alumnado en movilidad podrá llevar a cabo prácticas en una empresa extranjera durante su estancia. Esta medida es de gran interés habida cuenta las altas tasas de movilidad

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	17/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA

que caracterizan al estudiantado de la Facultad de Humanidades. <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/practicas-en-empresas/#4>

También cabe destacar las reuniones informativas organizadas con el alumnado de tercero y cuarto del grado para explicar las características de las prácticas, el procedimiento de desarrollo, sus obligaciones y sus derechos.

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL

Finalmente, en cuanto a la orientación académica y profesional del estudiante, no cabe destacar grandes cambios, ya que se trata de un sistema bien consolidado y que lleva años dando resultados muy positivos. La información y orientación institucional del alumnado se lleva a cabo a través de un servicio centralizado para toda la Universidad, el Área de Estudiantes. Lo mismo ocurre con la orientación profesional, que corre a cargo de la Fundación Universidad-Sociedad. La limitación de recursos humanos en PAS, sobre todo en los decanatos, hace que una gestión centralizada de la mayor parte de los servicios y competencias de orientación permita optimizar recursos y personal. Los servicios de orientación ofrecidos al alumnado del Grado en Geografía e Historia son adecuados por las características del Título, ya que este abre las vías tanto para la integración en un buen número de tipos de puestos de trabajo y empresas e instituciones con las cuales la universidad está en contacto mediante el Área de estudiantes, la Fundación (responsable de la orientación laboral), la Facultad de Humanidades y el Servicio de Orientación profesional. La Facultad organiza así jornadas de orientación profesional (<https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/estudiantes/orientacion-academica-profesional-practicas/orientacion-profesional/jornadas-de-orientacion-profesional/#8>) con mesas redondas a las que se invita a profesionales (muchos de ellos egresados), se exponen trayectorias laborales y proponen consejos a las/os alumnas/os que están a punto de incorporarse al mercado laboral.

Asimismo, existe un Servicio de Atención a la Diversidad Funcional que se coordina con el Decanato, y un Plan de Tutorización para estudiantes con bajo rendimiento.

MOVILIDAD

Desde el punto de vista administrativo del desarrollo del grado, uno de los aspectos a los que se ha destinado más esfuerzo para su mejora y agilización ha sido el de la movilidad del estudiantado. La ampliación y optimización de recursos en este campo, entre dichas acciones la implantación del programa RAPMI que gestiona contratos, modificaciones y calificaciones (Reconocimiento Académico en Programas de Movilidad Internacional, véase <https://www.upo.es/aric/pdi-pas/credito-tutor/>), era totalmente necesaria visto el gran número de estudiantes que participan en programas de movilidad. La mayoría del alumnado que parte en movilidad participa en el Programa Erasmus, pero también cabe destacar la existencia y frecuencia de uso de otros programas europeos como el Erasmus Prácticas, otras convocatorias como el Séneca/SICUE, PIMA, Atlánticus-Bancaja, etc. Desde el punto de vista normativo, disponemos ya de una Normativa de reconocimiento y transferencia de créditos que regula también el funcionamiento de la Comisión de Reconocimiento y Transferencia de Créditos. Dicha normativa puede consultarse en el siguiente enlace: <https://www.upo.es/portal/impe/web/contenido/09afc736-7650-11df-a821-3fe5a96f4a88?channel=c1f3624d-2f47-11de-b088-3fe5a96f4a88>

5.2. Fortalezas y logros

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	18/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Se ha continuado el esfuerzo que ya se venía haciendo por facilitar la accesibilidad del Campus, eliminando barreras arquitectónicas. Al mismo tiempo, se ha trabajado en la mejora general de la señalización en el Campus y en el acondicionamiento de las zonas comunes, en especial de las áreas ajardinadas.

La Facultad realiza esfuerzos por facilitar la inserción profesional de las/os egresadas/os, por diversas vías, tanto institucionales propiamente dichas, como basadas en el voluntariado, la organización de eventos extracurriculares y las herramientas sociales.

Existe una atención especial a los estudiantes con Diversidad Funcional y/o bajo rendimiento académico.

A partir del curso 2018-2019 los puestos de informática existentes en el campus se han reforzado con el empleo del escritorio virtual MyApps, a través del cual los usuarios pueden utilizar remotamente el software contratado con licencia campus en cualquier ordenador, tanto dentro como fuera del campus: <https://myapps.upo.es/myapps/Apps>

Cabe destacar como el estado de alarma declarado a partir del 15 de marzo de 2020 obligó a utilizar de forma preferente las infraestructuras digitales de la Universidad a la hora de impartir la docencia a todos sus niveles. Esto incluyó no solo las clases y las tutorías sincrónicas a través la plataforma Blackboard Collaborate Ultra, sino también los exámenes y las defensas de los Trabajos de Fin de Grado. Para estos últimos, la Facultad de Humanidades elaboró un protocolo tanto para la primera convocatoria (<https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/NOTICIAS/DEFENSAS-TFG-MAYO-2020.pdf>) como para la segunda (https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/TFG/Defensa-TFG_Segunda-convocatoria.pdf). Como resultado de este esfuerzo, en la primera convocatoria del curso 2019-2020 se defendieron 158 TFG en la Facultad de Humanidades.

Una de las fortalezas a destacar es que la biblioteca de la UPO es una biblioteca única, no dividida por facultades o departamentos, lo que facilita el acceso del alumnado y del profesorado a todos sus recursos. Pese a que en los últimos años la biblioteca ha ido recuperando los valores de reposición de fondos bibliográficos anteriores a la crisis, aun queda mucho margen de mejora en este aspecto. La situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19 provocó el cierre de la Biblioteca durante el tiempo en que estuvo declarado el Estado de Alarma en el curso 2020. Esta dificultad sobrevenida se solventó mediante el apoyo de los recursos informáticos disponibles en la web de la Biblioteca (<https://www.upo.es/biblioteca/>)

La situación de crisis sanitaria generada por la COVID-19 supuso la suspensión de las actividades formativas, incluidas las prácticas, a partir del 13 de marzo de 2020. Para solventar los problemas generados por esta circunstancias, se tomaron una serie de medidas que se recogen en el Informe sobre las informaciones recibidas y gestiones realizadas durante la crisis sanitaria provocada por la enfermedad covid,19 en el segundo semestre del curso 2019/2020 (https://www.upo.es/cms2/export/sites/facultades/facultad-humanidades/galleries/Espacio_COVID/2019-2020/2Informe-sobre-las-informaciones-recibidas-....pdf). Se puso especial énfasis en mantener una comunicación fluida entre la Coordinadora de Prácticas, los tutores y los alumnos para conocer la casística particular de cada uno de ellos. En base a ello, se diseñó una hoja de ruta para reubicar a los alumnos mediante la reactivación del procedimiento administrativo en la Fundación Universidad Pablo de Olavide.

5.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	19/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

El uso ha producido deterioros puntuales en el equipamiento de algunas instalaciones, que se ha ido subsanando correctamente.

Se detectó la necesidad de actualizar los contenidos y el diseño de la página web de la Facultad de Humanidades, que en algunos aspectos había quedado obsoleta. Se contrató a una empresa para que realizara la migración de los contenidos de la página web antigua e implementara nuevas funcionalidades a partir de las necesidades de información detectadas. la nueva página web se inauguró el 11 de marzo de 2019 con un nuevo formato y una estructura mucho más clara y dinámica (SGIC18/19-Criterio 05-Mejora 1).

5.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responde a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación fechado el 18 de mayo de 2017, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.

6. Indicadores y resultados

6.1. Análisis

Desde el Área de Calidad de la UPO se coordinan los SGIC de los centros, que articulan diversos procedimientos para analizar la satisfacción, las necesidades y expectativas de los tres principales grupos de interés: alumnado, PDI y PAS. Los resultados se estudian con el fin de mejorar los servicios prestados. El Centro cuenta con un enlace directo a las encuestas en su sitio web (<https://www.upo.es/calidad/formularios/opiniones/>). Además, desde el Vicedecanato de Calidad y Comunicación se envían correos semestrales recordatorios a los diversos colectivos para animar a la participación. También, desde el Área de Calidad con el apoyo y la ayuda de la Delegación del Rector para la Calidad se han desarrollado acciones para incentivar la participación del alumnado.


El título de Geografía e Historia ha demostrado tener en sus primeros años de recorrido una demanda estable (PC03-IN02) en función del número de plazas ofertadas. Los estudiantes muestran unas tasas de satisfacción y unos rendimientos académicos muy positivos que nos permiten seguir siendo optimistas de cara al futuro.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	20/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Durante el curso 2018-2019 y 2019-2020, así como los precedentes, el Vicedecanato de Calidad y Comunicación ha enviado reiterados mensajes a los distintos grupos de interés de la Facultad para animar a que todos ellos participen en las encuestas, al mismo tiempo que las difunde por las distintas redes sociales, plataformas de coordinación y las anuncia en la web del Centro. Asimismo, el Vicedecanato de Relaciones externas procede del mismo modo con los empleadores y egresados.

6.2. Fortalezas y logros

Los principales indicadores siguen arrojando ya con estabilidad datos positivos. Cabe destacar, especialmente, las siguientes mejoras en estos últimos años:

1. Mejora en la captación de alumnado: participación de la Decana en las Jornadas de puertas abiertas organizadas por la UPO. Presentación del Grado en Geografía e Historia, en más de una docena de centros de secundaria de Sevilla y provincia en el curso 2018-2019
2. Elevado número de profesorado doctorado.
3. Elevado número de profesorado con dos o más sexenios y quinquenios.
4. Satisfacción global del alumnado con el Grado y la docencia en él impartida.
5. Mejoras introducidas para incrementar la tasa de éxito: se han implantado sistemas rotatorios de horarios que permitan compatibilizar jornada laboral y de estudio.
6. Se ha producido un gran avance respecto a la orientación de las/os estudiantes de cara a la realización de las Prácticas de empresa y los Trabajos de fin de Grado (TFG).

6.3. Debilidades y decisiones de mejora adoptadas

Entre las debilidades que se pueden detectar en el Grado y las mejoras adoptadas para remediarlas, podemos destacar las siguientes:


1. Empleabilidad: sufrimos una carencia de datos estadísticos fiables para conocer la realidad laboral de las/os egresadas/os. Se prevé seguir promocionando el vínculo entre el centro y los egresados a través de las Redes Sociales de la Facultad.
2. Prácticas en empresa: Se seguirá trabajando con diferentes instituciones, para buscar nichos de empleo nuevos que puedan potenciar la empleabilidad tanto en el ámbito local como en el externo.
3. Satisfacción de los grupos de interés: Dado el bajo índice de participación de todos los grupos de interés en las encuestas de satisfacción, se continuará con el envío de correos recordatorios con un enlace a las encuestas.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	21/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

6.4. Tratamiento de las recomendaciones

El tratamiento de las recomendaciones realizadas en el presente informe de seguimiento responden a las alegaciones al informe provisional de la DEVA para la renovación de la acreditación del Título, y al propio informe de renovación de la acreditación fechado el 18 de mayo de 2017, las cuales se exponen en el Plan de Mejora del presente informe de seguimiento.


Valoración Indicadores del SAIC

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	22/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA02- IN01-G- UPO- FHUM- GGE	Porcentaje de profesores/a a tiempo completo	64,29	62,3	59,09	53,97	54,84	51,39	
PA02- IN02-G- UPO- FHUM- GGE	Porcentaje de profesores/a a tiempo parcial	35,71	37,7	36,36	46,03	38,71	41,67	
PA02- IN03-G- UPO- FHUM- GGE	Porcentaje de profesores/a funcionarios	41,07	37,7	34,85	33,33	33,87	31,94	
PA02- IN04-G- UPO- FHUM- GGE	Porcentaje de profesores/a contratados	58,93	62,3	63,64	66,67	61,29	61,11	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	23/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
		PA02-IN05-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesores/a doctores	82,14	83,61	75,76	76,19	
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-GGE	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	4	3,59	3,65	3,42	3,96	3,84	
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-XAG	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	-	-	-	-	-	-	
PA02-IN06-G-UPO-FHUM-XGI	Satisfacción del PDI con el Plan Anual de Formación	-	-	-	-	-	-	
PA02-IN07-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado evaluado por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	4,55	11,11	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	24/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--


Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PA02-IN08-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado evaluado positivamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	4,55	11,11		
PA02-IN09-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado evaluado negativamente por DOCENTIA-A-UPO en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	0	0		
PA02-IN10-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado con Mención de Excelencia Docente en las convocatorias del curso académico	-	-	-	-	3,03	8,33		
PA02-IN11-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente positivo	-	-	-	-	12,12	22,22		
PA02-IN12-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado del título con Informe individual vigente de Evaluación de la Actividad Docente negativo	-	-	-	-	0	0		

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	25/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PA02-IN13-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de profesorado del título con Informe de Mención de Excelencia Vigente	-	-	-	-	7,58	15,28		
PA02-IN14-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de Reconocimientos públicos a la Excelencia Docente (Modalidad Individual a.) vigentes	-	-	-	-	0	0		
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-GGE	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	83,53	84,53		
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-XAG	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	-	-		
PA02-IN15-G-UPO-FHUM-XGI	Porcentaje de créditos impartidos por Doctores	-	-	-	-	-	-		

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	26/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Valoración del indicador

En los cursos 2018-2019 y 2019-2020, entendemos que el número y la situación del profesorado sigue siendo adecuado respecto a las características y necesidades de la titulación. El porcentaje de profesoras/es a tiempo completo (PA02-IN01-G-UPO-FHUM-GGE), aunque experimenta una ligera subida en 2018-2019, vuelve a bajar en el 2019-2020. A pesar de ello, consideramos que este indicador es satisfactorio y se mantiene elevado con respecto al porcentaje de profesorado a tiempo parcial, lo que resulta especialmente destacable dado el crecimiento de la precariedad laboral en el ámbito universitario. El porcentaje de profesores funcionarios (PA02-IN03-G-UPO-FHUM-GGE) se mantiene en una proporción parecida, al mismo tiempo que disminuye ligeramente el porcentaje de profesores contratados (PA02-IN04-G-UPO-FHUM-GGE) y se mantiene estable el de profesores doctores (PA02-IN06-G-UPO-FHUM-GGE).

Por su parte, la satisfacción del PDI y del PAS aumenta con respecto a los cursos anteriores.

Queremos destacar que, de nuevo, las/os profesoras que el 100 % del profesorado evaluado por DOCENTIA ha obtenido una evaluación positiva (PA02-IN08-G-UPO-FHUM-GGE). Asimismo, destaca el elevado porcentaje de créditos impartidos por profesores doctores, que en los dos cursos aquí evaluados supera el 80% (PA02-IN15-G-UPO-FHUM-GGE)

SELECCIÓN, FORMACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA03-IN01-G-UPO-FHUM	Satisfacción con el Plan Anual de Formación (PAS directamente relacionado con el Título)	-	-	-	3,55	3,5	3,83	

Valoración del indicador


La satisfacción con el Plan Anual de Formación por parte del PAS se mantiene muy elevado en estos cursos e incluso experimenta un notable aumento en el curso 2019-2020

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	27/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA EL CENTRO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA04-IN01-FHUM-GGE	Porcentaje de Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC disponible en la Biblioteca sobre el total de la Bibliografía recomendada por el profesorado en BIBREC	-	-	-	-	86,3	81,5	
PA04-IN02-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,49	3,39	
PA04-IN02-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,7	3,67	
PA04-IN02-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del alumnado con las infraestructuras	-	-	-	-	-	3,69	
PA04-IN03-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	3,67	3,77	
PA04-IN03-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	-	-	
PA04-IN03-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del profesorado con las infraestructuras	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

Los indicadores sobre Gestión de los Recursos y de los Servicios que presta el Centro nos señalan, para comenzar, que la mayoría de la bibliografía recomendada por los profesores en sus asignaturas está disponible en la Biblioteca de la UPO. Sin duda, este es uno de los

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	28/58





aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p style="text-align: center;"> Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA </p>
---	---

factores que explica el elevado índice de satisfacción de los estudiantes y el profesorado del título con las infraestructuras.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA 29/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

GESTIÓN DE LOS RECURSOS Y SERVICIOS EXTERNOS AL CENTRO

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN01-UPO	Estudiantes por puesto de lectura	9,56	10,03	10,01	10,43	10,26	11,62	
PA06-IN02-UPO	Metros cuadrados construidos por usuario	1,12	1,07	1,08	1,03	1,05	0,81	
PA06-IN03-UPO	Estudiantes por PC de uso público	96,25	72,3	70,36	92,07	95,24	136,56	
PA06-IN04-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (monografías)	1,55	0,64	0,94	0,54	0,39	0,55	
PA06-IN05-UPO	Variación anual de fondos bibliográficos (revistas)	1,43	1,28	0,95	0,93	0,88	0,88	
PA06-IN06-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Jurídicas	12445	12445	11904	16951	17589	19103	
PA06-IN07-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencia y Tecnología	39750	39750	54021	60460	62530	65702	
PA06-IN08-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Humanidades	146507	146507	147294	149080	151126	155100	
PA06-IN09-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias de la Salud	3784	3784	5082	10383	12590	25563	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirma.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	30/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA06-IN10-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Económicas	29571	29571	29964	28011	33520	38684	
PA06-IN11-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área de Ciencias Sociales	7248	7248	10260	10137	11512	12490	
PA06-IN12-UPO	Número de recursos electrónicos (bases de datos, revistas y libros electrónicos) del Área Multidisciplinar	176485	176485	185894	165770	475263	436985	

Valoración del indicador


En general, los indicadores del procedimiento PA06 se mantienen en valores muy parecidos a los cursos anteriores. Cabe destacar, sin embargo, el aumento continuado del número de recursos electrónicos disponibles en el área de Humanidades (P06-IN08-UPO)

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	31/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

SATISFACCIÓN, NECESIDADES Y EXPECTATIVAS DE LOS GRUPOS DE INTERÉS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA07-IN01-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	3	3,41	3,45	3,64	3,64	3,31	
PA07-IN01-FHUM-XAG	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	-	-	3,5	3,75	
PA07-IN01-FHUM-XGI	Nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	3,6	
PA07-IN02-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	3,67	3,98	3,82	3,77	4,22	4,28	
PA07-IN02-FHUM-XAG	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	
PA07-IN02-FHUM-XGI	Nivel de satisfacción global del Profesorado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	32/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
		PA07-IN03-FHUM	Nivel de satisfacción global del PAS con el Centro y el Título	-	-	-	4,42	
PA07-IN04-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	3,67	3,67	4,18	3,85	4	-	
PA07-IN04-FHUM-XAG	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	
PA07-IN04-FHUM-XGI	Nivel de satisfacción global del Egresado con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	
PA07-IN05-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	4	-	-	-	-	-	
PA07-IN05-FHUM-XAG	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	
PA07-IN05-FHUM-XGI	Nivel de satisfacción global del Empleador con el Centro y el Título	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	33/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PA07-IN06-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción del Alumnado con la docencia	4,36	4,36	4,15	4,31	4,29	4,23	

Valoración del indicador

Aunque el nivel de satisfacción global del Alumnado con el Centro y el Título (PA07-IN01-FHUM-GGE) disminuye levemente en el último curso analizado, se sigue manteniendo en un nivel alto. Por otro lado, el nivel de satisfacción de los profesores aumenta de forma sostenida en los últimos años (PA07-IN02-FHUM-GGE) alcanzando un nivel notable. También los egresados muestran un nivel de satisfacción muy elevado, llegando a situarse en 4 sobre 5 en el último curso para el que se ofrecen datos.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	34/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

ACCESO, ADMISIÓN, MATRICULACIÓN, GESTIÓN DE EXPEDIENTES Y TRAMITACIÓN DE TÍTULOS DE ESTUDIANTES

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03-IN01-G-UPO-FHUM-GGE	Número de plazas ofertadas	60	60	60	60	54	34	
PC03-IN01-G-UPO-FHUM-XAG	Número de plazas ofertadas	-	-	-	-	12	12	
PC03-IN01-G-UPO-FHUM-XGI	Número de plazas ofertadas	-	-	-	-	-	20	
PC03-IN02-G-UPO-FHUM-GGE	Grado de cobertura de las plazas	85	78,33	98,33	86,67	75,93	94,12	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	35/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03- IN02-G- UPO- FHUM- XAG	Grado de cobertura de las plazas	-	-	-	-	75	100	
PC03- IN02-G- UPO- FHUM-XGI	Grado de cobertura de las plazas	-	-	-	-	-	100	
PC03- IN03-G- UPO- FHUM- GGE	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos relacionados con la movilidad de estudiantes	35,5	21	11	28,6	44,4	43,07	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM- GGE	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	70	52	52	-	
PC03- IN04-G- UPO- FHUM- XAG	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	-	0	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	36/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC03-IN04-G-UPO-FHUM-XGI	Tiempo medio de resolución de solicitudes de reconocimiento y transferencia de créditos a excepción de los relacionados con movilidad	-	-	-	-	0	-	
PC03-IN05-G-UPO-FHUM-GGE	Tiempo medio transcurrido desde la presentación de la solicitud del Título Oficial hasta su envío a imprenta	-	-	-	-	133	157	

Valoración del indicador


En el caso del procedimiento PC03 el hecho más destacable es la notable disminución del número de plazas ofertadas en el Grado de Geografía e Historia. Esto se debe a la aparición de dos nuevos Dobles Grados, uno en Ciencias Ambientales y en Geografía e Historia, implantado a partir de 2018-2019 con 12 plazas y otro en Geografía e Historia y Relaciones Internacionales, puesto en marcha en el curso 2019-2020 con 20 plazas. Destaca especialmente el elevado índice de cobertura de las plazas, que en el último curso para el que se ofrecen datos se acerca al 100% (alcanzando de hecho la cobertura total en los dobles grados).

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	37/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

PERFILES DE INGRESO Y CAPTACIÓN DE ESTUDIANTES


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN01-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	58,82	44,68	32,2	65,38	56,1	81,25	
PC04-IN01-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	-	-	88,89	50	
PC04-IN01-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	65	
PC04-IN02-FHUM-GGE	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-21,57	-8,51	20,33	-13,46	-22,64	-21,95	
PC04-IN02-FHUM-XAG	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	33,33	
PC04-IN02-FHUM-XGI	Variación del número de matrículas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	38/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PC04-IN03-FHUM-GGE	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	0,7	0,4	0,45	0,77	0,46	1,26		
PC04-IN03-FHUM-XAG	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	-	-	1,08	1		
PC04-IN03-FHUM-XGI	Relación de estudiantes preinscritos en primera opción sobre plazas ofertadas	-	-	-	-	-	1,15		
PC04-IN04-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	9,8	17,02	8,47	21,15	28,95	51,43		
PC04-IN04-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	-	-	55,56	33,33		
PC04-IN04-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso	-	-	-	-	-	57,14		
PC04-IN05-FHUM-GGE	Porcentaje de mujeres entre estudiantes de nuevo ingreso	15,38	19,15	31,67	26,42	32	31,25		

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	39/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC04-IN06-FHUM-GGE	Porcentaje de hombres entre estudiantes de nuevo ingreso	84,62	80,85	68,33	73,58	68	68,75	
PC04-IN07-UPO	Nivel de satisfacción de los estudiantes participantes en las Jornadas de Puertas Abiertas	3,83	4,12	4,12	4,07	4,23	4,17	
PC04-IN08-FHUM-GGE	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	389 / 60	300 / 60	287 / 60	321 / 60	255 / 54	239 / 34	
PC04-IN08-FHUM-XAG	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	-	-	88 / 12	94 / 12	
PC04-IN08-FHUM-XGI	Relación demanda/oferta en las plazas de nuevo ingreso	-	-	-	-	-	156 / 20	

Valoración del indicador

En el procedimiento PC04 debemos empezar por destacar la enorme subida del porcentaje de estudiantes admitidos en primera opción sobre el total de estudiantes de nuevo ingreso (PC04-IN01-FHUM-GGE). Se trata sin duda de una muy buena tendencia que apunta hacia una elección vocacional por parte del estudiantado y que esperamos se mantenga en un futuro.

Es también muy positivo constatar que, siguiendo la tendencia iniciada en el curso 2017-2018, hay un aumento continuo del porcentaje de

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	40/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==


	<p style="text-align: center;"> Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA </p>
---	---

estudiantes que accede al título con puntuación igual o superior al 60% de la puntuación máxima según la modalidad de acceso, que llega en el último curso registrado a superar el 50%. Estos dos indicadores (PC04-IN01-FHUM-GGE y PC04-IN04-FHUM-GGE) son muy positivos para el desarrollo general del Título.

Asimismo, el porcentaje de mujeres entre los estudiantes de nuevo ingreso, aunque se mantiene lejos de la paridad, aumenta de forma continuada en los últimos cursos (PC04-IN05-FHUM-GGE)

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	41/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL AL ESTUDIANTE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC05-IN01-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	3,16	3	
PC05-IN01-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	3,25	3,17	
PC05-IN01-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación académica	-	-	-	-	-	2,86	
PC05-IN02-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	3,06	2,9	
PC05-IN02-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	3	3,08	
PC05-IN02-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del alumnado con la orientación profesional	-	-	-	-	-	3	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	42/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Valoración del indicador

El procedimiento PC05 muestra un grado de satisfacción del alumnado en general alto con respecto a aspectos como la orientación académica (PC05-IN01-FHUM-XAG) y la orientación profesional (PC05-IN02-FHUM-GGE)

EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC07-IN01-FHUM-GGE	Número de incidencias, reclamaciones, sugerencias y felicitaciones procedentes recibidas en el Buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	
PC07-IN02-FHUM-GGE	Porcentaje de asignaturas relacionadas con reclamaciones recibidas en el buzón IRSF (relacionadas con la evaluación del aprendizaje)	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador

Todavía continuamos sin poder valorar los indicadores del procedimiento PC07 al no estar actualizada la información relativa a los mismos.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	43/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LA MOVILIDAD DEL ESTUDIANTADO


Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN01-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	3,8	2,72	2,63	3,23	3,55	5,92	
PC08-IN01-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	0	
PC08-IN01-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	-	
PC08-IN02-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	33,94	48,37	5315	0,92	0,49	3,86	
PC08-IN02-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	-	
PC08-IN02-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	44/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*					
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
PC08-IN03-FHUM-GGE	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	0,09	0,05	0,06	0,1	0,16	0,2
PC08-IN03-FHUM-XAG	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	-	-	-	-	-	-
PC08-IN03-FHUM-XGI	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertadas por Título con respecto a las plazas ofertadas por Título	-	-	-	-	-	-
PC08-IN04-FHUM-GGE	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	3,03	-	3,94	4,27	3,32	3,84
PC08-IN04-FHUM-XAG	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	-
PC08-IN04-FHUM-XGI	Nivel de satisfacción de los estudiantes con los programas de movilidad internacional	-	-	-	-	-	-

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	45/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==



Informe de Seguimiento
Curso: 2019/20
Centro: Facultad de Humanidades
Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA


Código	Descripción del indicador	Análisis de IRSF*							
		2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20		
PC08-IN05-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	0	0	0	-	0	0		
PC08-IN05-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	-	-	-	0		
PC08-IN05-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	-	-	-	-		
PC08-IN06-FHUM-GGE	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	0	0	0	-	0	0		
PC08-IN06-FHUM-XAG	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	-	-	-	0		
PC08-IN06-FHUM-XGI	Porcentaje de estudiantes de entrada por título que participan en programas de movilidad nacional	-	-	-	-	-	-		
PC08-IN07-FHUM-GGE	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	0	0	0	-	0	0		

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	46/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC08-IN07-FHUM-XAG	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	-	-	-	-	-	-	
PC08-IN07-FHUM-XGI	Relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad nacional con respecto a las plazas ofertadas por título	-	-	-	-	-	-	
PC08-IN08-FHUM-GGE	Relación de estudiantes del Título que solicitan plaza en programas de movilidad internacional ofertados por la Universidad con respecto a las plazas ofertadas por Universidad	-	-	-	-	0	0,01	


Valoración del indicador

Evaluación para indicadores del procedimiento PC08

En los cursos 2018-2019 y 2019-2020 cabe destacar el aumento continuado del porcentaje de estudiantes de salida por título que participan en programas de movilidad internacional (PC08-IN01-FHUM-GGE). Por su parte, el indicador (PC08-IN02-FHUM-GGE), tras experimentar una notable caída en el curso 2017-2018, se ha comenzado a recuperar en el curso 2019-2020. Esta Comisión no dispone de datos que nos permitan conocer las razones de esta caída, por lo que se vigilará los datos de este indicador en años sucesivos para comprobar si es una tendencia mantenida en el tiempo y, en ese caso, tomar las medidas oportunas. Como contrapeso al primer indicador, la relación de estudiantes de la UPO que solicitan plaza en programas de movilidad internacional (PC08-IN03-FHUM-GGE) ha vuelto a aumentar con respecto al curso anterior. Asimismo, debemos resaltar que el grado de satisfacción de las/os estudiantes en estos programas de movilidad internacional, que se mantiene elevado.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	47/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

GESTIÓN Y REVISIÓN DE LAS PRÁCTICAS EXTERNAS

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN01-FHUM-GGE	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	3,46	3,67	3,5	3,57	3,75	-	
PC09-IN01-FHUM-XAG	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN01-FHUM-XGI	Grado de satisfacción de los/as estudiantes con las prácticas realizadas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN02-FHUM-GGE	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	3,4	3,33	-	3,88	3,88	4	
PC09-IN02-FHUM-XAG	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN02-FHUM-XGI	Grado de satisfacción de los empleadores/as con las prácticas realizadas	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	48/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN03-FHUM-GGE	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	18	12	19	22	
PC09-IN03-FHUM-XAG	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN03-FHUM-XGI	Número de empresas e instituciones que ofertan plaza para el desarrollo de prácticas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN04-FHUM-GGE	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	1,47	2,11	2	1,89	1,46	4,08	
PC09-IN04-FHUM-XAG	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN04-FHUM-XGI	Número de plazas para prácticas por estudiante matriculado	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN05-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	3,46	3,33	3,5	3,21	3,33	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	49/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC09-IN05-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	-	-	-	-	-	-	
PC09-IN05-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del alumnado con los tutores académicos de prácticas externas	-	-	-	-	-	-	


Valoración del indicador

En el curso 2018-2019 se ha mantenido muy elevado el grado de satisfacción de las/os estudiantes con las prácticas realizadas (PC09-IN01-FHUM-GGE). Aumenta asimismo el grado de satisfacción de los empleadores (PC09-IN02-FHUM-GGE), pese a la disminución en el número de empresas e instituciones que tienen convenio con la Universidad para el desarrollo de las prácticas (PC09-IN03-FHUM-GGE). Debe destacarse que el grado de satisfacción de los distintos grupos se puntúa sobre 4, por lo que en todos los casos puede calificarse como alto o muy alto.

El número de plazas para prácticas por estudiantes matriculadas/os (PC09-IN04-FHUM-GGE) tras una disminución notable ha aumentado considerablemente en el curso 2019-2020, garantizando que el alumnado pueda elegir entre diversas opciones.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	50/58
 aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

PERFIL DE EGRESO E INSERCIÓN LABORAL

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC11-IN01-G- UPO-FHUM- GGE	Tasa de inserción laboral	7,69	28	22,22	17,65	21,88	-	
PC11-IN01-G- UPO-FHUM- XAG	Tasa de inserción laboral	-	-	-	-	-	-	
PC11-IN01-G- UPO-FHUM- XGI	Tasa de inserción laboral	-	-	-	-	-	-	
PC11-IN02-G- UPO-FHUM- GGE	Número de egresados por curso académico	19	29	13	23	32	33	
PC11-IN02-G- UPO-FHUM- XAG	Número de egresados por curso académico	-	-	-	-	-	-	
PC11-IN02-G- UPO-FHUM- XGI	Número de egresados por curso académico	-	-	-	-	-	-	


Valoración del indicador

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	51/58





aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

Sobre el procedimiento PC11 podemos destacar un aumento notable de la tasa de inserción laboral en 2018-2019 con respecto al curso anterior, así como un aumento continuado del número de egresados en los últimos cuatro cursos académicos para los que hay datos.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA 52/58
 <p style="text-align: center;">aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==</p>			

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN01-FHUM-GGE	Tasa de rendimiento	81,31	80,79	73,83	81,01	80,68	91,41	
PC12-IN01-FHUM-XAG	Tasa de rendimiento	-	-	-	-	74,14	87,63	
PC12-IN01-FHUM-XGI	Tasa de rendimiento	-	-	-	-	-	87,47	
PC12-IN02-FHUM-GGE	Tasa de abandono	24,14	21,31	21,57	17,02	37,29	21,15	
PC12-IN02-FHUM-XAG	Tasa de abandono	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN02-FHUM-XGI	Tasa de abandono	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN03-FHUM-GGE	Tasa de eficiencia	98,96	92,36	96,67	88,68	87,45	89,01	
PC12-IN03-FHUM-XAG	Tasa de eficiencia	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN03-FHUM-XGI	Tasa de eficiencia	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN04-FHUM-GGE	Tasa de graduación	46,88	40,98	44,83	29,51	45,1	51,06	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	53/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC12-IN04-FHUM-XAG	Tasa de graduación	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN04-FHUM-XGI	Tasa de graduación	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN05-FHUM-GGE	Tasa de éxito	91,46	91,65	86,45	91,53	90,62	97,25	
PC12-IN05-FHUM-XAG	Tasa de éxito	-	-	-	-	91,53	93,35	
PC12-IN05-FHUM-XGI	Tasa de éxito	-	-	-	-	-	93,12	
PC12-IN06-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	3,85	3,97	-	
PC12-IN06-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN06-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del egresado/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN07-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN07-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	
PC12-IN07-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del empleador/a con las competencias adquiridas	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	54/58
				
aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==				

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	--

Valoración del indicador


La tasa de rendimiento, que en 2018-2019 se mantuvo cercana a los valores de cursos anteriores, ha experimentado un notable aumento en 2019-2020, al mismo tiempo que la tasa de abandono se ha reducido con respecto al curso anterior. Por su parte, las tasas de eficiencia, graduación o éxito se mantienen en valores similares a los de años anteriores y, en todo caso, muy positivos.

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA 55/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

INFORMACIÓN PÚBLICA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PC14-IN01-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	3,99	3,31	
PC14-IN01-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	2,7	4,33	
PC14-IN01-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del Alumnado con la IPD	-	-	-	-	-	3,78	
PC14-IN02-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	4,42	4,52	
PC14-IN02-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN02-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del Profesorado con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN03-FHUM	Grado de satisfacción del PAS con la IPD	-	-	-	-	4,6	4,5	
PC14-IN04-FHUM-GGE	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN04-FHUM-XAG	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	
PC14-IN04-FHUM-XGI	Grado de satisfacción del Empleador con la IPD	-	-	-	-	-	-	

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	56/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
---	--

Valoración del indicador

Para el procedimiento PC14 solo se dispone de datos en los dos últimos cursos, pero los datos solo se pueden calificar como altamente satisfactorios para el Título.

AUDITORÍA INTERNA

Código	Descripción del indicador	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	Análisis de IRSF*
PE05-IN01-UPO-FHUM	Número de No conformidades menores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	0	-	-	-	-	0	
PE05-IN02-UPO-FHUM	Número de No conformidades mayores detectadas en las auditorías internas realizadas en el Centro	28	-	-	-	-	0	
PE05-IN03-UPO-FHUM	Número de No conformidades subsanadas con respecto a la auditoría anterior	-	-	-	-	-	-	

Valoración del indicador


Evaluación para indicadores del procedimiento PE05

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	57/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==

	<p>Informe de Seguimiento Curso: 2019/20 Centro: Facultad de Humanidades Título: GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA</p>
---	---

No hay datos recogidos excepto los del curso 2014-15 que muestran que no ha habido ninguna no conformidad detectada en las auditorías del Centro y que sí existieron 28 en el Centro denominadas "No conformidades mayores". No se ofrecen datos sobre conformidades subsanadas de tal año tampoco.

7. Tratamiento de las recomendaciones realizadas en el informe de verificación y, si procede de modificación.

7.1. Análisis

NO APLICA.

8. Plan de mejora del Título

8.1. Análisis

Se ha realizado el seguimiento del plan de mejora del año 2018-2019, se han alcanzado los objetivos previstos y se ha elaborado un nuevo Plan de Mejora. Para más información consulte el siguiente enlace: <https://www.upo.es/facultad-humanidades/es/oferta-academica/titulaciones/grado-en-geografia-historia/calidad-en-el-grado/informes-de-seguimiento-y-mejora>

Código Seguro de verificación: aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	25/10/2021
ID. FIRMA	firma.upo.es	aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==	PÁGINA	58/58



aXawqkWWvdlyB0gcydinNQ==